Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Centrale de commande BFT RIGEL 6 (Réf : D113833-00002)

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

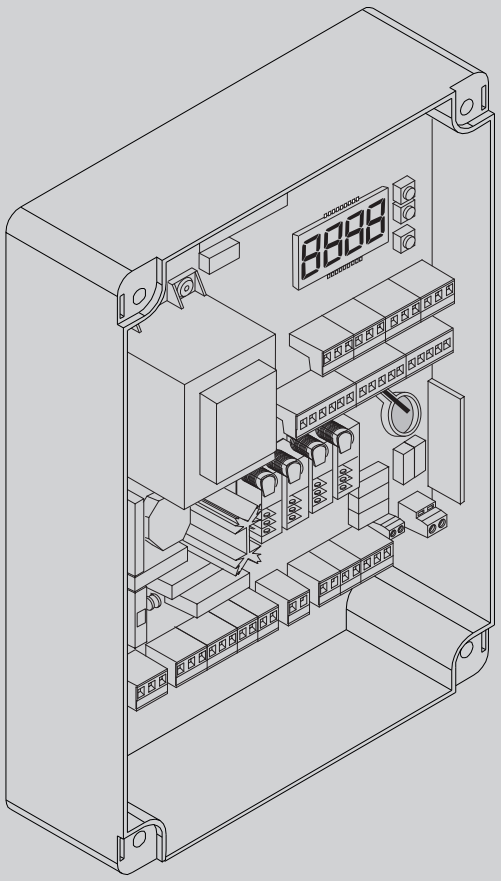
Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

8 027908 509048 >

AC Ultra

D812865 00100_02 14-11-16

CENTRALINA UNIVERSALE PER IL CONTROLLO DI UNO O DUE MOTORI
UNIVERSAL CONTROL UNIT FOR ONE OR TWO MOTORS
CENTRALE UNIVERSELLE PERMETTANT DE CONTRÔLER UN OU DEUX MOTEUR
UNIVERSAL-STEUERGERÄT ZUR STEUERUNG VON EINEM ODER ZWEI MOTOREN
CENTRALITA UNIVERSAL PARA CONTROLAR UNO O DOS MOTORES
UNIVERSELE BESTURINGSEENHEID VOOR DE BESTURING VAN 1 OF 2 MOTOREN



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

RIGEL 6

BFT

U-LINK

EELINK UNAC CE ((ER-Ready))

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise" im Inneren! **¡Atención¡** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!

AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE (I)

ATTENZIONE! Importanti istruzioni di sicurezza. Leggere e seguire attentamente le Avvertenze e le Istruzioni che accompagnano il prodotto poiché un uso improprio può causare danni a persone, animali o cose. Conservare le istruzioni per consultazioni future e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.
Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente installato. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei e irragionevoli.
SICUREZZA GENERALE
Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la Ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso.
Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e della disposizioni relative alla sicurezza se correttamente installato da personale qualificato ed esperto (installatore professionale).
L'automazione, se installata ed utilizzata correttamente, soddisfa gli standard di sicurezza nell'uso. Tuttavia è opportuno osservare alcune regole di comportamento per evitare inconvenienti accidentali:
- Tenere bambini, persone e cose fuori dal raggio d'azione dell'automazione, in particolare durante il movimento.
- Non permettere a bambini di giocare o sostare nel raggio di azione dell'automazione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio. Non permettere ai bambini di giocare con i controlli fissi. Tenere i telecomandi lontani dai bambini.
- Evitare di operare in prossimità delle cerniere o organi meccanici in movimento.
- Non contrastare il movimento dell'anta e non tentare di aprire manualmente la porta se non è stato sbloccato l'attuatore con l'apposito sblocco.
- Non entrare nel raggio di azione della porta o cancello motorizzati durante il loro movimento.
- Non lasciare radiocomandi o altri dispositivi di comando alla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari.
- L'attivazione dello sblocco manuale potrebbe causare movimenti incontrollati della porta se in presenza di guasti meccanici o di condizioni di squilibrio.
- In caso di apritapparelle: sorvegliare la tapparella in movimento e tenere lontano le persone finché non è completamente chiusa. Porre cura quando si aziona lo sblocco se presente, poiché una tapparella aperta potrebbe cadere rapidamente in presenza di usura o rotture.
- La rottura o l'usura di organi meccanici della porta (parte guidata), quali ad esempio cavi, molle, supporti, cardini, guide.. potrebbe generare pericoli. Far controllare periodicamente l'impianto da personale qualificato ed esperto (installatore professionale) secondo quanto indicato dall'installatore o dal costruttore della porta.
- Per ogni operazione di pulizia esterna, togliere l'alimentazione di rete.
- Tenere pulite le ottiche delle fotocellule ed i dispositivi di segnalazione luminosa. Controllare che rami ed arbusti non disturbino i dispositivi di sicurezza.
- Non utilizzare l'automatismo se necessita di interventi di riparazione. In caso di guasto o di malfunzionamento dell'automazione, togliere l'alimentazione di rete sull'automazione, astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato ed esperto (installatore professionale) per la necessaria riparazione o manutenzione. Per consentire l'accesso, attivare lo sblocco di emergenza (se presente).
- Per qualsiasi intervento diretto sull'automazione o sull'impianto non previsto dal presente manuale, avvalersi di personale qualificato ed esperto (installatore professionale).
- Con frequenza almeno annuale far verificare l'integrità e il corretto funzionamento dell'automazione da personale qualificato ed esperto (installatore professionale), in particolare di tutti i dispositivi di sicurezza.
- Gli interventi d'installazione, manutenzione e riparazione devono essere documentati e la relativa documentazione tenuta a disposizione dell'utilizzatore.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo.



DEMOLIZIONE
L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

Tutto quello che non è espressamente previsto nel manuale d'uso, non è permesso. Il buon funzionamento dell'operatore è garantito solo se vengono rispettate le prescrizioni riportate in questo manuale. La Ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle indicazioni riportate in questo manuale.
Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

USER WARNINGS (GB)

WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with the Warnings and Instructions that come with the product as improper use can cause injury to people and animals and damage to property. Keep the instructions for future reference and hand them on to any new users.
This product is meant to be used only for the purpose for which it was explicitly installed.

D812865 00100_02

Any other use constitutes improper use and, consequently, is hazardous. The manufacturer cannot be held liable for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

GENERAL SAFETY

Thank you for choosing this product. The Firm is confident that its performance will meet your operating needs.

This product meets recognized technical standards and complies with safety provisions when installed correctly by qualified, expert personnel (professional installer).

If installed and used correctly, the automated system will meet operating safety standards. Nonetheless, it is advisable to observe certain rules of behaviour so that accidental problems can be avoided:

- Keep adults, children and property out of range of the automated system, especially while it is moving.
- Do not allow children to play or stand within range of the automated system.
- The unit can be used by children over 8 years old and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with no experience or necessary knowledge on condition they are supervised or trained about the safe use of the equipment and understand the risks involved. Children must not play with the unit. Cleaning and maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the device. Do not allow children to play with the fixed controls. Keep remote controls out of reach of children.
- Do not work near hinges or moving mechanical parts.
- Do not hinder the leaf's movement and do not attempt to open the door manually unless the actuator has been released with the relevant release knob.
- Keep out of range of the motorized door or gate while they are moving.
- Keep remote controls or other control devices out of reach of children in order to avoid the automated system being operated inadvertently.
- The manual release's activation could result in uncontrolled door movements if there are mechanical faults or loss of balance.
- When using roller shutter openers: keep an eye on the roller shutter while it is moving and keep people away until it has closed completely. Exercise care when activating the release, if such a device is fitted, as an open shutter could drop quickly in the event of wear or breakage.
- The breakage or wear of any mechanical parts of the door (operated part), such as cables, springs, supports, hinges, guides…, may generate a hazard. Have the system checked by qualified, expert personnel (professional installer) at regular intervals according to the instructions issued by the installer or manufacturer of the door.
- When cleaning the outside, always cut off mains power.
- Keep the photocells' optics and illuminating indicator devices clean. Check that no branches or shrubs interfere with the safety devices.
- Do not use the automated system if it is in need of repair. In the event the automated system breaks down or malfunctions, cut off mains power to the system; do not attempt to repair or perform any other work to rectify the fault yourself and instead call in qualified, expert personnel (professional installer) to perform the necessary repairs or maintenance. To allow access, activate the emergency release (where fitted).
- If any part of the automated system requires direct work of any kind that is not contemplated herein, employ the services of qualified, expert personnel (professional installer).
- At least once a year, have the automated system, and especially all safety devices, checked by qualified, expert personnel (professional installer) to make sure that it is undamaged and working properly.
- A record must be made of any installation, maintenance and repair work and the relevant documentation kept and made available to the user on request.
- Failure to comply with the above may result in hazardous situations.



SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

Anything that is not explicitly provided for in the user guide is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the instructions given herein are complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.

While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR (F)

ATTENTION ! Instructions de sécurité importantes. Veuillez lire et suivre attentivement tous les avertissements et toutes les instructions fournis avec le produit sachant qu'un usage incorrect peut provoquer des préjudices aux personnes, aux animaux ou aux biens. Veuillez conserver les instructions pour d'ultérieures consultations et pour les transmettre aux propriétaires futurs éventuels.

Cet appareil ne peut être destiné qu'à l'usage pour lequel il a été expressément installé. Tout autre usage sera considéré comme impropre et donc dangereux. Le fabricant ne sera en aucun cas considéré comme responsable des préjudices dus à un usage impropre, erroné ou déraisonné.

SECURITE GÉNÉRALE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit qui, nous n'en doutons pas, saura vous garantir les performances attendues.

Ce produit, correctement installé par du personnel qualifié et expérimenté (monteur professionnel) est conforme aux normes reconnues de la technique et des prescriptions de sécurité.

Si l'automatisation est montée et utilisée correctement, elle garantit la sécurité d'utilisation prescrite. Il est cependant nécessaire de respecter certaines règles de comportement pour éviter tout inconvénient accidentel.

- Tenir les enfants, les personnes et les objets à l'écart

du rayon d'action de l'automatisation, en particulier pendant son fonctionnement.
- Empêcher les enfants de jouer ou de stationner dans le rayon d'action de l'automatisation.
- Les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires peuvent utiliser l'appareil à condition d'être sous la surveillance d'un adulte ou d'avoir reçu des instructions sur l'usage sûr de l'appareil et sur ses risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas accomplir sans surveillance les opérations de nettoyage et d'entretien destinées à être faites par l'utilisateur.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Interdire aux enfants de jouer avec les contrôles fixes. Ranger les télécommandes hors de portée des enfants.
- Eviter d'opérer à proximité des charnières ou des organes mécaniques en mouvement.
- Ne vous opposez pas au mouvement du vantail et ne tentez pas d'ouvrir manuellement la porte si l'actionneur n'a pas été déverrouillé avec le dispositif prévu à cet effet.
- Ne pas entrer dans le rayon d'action du portail/de la porte motorisé/e pendant son mouvement.
- Ranger les radiocommandes ou les autres dispositifs de commande hors de portée des enfants afin d'éviter tout actionnement involontaire.
- L'activation du déverrouillage manuel risque de provoquer des mouvements incontrôlés de la porte en présence de pannes mécaniques ou de conditions de déséquilibre.
- Avec les ouvre-stores: surveiller le store en mouvement et veiller à ce que les personnes restent à l'écart tant qu'il n'est pas complètement fermé. Actionner l'éventuel déverrouillage avec prudence car si un store reste ouvert il peut tomber brutalement s'il est usé ou cassé.
- La rupture ou l'usure des organes mécaniques de la porte (partie guidée), tels que les câbles, les ressorts, les supports et les gonds peuvent générer des risques. Faire contrôler périodiquement l'installation par du personnel qualifié et expérimenté (monteur professionnel), conformément aux indications du monteur ou du fabricant de la porte.
- Mettre hors tension avant d'accomplir les opérations de nettoyage extérieur.
- Veiller à la propreté des lentilles des photocellules et des lampes de signalisation. Veiller à ce que les dispositifs de sécurité ne soient pas gênés par des branches ou des arbustes.
- Ne pas utiliser l'automatisation si elle a besoin d'être réparée. En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'automatisation, mettre l'automatisation hors tension, éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à du personnel qualifié et expérimenté (monteur professionnel) pour la réparation ou les opérations d'entretien nécessaires. Pour permettre l'accès, activer le déverrouillage d'urgence (s'il y en a un).
- Pour toutes les interventions directes sur l'automatisation ou sur l'installation non prévues dans le présent manuel, s'adresser uniquement à du personnel qualifié et expérimenté (monteur professionnel).
- Une fois par an au moins, faire vérifier le bon état et le bon fonctionnement de l'automatisation par du personnel qualifié et expérimenté (monteur professionnel) et en particulier tous les dispositifs de sécurité.
- Les interventions de montage, d'entretien et de réparation doivent être documentées et cette documentation doit être tenue à la disposition de l'utilisateur.
- Le non respect des prescriptions ci-dessus peut être à l'origine de dangers.



DÉMOLITION
Eliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

Le bon fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si les données indiquées sont Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans le manuel de montage est interdit. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si les données indiquées sont respectées. Le Fabricant ne répond pas des dommages provoqués par l'inobservation des indications données dans ce manuel.
En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles de l'appareil, l'entreprise se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de sa construction, sans s'engager à mettre à jour la présente publication.

HINWEISE FÜR DEN BENUTZER (D)

ACHTUNG! Wichtige Hinweise zur Sicherheit. Bitte lesen und befolgen Sie aufmerksam die Hinweise sowie die Bedienungsanleitung, die das Produkt begleiten, denn eine falsche Benutzung des Produkts kann zu Verletzungen von Menschen und Tieren sowie zu Sachschäden führen. Bitte bewahren Sie die Anweisungen für die zukünftige Konsultation sowie für eventuelle zukünftige Benutzer der Anlage auf.
Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz bestimmt, für den es ausdrücklich installiert worden ist. Alle sonstigen Einsatzweisen gelten als Zweckentfremdung und somit als gefährlich. Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die auf Zweckentfremdung oder unsachgemäße Verwendung zurückzuführen sind.
ALLGEMEINE SICHERHEIT
Wir danken Ihnen dafür, dass Sie diesem Produkt den Vorzug gegeben haben, und sind sicher, dass Sie mit ihm die für Ihre Anwendung erforderlichen Leistungen erzielen werden.
Dieses Produkt entspricht den anerkannten Normen der Technik sowie den Sicherheitsbestimmungen, falls es von qualifiziertem Fachpersonal (professioneller Installateur) ordnungsgemäß installiert wird.
Bei ordnungsgemäßer Installation und Benutzung erfüllt die Automatisierung die geforderten Sicherheitsstandards. Dennoch sollten einige Verhaltensregeln beachtet werden, um Zwischenfälle zu vermeiden:
- Halten Sie Kinder, Personen und Sachen aus dem Wirkungsbereich der Automatisierung fern, vor allem während der Bewegung.
- Verhindern Sie, dass sich Kindern im Aktionsradius der Automatisierung aufhalten oder dort spielen.

D812865 00100_02

- Das Gerät kann von Kindern im Alter von nicht unter 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensoriellen oder geistigen Fähigkeiten, sowie Erfahrung oder erforderliche Kenntnis, unter Überwachung oder Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts und Verständnis der damit in Zusammenhang stehenden Gefahren benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Überwachung vorgenommen werden.
- Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Vorrichtung spielen. Stellen Sie sicher, dass die Kinder nicht mit den festen Bedienelementen spielen. Halten Sie die Fernbedienungen von Kindern fern.
- Vermeiden Sie Arbeiten in der Nähe der Scharniere oder der beweglichen Bauteile.
- Der Bewegung des Türflügels nicht entgegenwirken und nicht versuchen, die Tür von Hand zu öffnen, wenn der Trieb nicht zuvor mit der entsprechenden Entriegelung entriegelt worden ist.
- Halten Sie sich während der Bewegung aus dem Aktionsradius der Tür oder des motorisierten Tors fern.
- Halten Sie die Funkfernbedienung oder sonstige Steuerungsvorrichtungen von Kindern fern, um unbeabsichtigte Betätigungen der Automatisierung zu vermeiden.
- Die Aktivierung der manuellen Entsperrung könnte bei mechanischen Defekten oder Ungleichgewichtssituationen zu unkontrollierten Bewegungen der Tür führen.
- Bei Rollladenautomatisierungen: Überwachen Sie den Rollladen während der Bewegung und halten Sie Personen fern, bis er vollständig geschlossen ist. Gehen Sie bei der Betätigung der eventuellen Entsperrung mit Vorsicht vor, da der offene Rollladen bei Brüchen oder Abnutzung herunterfallen könnte.
- Das Brechen oder die Abnutzung der mechanischen Organe der Tür (geführter Teil) wie zum Beispiel Kabel, Federn, Aufhängungen, Führungen usw. könnte zu Gefahren führen. Lassen Sie die Anlage in regelmäßigen Abständen von qualifiziertem Fachpersonal (professioneller Installateur) unter Beachtung der Angaben des Installateurs oder des Herstellers der Tür überprüfen.
- Unterbrechen Sie vor allen externen Reinigungsarbeiten die Stromversorgung.
- Halten Sie die Linsen der Fotozellen und die Anzeigevorrichtungen sauber. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsvorrichtungen nicht durch Zweige oder Sträucher beeinträchtigt werden.
- Benutzen Sie die Automatisierung nicht, falls sie Reparatureingriffe erforderlich macht. Unterbrechen Sie bei Beschädigungen oder Funktionsstörungen die Stromversorgung der Automatisierung, unternehmen Sie keine Reparaturversuche oder direkte Eingriffe und wenden Sie sich für die erforderliche Reparatur oder Wartung an qualifiziertes Fachpersonal (professioneller Installateur). Aktivieren Sie für den Zugang die Notfallentsperrung (falls vorhanden).
- Wenden Sie sich für alle im vorliegenden Handbuch nicht vorgesehenen direkten Eingriffe an der Automatisierung oder der Anlage an qualifiziertes Fachpersonal (professioneller Installateur).
- Lassen Sie die Unversehrtheit und den ordnungsgemäßen Betrieb der Automatisierung sowie insbesondere der Sicherheitsvorrichtungen zumindest einmal jährlich von qualifiziertem Fachpersonal (professioneller Installateur) überprüfen.
- Die Installations-, Wartungs- und Reparatureingriffe müssen dokumentiert werden und die Dokumentation muss dem Benutzer zur Verfügung gehalten werden.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Gefahrensituationen führen.



VERSCHROTTUNG
Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen. Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall. Sie sind verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine offizielle Sammelstelle.

Alles, was im Installationshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist, ist untersagt. Der ordnungsgemäße Betrieb des Triebs kann nur garantiert werden, wenn alle angegebenen Daten eingehalten werden. Die Firma haftet nicht für Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Hinweise im vorliegenden Handbuch zurückzuführen sind.
Unter Beibehaltung der wesentlichen Eigenschaften des Produktes kann die Firma jederzeit und ohne Verpflichtung zur Aktualisierung des vorliegenden Handbuches Änderungen zur technischen, konstruktiven oder handelstechnischen Verbesserung vornehmen.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO (E)

¡ATENCIÓN! Instrucciones de seguridad importantes. Leer y seguir con atención las Advertencias y las Instrucciones que acompañan el producto, ya que el uso inapropiado puede causar daños a personas, animales o cosas. Guardar las instrucciones para futuras consultas y transmitirlas a eventuales reemplazantes en el uso de la instalación.
Este producto se deberá utilizar únicamente para el uso para el cual ha sido expresamente instalado. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y por lo tanto peligroso El fabricante no se responsabiliza por posibles daños causados debido a usos inapropiados, erróneos e irrazonables.
SEGURIDAD GENERAL
Le agradecemos por haber elegido este producto, en la Empresa estamos seguros que obtendrán las prestaciones necesarias para su uso.
Este producto responde a las normas reconocidas de la técnica y de las disposiciones inherentes a la seguridad siempre que haya sido correctamente instalado por personal cualificado y experto (instalador profesional).
La automatización, si se instala y utiliza de manera correcta, cumple con los estándares de seguridad para el uso. Sin embargo es conveniente respetar algunas reglas de comportamiento para evitar inconvenientes accidentales:
- Mantener a niños, personas y cosas fuera del radio de acción de la automatización, especialmente durante su movimiento.
- No permitir que los niños jueguen o permanezcan en el radio de acción de la automatización.
- El aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin expe-

riencia o los conocimientos necesarios, siempre que sea bajo vigilancia o después de que estas hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y de que hayan comprendido los peligros inherentes al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento destinados a ser realizados por el usuario no deben ser llevados a cabo por los niños sin vigilancia.
- Los niños deben ser vigilados para cerciorarse que no jueguen con el equipo. No permitir que los niños jueguen con los controles fijos. Mantener los mandos a distancia alejados de los niños.
- Evitar operar cerca de las bisagras o de los órganos mecánicos en movimiento.
- No obstaculizar el movimiento de la hoja y no intentar abrir manualmente la puerta si no se ha desbloqueado el accionador con el dispositivo de desbloqueo específico.
- No ingresar al radio de acción de la puerta o cancela motorizadas durante el movimiento de las mismas.
- No dejar radiomandos u otros dispositivos de mando al alcance de niños, para evitar accionamientos involuntarios.
- La activación del desbloqueo manual podría causar movimientos incontrolados de la puerta en caso de averías mecánicas o condiciones de desequilibrio.
- En caso de automatizaciones para persianas enrollables: vigilar la persiana en movimiento y mantener alejadas a las personas hasta que esté completamente cerrada. Tener precaución cuando se acciona el desbloqueo, si estuviera presente, puesto que una persiana enrollable abierta podría caer rápidamente en caso de desgaste o roturas.
- La rotura o el desgaste de órganos mecánicos de la puerta (parte guiada), como por ejemplo cables, muelles, soportes, goznes, guías, etc. podría generar peligros. Hacer controlar periódicamente la instalación por personal cualificado y experto (instalador profesional), según lo indicado por el instalador o por el fabricante de la puerta.
- Para cualquier operación de limpieza exterior, interrumpir la alimentación de red.
- Mantener limpias las ópticas de las fotocélulas y los dispositivos de señalización luminosa. Controlar que ramas y arbustos no obstaculicen los dispositivos de seguridad.
- No utilizar la automatización si necesita intervenciones de reparación. En caso de avería o de defecto de funcionamiento de la automatización, interrumpir la alimentación de red en la automatización, abstenerse de cualquier intento de reparación o intervención directa y recurrir sólo a personal cualificado y experto (instalador profesional) para la necesaria reparación y mantenimiento. Para permitir el acceso, activar el desbloqueo de emergencia (si estuviera presente).
- Para cualquier intervención directa en la automatización o en la instalación no prevista por el presente manual, recurrir a personal cualificado y experto (instalador profesional).
- Al menos una vez al año hacer controlar la integridad y el correcto funcionamiento de la automatización por personal cualificado y experto (instalador profesional), en particular de todos los dispositivos de seguridad.
- Las intervenciones de instalación, mantenimiento y reparación deben ser registradas y la documentación correspondiente se debe mantener a disposición del usuario.
- El incumplimiento de lo antes indicado puede provocar situaciones de peligro.

DESGUACE

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

Todo aquello que no expresamente previsto en el manual de uso, no está permitido. El buen funcionamiento del operador es garantizado sólo si se respetan las prescripciones indicadas en el presente manual. La Empresa no se responsabiliza por los daños causados por el incumplimiento de las indicaciones dadas en el presente manual. Dejando inalteradas las características esenciales del producto, la Empresa se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento, modificaciones que considere convenientes para mejorar la técnica, la fabricación y la comercialización del producto, sin comprometerse a actualizar la presente publicación.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE GEBRUIKER(NL)

LET OP! Belangrijke veiligheidsinstructies. De Waarschuwingen en de Instructies die met het product meegeleverd worden zorgvuldig lezen en volgen, aangezien verkeerd gebruik schade aan personen, dieren of voorwerpen kan veroorzaken. De instructies bewaren voor toekomstige raadpleging en doorgeven aan eventuele personen die het gebruik van de installatie overnemen. Dit product is uitsluitend bestemd voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk geïnstalleerd is. Ieder ander gebruik dient als oneigenlijk en dus gevaarlijk beschouwd te worden. De fabrikant mag niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk, verkeerd of onredelijk gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEID

Wij danken u ervoor dat u de voorkeur hebt gegeven aan dit product. Wij als bedrijf zijn er zeker van dat dit product de voor uw gebruik noodzakelijke prestaties kan leveren.

Dit product voldoet aan de erkende normen van de techniek en van de bepalingen betreffende de veiligheid, indien correct geïnstalleerd door gekwalificeerd en ervaren personeel (professionele installateur).

Het automatiseringssysteem, indien juist geïnstalleerd en gebruikt, voldoet aan de vereiste veiligheidsgraad bij het gebruik. Het is niettemin nuttig enkele gedragsregels in acht te nemen om onopzettelijke ongemakken te vermijden:
- Kinderen, personen en voorwerpen buiten de actieradius van het automatiseringssysteem houden, met name tijdens de beweging.
- Niet aan kinderen toestaan om in de actieradius van het automatiseringssysteem te spelen of zich daarbinnen te bevinden.
- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met geringe lichamelijke, geestelijke of sensorische capaciteiten of door personen met onvoldoende ervaring met of kennis van het apparaat, mits ze worden bijgestaan of ze de noodzakelijke informatie voor een veilig gebruik van het apparaat en het begrip

D812865 00100_02

van de aanverwante gevaren hebben ontvangen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag uitsluitend worden onderhouden en gereinigd door de gebruiker en niet door kinderen die niet worden bijgestaan.
- De kinderen moeten in het oog worden gehouden zodanig dat ze zeker niet met het toestel gaan spelen. De kinderen niet laten spelen met de vaste controles. De afstandsbedieningen uit de buurt van de kinderen houden.
- Vermijden om te werken in de buurt van de scharnieren of bewegende mechanische onderdelen.
- Niet proberen om de beweging van de vleugel te blokkeren. Niet proberen om de poort met de hand te openen als de actuator niet met de specifieke ontgrendeling is ontgrendeld.
- Niet de actieradius van de gemotoriseerde deur of hek betreden tijdens de beweging daarvan.
- Afstandsbedieningen of andere besturingsinrichtingen buiten bereik van kinderen bewaren om ongewilde activeringen te vermijden.
- De activering van de handmatige deblokkering zou ongecontroleerde bewegingen van de deur kunnen veroorzaken, als dit gebeurt tijdens mechanische storingen of in onevenwichtige toestanden.
- In geval van afstandsbediening rolluiken: het bewegende rolluik controleren en de personen op een afstand houden tot deze niet volledig gesloten is. Opletten wanneer de deblokkering wordt geactiveerd, indien aanwezig, omdat een open rolluik snel zou kunnen vallen in aanwezigheid van slijtage of gebreken.
- Het stukgaan of de slijtage van mechanische onderdelen van de deur (geleide deel), zoals bijvoorbeeld kabels, veren, steunen, klepscharnieren, geleiders, kan gevaren veroorzaken. De installatie periodiek laten controleren door gekwalificeerd en ervaren personeel (professionele installateur) volgens hetgeen aangegeven door de installateur of de deurenfabrikant.
- Voor alle externe schoonmaakwerkzaamheden het voedingsnet loskoppelen.
- De optieken van de fotocellen en de signaleringsinrichtingen schoon houden. Controleren of takken en struiken de veiligheidsinrichtingen niet storen.
- Het automatisme niet gebruiken, als daarop onderhoudswerkzaamheden nodig zijn. In geval van storing of defect van het automatiseringssysteem, het voedingsnet loskoppelen van het automatiseringssysteem, geen pogingen ondernemen tot reparatie of directe werkzaamheden en zich alleen tot gekwalificeerd en ervaren personeel wenden (professionele installateur) voor de noodzakelijke reparatie of onderhoud. Om de toegang mogelijk te maken, de nood-deblokkering activeren (indien aanwezig).
- Voor wat voor directe werkzaamheden dan ook op het automatiseringssysteem of de installatie, die niet door deze handleiding voorzien zijn, gebruik maken van gekwalificeerd en ervaren personeel (professionele installateur).
- Minstens eenmaal per jaar de goede toestand en de correcte werking van het automatiseringssysteem laten controleren door gekwalificeerd en ervaren personeel (professionele installateur), met name van alle veiligheidsinrichtingen.
- De installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten gedocumenteerd worden en de desbetreffende documentatie moet ter beschikking worden gehouden van de gebruiker.
- Het niet naleven van hetgeen hierboven beschreven is, kan gevaarlijke situaties creëren.



SLOOP

De materialen moeten verwijderd worden met inachtneming van de geldende normen. Uw niet meer gebruikte apparaat, de lege batterijen of accu's niet bij het huisvuil weggooien. U bent er verantwoordelijk voor al uw afval van elektrische of elektronische apparatuur weg te brengen naar een inzamelpunt voor de recycling ervan.

Al hetgeen niet uitdrukkelijk voorzien is in deze gebruikershandleiding, is niet toegestaan. De goede werking van de controller is alleen gegarandeerd, als de voorschriften aanwezig in deze handleiding in acht worden genomen. Het bedrijf is niet gehouden zich te verantwoorden voor de schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen vermeld in deze handleiding.

Terwijl de hoofdkenmerken van het product ongewijzigd blijven, behoudt het Bedrijf zich het recht voor om op ieder willekeurig moment die wijzigingen aan te brengen die zij geschikt acht om het product technisch, constructief en commercieel gezien te verbeteren, zonder deze publicatie te hoeven bijwerken.

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

ATTENZIONE! Importanti istruzioni di sicurezza. Leggere e seguire attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni che accompagnano il prodotto poiché un'installazione errata può causare danni a persone, animali o cose. Le avvertenze e le istruzioni forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Conservare le istruzioni per allegarle al fascicolo tecnico e per consultazioni future.

SICUREZZA GENERALE

Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Usi diversi da quanto indicato potrebbero essere causa di danni al prodotto e di pericolo.

- Gli elementi costruttivi della macchina e l'installazione devono essere in accordo con le seguenti Direttive Europee, ove applicabili: 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE, 2011/305/CE, 99/05/CE e loro modifiche successive. Per tutti i Paesi extra CEE, oltre alle norme nazionali vigenti, per un buon livello di sicurezza è opportuno rispettare anche le norme citate.
- La Ditta costruttrice di questo prodotto (di seguito "Ditta") declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato e indicato nella presente documentazione nonché dall'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure (porte, cancelli, ecc.) e dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso.
- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato (installatore professionale, secondo EN12635), nell'osservanza della Buona Tecnica e delle norme vigenti.
- Prima di installare il prodotto apportare tutte le modifiche strutturali relative alle realizzazione dei franchi di sicurezza a alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere, secondo quanto previsto dalle norme EN 12604 ed 12453 o eventuali norme locali di installazione. Verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
- La Ditta non è responsabile della inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione e manutenzione degli infissi da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.
- Verificare che l'intervallo di temperatura dichiarato sia compatibile con il luogo destinato all'installazione dell'automazione.
- Non installare questo prodotto in atmosfera esplosiva: la presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Togliere l'alimentazione elettrica, prima di qualsiasi intervento sull'impianto. Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti.
- Prima di collegare l'alimentazione elettrica, accertarsi che i dati di targa corrispondano ai quelli della rete di distribuzione elettrica e che a monte dell'impianto elettrico vi siano un interruttore differenziale e una protezione da sovracorrente adeguati. Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione, un interruttore o un magnetotermico onnipolare che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III.
- Verificare che a monte della rete di alimentazione, vi sia un interruttore differenziale con soglia non superiore a 0.03A e a quanto previsto dalle norme vigenti.
- Verificare che l'impianto di terra sia realizzato correttamente: collegare a terra tutte le parti metalliche della chiusura (porte, cancelli, ecc.) e tutti i componenti dell'impianto provvisti di morsetto di terra.
- L'installazione deve essere fatta utilizzando dispositivi di sicurezza e di comandi conformi alla EN 12978 e EN12453.
- Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili.
- Nel caso in cui le forze di impatto superino i valori previsti dalle norme, applicare dispositivi elettrosensibili o sensibili alla pressione.
- Applicare tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc.) necessari a proteggere l'area da pericoli di impatto, schiacciamento, convogliamento, cesoiamento. Tenere in considerazione le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'utilizzo, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dall'automazione.
- Applicare i segnali previsti dalle normative vigenti per individuare le zone pericolose (i rischi residui). Ogni installazione deve essere identificata in modo visibile secondo quanto prescritto dalla EN13241-1.
- Successivamente al completamento dell'installazione, applicare una targa identificativa della porta/cancello
- Questo prodotto non può essere installato su ante che incorporano delle porte (a meno che il motore sia azionabile esclusivamente a porta chiusa).
- Se l'automazione è installata ad una altezza inferiore a 2,5 m o se è accessibile, è necessario garantire un adeguato grado di protezione delle parti elettriche e meccaniche.
- Solo per automazioni per serrande
  1) Le parti in movimento del motore devono essere installate ad una altezza superiore a 2,5m al di sopra del pavimento o al di sopra di un altro livello che possa consentirne l'accesso.
  2) Il motoriduttore deve essere installato in uno spazio segregato e provvisto di protezione in modo che sia accessibile solo con uso di utensili.
- Installare qualsiasi comando fisso in posizione tale da non causare pericoli e lontano da parti mobili. In particolare i comandi a uomo presente devono essere posizionati in vista diretta della parte guidata, e, a meno che non siano a chiave, devono essere installati a una altezza minima di 1,5 m e in modo tale da non essere accessibili al pubblico.
- Applicare almeno un dispositivo di segnalazione luminosa (lampeggiante) in posizione visibile, fissare inoltre alla struttura un cartello di Attenzione.
- Fissare in modo permanente una etichetta relativa al funzionamento dello sblocco manuale dell'automazione e apporla vicino all'organo di manovra.
- Assicurarsi che durante la manovra siano evitati o protetti i rischi meccanici ed in particolare l'impatto, lo schiacciamento, il convogliamento, il cesoiamento tra parte guidata e parti circostanti.
- Dopo aver eseguito l'installazione, assicurarsi che il settaggio dell'automazione motore sia correttamente impostato e che i sistemi di protezione e di sblocco funzionino correttamente.
- Usare esclusivamente parti originali per qualsiasi manutenzione o riparazione. La Ditta declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione se vengono impiegati componenti di altri produttori.
- Non eseguire alcuna modifica ai componenti dell'automazione se non espressamente autorizzata dalla Ditta.
- Istruire l'utilizzatore dell'impianto per quanto riguarda gli eventuali rischi residui, i sistemi di comando applicati e l'esecuzione della manovra apertura manuale in caso di emergenza: consegnare il manuale d'uso all'utilizzatore finale.
- Smaltire i materiali di imballo (plastica, cartone, polistirolo, ecc.) secondo quanto previsto dalle norme vigenti. Non lasciare buste di nylon e polistirolo alla portata dei bambini.

COLLEGAMENTI

ATTENZIONE! Per il collegamento alla rete utilizzare: cavo multipolare di sezione minima 5x1,5mm² o 4x1,5mm² per alimentazioni trifase oppure 3x1,5mm² per alimentazioni monofase (a titolo di esempio, il cavo può essere del tipo H05RN-F con sezione 4x1.5mm²). Per il collegamento degli ausiliari utilizzare conduttori con sezione minima di 0,5 mm².

- Utilizzare esclusivamente pulsanti con portata non inferiore a 10A-250V.
- I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti (per esempio mediante fascette) al fine di tenere nettamente separate le parti in tensione dalle parti in bassissima tensione di sicurezza.
- Il cavo di alimentazione, durante l'installazione, deve essere sguainato in modo da permettere il collegamento del conduttore di terra all'appropriato morsetto lasciando però i conduttori attivi il più corti possibile. Il conduttore di terra deve essere l'ultimo a tendersi in caso di allentamento del dispositivo di fissaggio del cavo.

ATTENZIONE! i conduttori a bassissima tensione di sicurezza devono essere fisicamente separati dai conduttori a bassa tensione.

L'accessibilità alle parti in tensione deve essere possibile esclusivamente per il personale qualificato (installatore professionale)

VERIFICA DELL'AUTOMAZIONE E MANUTENZIONE

Prima di rendere definitivamente operativa l'automazione, e durante gli interventi di manutenzione, controllare scrupolosamente quanto segue:

- Verificare che tutti i componenti siano fissati saldamente;
- Verificare l'operazione di avvio e fermata nel caso di comando manuale.
- Verificare la logica di funzionamento normale o personalizzata.
- Solo per cancelli scorrevoli: verificare il corretto ingranamento cremagliera - pignone con un gioco di 2 mm lungo tutta la cremagliera; tenere la rotaia di scorrimento sempre pulita e libera da detriti.
- Solo per cancelli e porte scorrevoli: verificare che il binario di scorrimento del cancello sia lineare, orizzontale e le ruote siano idonee a sopportare il peso del cancello.
- Solo per cancelli scorrevoli sospesi (Cantilever): verificare che non ci sia abbassamento o oscillazione durante la manovra.
- Solo per cancelli a battente: verificare che l'asse di rotazione delle ante sia perfettamente verticale.
- Solo per barriere: prima di aprire la portina la molla deve essere scarica (asta verticale).
- Controllare il corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc) e la corretta regolazione della sicurezza antischiacciamento verificando che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN 12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453.
- Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili.
- Verificare la funzionalità della manovra di emergenza ove presente.
- Verificare l'operazione di apertura e chiusura con i dispositivi di comando applicati.
- Verificare l'integrità delle connessioni elettriche e dei cablaggi, in particolare lo stato delle guaine isolanti e dei pressa cavi.
- Durante la manutenzione eseguire la pulizia delle ottiche delle fotocellule.
- Per il periodo di fuori servizio dell'automazione, attivare lo sblocco di emergenza (vedi paragrafo "MANOVRA DI EMERGENZA") in modo da rendere folle la parte guidata e permettere così l' apertura e la chiusura manuale del cancello.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Se si si installano dispositivi di tipo "D" (come definiti dalla EN12453), collegati in modalità non verificata, prescrivere una manutenzione obbligatoria con frequenza almeno semestrale.
- La manutenzione come sopra descritta deve essere ripetuta con frequenza almeno annuale o ad intervalli di tempo minori qualora le caratteristiche del sito o dell'installazione lo richiedessero.

ATTENZIONE!

Ricordarsi che la motorizzazione è una facilitazione dell'uso del cancello/porta e non risolve problemi a difetti e deficienze di installazione o di mancata manutenzione.



DEMOLIZIONE

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

SMANTELLAMENTO

Nel caso l'automazione venga smontata per essere poi rimontata in altro sito bisogna:

- Togliere l'alimentazione e scollegare tutto l'impianto elettrico.
- Togliere l'attuatore dalla base di fissaggio.
- Smontare tutti i componenti dell'installazione.
- Nel caso alcuni componenti non possano essere rimossi o risultino danneggiati, provvedere alla loro sostituzione.

LE DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ SONO CONSULTABILI NEL SITO WEB: http://www.bft-automation.com/CE

LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ED USO SONO CONSULTABILI NELLA SEZIONE DOWNLOAD.

Tutto quello che non è espressamente previsto nel manuale d'installazione, non è permesso. Il buon funzionamento dell'operatore è garantito solo se vengono rispettati i dati riportati. La ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle indicazioni riportate in questo manuale. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

D812865 00100_02

INSTALLER WARNINGS

WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with all the warnings and instructions that come with the product as incorrect installation can cause injury to people and animals and damage to property. The warnings and instructions give important information regarding safety, installation, use and maintenance. Keep hold of instructions so that you can attach them to the technical file and keep them handy for future reference.

GENERAL SAFETY

This product has been designed and built solely for the purpose indicated herein. Uses other than those indicated herein might cause damage to the product and create a hazard.

- The units making up the machine and its installation must meet the requirements of the following European Directives, where applicable: 2014/30/EC, 2014/35/EC, 2006/42/EC, 2011/305/EC, 99/05/EC and later amendments. For all countries outside the EEC, it is advisable to comply with the standards mentioned, in addition to any national standards in force, to achieve a good level of safety.
- The Manufacturer of this product (hereinafter referred to as the "Firm") disclaims all responsibility resulting from improper use or any use other than that for which the product has been designed, as indicated herein, as well as for failure to apply Good Practice in the construction of entry systems (doors, gates, etc.) and for deformation that could occur during use.
- Installation must be carried out by qualified personnel (professional installer, according to EN 12635), in compliance with Good Practice and current code.
- Before installing the product, make all structural changes required to produce safety gaps and to provide protection from or isolate all crushing, shearing and dragging hazard areas and danger zones in general in accordance with the provisions of standards EN 12604 and 12453 or any local installation standards. Check that the existing structure meets the necessary strength and stability requirements.
- Before commencing installation, check the product for damage.
- The Firm is not responsible for failure to apply Good Practice in the construction and maintenance of the doors, gates, etc. to be motorized, or for deformation that might occur during use.
- Make sure the stated temperature range is compatible with the site in which the automated system is due to be installed.
- Do not install this product in an explosive atmosphere: the presence of flammable fumes or gas constitutes a serious safety hazard.
- Disconnect the electricity supply before performing any work on the system. Also disconnect buffer batteries, if any are connected.
- Before connecting the power supply, make sure the product's ratings match the mains ratings and that a suitable residual current circuit breaker and overcurrent protection device have been installed upline from the electrical system. Have the automated system's mains power supply fitted with a switch or omnipolar thermal-magnetic circuit breaker with a contact separation that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.
- Make sure that upline from the mains power supply there is a residual current circuit breaker that trips at no more than 0.03A as well as any other equipment required by code.
- Make sure the earth system has been installed correctly: earth all the metal parts belonging to the entry system (doors, gates, etc.) and all parts of the system featuring an earth terminal.
- Installation must be carried out using safety devices and controls that meet standards EN 12978 and EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- In the event impact forces exceed the values laid down by the relevant standards, apply electro-sensitive or pressure-sensitive devices.
- Apply all safety devices (photocells, safety edges, etc.) required to keep the area free of impact, crushing, dragging and shearing hazards. Bear in mind the standards and directives in force, Good Practice criteria, intended use, the installation environment, the operating logic of the system and forces generated by the automated system.
- Apply all signs required by current code to identify hazardous areas (residual risks). All installations must be visibly identified in compliance with the provisions of standard EN 13241-1.
- Once installation is complete, apply a nameplate featuring the door/gate's data.
- This product cannot be installed on leaves incorporating doors (unless the motor can be activated only when the door is closed).
- If the automated system is installed at a height of less than 2.5 m or is accessible, the electrical and mechanical parts must be suitably protected.
- For roller shutter automation only
  1) The motor's moving parts must be installed at a height greater than 2.5 m above the floor or other surface from which they may be reached.
  2) The gearmotor must be installed in a segregated and suitably protected space so that it cannot be reached without the aid of tools.
- Install any fixed controls in a position where they will not cause a hazard, away from moving parts. More specifically, hold-to-run controls must be positioned within direct sight of the part being controlled and, unless they are key operated, must be installed at a height of at least 1.5 m and in a place where they cannot be reached by the public.
- Apply at least one warning light (flashing light) in a visible position, and also attach a Warning sign to the structure.
- Attach a label near the operating device, in a permanent fashion, with information on how to operate the automated system's manual release.
- Make sure that, during operation, mechanical risks are avoided or relevant protective measures taken and, more specifically, that nothing can be banged, crushed, caught or cut between the part being operated and surrounding parts.
- Once installation is complete, make sure the motor automation settings are correct and that the safety and release systems are working properly.
- Only use original spare parts for any maintenance or repair work. The Firm disclaims all responsibility for the correct operation and safety of the automated system if parts from other manufacturers are used.
- Do not make any modifications to the automated system's components unless explicitly authorized by the Firm.
- Instruct the system's user on what residual risks may be encountered, on the control systems that have been applied and on how to open the system manually in an emergency. give the user guide to the end user.
- Dispose of packaging materials (plastic, cardboard, polystyrene, etc.) in accordance with the provisions of the laws in force. Keep nylon bags and polystyrene out of reach of children.

WIRING

WARNING! For connection to the mains power supply, use: a multicore cable with a cross-sectional area of at least 5x1.5mm² or 4x1.5mm² when dealing with three-phase power supplies or 3x1.5mm² for single-phase supplies (by way of example, type H05RN-F cable can be used with a cross-sectional area of 4x1.5mm²). To connect auxiliary equipment, use wires with a cross-sectional area of at least 0.5 mm².

- Only use pushbuttons with a capacity of 10A-250V or more.
- Wires must be secured with additional fastening near the terminals (for example, using cable clamps) in order to keep live parts well separated from safety extra low voltage parts.
- During installation, the power cable must be stripped to allow the earth wire to be connected to the relevant terminal, while leaving the live wires as short as possible. The earth wire must be the last to be pulled taut in the event the cable's fastening device comes loose.

WARNING! safety extra low voltage wires must be kept physically separate from low voltage wires.

Only qualified personnel (professional installer) should be allowed to access live parts.

CHECKING THE AUTOMATED SYSTEM AND MAINTENANCE

Before the automated system is finally put into operation, and during maintenance work, perform the following checks meticulously:

- Make sure all components are fastened securely.
- Check starting and stopping operations in the case of manual control.
- Check the logic for normal or personalized operation.
- For sliding gates only: check that the rack and pinion mesh correctly with 2 mm of play along the full length of the rack; keep the track the gate slides on clean and free of debris at all times.
- For sliding gates and doors only: make sure the gate's running track is straight and horizontal and that the wheels are strong enough to take the weight of the gate.
- For cantilever sliding gates only: make sure there is no dipping or swinging during operation.
- For swing gates only: make sure the leaves' axis of rotation is perfectly vertical.
- For barriers only: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom).
- Check that all safety devices (photocells, safety edges, etc.) are working properly and that the anti-crush safety device is set correctly, making sure that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- Make sure that the emergency operation works, where this feature is provided.
- Check opening and closing operations with the control devices applied.
- Check that electrical connections and cabling are intact, making extra sure that insulating sheaths and cable glands are undamaged.
- While performing maintenance, clean the photocells' optics.
- When the automated system is out of service for any length of time, activate the emergency release (see "EMERGENCY OPERATION" section) so that the operated part is made idle, thus allowing the gate to be opened and closed manually.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their technical assistance department or other such qualified person to avoid any risk .
- If "D" type devices are installed (as defined by EN12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months
- The maintenance described above must be repeated at least once yearly or at shorter intervals where site or installation conditions make this necessary.

WARNING!

Remember that the drive is designed to make the gate/door easier to use and will not solve problems as a result of defective or poorly performed installation or lack of maintenance



SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DISMANTLING

If the automated system is being dismantled in order to be reassembled at another site, you are required to:

- Cut off the power and disconnect the whole electrical system.
- Remove the actuator from the base it is mounted on.
- Remove all the installation's components.
- See to the replacement of any components that cannot be removed or happen to be damaged.

DECLARATIONS OF CONFORMITY CAN BE FOUND AT http://www.bft-automation.com/CE
INSTRUCTIONS FOR USE AND ASSEMBLY CAN BE FOUND IN THE DOWNLOAD SECTION.

Anything that is not explicitly provided for in the installation manual is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the information given is complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.
While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.

AVERTISSEMENTS POUR LE MONTEUR

ATTENTION ! Instructions de sécurité importantes. Veuillez lire et suivre attentivement tous les avertissements et toutes les instructions fournis avec le produit sachant qu'une installation incorrecte peut provoquer des préjudices aux personnes, aux animaux ou aux biens. Les avertissements fournissent des indications importantes concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Veuillez conserver les instructions pour les joindre au dossier technique et pour d'ultérieures consultations.

SECURITE GÉNÉRALE

Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Tout usage autre que celui indiqué risque d'endommager le produit et d'être une source de danger.

-Les éléments qui composent l'appareil et le montage doivent être conformes aux Directives Européennes suivantes : 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE, 2011/305/CE, 99/05/CE et leurs modifications successives. Pour les pays n'appartenant pas à la CEE, il est conseillé de respecter également les normes citées, outre les règlements nationaux en vigueur, afin de garantir un bon niveau de sécurité.

-Le Fabricant de ce produit (par la suite « le Fabricant ») décline toute responsabilité dérivant d'un usage incorrect ou différent de celui prévu et indiqué dans la présente documentation, de l'inobservation de la bonne technique de construction des huisseries (portes, portails, etc.) et des déformations pouvant apparaître à l'usage.

-Le montage doit être accompli par du personnel qualifié (monteur professionnel, conformément à EN12635), dans le respect de la bonne technique et des normes en vigueur.

-Avant d'installer le produit apportez toutes les modifications structurelles nécessaires pour réaliser les butées de sécurité et la protection ou ségrégation de toutes les zones présentant un risque d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement ou autre, conformément aux normes EN 12604 et 12453 ou les éventuelles normes locales sur l'installation. - Vérifiez si la structure existante est suffisamment robuste et stable.

-Avant de commencer le montage, vérifier l'intégrité du produit.

-Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation de la bonne technique de construction et d'entretien des huisseries motorisées, ainsi que de déformations survenant en cours d'utilisation.

-Vérifier si l'intervalle de température déclaré est compatible avec le lieu destiné à l'installation de l'automatisation.

-Ne pas installer ce produit dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.

-Mettre hors tensions l'installation avant d'accomplir une quelconque intervention. Déconnecter également les batteries tampon éventuellement présentes.

-Avant de mettre hors tension, vérifier si les données de la plaque d'identification correspondent à celles du secteur et s'il y a en amont de l'installation électrique un disjoncteur et une protection adéquats contre la surintensité. Prévoyez sur le réseau d'alimentation de l'automatisation un interrupteur ou un magnétothermique omnipolaire permettant de procéder à une déconnexion totale dans les conditions de la catégorie de surtension III.

-Vérifier s'il y a en amont du réseau d'alimentation un disjoncteur dont le seuil ne dépasse pas 0,03A et les prescriptions des règlements en vigueur.

-Vérifier si l'installation de mise à la terre est réalisée correctement. Connecter toutes les parties métalliques de la fermeture (portes, portails, etc..) et tous les composants de l'installation munis de borne de terre.

-L'installation doit être équipée de dispositifs de sécurité et de commandes conformes aux normes EN 12978 et EN12453.

-Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

-Si les forces de choc dépassent les valeurs prévues par les normes, appliquer des dispositifs électrosensibles ou sensibles à la pression.

-Appliquer tous les dispositifs de sécurité (photocellules, linteaux sensibles, etc..) nécessaires pour protéger la zone contre les risques de choc, d'écrasement, d'entraînement ou de cisaillement. Tenir compte des règlements et des directives en vigueur, des critères de bonne technique, de l'utilisation, de l'environnement de l'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par l'automatisation.

-Appliquer les signaux prévus par les règlements en vigueur pour indiquer les zones de danger (risques résiduels). Toutes les installations doivent être identifiées de façon visible conformément aux prescriptions de EN13241-1.

-Au terme de l'installation, appliquez une plaque d'identification de la porte/du portail.

-Ce produit ne peut pas être installé sur des vantaux munis de portes (à moins que le moteur ne puisse être actionné qu'avec la prote fermée).

bSi l'automatisation est installée à une hauteur inférieure à 2,5 m ou si elle est accessible, il est indispensable de garantir un degré de protection adapté aux parties électriques et mécaniques.

-Uniquement pour les automatisations de rideaux

1) Les parties en mouvement du moteur doivent être installées à plus de 2,5 mètres de hauteur au-dessus du sol ou de toute autre niveau servant à y accéder.
2) Le motoréducteur doit être installé dans un espace enfermé et muni de protection de façon à ce qu'il ne soit accessible qu'avec un outil.

-Installer toutes commandes fixes en hauteur de façon à ce qu'elles ne représentent pas une source de danger et qu'elles soient éloignées des parties mobiles. En particulier les commandes à homme présent doivent être visibles directement de la partie guidée et- à moins qu'il n'y ait une clé, se trouver à 1,5 m minimum de hauteur de façon à être inaccessibles au public.

-Appliquer au moins un dispositif de signalement lumineux (clignotant) visible, fixer également un panneau Attention sur la structure.

-Fixer, à proximité de l'organe de manœuvre et de façon permanente, une étiquette sur le fonctionnement du déverrouillage manuel de l'automatisation.

-S'assurer que soient évités pendant la manœuvre les risques mécaniques et, en particulier, l'écrasement, l'entraînement et le cisaillement par la partie guidée et les parties voisines.

-Une fois l'installation accomplie, s'assurer que le réglage du moteur est correct et que les systèmes de protection et de déverrouillage fonctionnement correctement.

-Utiliser exclusivement des pièces détachées originales pour les opérations d'entretien ou les réparations. Le Fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisation en cas d'utilisation de composants d'autres Fabricants.

-Ne modifier d'aucune façon les composants de l'automatisation sans l'autorisation expresse du Fabricant.

-Informer l'utilisateur de l'installation sur les risques résiduels éventuels, sur les systèmes de commande appliqués et sur la façon de procéder à l'ouverture manuelle en cas d'urgence: remettre le manuel d'utilisation à l'utilisateur final.

-Eliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène, etc.) conformément aux normes en vigueur. Ne pas laisser les sachets en plastique et la mousse de polystyrène à la portée des enfants.

CONNEXIONS

ATTENTION ! Pour le branchement sur le secteur, utiliser un câble multipolaire ayant une section minimum de 5x1,5mm² ou de 4x1,5mm² pour alimentation triphasée ou de 3x1,5mm² pour alimentation monophasée (par exemple, le câble peut être du type H05RN-F avec une section de 4x1,5mm²). Pour le branchement des auxiliaires, utiliser des conducteurs de 0,5 mm² de section minimum.

-Utiliser exclusivement des touches ayant une portée supérieure ou égale à 10A-250V.

-Immobiliser les conducteurs à l'aide d'une fixation supplémentaire à proximité des bornes (par exemple, à l'aide d'un collier) afin de séparer nettement les parties sous tension des parties sous très faible tension de sécurité.

-Pendant l'installation, dénuder le câble d'alimentation afin de pouvoir brancher le conducteur de terre sur la borne appropriée en laissant cependant les conducteurs actifs aussi courts que possibles. Le conducteur de terre doit être le dernier à se tendre en cas de desserrement du dispositif de fixation du câble.

ATTENTION ! Les conducteurs à très faible tension de sécurité doivent être physiquement séparés des conducteurs à basse tension.

Seul le personnel qualifié (monteur professionnel) doit pouvoir accéder aux parties sous tension.

VÉRIFICATION DE L'AUTOMATISATION ET ENTRETIEN

Vérifier scrupuleusement ce qui suit avant de rendre l'automatisation définitivement opérationnelle et pendant les interventions d'entretien:

-Vérifier si tous les composants sont solidement fixés.

-Vérifier le fonctionnement du démarrage et de l'arrêt en cas de commande manuelle.

-Vérifier la logique de fonctionnement normale ou personnalisée.

-Uniquement sur les portails coulissants: vérifier si l'engrenage crémaillère - pignon est correct, avec un jeu de 2 mm le long de toute la crémaillère; le rail de glissement doit être toujours propre et dépourvu de débris.

-Uniquement sur les portails coulissants: vérifier si le rail du portail est droit et horizontal et si les roues sont en mesure de supporter le poids du portail.

-Uniquement sur les portails coulissants suspendus en porte-à-faux: vérifier l'absence d'abaissement ou d'oscillation pendant la manœuvre.

-Uniquement sur les portails à battant : vérifier si l'axe de rotation des vantaux est parfaitement vertical.

-Uniquement pour les barrières: avant d'ouvrir le portillon le ressort doit être déchargé (barre verticale).

-Contrôler le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité (photocellules, linteaux sensibles etc..) et le bon réglage du dispositif de sécurité anti-écrasement, en vérifiant si la valeur de la force de choc mesurée aux endroits prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée par la norme EN12453.

-Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

-Vérifier le bon fonctionnement de la manœuvre d'urgence s'il y en a une.

-Vérifier le bon fonctionnement à l'ouverture et à la fermeture avec les dispositifs de commande appliqués.

-Vérifier l'intégrité des connexions électriques et des câblages, en particulier l'état des gaines isolantes et des presse-câbles.

-Pendant les opérations d'entretien, nettoyer les lentilles des photocellules.

-Pendant la période de mise hors service de l'automatisation, activer le déverrouillage d'urgence (cf. paragraphe MANŒUVRE D'URGENCE) de façon à libérer la partie guidée et à pouvoir accomplir l'ouverture et la fermeture manuelles due portail.

-Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service après-vente ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque.

-Si on installe des dispositifs du type D (tels que définis par la EN12453), branchés en mode non vérifié, prescrire un entretien obligatoire au moins tous les six mois.

-L'entretien décrit plus haut doit être répété au moins une fois par an ou plus fréquemment si les caractéristiques du site ou de l'installation le demandent.

ATTENTION !

Ne pas oublier que la motorisation facilite l'utilisation du portail/de la porte mais qu'elle ne résout pas les problèmes imputables à des défauts ou à des erreurs de montage ou encore à l'absence d'entretien.



DÉMOLITION

Eliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

DÉMANTÈLEMENT

Si l'automatisation est démontée pour ensuite être remontée sur un autre site, il faut:

- Couper l'alimentation et débrancher toute l'installation électrique.
- Retirer l'actionneur de la base de fixation.
- Démonter tous les composants de l'installation.
- Remplacer les composants ne pouvant pas être retirés ou endommagés.

LES DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ PEUVENT ÊTRE CONSULTÉES SUR LE SITE INTERNET http://www.bft-automation.com/CE
LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION PEUVENT ÊTRE CONSULTÉES DANS LA SECTION DOWNLOAD/TÉLÉDÉCHARGEMENT.

Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans le manuel de montage est interdit. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si les données indiquées sont respectées. Le Fabricant ne répond pas des dommages provoqués par l'inobservation des indications données dans ce manuel.
En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles de l'appareil, l'entreprise se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de sa construction, sans s'engager à mettre à jour la présente publication.

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

ACHTUNG! Wichtige Hinweise zur Sicherheit. Bitte lesen und befolgen Sie aufmerksam die Hinweise sowie die Bedienungsanleitung, die das Produkt begleiten, denn eine falsche Installation des Produkts kann zu Verletzungen von Menschen und Tieren sowie zu Sachschäden führen. Sie liefern wichtige Hinweise zur Sicherheit, zur Installation, zur Benutzung und zur Wartung. Bewahren Sie die Anweisungen auf, um sie der technischen Dokumentation hinzuzufügen und sie später konsultieren zu können.

1) ALLGEMEINE SICHERHEIT

Dieses Produkt wurde ausschließlich für die in der vorliegenden Dokumentation angegebene Verwendung konzipiert und gefertigt. Andere Verwendungen können zu Beschädigungen des Produkts sowie zu Gefahren führen.

- Die Konstruktionsmaterialien der Maschine und die Installation müssen wo anwendbar den folgenden EU-Richtlinien entsprechen: 2014/30, 2014/35, 2006/42, 2011/305, 99/05 sowie den nachfolgenden Abänderungen. In allen Ländern außerhalb der Europäischen Union sollten außer den geltenden nationalen Bestimmungen auch die vorgenannten Normen zur Gewährleistung der Sicherheit befolgt werden.
- Die Firma, die dieses Produkt herstellt (im Folgenden die „Firma") lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, sind zurückzuführen sind auf eine unsachgemäße Benutzung, die von der in der vorliegenden Dokumentation verschieden ist, auf die Nichtbeachtung des Prinzips der sachgerechten Ausführung bei den Türen, Toren usw. oder Verformungen, die während der Benutzung auftreten können.
- Die Installation muss von Fachpersonal (professioneller Installateur gemäß EN12635) unter Beachtung der Regeln der guten Technik sowie der geltenden Normen vorgenommen werden.
- Nehmen Sie vor der Installation des Produkts allen strukturellen Änderungen der Sicherheitselemente sowie der Schutz. Und Abtrennvorrichtungen aller Bereiche mit Quetschungs- und Abtrenngefahr sowie allgemeinen Gefahren gemäß den Bestimmungen der Normen EN 12604 und 12453 oder der eventuellen lokalen Installationsnormen vor. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Struktur die Anforderungen an Robustheit und Stabilität erfüllt..
- Vor der Installation muss die Unversehrtheit des Produkts überprüft werden.
- Die Firma haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Regeln der guten Technik bei der Konstruktion und der Wartung der zu motorisierenden Tür- und Fensterrahmen sowie für Verformungen, die sich während der Benutzung ergeben.
- Stellen Sie bei der Installation sicher, dass das angegebene Temperaturintervall mit dem Installationsort der Automatisierung kompatibel ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung. Das Vorhandensein von entzündlichen Gasen stellt eine große Gefahr für die Sicherheit dar.
- Unterbrechen Sie vor sämtlichen Eingriffen an der Anlage die Stromversorgung. Klemmen Sie falls vorhanden auch die eventuellen Pufferbatterien ab.
- Stellen Sie vor der Ausführung des elektrischen Anschlusses sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit denen des Stromnetzes übereinstimmen und, dass der elektrischen Anlage ein Differentialschalter sowie ein angemessener Schutz gegen Überstrom vorgeschaltet sind. Setzen Sie in die Stromversorgung der Automatisierung einen Schalter oder einen allpoligen thermomagnetischen Schalter ein, der unter Überspannungsbedingungen der Kategorie III die vollständige Trennung gestattet.
- Stellen Sie sicher, dass der Stromversorgung ein Differentialschalter mit einer Eingriffsschwelle von nicht mehr als 0,03 A vorgeschaltet ist, der den geltenden Normen entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass die Anlage ordnungsgemäß geerdet wird: Schließen Sie alle Metallteile der Schließvorrichtung (Türen, Tore usw.) und alle Komponenten der Anlage an, die eine Erdungsklemme aufweisen.
- Die Installation muss unter Verwendung von Sicherheits- und Steuerungsvorrichtungen vorgenommen werden, die der Norm EN 12978 und EN 12453 entsprechen.
- Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.
- Verwenden Sie elektrosensible oder druckempfindliche Vorrichtungen, falls die Aufprallkräfte die von den Normen vorgesehenen Werte überschreiten.
- Wenden Sie alle Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen, Sensoren usw.) an, die zum Schutz des Gefahrenbereiches gegen Aufprall, Quetschung, Erfassung und Abtrennung von Gliedmaßen erforderlich sind. Berücksichtigen Sie die geltenden Normen und Richtlinien, die Regeln der guten Technik, die Einsatzweise, die Installationsumgebung, die Betriebsweise sowie die vom System entwickelten Kräfte.
- Bringen Sie die von den geltenden Normen zur Ausweisung von Gefahrenbereichen (die Restrisiken) die vorgesehenen Signale an. Alle Installationen müssen wie von EN 13241-1 vorgeschrieben identifiziert werden.
- Bringen Sie nach Abschluss der Installation ein Typenschild an der Tür bzw. am Tor an.
- Dieses Produkt kann nicht an Toren installiert werden, in die Türen integriert sind (es sei denn, der Motor wird ausschließlich bei geschlossener Tür aktiviert).
- Falls die Automatisierung auf einer Höhe von weniger als 2,5 m installiert wird oder zugänglich ist, muss ein angemessener Schutz der elektrischen und mechanischen Bauteile gewährleistet werden.
- Nur für Automatisierungen für Schieber

  1) Die beweglichen Teile des Motors müssen in einer Höhe von mehr als 2,5 m über dem Boden oder jeder anderen Ebene installiert werden, die den Zugang gestatten kann.

  2) Der Getriebemotor in einem abgetrennten und geschützten Raum installiert werden, der nur mithilfe von Werkzeug zugänglich ist.
- Installieren Sie alle feststehenden Bedienelemente so, dass sie keine Gefahren erzeugen und fern von beweglichen Bauteilen. Insbesondere die Totmannvorrichtungen müssen mit direkter Sicht auf den geführten Teil positioniert werden und falls sie keinen Schlüssel aufweisen, müssen sie in einer Höhe von mindestens 1,5 m installiert werden, sodass sie für das Publikum zugänglich sind.
- Bringen Sie zumindest eine optische Anzeigevorrichtung (Blinkleuchte) in gut sichtbarer Position an und befestigen Sie außerdem ein Schild Achtung an der Struktur.
- Bringen Sie einen Aufkleber, der die Funktionsweise der manuellen Entsperrung der Automatisierung angibt, in der Nähe des Manöverorgans an.
- Stellen Sie sicher, dass während des Manövers mechanische Risiken wie Quetschung, Abtrennung und Erfassung zwischen dem geführten Bauteil und dem feststehenden Bauteil vermieden werden.
- Stellen Sie nach der Installation sicher, dass der Motor de Automatisierung richtig eingestellt worden ist und, dass die Schutzsysteme den Betrieb ordnungsgemäß blockieren.
- Verwenden Sie bei allen Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich Originalersatzteile. Die Firma haftet nicht für die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb der Automatik, falls Komponenten von anderen Herstellern verwendet werden.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den Komponenten der Automatik vor, die von der Firma nicht ausdrücklich genehmigt werden.
- Unterweisen Sie die Benutzer der Anlage hinsichtlich der angewendeten Steuerungssysteme sowie des manuellen Manövers zur Öffnung im Notfall. Händigen Sie das Handbuch dem Endanwender aus.
- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien (Plastik, Karton, Styropor usw.) unter Beachtung der geltenden Bestimmungen. Halten Sie Plastiktüten und Styropor von Kindern fern.

ANSCHLÜSSE

ACHTUNG! Verwenden Sie für den Anschluss an das Stromnetz: ein mehradriges Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 5 x 1,5 mm² oder 4 x 1,5 m² für die Drehstromspeisung oder 3 x 1,5 m² für die einphasige Speisung (das Kabel kann zum Beispiel dem Typ H05RN-F mit Querschnitt von 4 x 1,5 mm² entsprechen). Verwenden Sie für den Anschluss der Zusatzanlage Leiter mit einem Mindestquerschnitt von 0,5 mm².

- Verwenden Sie ausschließlich Tasten mit einer Schaltleistung von mindestens 10 A – 250 V.
- Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen zusätzlich befestigt werden (zum Beispiel mit Kabelbindern), um die spannungführenden Bauteile von den Bauteilen mit niedriger Sicherheitsspannung zu trennen.

Das Netzkabel muss bei der Installation so abisoliert werden, dass der Erdungsleiter an die entsprechende Klemme angeschlossen werden kann. Dabei sollten die beiden anderen Leiter so kurz wie möglich gelassen werden. Der Erdungsleiter muss der letzte sein, der sich löst, falls das Kabel Zug ausgesetzt wird.

ACHTUNG! Die Leiter mit sehr niedriger Sicherheitsspannung müssen von den Leitern mit niedriger Spannung getrennt verlegt werden.

Der Zugang zu den spannungsführenden Bauteilen darf ausschließlich für Fachpersonal (professioneller Installateur) möglich sein.

ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG DER AUTOMATISIERUNG

Nehmen Sie vor der Inbetriebnahme der Automatisierung sowie während der Wartungseingriffe eine sorgfältige Kontrolle der folgenden Punkte vor:

- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten sicher befestigt worden sind.
- Überprüfen Sie das Starten und das Anhalten mit manueller Steuerung.
- Überprüfen Sie die normale oder die individuell angepasste Funktionsweise.
- Nur für Schiebetore: stellen Sie sicher, dass die Zahnstange und das Ritzel mit einem Spiel von 2 mm auf der gesamten Länge der Zahnstange ineinander greifen; halten Sie die Gleitschiene immer sauber und frei von Schmutz.
- Nur für Schiebetore und Schiebetüren: Sicherstellen, dass die Gleitschiene des Tors gerade und horizontal ist und, dass die Räder dem Gewicht des Tors angemessen sind.
- Nur für hängende Schiebetore (Cantilever): Sicherstellen, dass während des Manövers keine Absenkung und keine Oszillationen vorhanden sind.
- Nur für angeschlagene Tore: Sicherstellen, dass die Rotationsachse des Torflügels vollkommen vertikal ist.
- Nur für Schranken: Vor dem Öffnen der Tür muss die Feder entspannt sein (vertikale Schranke).
- Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Betrieb aller Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen, Tastleisten usw.) sowie die richtige Einstellung der Quetschschutzvorrichtung; überprüfen Sie dazu, ob der Wert der Aufprallkraft, der von der Norm EN 12445 vorgeschrieben wird, unterhalb der Angaben in der Norm EN 12453 liegt.
- Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.
- Überprüfen Sie die Funktionsweise des Notfallmanövers, falls vorgesehen.
- Überprüfen Sie die Öffnung und die Schließung mit angeschlossenen Steuervorrichtungen.
- Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und die Verkabelung sowie insbesondere den Zustand der Isolierungen und der Kabeldurchführungen.
- Nehmen Sie während der Wartung eine Reinigung der Linsen der Fotozellen vor.
- Aktivieren Sie während der Nichtbenutzung der Automatisierung der Notfallentsperrung (siehe Abschnitt "NOTFALLMANÖVER"), um den geführten Teil in Leerlauf zu setzen und so das Öffnen und Schließen von Hand zu ermöglichen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von dessen Kundendienst oder von ähnlich qualifiziertem Personal ausgewechselt werden, um alle Risiken zu vermeiden.
- Bei Installation von Vorrichtungen vom Typ "D" (wie definiert von EN 12453) mit nicht überprüftem Anschluss wird eine obligatorische Wartung mit zumindest halbjährlicher Frequenz vorgeschrieben.
- Die so wie oben beschriebene Wartung muss mit einer mindestens jährlichen Regelmäßigkeit oder kürzeren Zeitintervallen wiederholt werden, falls die Eigenschaften des Installationsortes dies verlangen sollten.

ACHTUNG!

Die Motorisierung dient zur Vereinfachung der Benutzung des Tors bzw. der Tür und sie löst keine Installations- oder Wartungsmängel.



VERSCHROTTUNG

Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen. Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall. Sie sind verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine offizielle Sammelstelle.

ENTSORGUNG

Falls die Automatisierung ausgebaut wird, um an einem anderen Ort wieder eingebaut zu werden, muss Folgendes beachtet werden:

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung und klemmen Sie die gesamte elektrische Anlage ab.
- Entfernen Sie den Trieb von der Befestigungsbasis.
- Bauen Sie sämtliche Komponenten der Installation ab.
- Nehmen Sie die Ersetzung der Bauteile vor, die nicht ausgebaut werden können oder beschädigt sind.

DIE KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN KÖNNEN AUF DER WEB-SITE http://www.bft-automation.com/CE konsultiert werden.

DIE ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE UND BENUTZUNG KÖNNEN IM DOWNLOAD-BEREICH KONSULTIERT WERDEN.

Alles, was im Installationshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist, ist untersagt. Der ordnungsgemäße Betrieb des Triebs kann nur garantiert werden, wenn alle angegebenen Daten eingehalten werden. Die Firma haftet nicht für Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Hinweise im vorliegenden Handbuch zurückzuführen sind.

Unter Beibehaltung der wesentlichen Eigenschaften des Produktes kann die Firma jederzeit und ohne Verpflichtung zur Aktualisierung des vorliegenden Handbuches Änderungen zur technischen, konstruktiven oder handelstechnischen Verbesserung vornehmen.

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

D812865 00100_02

¡ATENCIÓN! Instrucciones de seguridad importantes. Leer y seguir con atención todas las advertencias y las instrucciones que acompañan el producto, ya que la instalación incorrecta puede causar daños a personas, animales o cosas. Las advertencias y las instrucciones brindan importantes indicaciones concernientes a la seguridad, la instalación, el uso y el mantenimiento. Conservar las instrucciones para adjuntarlas a la documentación técnica y para consultas futuras.

SEGURIDAD GENERAL

Este producto ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para el uso indicado en la presente documentación. Otros usos diferentes a lo indicado podrían ocasionar daños al producto y ser causa de peligro.

-Los elementos de fabricación de la máquina y la instalación deben presentar conformidad con las siguientes Directivas Europeas, donde se puedan aplicar: 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE, 2011/305/CE, 99/05/CE y sus posteriores modificaciones. Para todos los países extra CEE, además de las normas nacionales vigentes, para lograr un nivel de seguridad apropiado se deben respetar también las normas antes citadas.

-La Empresa fabricante de este producto (en adelante "empresa") no se responsabiliza por todo aquello que pudiera derivar del uso incorrecto o diferente a aquel para el cual está destinado e indicado en la presente documentación, como tampoco por el incumplimiento de la Buena Técnica en la fabricación de los cierres (puertas, cancelas, etc.), así como por las deformaciones que pudieran producirse durante su uso.

-La instalación debe ser realizada por personal cualificado (instalador profesional, conforme a EN12635), en cumplimiento de la Buena Técnica y de las normas vigentes.

-Antes de instalar el producto, realizar todas las modificaciones estructurales de modo tal que se respeten las distancias de seguridad y para la protección o aislamiento de todas las zonas de aplastamiento, corte, arrastre y de peligro en general, según lo previsto por las normas EN 12604 y 12453 o eventuales normas locales de instalación. Comprobar que la estructura existente cumpla con los requisitos necesarios de resistencia y estabilidad.

-Antes de comenzar la instalación, comprobar la integridad del producto.

-La Empresa no es responsable del cumplimiento de la Buena Técnica en la realización y mantenimiento de los cerramientos por motorizar, como tampoco de las deformaciones que surgieran durante el uso.

-Comprobar que el intervalo de temperatura declarado sea compatible con el lugar destinado para instalar la automatización.

-No instalar este producto en atmósfera explosiva. la presencia de gases o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.

-Antes de realizar cualquier intervención en la instalación, interrumpir la alimentación eléctrica. Desconectar también eventuales baterías compensadoras si estuvieran presentes.

-Antes de conectar la alimentación eléctrica, asegurarse de que los datos de placa correspondan a los de la red de distribución eléctrica y que en el origen de la instalación eléctrica haya un interruptor diferencial y una protección de sobrecarga adecuados. En la red de alimentación de la automatización, se debe prever un interruptor o un magnetotérmico omnipolar que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III.

- Comprobar que en el origen de la red de alimentación, haya un interruptor diferencial con umbral no superior a 0.03A y conforme a lo previsto por las normas vigentes.

-Comprobar que la instalación de puesta a tierra esté realizada correctamente: conectar a tierra todas las piezas metálicas del cierre (puertas, cancelas, etc.) y todos los componentes de la instalación con borne de tierra.

-La instalación se debe realizar utilizando dispositivos de seguridad y de mandos conformes a la EN 12978 y EN12453.

-Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

-Si las fuerzas de impacto superan los valores previstos por las normas, aplicar dispositivos electrosensibles o sensibles a la presión.

-Aplicar todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) necesarios para proteger el área de peligros de impacto, aplastamiento, arrastre, corte. Tener en cuenta las normativas y las directivas vigentes, los criterios de la Buena Técnica, el uso, el entorno de instalación, la lógica de funcionamiento del sistema y las fuerzas desarrolladas por la automatización.

-Aplicar las señales previstas por las normativas vigentes para identificar las zonas peligrosas (los riesgos residuales). Toda instalación debe estar identificada de manera visible según lo prescrito por la EN13241-1.

-Una vez completada la instalación, colocar una placa de identificación de la puerta/cancela.

-Este producto no se puede instalar en hojas que incorporan puertas (salvo que el motor se active sólo cuando la puerta está cerrada)

-Si la automatización es instalada a una altura inferior a 2,5 m o está al alcance, es necesario garantizar un grado de protección adecuado de las piezas eléctricas y mecánicas.

-Sólo para automatizaciones de persianas

1) Las partes móviles del motor se deben instalar a una altura de 2,5 m por encima del suelo o encima de otro nivel que pueda permitir su acceso.

2) El motorreductor se debe instalar en un espacio segregado y provisto de protección, de manera que sea accesible sólo con el uso de herramientas.

-Instalar cualquier mando fijo en una posición que no cause peligros y alejado de las piezas móviles. En particular los mandos con hombre presente estén colocados a la vista directa de la parte guiada y, salvo que no sean con llave, se deben instalar a una altura mínima de 1,5 m y de manera tal de que no sean accesibles para el público.

-Aplicar al menos un dispositivo de señalización luminosa (parpadeante) en posición vertical, además fijar a la estructura un cartel de Atención.

-Fijar de manera permanente una etiqueta correspondiente al funcionamiento del desbloqueo manual de la automatización y colocarla cerca del órgano de maniobra.

-Asegurarse de que durante la maniobra se eviten y se proteja de los riesgos mecánicos y en particular el impacto, el aplastamiento, arrastre, corte entre la parte guiada y las partes fijas alrededor.

-Una vez realizada la instalación, asegurarse de que el ajuste de la automatización del motor esté configurado de manera correcta y que los sistemas de protección y de desbloqueo funcionen correctamente.

-Usar exclusivamente piezas originales para todas las operaciones de mantenimiento y reparación. La Empresa no se responsabiliza de la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización, en caso que se utilicen componentes de otros fabricantes.

-No realizar ninguna modificación a los componentes de la automatización si no se cuenta con autorización expresa por parte de la Empresa.

-Instruir al usuario de la instalación sobre los eventuales riesgos residuales, los sistemas de mando aplicados y la ejecución de la maniobra de apertura manual en caso de emergencia: entregar el manual de uso al usuario final.

-Eliminar los materiales de embalaje (plástico, cartón, poliestireno, etc.) según lo previsto por las normas vigentes. No dejar sobres de nylon y poliestireno al alcance de los niños.

CONEXIONES

¡ATENCIÓN! Para la conexión a la red utilizar: cable multipolar de sección mínima de 5x1,5mm² ó 4x1,5mm² para alimentaciones trifásicas o bien 3x1,5mm² para alimentaciones monofásicas (a modo de ejemplo, el cable puede ser del tipo H05RN-F con sección de 4x1.5mm²). Para la conexión de los dispositivos auxiliares utilizar conductores con sección mínima de 0,5 mm².

- Utilizar exclusivamente pulsadores con capacidad no inferior a 10A-250V.

- Los conductores deben estar unidos por una fijación suplementaria cerca de los bornes (por ejemplo mediante abrazaderas) para mantener bien separadas las partes bajo tensión de las partes con muy baja tensión de seguridad.

- Durante la instalación se debe quitar la funda del cable de alimentación para permitir la conexión del conductor de tierra al borne específico, dejando los conductores activos lo más cortos posible. El conductor de tierra debe ser el último a tensarse en caso de aflojamiento del dispositivo de fijación del cable.

¡ATENCIÓN! los conductores a muy baja tensión de seguridad se deben mantener físicamente separados de los circuitos a baja tensión.

La accesibilidad a las partes bajo tensión debe ser posible exclusivamente para el personal cualificado (instalador profesional).

CONTROL DE LA AUTOMATIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

Antes de que la automatización quede definitivamente operativa, y durante las intervenciones de mantenimiento, controlar estrictamente lo siguiente:

-Comprobar que todos los componentes estén fijados firmemente.

-Controlar la operación de arranque y parada en el caso de mando manual.

-Controlar la lógica de funcionamiento normal o personalizada.

-Sólo para cancelas correderas: comprobar el correcto engranaje de la cremallera - piñón con un juego de 2 mm a lo largo de toda la cremallera; mantener el carril de desplazamiento siempre limpio y libre de desechos.

-Sólo para cancelas y puertas correderas: comprobar que la vía de desplazamiento de la cancela sea lineal, horizontal y las ruedas sean aptas para soportar el peso de la cancela.

-Sólo para cancelas correderas suspendidas (Cantilever): comprobar que no se produzca ninguna bajada u oscilación durante la maniobra.

-Sólo para cancelas batientes: comprobar que el eje de rotación de las hojas esté en posición perfectamente vertical.

- Sólo para barreras: antes de abrir la portezuela el muelle debe estar descargado (mástil vertical).

-Controlar el correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) y el correcto ajuste de los dispositivos de seguridad antiaplastamiento, comprobando que el valor de la fuerza de impacto, medido en los puntos previstos por la norma EN 12445, sea inferior a lo indicado en al norma EN 12453.

-Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

-Controlar el buen funcionamiento de la maniobra de emergencia donde esté presente.

-Controlar la operación de apertura y cierre con los dispositivos de mando aplicados.

-Comprobar la integridad de las conexiones eléctricas y de los cableados, en particular el estado de las cubiertas aislantes y de los sujetacables.

-Durante el mantenimiento limpiar las ópticas de las fotocélulas.

-Durante el periodo en que la automatización está fuera de servicio, activar el desbloqueo de emergencia (véase apartado "MANIOBRA DE EMERGENCIA"), de manera tal de dejar libre la parte guiada y permitir la apertura y el cierre manual de la cancela.

-Si el cable de alimentación está dañado, el mismo debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica de éste o por una persona con una capacitación similar, de manera tal de prevenir cualquier riesgo.

-Si se instalan dispositivos de tipo "D" (tal como los define la EN12453), conectados en modo no comprobado, establecer un mantenimiento obligatorio con frecuencia al menos semestral.

- El mantenimiento, como se ha descrito anteriormente, se debe repetir por lo menos anualmente o con intervalos menores si las características del lugar o de la instalación lo requirieran.

¡ATENCIÓN!

Recordar que la motorización sirve para facilitar el uso de la cancela/puerta pero no resuelve problema de defectos o carencias de instalación o de falta de mantenimiento.



DESGUACE

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

DESMANTELAMIENTO

Si la automatización es desmontada para luego ser montada nuevamente en otro sitio hay que:

Interrumpir la alimentación y desconectar toda la instalación eléctrica.

-Quitar el accionador de la base de fijación.

-Desmontar todos los componentes de la instalación.

-Si algunos componentes no pudieran ser quitados o estuvieran dañados, sustituirlos.

LAS DECLARACIONES DE CONFORMIDAD SE PUEDE CONSULTAR EN EL SITIO WEB http://www.bft-automation.com/CE

LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO SE PUEDEN CONSULTAR EN LA SECCIÓN DESCARGAS.

Todo aquello que no expresamente previsto en el manual de instalación, no está permitido. El buen funcionamiento del operador es garantizado sólo si se respetan los datos indicados. La Empresa no se responsabiliza por los daños causados por el incumplimiento de las indicaciones dadas en el presente manual. Dejando inalteradas las características esenciales del producto, la Empresa se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento, modificaciones que considere convenientes para mejorar la técnica, la fabricación y la comercialización del producto, sin comprometerse a actualizar la presente publicación.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

LET OP! Belangrijke veiligheidsinstructies. De waarschuwingen en de instructies die met het product meegeleverd worden zorgvuldig lezen en volgen, aangezien verkeerde installatie schade aan personen, dieren of voorwerpen kan veroorzaken. De waarschuwingen en de instructies geven belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud. De instructies bewaren om ze aan de technische folder toe te voegen voor toekomstige raadpleging.

ALGEMENE VEILIGHEID

Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het gebruik aangegeven in deze documentatie. Soorten gebruik anders dan hetgeen aangegeven, zouden schade aan het product en gevaar kunnen veroorzaken.

- De constructie-elementen van de machine en de installatie moeten overeenkomstig de volgende Europese Richtlijnen zijn, indien toepasbaar: 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2006/42/CE, 2011/305/CE, 99/05/CE en daaropvolgende wijzigingen. Voor alle landen buiten de EEG is het voor een goed veiligheidsniveau nuttig om naast de nationaal geldende normen, ook de genoemde normen in acht te nemen.
- Het Bedrijf wijst iedere willekeurige verantwoordelijkheid af voortkomende uit een verkeerd gebruik of een ander gebruik dan het voorbestemde gebruik en dat aangegeven in deze documentatie, evenals uit het niet in acht nemen van het Goed Gebruik bij de constructie van de sluitingen (deuren, hekken, etc..) en uit de vervormingen die tijdens het gebruik zouden kunnen optreden.
- De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel (professionele installateur, volgens EN12635), met inachtneming van het Goed Gebruik en de geldende normen.
- Alvorens het product te installeren, alle structurele wijzigingen aanbrengen betreffende de verwezenlijking van de vrijboorden en de beveiliging of afscheiding van alle zones met gevaar voor pletting, snijden, meeslepen en algemeen gevaar, volgens hetgeen voorgeschreven wordt door de normen EN 12604 en 12453 of eventuele plaatselijke installatienormen. Controleren of de bestaande structuur over de noodzakelijke vereisten beschikt wat betreft stevigheid en stabiliteit.
- Alvorens te beginnen met de installatie, de goede toestand van het product controleren.
- Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor het niet naleven van het Goed Gebruik bij de constructie en het onderhoud van de te motoriseren kozijnen, en van de vervormingen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.
- Controleren of het opgegeven temperatuurinterval compatibel is met de plek bestemd voor de installatie van het automatiseringssysteem.
- Dit product niet in een explosieve omgeving installeren: de aanwezigheid van gas of ontvlambare rookgassen vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.
- De stroomvoorziening uitschakelen vóór wat voor werkzaamheden dan ook aan de installatie. Ook eventuele bufferbatterijen loskoppelen, indien aanwezig.
- Voordat men de elektrische voeding aansluit, moet men controleren of de gegevens op de plaat overeenstemmen met die van het elektriciteitsnet en of er stroomopwaarts de elektrische installatie een geschikte differentiële drukschakelaar en een geschikte bescherming tegen overstroom staat. Op het voedingsnet van het automatiseringssysteem een omnipolaire (magneet)schakelaar voorzien waarmee een volledige uitschakeling mogelijk is in de omstandigheden van overspanningscategorie III.
- Controleren of er zich aan het begin van het voedingsnet een aardlekschakelaar bevindt die de drempel van max. 0,03A en de geldende normen niet overschrijdt.
- Controleren of het aardingssysteem correct is uitgevoerd: alle metalen delen van de sluiting (deuren, hekken, etc.) en alle onderdelen van de installatie voorzien van aardingsklemmen aarden.
- De installatie moet worden uitgevoerd met gebruik van veiligheidsinrichtingen en bedieningen overeenkomstig EN 12978 en EN12453.
- De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen.
- In het geval dat de botsingskrachten de door de normen voorziene waarden overschrijden, inrichtingen aanbrengen die gevoelig zijn voor elektriciteit of druk.
- Alle veiligheidsinrichtingen (fotocellen, gevoelige randen, etc.) aanbrengen die noodzakelijk zijn om het gebied te beschermen tegen gevaren voor botsing, pletting, meeslepen en snijden. Rekening houden met de geldende normen en richtlijnen, de criteria van het Goed Gebruik, het gebruik, de installatieomgeving, de werking van het systeem en de door het automatiseringssysteem ontwikkelde krachten.
- De door de geldende normen voorziene signalen aanbrengen om de gevaarlijke zones aan te duiden (de restrisico's). Iedere installatie moet op zichtbare wijze worden geïdentificeerd volgens hetgeen voorgeschreven door de EN13241-1.
- Na de installatie voltooid te hebben, een identificatieplaat van de deur / het hek aanbrengen.
- Dit product mag niet worden geïnstalleerd op vleugels waarin deuren zijn opgenomen (tenzij de motor uitsluitend kan worden geactiveerd wanneer de deur dicht is).
- Als het automatiseringssysteem is geïnstalleerd op een hoogte van minder dan 2,5 m of als het toegankelijk is, is het noodzakelijk een passende beschermingsgraad van de elektrische en mechanische delen te garanderen.
- Alleen voor automatiseringssystemen voor rolluiken
  1) De bewegende delen van de motor moeten op een minimale hoogte van 2,5 m boven de vloer of een ander niveau waar de toegang mogelijk is geïnstalleerd worden.
  2) De reductiemotor moet in een afgescheiden ruimte geïnstalleerd worden voorzien van een beveiliging zodat hij alleen met gebruik van gereedschap toegankelijk is.
- Iedere willekeurige vaste bediening zo installeren, dat deze geen gevaar vormt en ver van beweegbare delen is. In het bijzonder de bedieningen bij aanwezige persoon moeten direct zichtbaar zijn vanaf het geleide deel, en, tenzij het gaat om bedieningen met sleutel, moeten deze worden geïnstalleerd op een hoogte van minstens 1,5 m en zodanig dat ze niet toegankelijk zijn voor het publiek.
- Minstens één signaleringsinrichting (knipperend) aanbrengen in een zichtbare positie, en daarnaast een bordje "Let op" aan de structuur bevestigen.
- Op permanente wijze een etiket aanbrengen met betrekking tot de werking van de handmatige deblokkering van het automatiseringssysteem en dit in de buurt van de manoeuvreringsinrichting aanbrengen.
- Zorg ervoor dat tijdens de manoeuvre de mechanische risico's vermeden en beveiligd worden en dan met name de botsing, de pletting, het meeslepen, het snijden tussen geleide deel en omliggende delen.
- Na de installatie te hebben uitgevoerd, zich ervan verzekeren dat de instelling van het automatiseringssysteem van de motor juist is uitgevoerd en dat de beveiligings- en deblokkeringssystemen juist functioneren.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken voor alle onderhouds- of reparatiewerkzaamheden. Het Bedrijf wijst iedere willekeurige verantwoordelijkheid af uit veiligheidsredenen en vanwege de goede werking van het automatiseringssysteem, als er onderdelen van andere fabrikanten gebruikt worden.
- Geen enkele wijziging uitvoeren aan de componenten van het automatiseringssysteem, indien niet uitdrukkelijk door het Bedrijf geautoriseerd.
- De gebruiker van de installatie instructies geven wat betreft de restrisico's, de toegepaste bedieningssystemen en de uitvoering van de handmatige openingsmanoeuvre in geval van nood: de gebruikershandleiding aan de eindgebruiker overhandigen.
- Verpakkingsmaterialen (plastic, karton, polystyrol, etc.) verwerken volgens hetgeen voorzien is door de geldende normen. Nylon zakjes en polystyrol buiten bereik van kinderen bewaren.

AANSLUITINGEN

LET OP! Gebruik voor de aansluiting op het netwerk: meeraderige kabel met een doorsnede van min. 5x1,5 mm² of 4x1,5 mm² voor driefase voeding of 3x1,5 mm² voor eenfase voeding (de kabel moet bijvoorbeeld van het type H05RN-F met doorsnede 4x1,5 mm² zijn).Voor de aansluiting van de hulpapparatuur geleiders gebruiken met een doorsnede van min. 0,5 mm².

- Uitsluitend drukknoppen gebruiken met een werkbelasting van min. 10A-250V.
- De geleiders moeten verbonden worden door een extra bevestiging in de buurt van de klemmen (bijvoorbeeld met behulp van bandjes) om de delen onder spanning duidelijk gescheiden te houden van de delen met zeer lage veiligheidsspanning.
- Tijdens de installatie moet de stroomtoevoerkabel van zijn bekleding ontdaan worden, zodat de aansluiting van de aardgeleider op de geschikte klem mogelijk wordt, terwijl de actieve geleiders echter zo kort mogelijk gelaten worden. De aardgeleider moet de laatste zijn die gerekt wordt in geval van losraken van de bevestigingsinrichting van de kabel.

OPGELET! de geleiders met zeer lage veiligheidsspanning moeten fysiek gescheiden worden van de geleiders met lage spanning.
De toegang tot de delen onder spanning mag uitsluitend mogelijk zijn voor het gekwalificeerde personeel (professionele installateur)

CONTROLE VAN HET AUTOMATISERINGSSYSTEEM EN ONDERHOUD

Alvorens het automatiseringssysteem in werking te stellen, en tijdens de onderhoudswerkzaamheden, nauwgezet het volgende nagaan:

- controleren of alle onderdelen stevig zijn bevestigd;
- de opstart- en stophandelingen in het geval van de handmatige besturing controleren;
- de normale of gepersonaliseerde werking controleren.
- Alleen voor schuifhekken: de correcte ineengrijping tandheugel-rondselas met een speling van 2 mm over de hele tandheugel controleren; de looprail altijd schoon houden en vrij van afval.
- Alleen voor schuifhekken en –deuren: controleren of de glijrail recht en horizontaal is en of de wielen geschikt zijn voor het gewicht van het hek.
- Alleen voor hangende schuifhekken (Cantilever): controleren of het hek niet zakt of trilt tijdens de manoeuvre.
- Alleen voor vleugelpoorten: controleren of de rotatie-as van de vleugels perfect verticaal is.
- Alleen voor slagbomen: alvorens het deurtje te openen, moet de veer ontladen zijn (slagboom verticaal).
- De juiste werking van alle veiligheidsinrichtingen controleren (fotocellen, gevoelige randen, etc.) en de correcte afstelling van de antibeklemmings-veiligheidsinrichting door te controleren of de waarde van de botsingskracht gemeten in de punten voorzien door de norm EN12445, lager is dan hetgeen aangegeven in de norm EN 12453.
- De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen.
- De functionaliteit van de noodmanoeuvre controleren, indien aanwezig.
- De openings- of sluitingshandeling met de aangebrachte bedieningsinrichtingen controleren.
- De goede toestand van de elektrische aansluitingen en van de bekabelingen controleren, met name de status van de isolatiekousen en de kabelleiders.
- Tijdens het onderhoud de reiniging van de optieken van de fotocellen uitvoeren.
- Voor de periode waarin het automatiseringssysteem buiten bedrijf is, de noodeblokkering activeren (zie paragraaf "NOODMANOEUVRE") om het geleide deel los te maken en zo de handmatige opening en sluiting van het hek mogelijk te maken.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of door diens technische assistentiedienst of alleszins door een persoon met een soortgelijke kwalificatie, teneinde alle risico's te voorkomen.
- Als er inrichtingen type "D" geïnstalleerd worden (zoals gedefinieerd door EN12453),die anders dan trusted aangesloten zijn, verplicht halfjaarlijks onderhoud voorschrijven.
- Het onderhoud dat hierboven is beschreven moet minstens eenmaal per jaar of vaker als de plaats of de installatie dit vereist, worden verricht.

LET OP!

Vergeet niet dat de motoraandrijving een gemak is bij het gebruik van het hek / de poort en geen oplossing biedt voor problemen door defecten en installatiegebreken of gebrek aan onderhoud.



SLOOP

De materialen moeten verwijderd worden met inachtneming van de geldende normen. Uw niet meer gebruikte apparaat, de lege batterijen of accu's niet bij het huisvuil weggooien. U bent er verantwoordelijk voor al uw afval van elektrische of elektronische apparatuur weg te brengen naar een inzamelpunt voor de recycling ervan.

ONTMANTELING

In het geval dat het automatiseringssysteem gedemonteerd wordt om op een andere plek opnieuw gemonteerd te worden, is het nodig:

- De stroomvoorziening uit te schakelen en de hele elektrische installatie los te koppelen.
- De actuator van de bevestigingsbasis te verwijderen.
- Alle onderdelen van de installatie te demonteren.
- In het geval dat enkele onderdelen niet verwijderd kunnen worden of beschadigd blijken te zijn, deze vervangen.

DE CONFORMITEITSVERKLARINGEN KUNNEN WORDEN INGEZIEN OP DE WEBSITE http://www.bft-automation.com/CE
DE MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN KUNNEN WORDEN INGEZIEN IN HET DEEL DOWNLOAD.

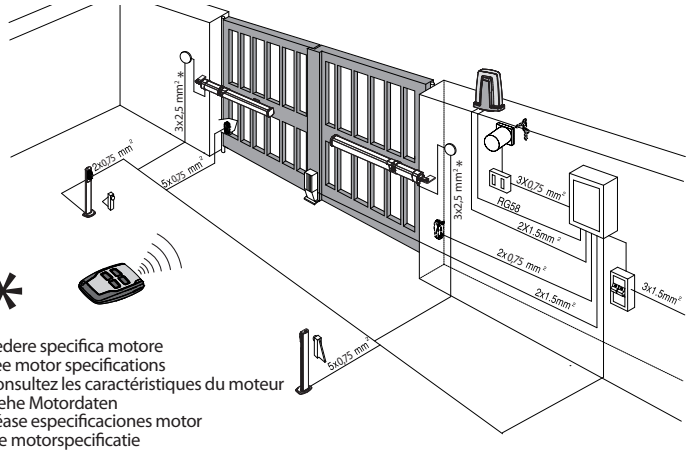
Al hetgeen niet uitdrukkelijk voorzien is in de installatiehandleiding, is niet toegestaan. De goede werking van de controller is alleen gegarandeerd, als de vermelde gegevens in acht worden genomen. Het bedrijf is niet gehouden zich te verantwoorden voor de schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen vermeld in deze handleiding. Terwijl de hoofdkenmerken van het product ongewijzigd blijven, behoudt het Bedrijf zich het recht voor om op ieder willekeurig moment die wijzigingen aan te brengen die zij geschikt acht om het product technisch, constructief en commercieel gezien te verbeteren, zonder deze publicatie te hoeven bijwerken.

INSTALLAZIONE VELOCE-QUICK INSTALLATION-INSTALLATION RAPIDE SCHNELLINSTALLATION-INSTALACIÓN RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE

D812865 00100_02

PREDISPOSIZIONE TUBI, TUBE ARRANGEMENT, PRÉDISPOSITION DES TUYAUX, VORBEREITUNG DER LEITUNGEN, DISPOSICIÓN DE TUBOS, VOORBEREIDING LEIDINGEN.

A



* Vedere specifica motore
See motor specifications
Consultez les caractéristiques du moteur
Siehe Motordaten
Véase especificaciones motor
Zie motorspecificatie

B

Collegamento Elettroserratura EBP 230V
Configurazione AUX= Lampeggiante

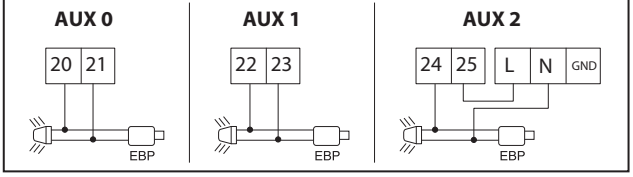
EBP solenoid lock connection 230V
AUX configuration = Flashing

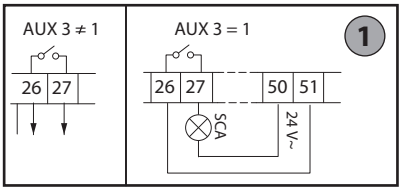
Connexion serrure électrique EBP 230V
Configuration AUX= Clignotant

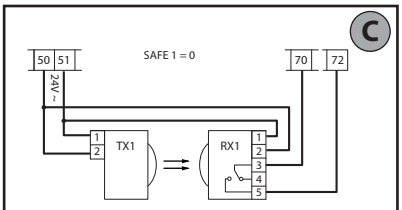
Anschluss Elektroschloss EBP 230 V
Konfigurierung AUX= Blinkleuchte

Conexión Cerradura eléctrica EBP 230V
Configuración AUX= Parpadeante

Verbinding Elektrisch slot EBP 230V
Configuratie AUX= Knipperend







Collegamento di 1 coppia di fotocellule non verificate, per fotocellule verificate vedere pagine seguenti.

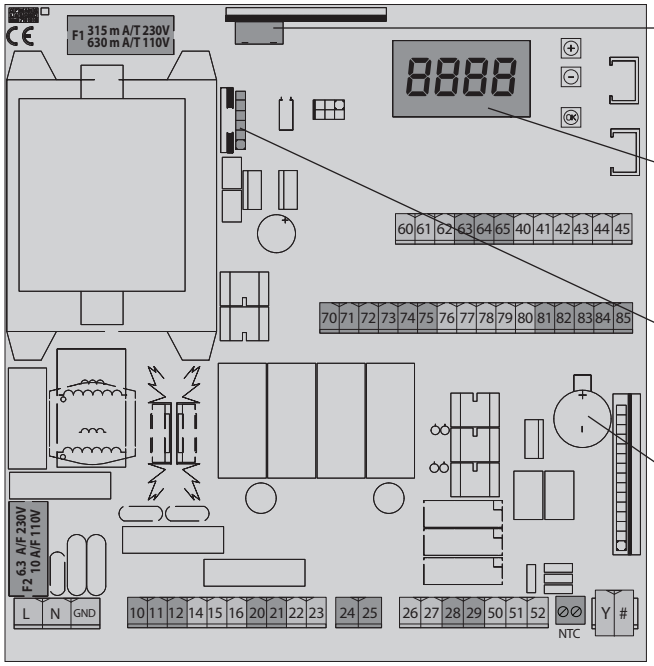
Connection of 1 couple of untested photocells, for tested photocells see the following pages.

Connexion d'une paire de photocellules non vérifiées, pour les photocellules vérifiées consultez les pages suivantes.

Anschluss von einem Paar nicht überprüfter Fotozellen, für überprüfte Fotozelle siehe die folgenden Seiten.

Conexión de 1 par de fotocélulas no comprobadas, para fotocélulas comproabdas véanse las siguientes páginas.

Aansluiting van 1 paar niet-geverifieerde fotocellen. Raadpleeg de volgende pagina's voor geverifieerde fotocellen.

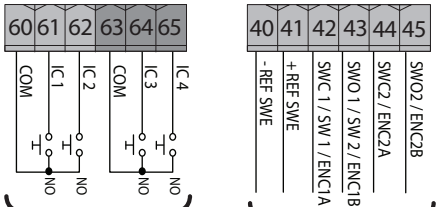


Connettore scheda opzionale
Optional board connector
Connecteur carte facultative
Steckverbinder Zusatzkarte
Conector de la tarjeta opcional
Connector optionele kaart

Display + tasti programmazione
Display + programming keys
Afficheur + touches programmation
Display + Programmierungstasten
Pantalla + botones programación
Display + programmeringstoetsen

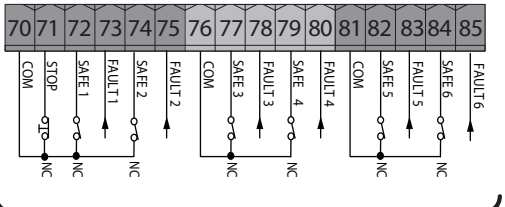
Connettore programmatore palmare
Palmtop programmer connector
Connecteur programmateur de poche
Steckverbinder Palmtop-Programmierer
Conector del programador de bolsillo
Connector programmeerbare palmtop

Batteria Litio 3V CR 1220
Lithium battery 3V CR 1220
Batterie Lithium 3V CR 1220
Lithiumbatterie 3 V CR 1220
Batería de Litio 3V CR 1220
Lithiumbatterij 3V CR 1220



Comandi
Commands
Commandes
Bedienelemente
Mandos
Commando's

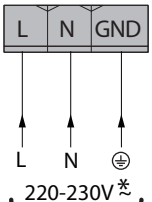
Ingressi finecorsa/encoder
Encoder/limit switch inputs
Entrées des fins de course /encodeur
Eingänge Anschlag/Encoder
Entradas finales de carrera
Encoder/ingangen



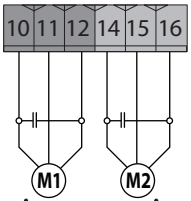
Sicurezze
Safety devices
Sécurités
Sicherheitsvorrichtungen
Dispositivos de seguridad
Veiligheden

* Altre tensioni disponibili a richiesta
Other voltages available on request
Autres tensions disponibles sur demande
Weitere Spannungen auf Anfrage erhältlich
Otras tensiones disponibles a petición
Andere spanningen op aanvraag beschikbaar

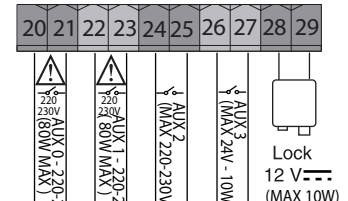
** Non in dotazione
Not supplied
Ne sont pas fournis
Nicht im lieferum
No asignadas en el equipamiento base
Niet meegeleverd



Alimentazione
Power supply
Alimentation
Stromversorgung
Alimentación
Voeding

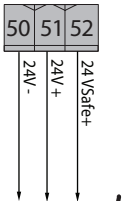


Motore
Motor
moteu
Motor
Eindaansla
Motor

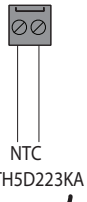


⚠ AUX0+AUX1+AUX2=80W MAX

AUX



Alimentazione accessori
Accessories power supply
Alimentation des accessoires
Stromversorgung Zubehör
Alimentación accesorios
Voeding accessoires

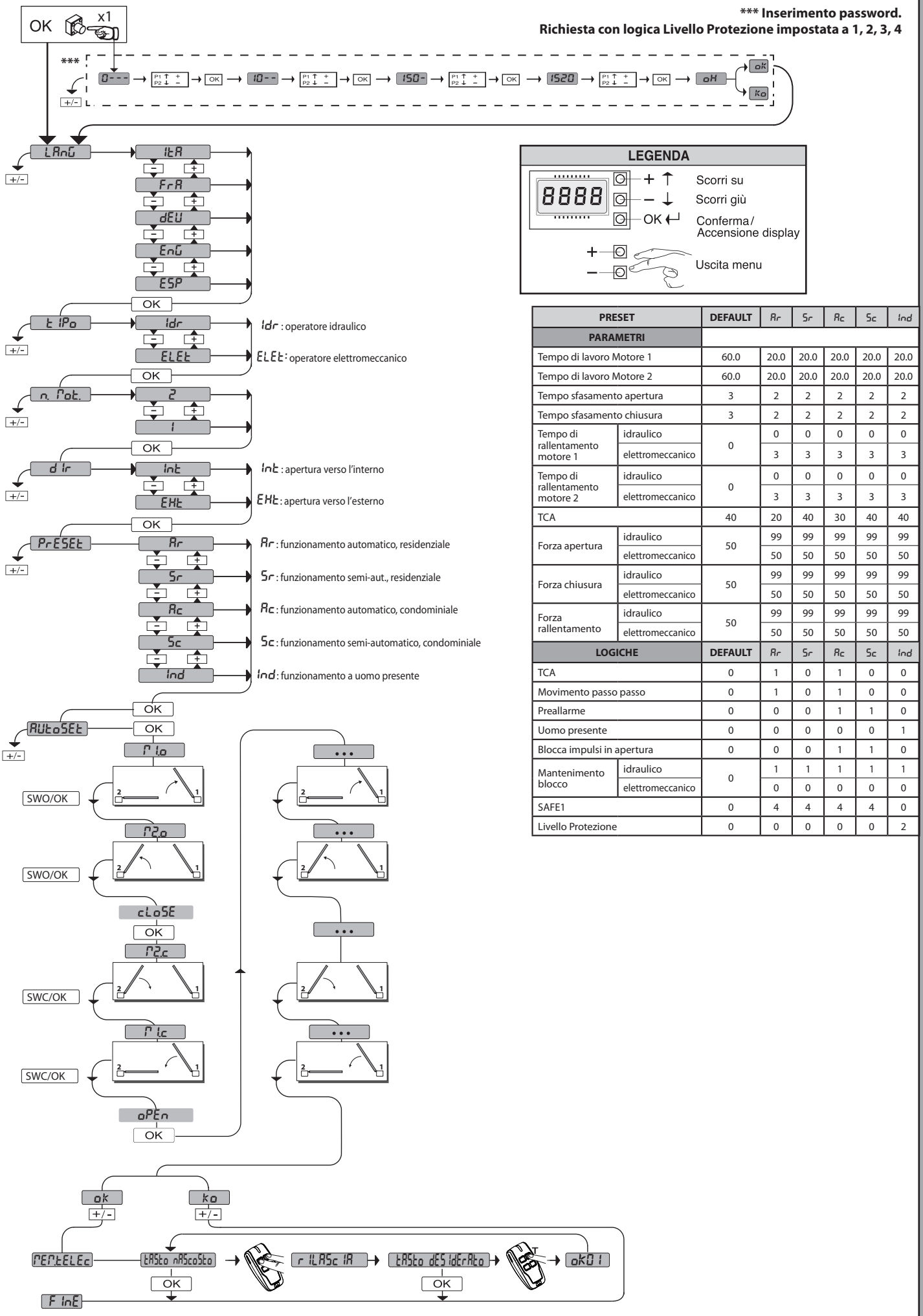


Sonda temperatura
Temperature sensor
Sonde température
Temperaturfühler
Sonda de temperatura
Temperatuursonde



Antenna
Antenne
Antena
Antenne

MENU SEMPLIFICATO

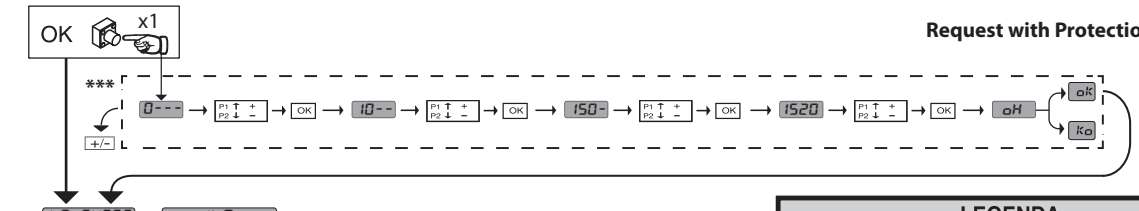


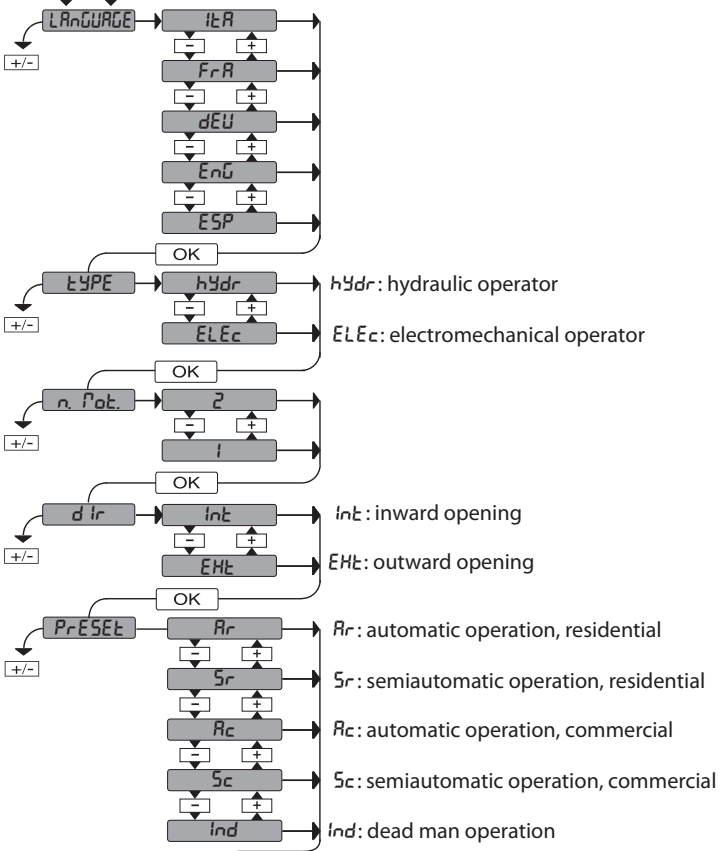
LEGENDA

PRESET		DEFAULT	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
PARAMETRI							
Tempo di lavoro Motore 1		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Tempo di lavoro Motore 2		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Tempo sfasamento apertura		3	2	2	2	2	2
Tempo sfasamento chiusura		3	2	2	2	2	2
Tempo di rallentamento motore 1	idraulico	0	0	0	0	0	0
	elettromeccanico		3	3	3	3	3
Tempo di rallentamento motore 2	idraulico	0	0	0	0	0	0
	elettromeccanico		3	3	3	3	3
TCA		40	20	40	30	40	40
Forza apertura	idraulico	50	99	99	99	99	99
	elettromeccanico		50	50	50	50	50
Forza chiusura	idraulico	50	99	99	99	99	99
	elettromeccanico		50	50	50	50	50
Forza rallentamento	idraulico	50	99	99	99	99	99
	elettromeccanico		50	50	50	50	50
LOGICHE		**DEFAULT**	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
TCA		0	1	0	1	0	0
Movimento passo passo		0	1	0	1	0	0
Preallarme		0	0	0	1	1	0
Uomo presente		0	0	0	0	0	1
Blocca impulsi in apertura		0	0	0	1	1	0
Mantenimento blocco	idraulico	0	1	1	1	1	1
	elettromeccanico		0	0	0	0	0
SAFE1		0	4	4	4	4	0
Livello Protezione		0	0	0	0	0	2

SIMPLIFIED MENU

***** Password entry.**
Request with Protection Level logic set to 1, 2, 3, 4





hYdr: hydraulic operator

ELEc: electromechanical operator

Int: inward opening

EXt: outward opening

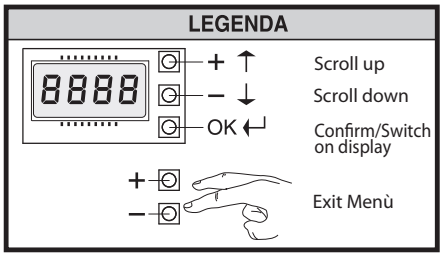
Ar: automatic operation, residential

Sr: semiautomatic operation, residential

Ac: automatic operation, commercial

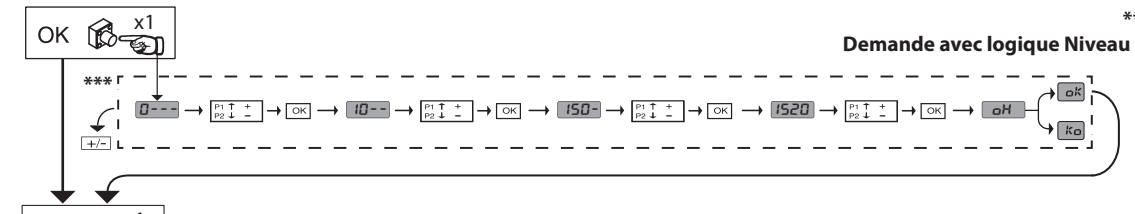
Sc: semiautomatic operation, commercial

Ind: dead man operation

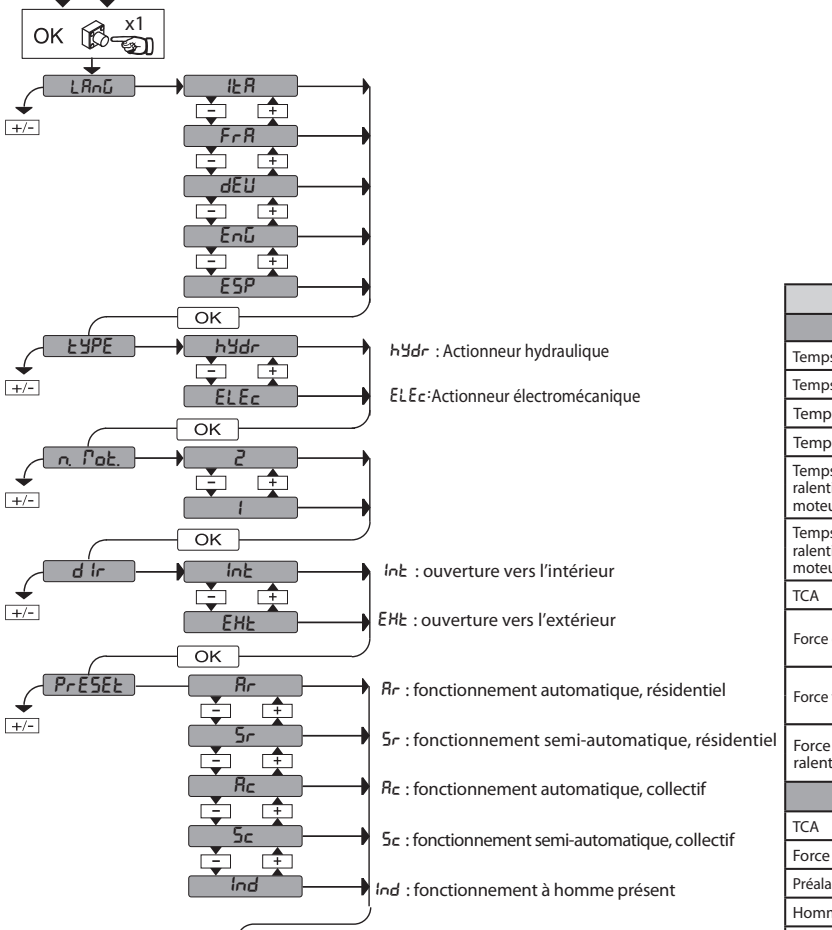


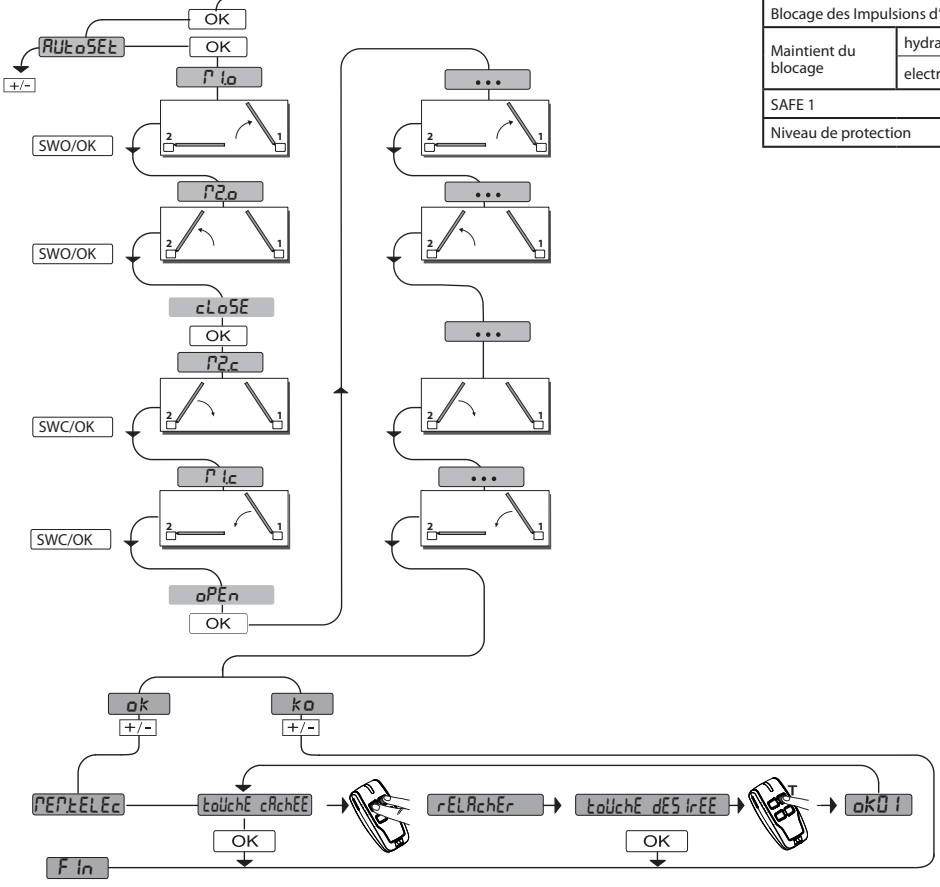
PRESET		DEFAULT	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
PARAMETER							
Operation time motor 1		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Operation time motor 2		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Time lag opening		3	2	2	2	2	2
Time lag closing		3	2	2	2	2	2
Motor 1 slow-down time	hydraulic	0	0	0	0	0	0
	electromechanical		3	3	3	3	3
Motor 2 slow-down time	hydraulic	0	0	0	0	0	0
	electromechanical		3	3	3	3	3
TCA		40	20	40	30	40	40
Opening force	hydraulic	50	99	99	99	99	99
	electromechanical		50	50	50	50	50
Closing force	hydraulic	50	99	99	99	99	99
	electromechanical		50	50	50	50	50
Slow-down force	hydraulic	50	99	99	99	99	99
	electromechanical		50	50	50	50	50
LOGIC		**DEFAULT**	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
TCA		0	1	0	1	0	0
Step-by-step movement		0	1	0	1	0	0
Pre alarm		0	0	0	1	1	0
Hold-to-run		0	0	0	0	0	1
Impulse lock on opening		0	0	0	1	1	0
Lock hold	hydraulic	0	1	1	1	1	1
	electromechanical		0	0	0	0	0
SAFE 1		0	4	4	4	4	0
Protection level		0	0	0	0	0	2

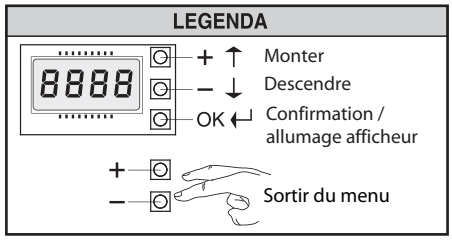
MENU SIMPLIFIÉ



***** Saisie du mot de passe.**
Demande avec logique Niveau Protection configurée sur 1, 2, 3, 4

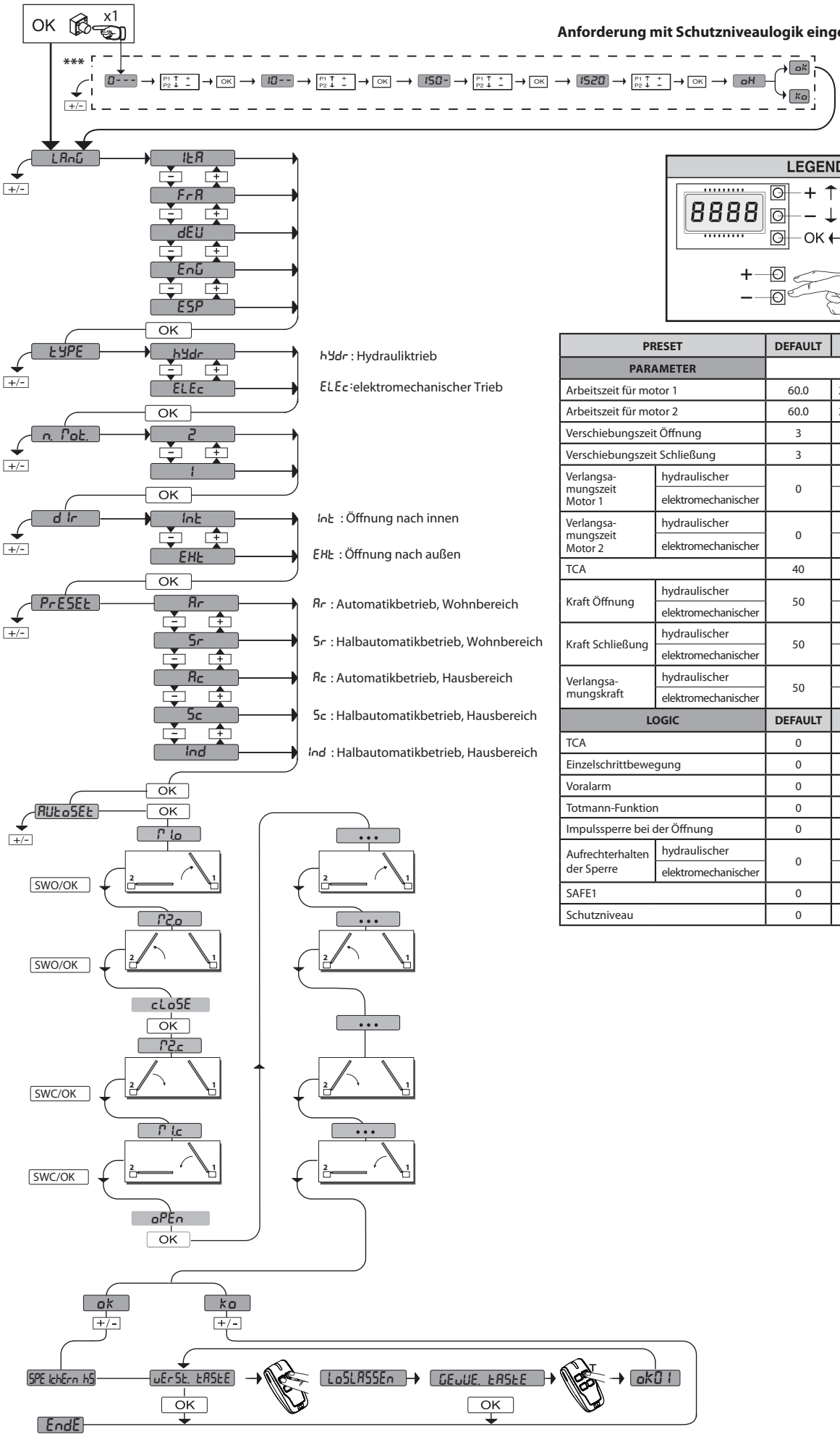






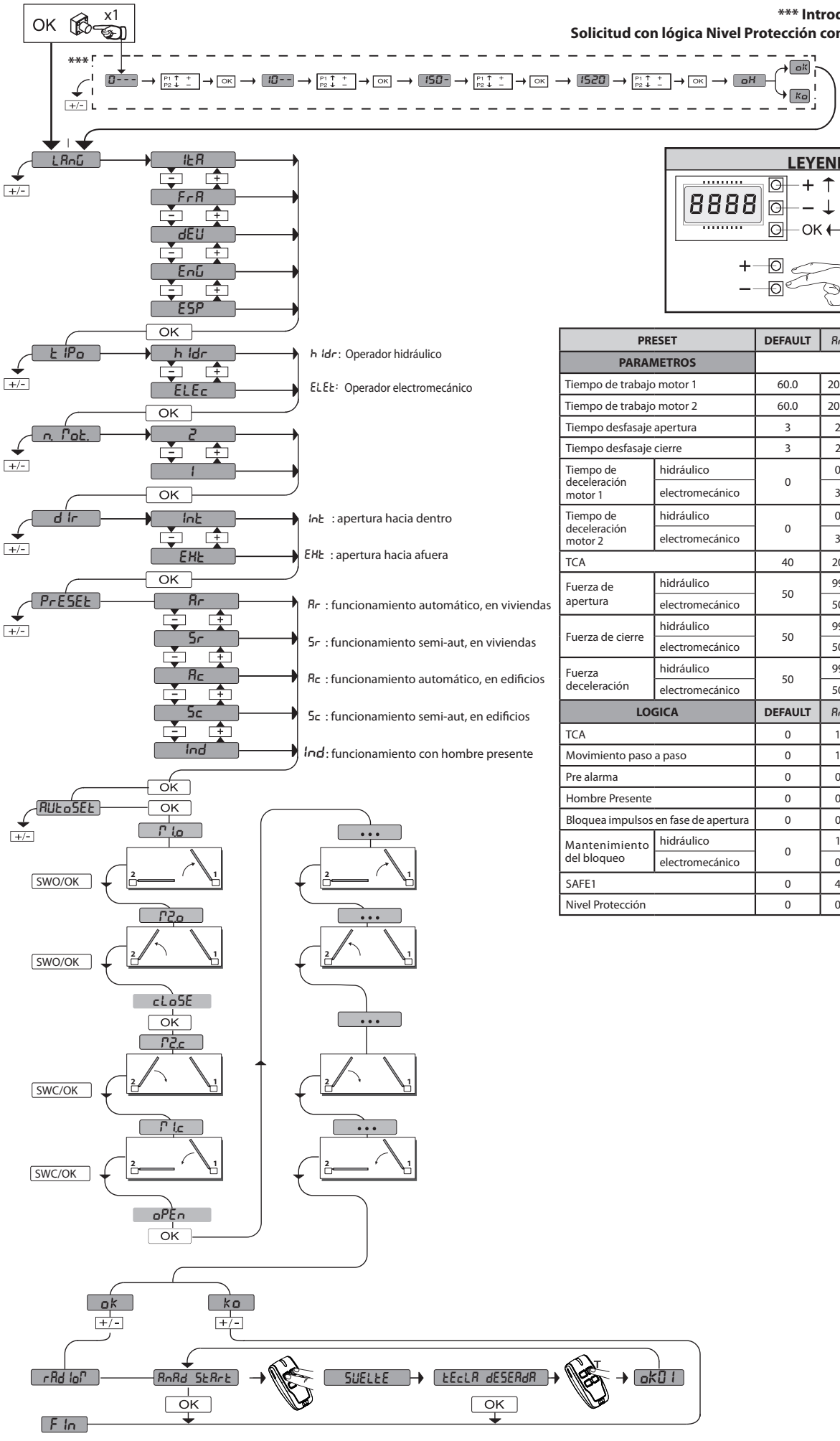
PRESET		DEFAULT	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
PARAMÈTRES							
Temps de travail moteur 1		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Temps de travail moteur 2		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Temps déphasage ouverture		3	2	2	2	2	2
Temps déphasage fermeture		3	2	2	2	2	2
Temps ralentissement moteur 1	hydraulique	0	0	0	0	0	0
	electromecanique		3	3	3	3	3
Temps ralentissement moteur 2	hydraulique	0	0	0	0	0	0
	electromecanique		3	3	3	3	3
TCA		40	20	40	30	40	40
Force ouverture	hydraulique	50	99	99	99	99	99
	electromecanique		50	50	50	50	50
Force fermeture	hydraulique	50	99	99	99	99	99
	electromecanique		50	50	50	50	50
Force ralentissement	hydraulique	50	99	99	99	99	99
	electromecanique		50	50	50	50	50
LOGIQUES		**DEFAULT**	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
TCA		0	1	0	1	0	0
Force ralentissement		0	1	0	1	0	0
Préalarme		0	0	0	1	1	0
Homme présent		0	0	0	0	0	1
Blocage des Impulsions d'ouverture		0	0	0	1	1	0
Maintient du blocage	hydraulique	0	1	1	1	1	1
	electromecanique		0	0	0	0	0
SAFE 1		0	4	4	4	4	0
Niveau de protection		0	0	0	0	0	2

VEREINFACHTES MENÜ



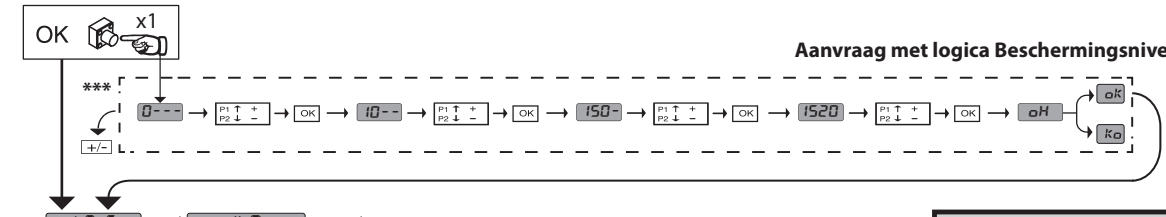
PRESET		DEFAULT	Ar	Sr	Ac	Sc	ind
PARAMETER							
Arbeitszeit für motor 1		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Arbeitszeit für motor 2		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Verschiebungszeit Öffnung		3	2	2	2	2	2
Verschiebungszeit Schließung		3	2	2	2	2	2
Verlangsamungszeit Motor 1	hydraulischer	0	0	0	0	0	0
	elektromechanischer		3	3	3	3	3
Verlangsamungszeit Motor 2	hydraulischer	0	0	0	0	0	0
	elektromechanischer		3	3	3	3	3
TCA		40	20	40	30	40	40
Kraft Öffnung	hydraulischer	50	99	99	99	99	99
	elektromechanischer		50	50	50	50	50
Kraft Schließung	hydraulischer	50	99	99	99	99	99
	elektromechanischer		50	50	50	50	50
Verlangsamungskraft	hydraulischer	50	99	99	99	99	99
	elektromechanischer		50	50	50	50	50
LOGIC		**DEFAULT**	Ar	Sr	Ac	Sc	ind
TCA		0	1	0	1	0	0
Einzelschrittbewegung		0	1	0	1	0	0
Voralarm		0	0	0	1	1	0
Totmann-Funktion		0	0	0	0	0	1
Impulssperre bei der Öffnung		0	0	0	1	1	0
Aufrechterhalten der Sperre	hydraulischer	0	1	1	1	1	1
	elektromechanischer		0	0	0	0	0
SAFE1		0	4	4	4	4	0
Schutzniveau		0	0	0	0	0	2

MENÚ SEMPLIFICADO



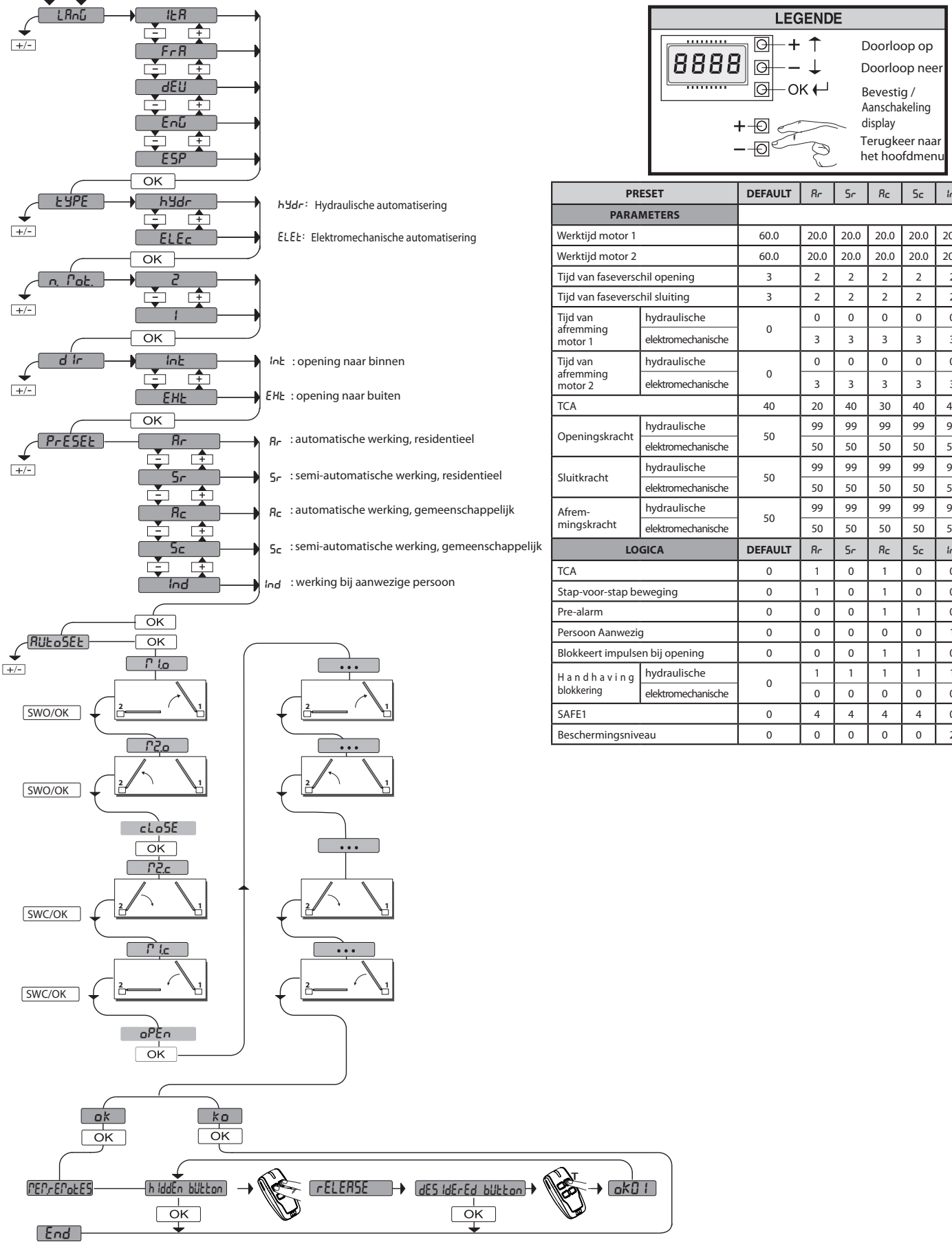
PRESET		DEFAULT	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
PARAMETROS							
Tiempo de trabajo motor 1		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Tiempo de trabajo motor 2		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Tiempo desfasaje apertura		3	2	2	2	2	2
Tiempo desfasaje cierre		3	2	2	2	2	2
Tiempo de deceleración motor 1	hidráulico	0	0	0	0	0	0
	electromecánico		3	3	3	3	3
Tiempo de deceleración motor 2	hidráulico	0	0	0	0	0	0
	electromecánico		3	3	3	3	3
TCA		40	20	40	30	40	40
Fuerza de apertura	hidráulico	50	99	99	99	99	99
	electromecánico		50	50	50	50	50
Fuerza de cierre	hidráulico	50	99	99	99	99	99
	electromecánico		50	50	50	50	50
Fuerza deceleración	hidráulico	50	99	99	99	99	99
	electromecánico		50	50	50	50	50
LOGICA		**DEFAULT**	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
TCA		0	1	0	1	0	0
Movimiento paso a paso		0	1	0	1	0	0
Pre alarma		0	0	0	1	1	0
Hombre Presente		0	0	0	0	0	1
Bloquea impulsos en fase de apertura		0	0	0	1	1	0
Mantenimiento del bloqueo	hidráulico	0	1	1	1	1	1
	electromecánico		0	0	0	0	0
SAFE1		0	4	4	4	4	0
Nivel Protección		0	0	0	0	0	2

VEREENVOUDIGD MENU



***** Password invoeren.**

Aanvraag met logica Beschermingsniveau ingesteld op 1, 2, 3, 4



PRESET		DEFAULT	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
PARAMETERS							
Werktijd motor 1		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Werktijd motor 2		60.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
Tijd van faseverschil opening		3	2	2	2	2	2
Tijd van faseverschil sluiting		3	2	2	2	2	2
Tijd van afremming motor 1	hydraulische	0	0	0	0	0	0
	elektromechanische		3	3	3	3	3
Tijd van afremming motor 2	hydraulische	0	0	0	0	0	0
	elektromechanische		3	3	3	3	3
TCA		40	20	40	30	40	40
Openingskracht	hydraulische	50	99	99	99	99	99
	elektromechanische		50	50	50	50	50
Sluitkracht	hydraulische	50	99	99	99	99	99
	elektromechanische		50	50	50	50	50
Afrem-mingskracht	hydraulische	50	99	99	99	99	99
	elektromechanische		50	50	50	50	50
LOGICA		**DEFAULT**	Ar	Sr	Ac	Sc	Ind
TCA		0	1	0	1	0	0
Stap-voor-stap beweging		0	1	0	1	0	0
Pre-alarm		0	0	0	1	1	0
Persoon Aanwezig		0	0	0	0	0	1
Blokkeert impulsen bij opening		0	0	0	1	1	0
Handhaving blokkering	hydraulische	0	1	1	1	1	1
	elektromechanische		0	0	0	0	0
SAFE1		0	4	4	4	4	0
Beschermingsniveau		0	0	0	0	0	2

AUTOSET PER MOTORI CON FINECORSA / AUTOSET FOR MOTORS WITH LIMIT SWITCHES
AUTOCONFIGURATION POUR MOTEURS AVEC FIN DE COURSE / AUTOSET FÜR MOTOREN MIT ENDSCHALTER
AUTOSET PARA MOTORES CON FINAL DE CARRERA / AUTOSET VOOR MOTOREN MET EINDAANSLAGEN

D1

1) SWC1 + SWC2
Chiuso - Closed
Fermé - Geschlossenem
Cerrada - Gesloten

2) AUtoSEt

3) M1.o
Apertura M1
Opening M1
Ouverture M1
Öffnung M1
Apertura M1
Openings M1

4) SWO1

5) M2.o
Apertura M2
Opening M2
Ouverture M2
Öffnung M2
Apertura M2
Openings M2

6) SWO2

7) cLoSE
M2.c
Chiusura M2
Closing M2
Fermeture M2
Schließung M2
Cierre M2
Sluitings M2

8) SWC2

9) M1.c
Chiusura M1
Closing M1
Fermeture M1
Schließung M1
Cierre M1
Sluitings M1

10) SWC1

11) oPEn
Apertura M1
Opening M1
Ouverture M1
Öffnung M1
Apertura M1
Openings M1

12) SWO1

13)
Apertura M2
Opening M2
Ouverture M2
Öffnung M2
Apertura M2
Openings M2

14) SWO2

15)
Chiusura M2
Closing M2
Fermeture M2
Schließung M2
Cierre M2
Sluitings M2

16) SWC2

17)
Chiusura M1
Closing M1
Fermeture M1
Schließung M1
Cierre M1
Sluitings M1

18) SWC1

19) ok / ko

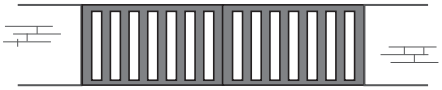
1) SWC1 + SWC2 ...

AUTOSET PER MOTORI SPROVVISTI DI FINECORSA / AUTOSET FOR MOTORS WITH NO LIMIT SWITCHES
AUTOCONFIGURATION POUR MOTEURS SANS FIN DE COURSE / AUTOSET FÜR MOTOREN OHNE ENDSCHALTER
AUTOSET PARA MOTORES SIN FINAL DE CARRERA / AUTOSET VOOR MOTOREN ZONDER EINDAANSLAGEN

D2

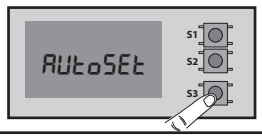
D8128650 0100_02

1)

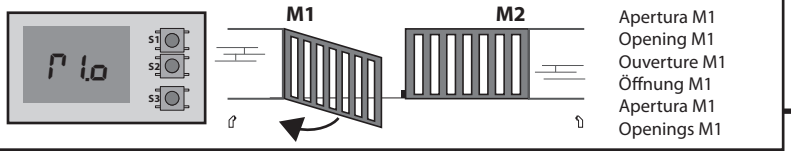


Chiuso - Closed
Fermé - Geschlossenem
Cerrada - Gesloten

2)

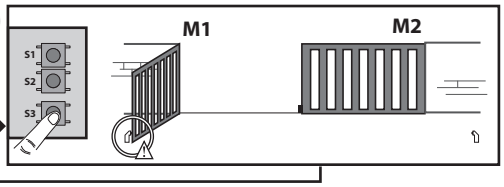


3)

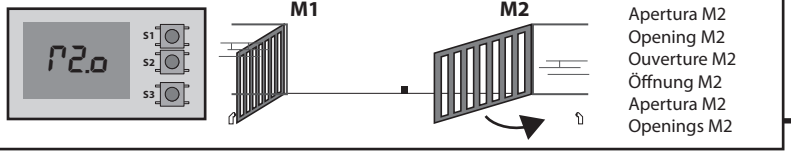


Apertura M1
Opening M1
Ouverture M1
Öffnung M1
Apertura M1
Openings M1

4)

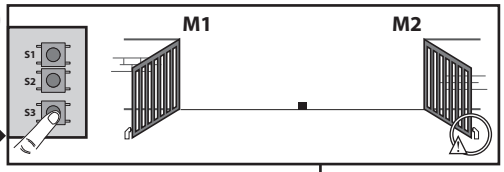


5)

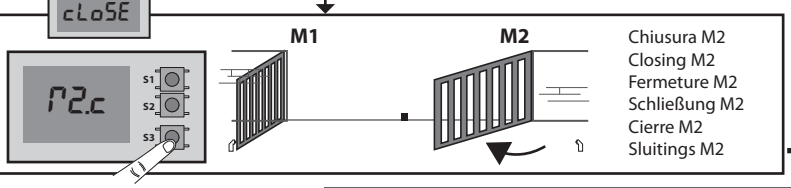


Apertura M2
Opening M2
Ouverture M2
Öffnung M2
Apertura M2
Openings M2

6)

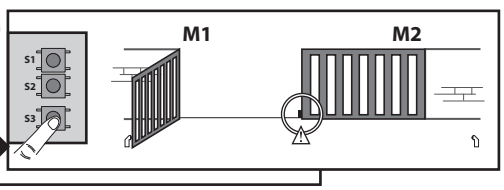


7)

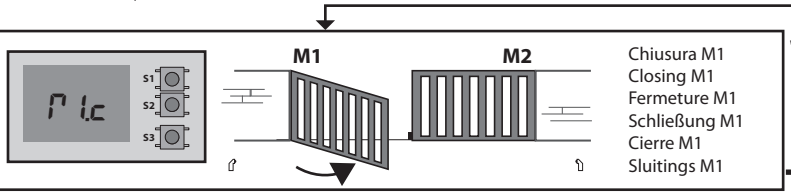


Chiusura M2
Closing M2
Fermeture M2
Schließung M2
Cierre M2
Sluitings M2

8)

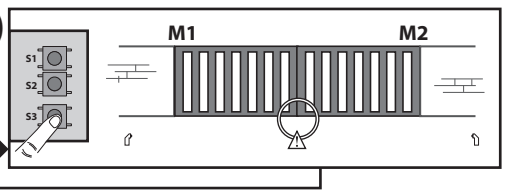


9)

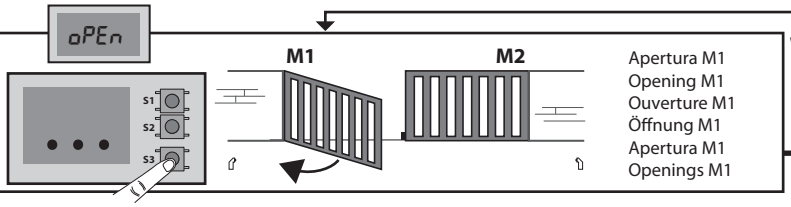


Chiusura M1
Closing M1
Fermeture M1
Schließung M1
Cierre M1
Sluitings M1

10)

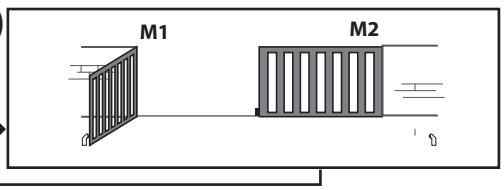


11)

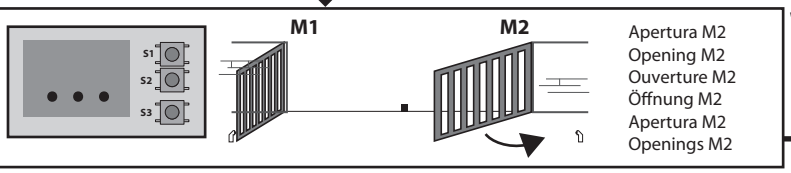


Apertura M1
Opening M1
Ouverture M1
Öffnung M1
Apertura M1
Openings M1

12)

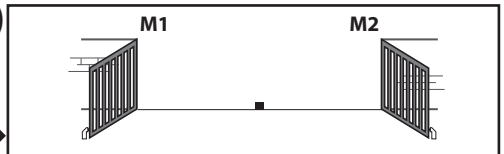


13)

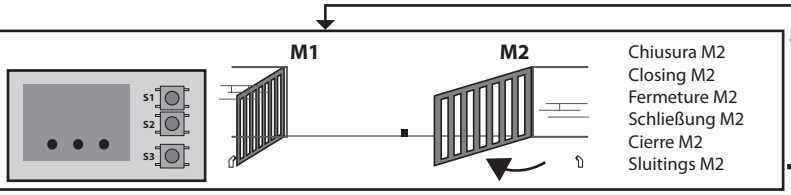


Apertura M2
Opening M2
Ouverture M2
Öffnung M2
Apertura M2
Openings M2

14)

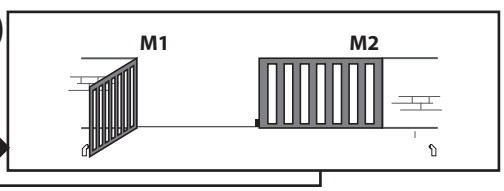


15)

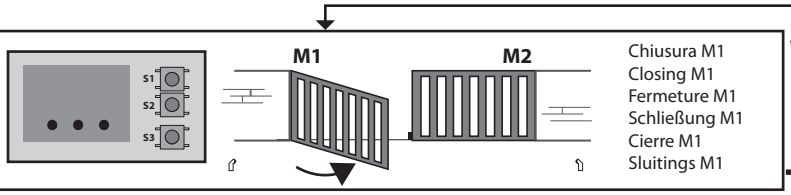


Chiusura M2
Closing M2
Fermeture M2
Schließung M2
Cierre M2
Sluitings M2

16)

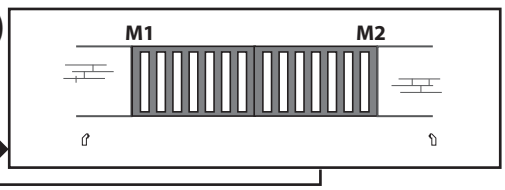


17)

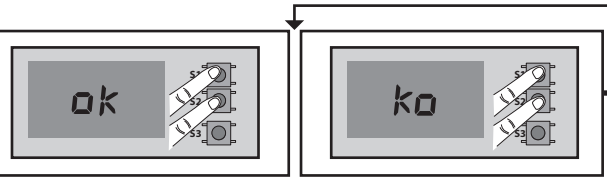


Chiusura M1
Closing M1
Fermeture M1
Schließung M1
Cierre M1
Sluitings M1

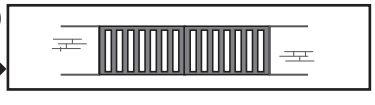
18)



19)

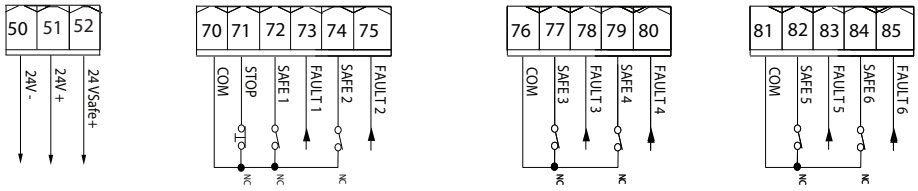


1)



...

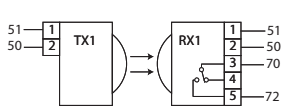
E



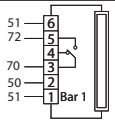
SAFE 1

TEST OFF — SAFE1 = 0,2,4

1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL

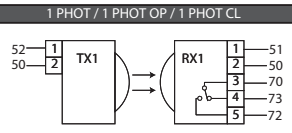


1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL

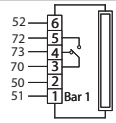


TEST ON — SAFE1 = 1,3,5

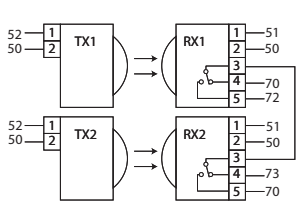
1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL



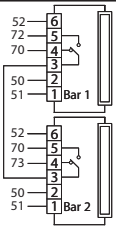
1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL



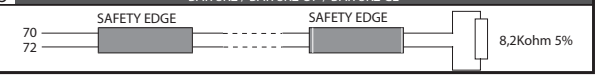
2 PHOT / 2 PHOT OP / 2 PHOT CL



2 BAR / 2 BAR OP / 2 BAR CL



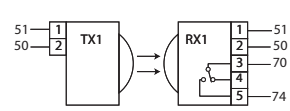
BAR 8K2 / BAR 8K2 OP / BAR 8K2 CL



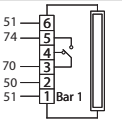
SAFE 2

TEST OFF — SAFE2 = 0,2,4

1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL

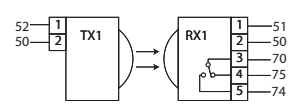


1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL

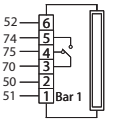


TEST ON — SAFE2 = 1,3,5

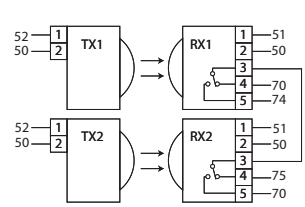
1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL



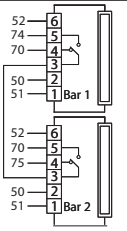
1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL



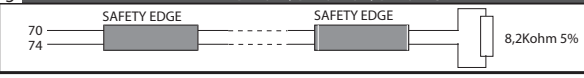
2 PHOT / 2 PHOT OP / 2 PHOT CL



2 BAR / 2 BAR OP / 2 BAR CL



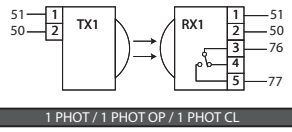
BAR 8K2 / BAR 8K2 OP / BAR 8K2 CL



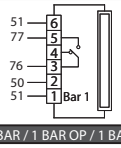
SAFE 3

TEST OFF — SAFE3 = 0,2,4

1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL

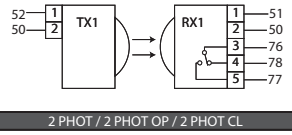


1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL

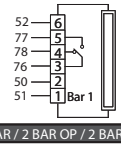


TEST ON — SAFE3 = 1,3,5

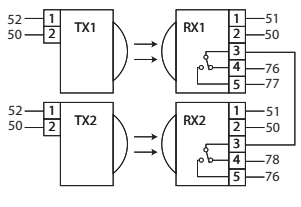
1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL



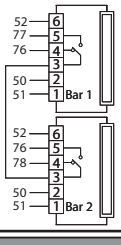
1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL



2 PHOT / 2 PHOT OP / 2 PHOT CL



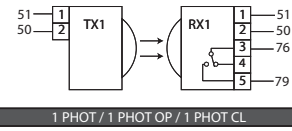
2 BAR / 2 BAR OP / 2 BAR CL



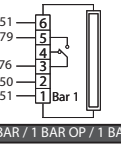
SAFE 4

TEST OFF — SAFE4 = 0,2,4

1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL

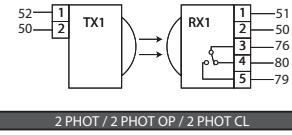


1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL

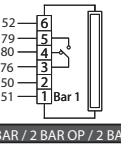


TEST ON — SAFE4 = 1,3,5

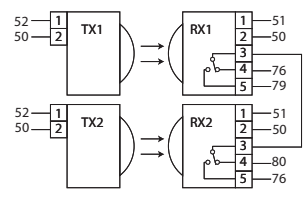
1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL



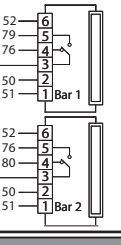
1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL



2 PHOT / 2 PHOT OP / 2 PHOT CL



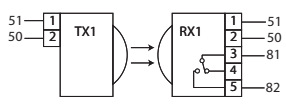
2 BAR / 2 BAR OP / 2 BAR CL



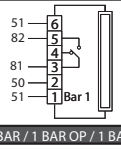
SAFE 5

TEST OFF — SAFE5 = 0,2,4

1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL

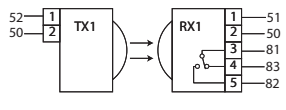


1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL

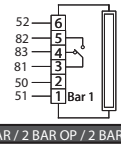


TEST ON — SAFE5 = 1,3,5

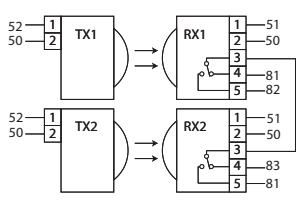
1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL



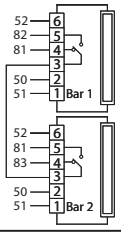
1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL



2 PHOT / 2 PHOT OP / 2 PHOT CL



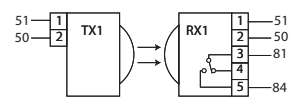
2 BAR / 2 BAR OP / 2 BAR CL



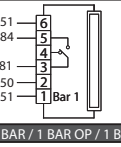
SAFE 6

TEST OFF — SAFE6 = 0,2,4

1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL

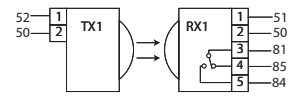


1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL

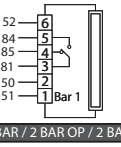


TEST ON — SAFE6 = 1,3,5

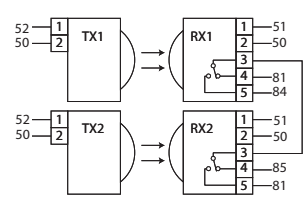
1 PHOT / 1 PHOT OP / 1 PHOT CL



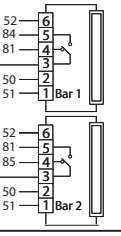
1 BAR / 1 BAR OP / 1 BAR CL



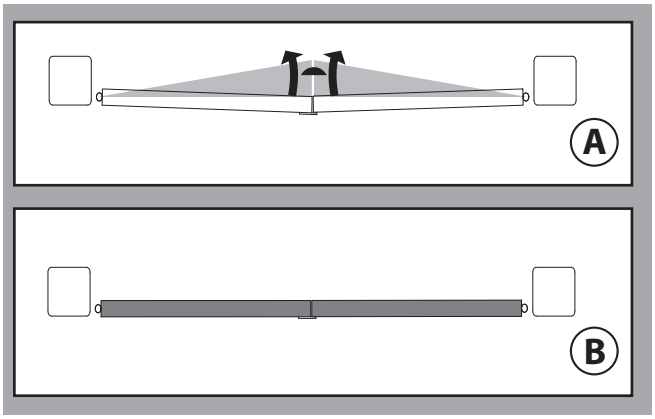
2 PHOT / 2 PHOT OP / 2 PHOT CL

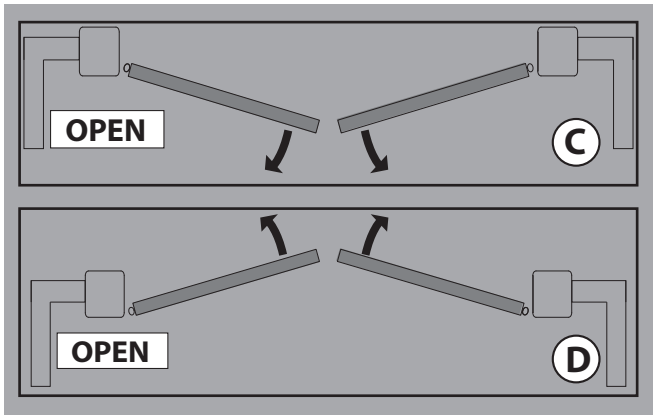


2 BAR / 2 BAR OP / 2 BAR CL

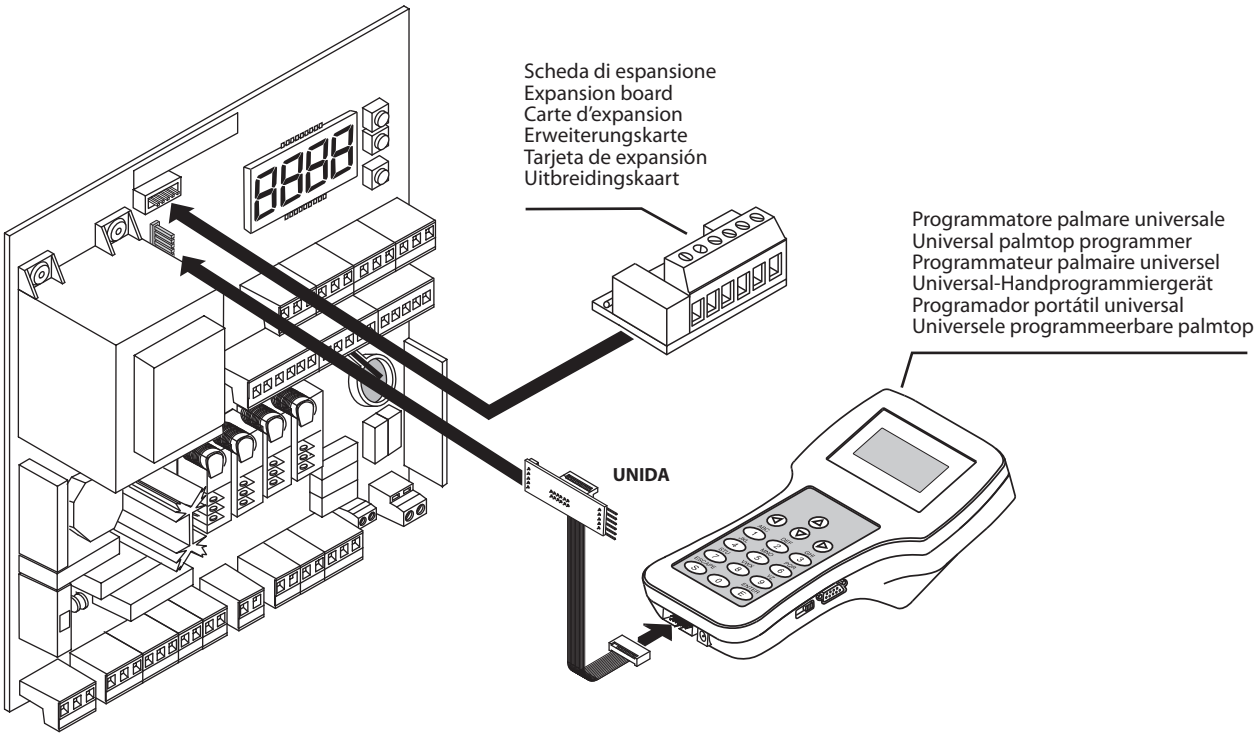


F

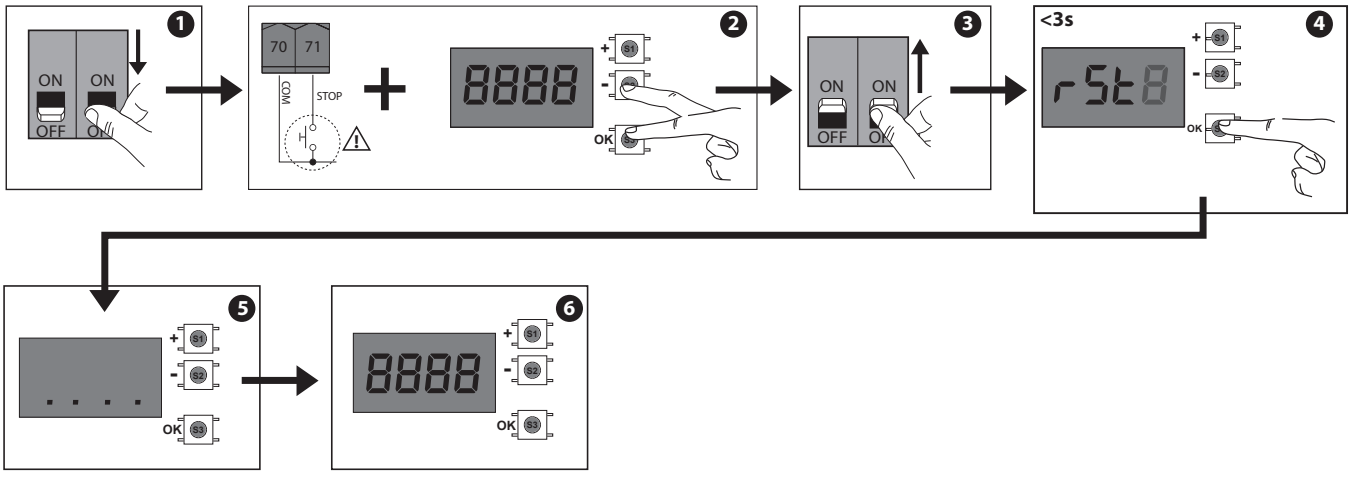

A
B


OPEN
C
OPEN
D

G


Scheda di espansione
Expansion board
Carte d'expansion
Erweiterungskarte
Tarjeta de expansión
Uitbreidingskaart
Programmatore palmare universale
Universal palmtop programmer
Programmateur palmaire universel
Universal-Handprogrammiergerät
Programador portátil universal
Universele programmeerbare palmtop
UNIDA

H


1
ON
OFF
2
70
71
COM
STOP
S1
S2
OK
3
4
<3s
rSt
5
6

PROGRAMMAZIONE MENÙ CHRONO - CHRONO MENU PROGRAMMING - CHRONO MENU PROGRAMMING PROGRAMMIERUNG MENÜ CHRONO - PROGRAMACIÓN MENÚ CHRONO - PROGRAMMERING CHRONO-MENU

I

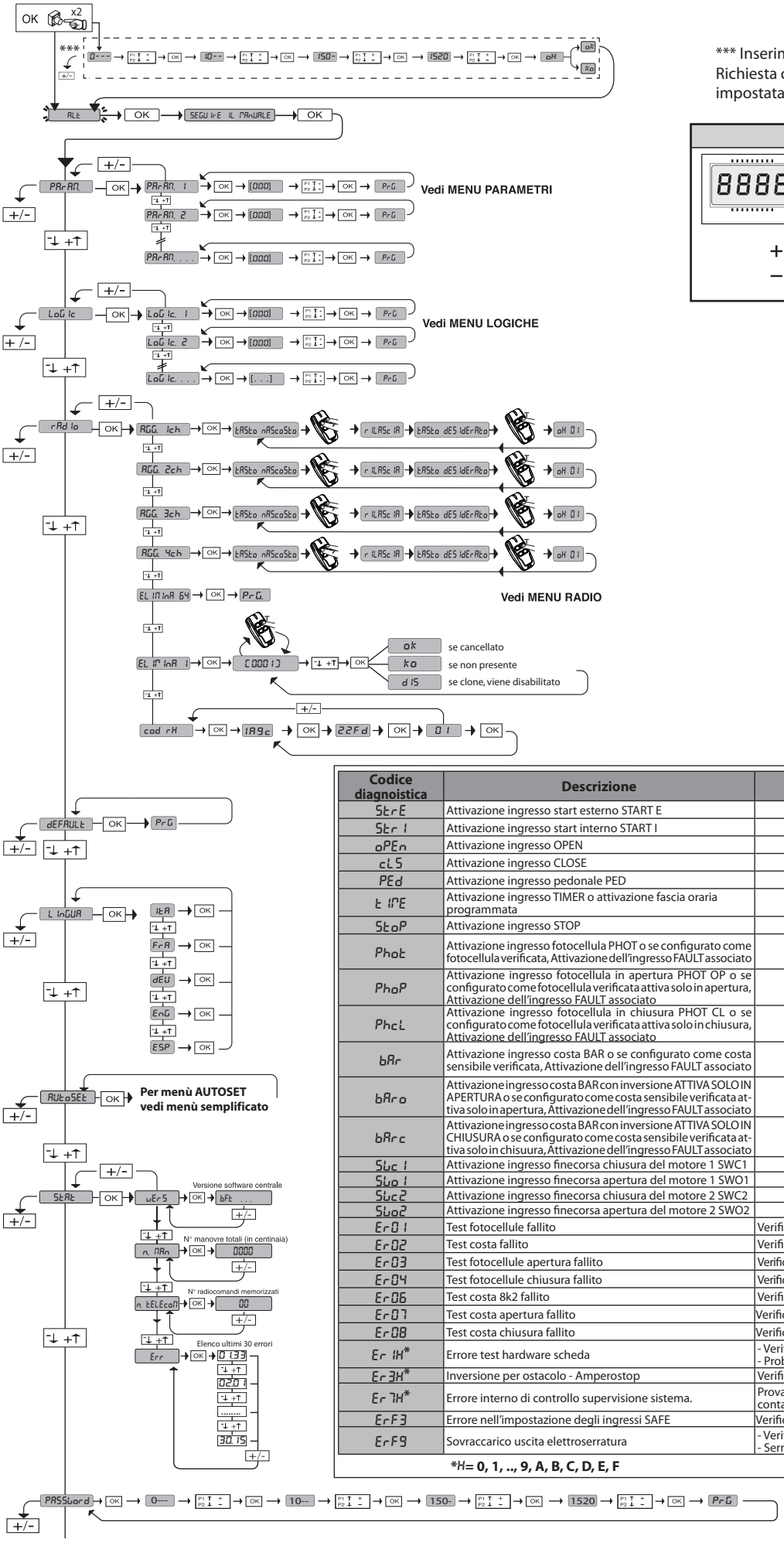
I valori sono programmabili a step di 10 minuti - Values are programmable in 10 minutes' steps
Les valeurs sont programmables par étape de 10 minutes - Die Werte können in Schritten von 10 Minuten programmiert werden
Los valores se puede programar con intervalos de 10 minutos - De waarden zijn programmeerbaar met stappen van 10 minuten

	Lunedì Monday Lundi Montag Lunes Maandag	Martedì Tuesday Mardi Dienstag Martes Dinsdag	Mercoledì Wednesday Mercredi Mittwoch Miércoles Woensdag	Giovedì Thursday Jeudi Donnerstag Jueves Donderdag	Venerdì Friday Vendredi Freitag Viernes Vrijdag	Sabato Saturday Samedi Samstag Sábado Zaterdag	Domenica Sunday Dimanche Sonntag Domingo Zondag
00:00							
01:00							
02:00							
03:00							
04:00							
05:00							
06:00							
07:00							
08:00							
09:00							
10:00							
11:00							
12:00							
13:00							
14:00							
15:00							
16:00							
17:00							
18:00							
19:00							
20:00							
21:00							
22:00							
23:00							

	Lunedì Monday Lundi Montag Lunes Maandag	Martedì Tuesday Mardi Dienstag Martes Dinsdag	Mercoledì Wednesday Mercredi Mittwoch Miércoles Woensdag	Giovedì Thursday Jeudi Donnerstag Jueves Donderdag	Venerdì Friday Vendredi Freitag Viernes Vrijdag	Sabato Saturday Samedi Samstag Sábado Zaterdag	Domenica Sunday Dimanche Sonntag Domingo Zondag
Fascia 1 Time band 1 Tranche1 Zeitraum 1 Franja 1 Bereik 1	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 07.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 07.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 06.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 07.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 07.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 10.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 10.00
	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 12.00
Fascia 2 Time band 2 Tranche 2 Zeitraum 2 Franja 2 Bereik 2	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 14.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 00.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 14.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 00.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 14.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 00.00	Inizio / Beginning Début / Beginn Inicio / Begin 00.00
	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 18.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 00.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 18.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 00.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 18.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 00.00	Fine / End Fin / Ende Final / Einde 00.00

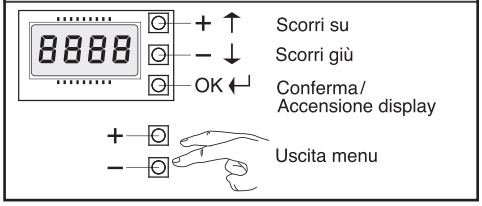
Fascia non programmata. Viene lasciata a 0
No scheduled time zone. It is left at 0
Tranche non programmée. Est laissée à 0
Zeitraum nicht programmiert. Wird auf 0 gelassen
Franja no programada. Se deja en 0
Niet geprogrammeerd bereik Wordt losgelaten op 0

ACCESSO AI MENU Fig. 1



*** Inserimento password.
Richiesta con logica Livello Protezione impostata a 1, 2, 3, 4

LEGENDA

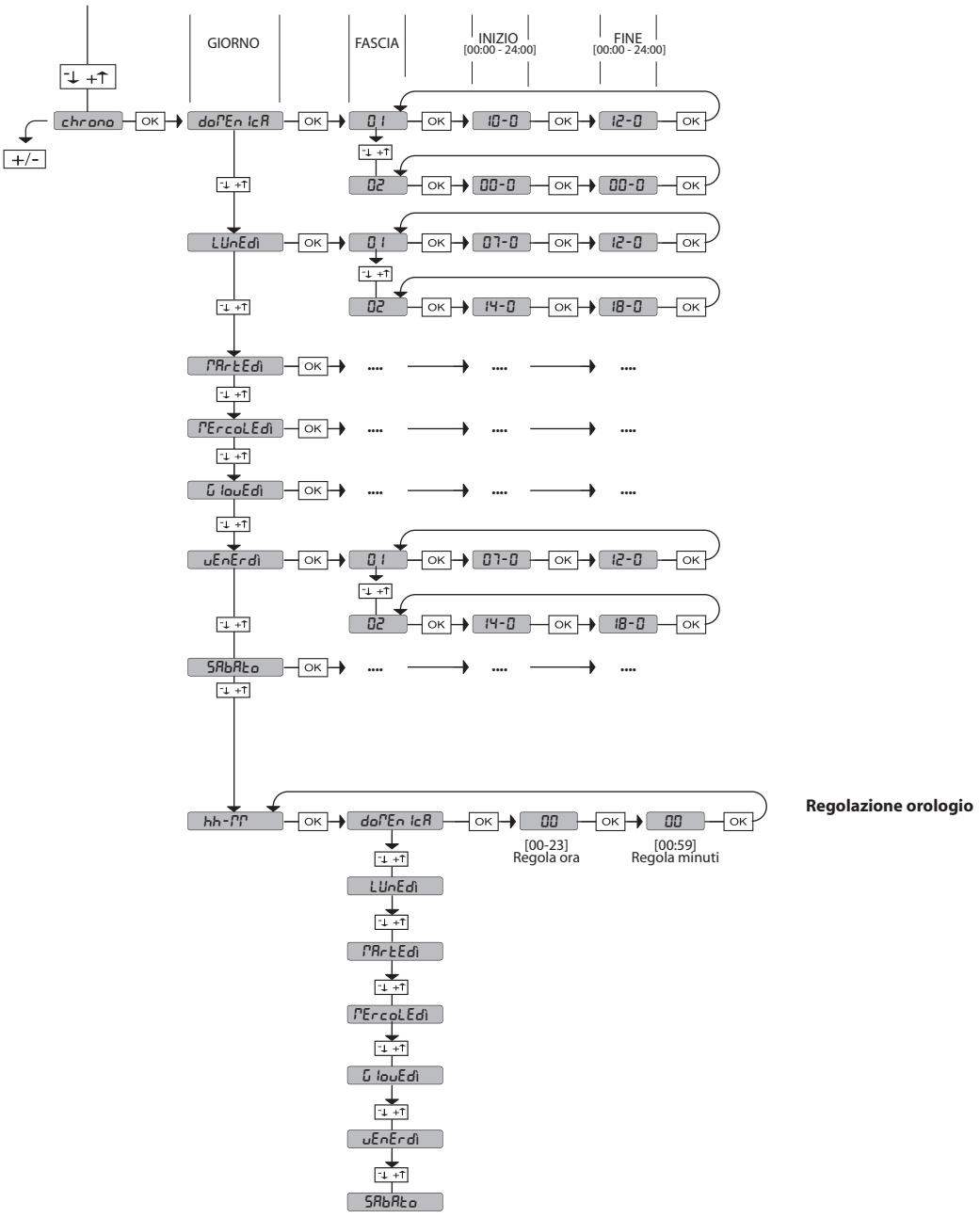


Codice diagnoistica	Descrizione	Note
StrE	Attivazione ingresso start esterno START E	
Str I	Attivazione ingresso start interno START I	
oPEn	Attivazione ingresso OPEN	
cLS	Attivazione ingresso CLOSE	
PEd	Attivazione ingresso pedonale PED	
t IME	Attivazione ingresso TIMER o attivazione fascia oraria programmata	
StoP	Attivazione ingresso STOP	
Phot	Attivazione ingresso fotocellula PHOT o se configurato come fotocellula verificata, Attivazione dell'ingresso FAULT associato	
PhoP	Attivazione ingresso fotocellula in apertura PHOT OP o se configurato come fotocellula verificata attiva solo in apertura, Attivazione dell'ingresso FAULT associato	
PhcL	Attivazione ingresso fotocellula in chiusura PHOT CL o se configurato come fotocellula verificata attiva solo in chiusura, Attivazione dell'ingresso FAULT associato	
bAr	Attivazione ingresso costa BAR o se configurato come costa sensibile verificata, Attivazione dell'ingresso FAULT associato	
bArO	Attivazione ingresso costa BAR con inversione ATTIVA SOLO IN APERTURA o se configurato come costa sensibile verificata attiva solo in apertura, Attivazione dell'ingresso FAULT associato	
bArc	Attivazione ingresso costa BAR con inversione ATTIVA SOLO IN CHIUSURA o se configurato come costa sensibile verificata attiva solo in chisuura, Attivazione dell'ingresso FAULT associato	
Suc 1	Attivazione ingresso finecorsa chiusura del motore 1 SWC1	
Suo 1	Attivazione ingresso finecorsa apertura del motore 1 SWO1	
Suc2	Attivazione ingresso finecorsa chiusura del motore 2 SWC2	
Suo2	Attivazione ingresso finecorsa apertura del motore 2 SWO2	
Er01	Test fotocellule fallito	Verificare collegamento fotocellule e/o impostazioni logiche
Er02	Test costa fallito	Verificare collegamento coste e/o impostazioni logiche
Er03	Test fotocellule apertura fallito	Verificare collegamento fotocellule e/o impostazione parametri/logiche
Er04	Test fotocellule chiusura fallito	Verificare collegamento fotocellule e/o impostazione parametri/logiche
Er06	Test costa 8k2 fallito	Verificare collegamento coste e/o impostazioni parametri/logiche
Er07	Test costa apertura fallito	Verificare collegamento coste e/o impostazioni parametri/logiche
Er08	Test costa chiusura fallito	Verificare collegamento coste e/o impostazioni parametri/logiche
Er 1H*	Errore test hardware scheda	- Verificare collegamenti al motore - Problemi hardware alla scheda (contattare l'assistenza tecnica)
Er3H*	Inversione per ostacolo - Amperostop	Verificare eventuali ostacoli lungo il percorso
Er7H*	Errore interno di controllo supervisione sistema.	Provare a spegnere e riaccendere la scheda. Se il problema persiste contattare l'assistenza tecnica.
ErF3	Errore nell'impostazione degli ingressi SAFE	Verificare la corretta impostazione degli ingressi SAFE
ErF9	Sovraccarico uscita elettroserratura	- Verificare collegamenti serratura - Serratura non adeguata

***H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F**

D812865 00100_02

ACCESSO AI MENU Fig. 1



Regolazione orologio

D8128650 0100_02

2) GENERALITÁ
Il quadro comandi **RIGEL 6** viene fornito dal costruttore con settaggio standard. Qualsiasi variazione, deve essere impostata mediante il programmatore a display incorporato o mediante programmatore palmare universale. Supporta completamente il protocollo EELINK.
Le caratteristiche principali sono:
- Controllo di 1 o 2 motori monofase provvisti di pastiglia termica
  Nota: Devono essere utilizzati 2 motori dello stesso tipo.
- Regolazione elettronica della coppia
- Ingressi controllo finecorsa chiusura/apertura separati per ogni motore
- Ingressi separati per le sicurezze
- Gestione fasce orarie
- Rilevamento ostacolo integrato
- Preriscaldamento motori con lettura sonda integrato
- Frenatura elettrodinamica regolabile
- Rallentamento della velocità all'accostamento
- Ricevitore radio incorporato rolling-code con clonazione trasmettitori.

La scheda è dotata di una morsettiera di tipo estraibile per rendere più agevole la manutenzione o la sostituzione. Viene fornita con una serie di ponti precablati per facilitare l'installatore in opera.
I ponti riguardano i morsetti: 41-42, 41-43, 41-44, 41-45, 70-71, 70-72, 70-74, 76-77, 76-79, 81-82, 81-84. Se i morsetti sopraindicati vengono utilizzati, togliere i rispettivi ponti.

VERIFICA
Il quadro **RIGEL 6** effettua il controllo (verifica) dei relè di marcia, dei triac e dei dispositivi di sicurezza (fotocellule e coste), prima di eseguire ogni ciclo di apertura e chiusura.
In caso di malfunzionamenti verificare il regolare funzionamento dei dispositivi collegati e controllare i cablaggi.
ATTENZIONE!: se l'anta è installata in area pubblica oppure se è abilitata una modalità automatica di funzionamento, si raccomanda l'installazione di una coppia di fotocellule ad altezza di 5 cm e di una coppia ad altezza 40-50 cm. Per modalità automatica si intende qualsiasi comando non attivato in modo volontario dall'utente (esempio: funzione TCA, chrono, ecc)

3) DATI TECNICI	
Alimentazione	220-230V 50/60Hz(*)
Isolamento rete/bassa tensione	> 2MOhm 500V ⎓
Rigidità dielettrica	rete/bt 3750V~ per 1 minuto
Alimentazione accessori	24V~ (1A assorbimento max) 24V~safe

AUX 0	Contatto alimentato 220-230V~N.O. (80W MAX)	⚠ AUX0+ AUX1+ AUX2= 80W MAX
AUX 1	Contatto alimentato 220-230V~N.O. (80W MAX)	
AUX 2	Contatto N.O. (MAX 220-230V~ 80W)	
AUX 3	Contatto N.O. (Max 24V~)	10W MAX
LOCK	Uscita per elettroserratura 12V ⎓ :	10W MAX
Fusibili	vedi **Fig. B**	
N° combinazioni	4 miliardi	
N° max radiocomandi memorizzabili	63	

(* altre tensioni disponibili a richiesta)

Ciclo di utilizzo	continuo	continuo	**S3** 1 min. ON/ 2 min. OFF
Temperatura di funzionamento	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C	-20°C ÷ +55°C
Potenza massima motori 220-230V	2x375 W 1x750 W	2x250 W 1x500 W	2x500 W 1x750 W
Potenza massima motori 110-120V	2x320 W 1x390 W		

Versioni trasmettitori utilizzabili:
Tutti i trasmettitori ROLLING CODE compatibili con ((ER-Ready))

4) PREDISPOSIZIONE TUBI Fig. A

5) COLLEGAMENTI MORSETTIERA Fig. B
AVVERTENZE - Nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e comunque ai principi di buona tecnica.
I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1mm.
I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti, per esempio mediante fascette.
Tutti i cavi di collegamento devono essere mantenuti adeguatamente lontani dal dissipatore.

	Morsetto	Definizione	Descrizione
Alimentazione	L	FASE	Alimentazione monofase 220-230V 50/60Hz(*)
	N	NEUTRO	
	GND	TERRA	
Motore	10	MOT1 MARCIA	Collegamento motore 1. Sfasamento ritardato in chiusura.
	11	MOT 1 COM	
	12	MOT1 MARCIA	
	14	MOT 2 MARCIA	Collegamento motore 2. Sfasamento ritardato in apertura. ⚠ Nota: se "I nOtRLt"=1 non collegare nessun cavo sui morsetti 14-15-16
	15	MOT 2 COM	
	16	MOT 2 MARCIA	
Aux	20	AUX 0 - CONTATTO ALIMENTATO 220-230V~ ⚠	Uscita configurabile AUX 0 - Default LAMPEGGIANTE. CANALE RADIO MONOSTABILE / SPIA CANCELLO APERTO SCA/ Comando LUCE CORTESIA/ Comando LUCE ZONA/ LUCE SCALE/ ALLARME CANCELLO APERTO/ LAMPEGGIANTE/ ELETTROSERRATURA A SCATTO/ ELETTROSERRATURA A MAGNETE/ MANUTENZIONE/ LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE / STATO CANCELLO / CANALE RADIO BISTABILE / CANALE RADIO TEMPORIZZATO. Far riferimento alla tabella "Configurazione delle uscite AUX".
	21		
	22	AUX 1 - CONTATTO ALIMENTATO 220-230V~ ⚠	Uscita configurabile AUX 1 - Default Uscita LUCE ZONA. CANALE RADIO MONOSTABILE / SPIA CANCELLO APERTO SCA/ Comando LUCE CORTESIA/ Comando LUCE ZONA/ LUCE SCALE/ ALLARME CANCELLO APERTO/ LAMPEGGIANTE/ ELETTROSERRATURA A SCATTO/ ELETTROSERRATURA A MAGNETE/ MANUTENZIONE/ LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE / STATO CANCELLO / CANALE RADIO BISTABILE / CANALE RADIO TEMPORIZZATO. Far riferimento alla tabella "Configurazione delle uscite AUX".
	23		
	24	AUX 2 - CONTATTO LIBERO (N.O.)	Uscita configurabile AUX 2 - Default Uscita SPIA CANCELLO APERTO SCA. CANALE RADIO MONOSTABILE / SPIA CANCELLO APERTO SCA/ Comando LUCE CORTESIA/ Comando LUCE ZONA/ LUCE SCALE/ ALLARME CANCELLO APERTO/ LAMPEGGIANTE/ ELETTROSERRATURA A SCATTO/ ELETTROSERRATURA A MAGNETE/ MANUTENZIONE/ LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE / STATO CANCELLO / CANALE RADIO BISTABILE / CANALE RADIO TEMPORIZZATO. Far riferimento alla tabella "Configurazione delle uscite AUX".
	25		
	26	AUX 3 - CONTATTO LIBERO (N.O.)	Uscita configurabile AUX 3 - Default Uscita CANALE RADIO MONOSTABILE CANALE RADIO MONOSTABILE / SPIA CANCELLO APERTO SCA/ Comando LUCE CORTESIA/ Comando LUCE ZONA/ LUCE SCALE/ ALLARME CANCELLO APERTO/ LAMPEGGIANTE/ ELETTROSERRATURA A SCATTO/ ELETTROSERRATURA A MAGNETE/ MANUTENZIONE/ LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE / STATO CANCELLO / CANALE RADIO BISTABILE / CANALE RADIO TEMPORIZZATO. Far riferimento alla tabella "Configurazione delle uscite AUX".
	27		
	28	LOCK 12 ⎓	Logica Tipo serratura= 0 - Uscita elettroserratura a scatto 12V⎓ **(MODELLO ECB)** Uscita attivata con un impulso ad ogni apertura e chiusura
	29		Logica Tipo serratura= 1 - Uscita elettroserratura a magnete 12V⎓ Uscita Attivata con cancello chiuso ed in chiusura
Finecorsa	40		Non utilizzato
	41	+ REF SWE	Comune finecorsa
	42	SWC 1	Finecorsa di chiusura del motore 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Finecorsa di apertura del motore 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Finecorsa di chiusura del motore 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Finecorsa di apertura del motore 2 SWO2 (N.C.).
Alim. Accessori	50	24V-	Uscita alimentazione accessori.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Uscita alimentazione per dispositivi di sicurezza verificati (trasmettitore fotocellule e trasmettitore costa sensibile). Uscita attiva solo durante il ciclo di manovra.

MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

	Morsetto	Definizione	Descrizione
Comandi	60	Comune	Comune ingressi IC 1 e IC 2
	61	IC 1	Ingresso di comando configurabile 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di comando".
	62	IC 2	Ingresso di comando configurabile 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di comando".
	63	Comune	Comune ingressi IC 3 e IC 4
	64	IC 3	Ingresso di comando configurabile 3 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di comando".
	65	IC 4	Ingresso di comando configurabile 4 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di comando".
Sicurezze	70	Comune	Comune ingressi STOP, SAFE 1 e SAFE 2
	71	STOP	Il comando interrompe la manovra. (N.C.) Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
	72	SAFE 1	Ingresso di sicurezza configurabile 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".
	73	FAULT 1	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 1.
	74	SAFE 2	Ingresso di sicurezza configurabile 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".
	75	FAULT 2	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 2.
	76	Comune	Comune ingresso SAFE 3, SAFE 4.
	77	SAFE 3	Ingresso di sicurezza configurabile 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".
	78	FAULT 3	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 3.
	79	SAFE 4	Ingresso di sicurezza configurabile 4 (N.C.) - Default PHOT CL. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".
	80	FAULT 4	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 4.
	81	Comune	Comune ingresso SAFE 5, SAFE 6.
	82	SAFE 5	Ingresso di sicurezza configurabile 5 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".
	83	FAULT 5	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 5.
	84	SAFE 6	Ingresso di sicurezza configurabile 6 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Far riferimento alla tabella "Configurazione degli ingressi di sicurezza".
	85	FAULT 6	Ingresso verifica dispositivi di sicurezza collegati al SAFE 6.
Antenna	Y	ANTENNA	Ingresso antenna. Usare una antenna accordata sui 433MHz. Per il collegamento Antenna-Ricevente usare cavo coassiale RG58. La presenza di masse metalliche a ridosso dell'antenna, può disturbare la ricezione radio. In caso di scarsa portata del trasmettitore, spostare l'antenna in un punto più idoneo.
	#	SHIELD	
NTC		NTC	Ingesso per collegamento della sonda di temperatura

Configurazione delle uscite AUX
Logica Aux= 0 - Uscita CANALE RADIO MONOSTABILE. Il contatto rimane chiuso per 1s all'attivazione del canale radio.
Logica Aux= 1 - Uscita SPIA CANCELLO APERTO SCA. Il contatto rimane chiuso durante l'apertura e ad anta aperta, intermittente durante la chiusura, aperto ad anta chiusa.
Logica Aux= 2 - Uscita comando LUCE CORTESIA. Il contatto rimane chiuso per 90 secondi dopo l'ultima manovra.
Logica Aux= 3 - Uscita comando LUCE ZONA. Il contatto rimane chiuso per tutta la durata della manovra.
Logica Aux= 4 - Uscita LUCE SCALE. Il contatto rimane chiuso per 1 secondo all'inizio della manovra.
Logica Aux= 5 - Uscita ALLARME CANCELLO APERTO. Il contatto rimane chiuso se l'anta rimane aperta per un tempo doppio rispetto al TCA impostato.
Logica Aux= 6 - Uscita per LAMPEGGIANTE. Il contatto rimane chiuso durante la movimentazione delle ante.
Logica Aux= 7 - Uscita per ELETTROSERRATURA A SCATTO. Il contatto rimane chiuso per 2 secondi ad ogni apertura e ad ogni chiusura.
Logica Aux= 8 - Uscita per ELETTROSERRATURA A MAGNETE. Il contatto rimane chiuso a cancello chiuso e durante la manovra di chiusura.
Logica Aux= 9 - Uscita MANUTENZIONE. IL contatto rimane chiuso al raggiungimento del valore impostato nel parametro Manutenzione, per segnalare la richiesta di manutenzione.
Logica Aux= 10 - Uscita LAMPEGGIANTE E MANUTENZIONE. Il contatto rimane chiuso durante la movimentazione delle ante. Se viene raggiunto il valore impostato nel parametro Manutenzione, a fine manovra, ad anta chiusa, il contatto per 4 volte si chiude per 10s e si apre per 5s per segnalare la richiesta di manutenzione.
Logica Aux= 11 - Non disponibile
Logica Aux= 12 - Non disponibile
Logica Aux= 13 - Uscita STATO CANCELLO. Il contatto rimane chiuso quando il cancello è chiuso

Configurazione delle uscite AUX
Logica AUX= 14 - Uscita CANALE RADIO BISTABILE Il contatto cambia stato (aperto-chiuso) all'attivazione del canale radio
Logica AUX= 15 - Uscita CANALE RADIO TEMPORIZZATA Il contatto rimane chiuso per un tempo programmabile all'attivazione del canale Radio (tempo uscita) Se durante tale tempo il tasto viene nuovamente premuto, il conteggio del tempo riparte.
Configurazione degli ingressi di comando
Logica IC= 0 - Ingresso configurato come Start E. Funzionamento secondo la Logica Mod.PASSO PASSO. Start esterno per la gestione semaforo.
Logica IC= 1 - Ingresso configurato come Start I. Funzionamento secondo la Logica Mod.PASSO PASSO. Start interno per la gestione semaforo.
Logica IC= 2 - Ingresso configurato come Open. Il comando esegue un'apertura. Se il l'ingresso rimane chiuso, le ante rimangono aperte fino all'apertura del contatto. A contatto aperto l'automazione chiude dopo il tempo di tca, se attivato.
Logica IC= 3 - Ingresso configurato come Close. Il comando esegue una chiusura.
Logica IC= 4 - Ingresso configurato come Ped. Il comando esegue un'apertura pedonale, parziale. Funzionamento secondo la Logica Mod.PASSO PASSO.
Logica IC= 5 - Ingresso configurato come Timer. Funzionamento analogo al open ma la chiusura è garantita anche dopo l'assenza di rete.
Logica IC= 6 - Ingresso configurato come Timer Ped. Il comando esegue un'apertura pedonale, parziale. Se l'ingresso rimane chiuso, l'anta rimane aperta fino all'apertura del contatto. Se il l'ingresso rimane chiuso e viene attivato un comando di Start E, Start I o Open viene eseguita una manovra completa per poi ripristinarsi in apertura pedonale. La chiusura è garantita anche dopo l'assenza di rete.
Configurazione degli ingressi di sicurezza
Logica SAFE= 0 - Ingresso configurato come Phot, fotocellula non verificata (*) (Fig.F, rif.1). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. In caso di oscuramento, le fotocellule sono attive sia in apertura che in chiusura. Un oscuramento della fotocellula in chiusura, inverte il moto solo dopo il disimpegno della fotocellula. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
Logica SAFE= 1 - Ingresso configurato come Phot test, fotocellula verificata. (Fig.F, rif.2). Attiva la verifica delle fotocellule ad inizio manovra. In caso di oscuramento, le fotocellule sono attive sia in apertura che in chiusura. Un oscuramento della fotocellula in chiusura, inverte il moto solo dopo il disimpegno della fotocellula.
Logica SAFE= 2 - Ingresso configurato come Phot op, fotocellula attiva solo in apertura non verificata (*) (Fig.F, rif.1). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in chiusura. In fase di apertura blocca il moto per la durata dell'oscuramento della fotocellula. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
Logica SAFE= 3 - Ingresso configurato come Phot op test, fotocellula verificata attiva solo in apertura (Fig.F, rif.2). Attiva la verifica delle fotocellule ad inizio manovra. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in chiusura. In fase di apertura blocca il moto per la durata dell'oscuramento della fotocellula.
Logica SAFE= 4 - Ingresso configurato come Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura non verificata (*) (Fig.F, rif.1). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in apertura. In fase di chiusura, inverte immediatamente. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
Logica SAFE= 5 - Ingresso configurato come Phot cl test, fotocellula verificata attiva solo in chiusura (Fig.F, rif.2). Attiva la verifica delle fotocellule ad inizio manovra. In caso di oscuramento è escluso il funzionamento della fotocellula in apertura. In fase di chiusura, inverte immediatamente.
Logica SAFE= 6 - Ingresso configurato come Bar, costa sensibile non verificata (*) (Fig.F, rif.3). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. Il comando inverte il movimento per 2 sec. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito
Logica SAFE= 7 - Ingresso configurato come Bar, costa sensibile verificata (Fig.F, rif.4). Attiva la verifica delle coste sensibili ad inizio manovra. Il comando inverte il movimento per 2 sec.
Logica SAFE= 8 - Ingresso configurato come Bar 8k2 (Fig.F, rif.5). Ingresso per bordo resistivo 8K2. Il comando inverte il movimento per 2 sec.
Logica SAFE=9 Ingresso configurato come Bar op, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura, se attivata durante la chiusura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.F, rif. 3). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. L'intervento in fase di apertura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di chiusura provoca l'arresto. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
Logica SAFE=10 Ingresso configurato come Bar op test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in apertura, se attivata durante la chiusura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.F, rif. 4). Attiva la verifica delle coste sensibili ad inizio manovra. L'intervento in fase di apertura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di chiusura provoca l'arresto.
Logica SAFE=11 Ingresso configurato come Bar 8k2 op, costa 8k2 con inversione attiva solo in apertura, se attivata durante la chiusura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.F, rif. 5). L'intervento in fase di apertura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di chiusura provoca l'arresto.
Logica SAFE=12 Ingresso configurato come Bar cl costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura, se attivata durante l'apertura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.F, rif. 3). Consente la connessione di dispositivi non dotati di contatto supplementare di verifica. L'intervento in fase di chiusura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di apertura provoca l'arresto. Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito
Logica SAFE=13 Ingresso configurato come Bar cl test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in chiusura, se attivata durante l'apertura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.F, rif. 4). Attiva la verifica delle coste sensibili ad inizio manovra. L'intervento in fase di chiusura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di apertura provoca l'arresto.
Logica SAFE=14 Ingresso configurato come Bar 8k2 cl, costa 8k2 con inversione attiva solo in chiusura, se attivata durante l'apertura effettua l'arresto dell'automazione (STOP) (Fig.F, rif. 5). L'intervento in fase di chiusura provoca l'inversione del movimento per 2 sec, l'intervento in fase di apertura provoca l'arresto.

(*) Se si si installano dispositivi di tipo "D" (come definiti dalla EN12453), collegati in modalità non verificata, prescrivere una manutenzione obbligatoria con frequenza almeno semestrale.

6) DISPOSITIVI DI SICUREZZA
Nota: utilizzare solamente dispositivi di sicurezza riceventi con contatto in libero scambio.

6.1) DISPOSITIVI VERIFICATI Fig. E

6.2) COLLEGAMENTO DI 1 COPPIA DI FOTOCELLULE NON VERIFICATE Fig. C

7) ACCESSO AI MENU: FIG. 1

7.1) MENU PARAMETRI (PArAM) (TABELLA "A" PARAMETRI)

7.2) MENU LOGICHE (LoG ic) (TABELLA "B" LOGICHE)

7.3) MENU RADIO (rAd io) (TABELLA "C" RADIO)
- NOTA IMPORTANTE: CONTRASSEGNARE IL PRIMO TRASMETTITORE MEMORIZZATO CON IL BOLLINO CHIAVE (MASTER).
Il primo trasmettitore, nel caso di programmazione manuale, assegna il CODICE CHIAVE DELLA RICEVENTE; questo codice risulta necessario per poter effettuare la successiva clonazione dei radiotrasmettitori.
La ricevente di bordo incorporato Clonix dispone inoltre di alcune importanti funzionalità avanzate:
- Clonazione del trasmettitore master (rolling-code o codice fisso).
- Clonazione per sostituzione di trasmettitori già inseriti nella ricevente.
- Gestione database trasmettitori.
- Gestione comunità di ricevitori.

Per l'utilizzo di queste funzionalità avanzate fate riferimento alle istruzioni del programmatore palmare universale ed alla Guida generale programmazioni riceventi. Nel caso di utilizzo di un radiocomando a 4 canali si raccomanda di riservarne uno alla funzione di arresto (STOP).

7.4) MENU DEFAULT (dEFAULt)
Riporta la centrale ai valori preimpostati dei DEFAULT. Dopo il ripristino è necessario effettuare un nuovo AUTOSET.

7.5) MENU LINGUA (L inGUA)
Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

7.6) MENU AUTOSET (AUtoSEt)
Fasi di autoset per motori con finecorsa (**Fig. D1**):
1 - Portare le ante in corrispondenza dei finecorsa di chiusura.
2 - dare avvio ad una operazione di autosettaggio portandosi nell'apposito Menu, premere il tasto OK, per far partire la manovra di apertura del motore 1.
3 - Nel display viene visualizzato il messaggio "M1.o".
4 - Attendere l'intervento del finecorsa di apertura per far terminare la manovra di apertura del motore 1.
5 - Automaticamente parte la manovra di apertura del motore 2. A display "M2.o".
6 - Attendere l'intervento del finecorsa di apertura per far terminare la manovra di apertura del motore 2, nel display viene visualizzato il messaggio "CLOSE".
7 - Premere il tasto OK per far partire la manovra di chiusura del motore 2. A display "M2.c".
8 - Attendere l'intervento del finecorsa di chiusura per far terminare la manovra di chiusura del motore 2.
9 - Automaticamente parte la manovra di chiusura del motore 1. A display "M1.c".
10 - Attendere l'intervento del finecorsa di chiusura per far terminare la manovra di chiusura del motore 1.
Se il tempo di lavoro è stato memorizzato correttamente nel display viene visualizzato il messaggio "OPEN".
11 - Premere il tasto OK per far partire il secondo ciclo per calcolare il valore di coppia necessaria al movimento dell'anta/e, nel display viene visualizzato il messaggio "M1.o".
12 - Attendere l'intervento del finecorsa di apertura per far terminare la manovra di apertura del motore 1.
13 - Automaticamente parte la manovra di apertura del motore 2. A display "M2.o".
14 - Attendere l'intervento del finecorsa di apertura per far terminare la manovra di apertura del motore 2, nel display viene visualizzato il messaggio "CLOSE".
15 - Premere il tasto OK per far partire la manovra di chiusura del motore 2. A display "M2.c".
16 - Attendere l'intervento del finecorsa di chiusura per far terminare la manovra di chiusura del motore 2.
17 - Automaticamente parte la manovra di chiusura del motore 1. A display "M1.c".
18 - Attendere l'intervento del finecorsa di chiusura per far terminare la manovra di chiusura del motore 1.
19 - Se l'autoset è stato concluso correttamente nel display viene visualizzato il messaggio "OK", se l'autoset fallisce nel display viene visualizzato il messaggio "KO" e l'operazione va ripetuta dalla fase 1.
Se impostato 1 motore attivo, le fasi relative al motore 2 non vengono eseguite.

Fasi di autoset per motori sprovvisti di finecorsa (**Fig. D2**):
1 - Portare le ante in corrispondenza dei fermi di chiusura.
2 - dare avvio ad una operazione di autosettaggio portandosi nell'apposito menu premere il tasto OK, per far partire la manovra di apertura del motore 1,
3- Nel display viene visualizzato il messaggio "M1.o".
4 - Premere il tasto Ok per terminare la manovra di apertura del motore 1. A display "M2.o"
5 - Automaticamente parte la manovra di apertura del motore 2.
6 - Premere il tasto OK per terminare la manovra di apertura del motore 2, nel display viene visualizzato il messaggio "CLOSE".
7 - Premere il tasto OK per far partire la manovra di chiusura del motore 2. A display "M2.c"
8 - Premere il tasto OK per terminare la manovra di chiusura del motore 2. A display "M1.c"
9 - Automaticamente parte la manovra di chiusura del motore 1.
10 - Premere il tasto OK per terminare la manovra di chiusura del motore 1.
Se il tempo di lavoro è stato memorizzato correttamente nel display viene visualizzato il messaggio "OPEN".
11 - Premere il tasto OK per far partire il secondo ciclo per calcolare il valore di coppia necessaria al movimento dell'anta/e, nel display viene visualizzato il messaggio "M1.o",
12 - Attendere l'intervento del tempo di lavoro del motore 1 per far terminare la manovra di apertura del motore 1.
13 - Automaticamente parte la manovra di apertura del motore 2. A display "M2.o"
14 - Attendere l'intervento del tempo di lavoro del motore 2 per far terminare la manovra di apertura del motore 2, nel display viene visualizzato il messaggio "CLOSE".
15 - Premere il tasto OK per far partire la manovra di chiusura del motore 2. A display "M2.c"
16 - Attendere l'intervento del tempo di lavoro del motore 2 per far terminare la manovra di chiusura del motore 2.
17 - Automaticamente parte la manovra di chiusura del motore 1. A display "M1.c"
18 - Attendere l'intervento del tempo di lavoro del motore 1 per far terminare la manovra di chiusura del motore 1.
19 - Se l'autoset è stato concluso correttamente nel display viene visualizzato il messaggio "OK", se l'autoset fallisce nel display viene visualizzato il messaggio "KO" e l'operazione va ripetuta dalla fase 1.
Se impostato 1 motore attivo, le fasi relative al motore 2 non vengono eseguite.

Durante questa fase è importante evitare l'oscuramento delle fotocellule, l'intervento delle sicurezze, nonchè l'utilizzo dei comandi START, STOP, OPEN, CLOSE e del display.
Al termine di questa operazione la centrale di comando avrà automaticamente impostato i valori ottimali dei parametri, tempi di lavoro. Verificarli ed eventualmente modificarli come descritto in programmazione.

⚠ **ATTENZIONE!! Verificare che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453.**

⚠ **Le forze di impatto devono essere limitate con l'utilizzo di coste attive conformi alla norma EN12978.**

⚠ **Attenzione!! Durante l'autosettaggio la funzione di rilevamento ostacoli non è attiva, l'installatore deve controllare il movimento dell'automazione ed impedire a persone o cose di avvicinarsi o sostare nel raggio di azione dell'automazione.**

7.7)SEQUENZA VERIFICA INSTALLAZIONE
1. Applicare dispositivi di protezione sensibili alla pressione o elettrosensibili (per esempio costa attiva)
2. Eseguire la manovra di AUTOSET (*)
3. Verificare le forze di impatto: se rispettano i limiti vai al punto 5 della sequenza altrimenti
4. Consentire la movimentazione dell'azionamento solo in modalità "Uomo presente"
5. Assicurarsi che tutti i dispositivi di rilevamento presenza nell'area di manovra funzionino correttamente

(*) Prima di eseguire l'autoset assicurarsi di avere effettuato correttamente tutte le operazioni di montaggio e di messa in sicurezza come prescritto dalle avvertenze per l'installazione del manuale della motorizzazione e di aver impostato i parametri forza apertura/chiusura, rallentamento e tempo rallentamento

7.8) MENU STATISTICHE
Consente di visualizzare la versione della scheda, il numero di manovre totali (in centinaia), il numero di radiocomandi memorizzati e gli ultimi 30 errori (le prime 2 cifre indicano la posizione, le ultime 2 il codice errore). L'errore 01 è quello più recente.

7.9) MENU PASSWORD
Consente di impostare una password per la programmazione della scheda via rete U-link.
Con la logica "LIVELLO PROTEZIONE" impostata a 1,2,3,4 viene richieta per accedere ai menu di programmazione. Dopo 10 tentativi consecutivi di accesso falliti si dovranno attendere 3 minuti per un nuovo tentativo. Durante questo periodo ad ogni tentativo di accesso il display visualizza "BLOC". La password di default è 1234.

7.10) MENU CHRONO Fig.I
Permette di impostare il funzionamento per fasce orarie.
Si possono programmare fino a due fasce orarie giornaliere in cui il cancello rimane aperto (da lunedì a domenica)
All'interno della fascia oraria viene eseguita un'apertura delle ante che rimangono aperte fino al termine della fascia oraria.

8) PRESSIONE FINECORSA CHIUSURA Fig.F Rif. A-B
DIREZIONE APERTURA Fig.F Rif. C-D

9) COLLEGAMENTO CON SCHEDE DI ESPANSIONE E PROGRAMMATORE PALMARE UNIVERSALE (Fig.G) Fare riferimento al manuale specifico.

10) MODULI OPZIONALI U-LINK
Fare riferimento alle istruzioni dei moduli U-link
L'utilizzo di alcuni moduli comporta una riduzione della portata radio. Adeguare l'impianto con opportuna antenna accordata sui 433MHz

11) RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (Fig.H)
ATTENZIONE riporta la centrale ai valori preimpostati da fabbrica e vengono cancellati tutti i radiocomandi in memoria.
ATTENZIONE! Un'errata impostazione può creare danni a persone, animali o cose.
- Togliere tensione alla scheda (Fig.H rif.1)
- Aprire l'ingresso Stop e premere contemporaneamente i tasti - e OK (Fig.H rif.2)
- Dare tensione alla scheda (Fig.H rif.3)
- Il display visualizza RST, entro 3s dare conferma premendo il tasto OK (Fig.H rif.4)
- Attendere che la prodedura venga terminata (Fig.H rif.5)
- Procedura terminata (Fig.H rif.6)

ATTENZIONE! Un'errata impostazione può creare danni a persone, animali o cose.

⚠ **ATTENZIONE: Verificare che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453.**

⚠ **Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili.**

Per ottenere un risultato migliore, si consiglia di eseguire l'autoset con motori a riposo (cioè non surriscaldati da un numero considerevole di manovre consecutive).

TABELLA "A" - MENU PARAMETRI - (PArAM)

Parametro	Min.	Max.	Default	Personali	Definizione	Descrizione
t.LAvoro Mot 1	3.0	180.0	60.0		Tempo di lavoro motore 1 [s]	Imposta il valore del tempo di lavoro in secondi per il motore 1 / 2 Alla fine di un autoset viene impostato con il valore reale di lavoro del motore
t.LAvoro Mot2	3.0	180.0	60.0		Tempo di lavoro motore 2 [s]	
t. APErt. PAr2 IALE	3	90	6		Apertura parziale M1 [s]	Tempo di apertura parziale a seguito attivazione comando pedonale PED del motore M1
t.SFASAP	0	10	3		Tempo ritardo apertura motore 2 [s]	Tempo di ritardo all'apertura del motore 2 rispetto al motore 1.
t.SFAS.ch	0	25	3		Tempo di ritardo chiusura motore 1 [s]	Tempo di ritardo alla chiusura del motore 1 rispetto al motore 2.
t. rALL Mot 1	0	30	0		Tempo di rallentamento motore 1 [s]	Imposta il tempo di rallentamento all'accostamento. Il tempo di rallentamento viene sottratto al tempo di lavoro. **NOTA:** Usare questa funzione solo in presenza di finecorsa. **NOTA:** Non usare con motori idraulici. (***)
t. rALL Mot2	0	30	0		Tempo di rallentamento motore 2 [s]	
tcA	0	120	10		Tempo chiusura automatica [s]	Tempo di attesa prima della chiusura automatica.
t.SGoMb. SEM.	1	180	40		Tempo sgombero zona semaforica [s]	Tempo di sgombero della zona interessata dal traffico regolato dal semaforo.
t.USc ItA	1	240	10		Tempo di attivazione dell'uscita temporizzata [s]	Durata attivazione uscita canale radio temporizzata in secondi
For2A AP	1	99	50		Forza anta/e in apertura [%]	Forza esercitata dall'anta/e in apertura. Rappresenta la percentuale di forza erogata a regime rispetto al valore massimo. ⚠ **ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valore impostato vengano rispettate le norme di sicurezza vigenti (*).** **Installare dispositivi di sicurezza antischiacciamento (**).** (***)
For2A ch	1	99	50		Forza anta/e in chiusura [%]	Forza esercitata dall'anta/e in chiusura. Rappresenta la percentuale di forza erogata a regime rispetto al valore massimo. ⚠ **ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valore impostato vengano rispettate le norme di sicurezza vigenti (*).** **Installare dispositivi di sicurezza antischiacciamento (**).** (***)
For2A rALL.	1	99	50		Forza motori in rallentamento [%]	Forza esercitata dall'anta/e in rallentamento. Rappresenta la percentuale di forza erogata in rallentamento. ⚠ **ATTENZIONE: Influisce direttamente nella forza di impatto: verificare che con il valore impostato vengano rispettate le norme di sicurezza vigenti (*).** **Installare dispositivi di sicurezza antischiacciamento (**).** (***)
FrEno	0	99	0		Frenatura [%]	Imposta il valore di frenatura da 0% (min.) a 99% (max.) compatibilmente con il peso del cancello e con le sollecitazioni meccaniche presenti.
FrEno EmEr.	0	99	60		Frenatura di emergenza [%]	Imposta il valore da 0% (min.) a 99% (max.) della frenatura di emergenza, che viene eseguita attivando i comandi di sicurezza presenti agli ingressi configurati come costa sensibilie BAR.
PrEr ISc.	0	99	30		Preriscaldamento [%]	Imposta il valore percentuale di corrente da 0 (preriscaldamento disattivato) a 99% che si può far passare negli avvolgimenti dei motori per mantenerli in temperatura. **NOTA: deve essere collegata la sonda di temperatura NTC.** La sonda deve essere posta e fissata a contatto con il motore per rilevare la temperatura esterna.
SEnS. oSt	0	99	0		Sensibilità ostacolo	Permette di attivare la rilevazione dell'ostacolo. La funzione è disattivata quando il parametro è impostato a 0. impostando il valore da 1 al valore massimo è possibile aumentare la sensibilità all'ostacolo (valore max= sensibilità max) Funziona solo con i finecorsa. ⚠ **ATTENZIONE: Questa funzione di rilevamento ostacolo non garantisce il rispetto delle norme di sicurezza vigenti (*). Per rispettare le norme di sicurezza vigenti installare adeguati dispositivi di sicurezza antischiacciamento (**)** ⚠ **ATTENZIONE: il sistema rileva l'ostacolo solo se l'anta viene fermata; non vengono rilevati ostacoli che frenano l'anta senza riuscire a fermarla.** **Il rilevamento viene affettuato solo se l'anta che incontra l'ostacolo si sta muovendo a velocità normale. Durante il rallentamento l'ostacolo non viene rilevato.** (***)
MAnUtEn-2 IonE	0	250	0		Programmazione numero manovre soglia manutenzione [in centinaia]	Permette di impostare un numero di manovre dopo il quale viene segnalata la richiesta di manutenzione sull'uscita AUX configurata come Manutenzione o Lampeggiante e Manutenzione

(*) Nell'Unione Europea applicare la EN12453 per i limiti di forza, e la EN12445 per il metodo di misura.

(**) Le forze di impatto devono essere limitate utilizzando coste attive conformi alla norma EN12978

(***) ⚠ ATTENZIONE: Dopo una modifica del parametro sarà necessario eseguire un autoset se le funzione "sensibilità ostacolo" è attiva

MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

TABELLA "B" - LOGICHE - (LoGIc)

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
tcA	**Tempo Chiusura Automatica**	0	0	Logica non attiva
			1	Attiva la chiusura automatica
chrAP IdA	**Chiusura rapida**	0	0	Logica non attiva
			1	Chiude dopo 3 secondi dal disimpegno delle fotocellule prima di attendere il termine del TCA impostato
Pou. PASSo PASSo	**Movimento passo passo**	0	0	Gli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped funzionano con la logica 4 passi.
			1	Gli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped funzionano con la logica 3 passi. L'impulso durante la fase di chiusura inverte il movimento.
			2	Gli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped funzionano con la logica 2 passi. Ad ogni impulso inverte il movimento.
PrEALL	**Preallarme**	0	0	Il lampeggiante si accende contemporaneamente alla partenza del/i motore/i.
			1	Il lampeggiante si accende circa 3 secondi prima della partenza del/i motore/i
UoMo PrESEntE	**Uomo presente**	0	0	Funzionamento ad impulsi.
			1	Funzionamento ad Uomo Presente. L'ingresso 61 viene configurato come OPEN UP. L'ingresso 62 viene configurato come CLOSE UP. La manovra continua finché viene mantenuta la pressione sui tasti di OPEN UP o CLOSE UP. ⚠ **ATTENZIONE: non sono attive le sicurezze.**
			2	Funzionamento Uomo Presente Emergency. Normalmente funzionamento ad impulsi. Se la scheda fallisce i test delle sicurezze (fotocellula o costa, Er0x) per 3 volte consecutivamente, viene abilitato il funzionamento ad Uomo Presente attivo fino al rilascio dei tasti OPEN UP o CLOSE UP. L'ingresso 61 viene configurato come OPEN UP. L'ingresso 62 viene configurato come CLOSE UP. ⚠ **ATTENZIONE: con Uomo Presente Emergency non sono attive le sicurezze.**
bL. IMP.AP	**Blocca impulsi in apertura**	0	0	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped hanno effetto durante l'apertura.
			1	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped non hanno effetto durante l'apertura.
bL. IMP.tcA	**Blocca impulsi in TCA**	0	0	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped hanno effetto durante la pausa TCA.
			1	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped non hanno effetto durante la pausa TCA.
bL. IMP.ch	**Blocca impulsi in chiusura**	0	0	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped hanno effetto durante la chiusura.
			1	L'impulso degli ingressi configurati come Start E, Start I, Ped non hanno effetto durante la chiusura.
coLAr IEtE AP	**Colpo di ariete in apertura**	0	0	Logica non attiva
			1	Prima di effettuare l'apertura il cancello spinge per circa 2 secondi in chiusura. Questo consente lo sgancio più agevole dell'elettroserratura. **IMPORTANTE - In assenza di adeguati fermi d'arresto meccanici, non usare questa funzione.**
coLAr IEtE ch	**Colpo di ariete in chiusura**	0	0	Logica non attiva
			1	Prima di effettuare la chiusura il cancello spinge per circa 2 secondi in apertura. Questo consente lo sgancio più agevole dell'elettroserratura. **IMPORTANTE - In assenza di adeguati fermi d'arresto meccanici, non usare questa funzione.**
MAnt.bLocco	**Mantenimento blocco**	0	0	Logica non attiva
			1	Se i motori rimangono fermi in posizione di completa apertura o completa chiusura per più di un'ora, vengono attivati per circa 3 secondi nella direzione di battuta. Tale operazione viene effettuata ogni ora. N.B.: Questa funzione ha lo scopo di compensare, nei motori oleodinamici l'eventuale riduzione di volume dell'olio dovuta alla diminuzione della temperatura durante le pause prolungate, ad esempio durante la notte, o dovute a trafilamenti interni. **IMPORTANTE - In assenza di adeguati fermi d'arresto meccanici, non usare questa funzione.**
PrESS SuC	**Pressione finecorsa chiusura**	0	0	Il movimento viene fermato esclusivamente dall'intervento del finecorsa di chiusura, in questo caso è necessario provvedere ad una precisa regolazione dell'intervento del finecorsa di chiusura (Fig.G Rif.B).
			1	Da utilizzare in presenza di fermo meccanico di chiusura. Questa funzione attiva la pressione delle ante sul fermo meccanico, senza che questo venga considerato come ostacolo dal sensore amperostop. Lo stelo continua quindi la sua corsa per alcuni secondi dopo l'intercettazione del finecorsa di chiusura o fino all'arresto meccanico. In questo modo, anticipando leggermente l'intervento dei finecorsa di chiusura, si avrà la perfetta battuta delle ante sul fermo di arresto (Fig.G Rif.A).
1 MotAtt	**1 motore attivo**	0	0	Attivi entrambi i motori (2 ante).
			1	Attivo solo motore 1 (1 anta).
Inv.d IrE2. AP	**Inversione direzione di apertura**	0	0	Funzionamento standard (Vedi Fig.G Rif. C).
			1	Viene invertito il verso di apertura rispetto al funzionamento standard (Vedi Fig. G Rif.D)
SAFE 1	**Configurazione dell'ingresso di sicurezza SAFE 1. 72**	0	0	Ingresso configurato come Phot, fotocellula.
			1	Ingresso configurato come Phot test, fotocellula verificata.
SAFE 2	**Configurazione dell'ingresso di sicurezza SAFE 2. 74**	6	2	Ingresso configurato come Phot op, fotocellula attiva solo in apertura.
			3	Ingresso configurato come Phot op test, fotocellula verificata attiva solo in apertura.
SAFE 3	**Configurazione dell'ingresso di sicurezza SAFE 3. 77**	2	4	Ingresso configurato come Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura.
			5	Ingresso configurato come Phot cl test, fotocellula verificata attiva solo in chiusura.
			6	Ingresso configurato come Bar, costa sensibile.

mov. passo passo

	2 PASSI	3 PASSI	4 PASSI
CHIUSA	APRE	APRE	APRE
IN CHIUSURA			STOP
APERTA	CHIUDE	CHIUDE	CHIUDE
IN APERTURA		STOP + TCA	STOP + TCA
DOPO STOP	APRE	APRE	APRE

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
SAFE 4	**Configurazione dell'ingresso di sicurezza SAFE 4. 79**	4	7	Ingresso configurato come Bar, costa sensibile verificata.
			8	Ingresso configurato come Bar 8k2 **(Non attivo su SAFE 3,4,5,6).**
			9	Ingresso configurato come Bar OP, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura. In chiusura si ottiene lo stop del movimento.
SAFE 5	**Configurazione dell'ingresso di sicurezza SAFE 5. 82**	0	10	Ingresso configurato come Bar OP TEST, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in apertura. In chiusura si ottiene lo stop del movimento.
			11	Ingresso configurato come Bar OP 8k2 costa sensibile con inversione attiva solo in apertura. In chiusura si ottiene lo stop del movimento. **(Non attivo su SAFE 3,4,5,6).**
SAFE 6	**Configurazione dell'ingresso di sicurezza SAFE 6. 84**	6	12	Ingresso configurato come Bar CL, costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura. In apertura si ottiene lo stop del movimento.
			13	Ingresso configurato come Bar CL TEST, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in chiusura. In apertura si ottiene lo stop del movimento.
			14	Ingresso configurato come Bar CL 8k2 costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura. In apertura si ottiene lo stop del movimento. **(Non attivo su SAFE 3,4,5,6).**
Ic 1	**Configurazione dell'ingresso di comando IC 1. 61**	0	0	Ingresso configurato come Start E.
			1	Ingresso configurato come Start I.
Ic 2	**Configurazione dell'ingresso di comando IC 2. 62**	4	2	Ingresso configurato come Open.
			3	Ingresso configurato come Close.
Ic 3	**Configurazione dell'ingresso di comando IC 3. 64**	2	4	Ingresso configurato come Ped.
			5	Ingresso configurato come Timer.
Ic 4	**Configurazione dell'ingresso di comando IC 4. 65**	3	6	Ingresso configurato come Timer Pedonale.
1ch	**Configurazione del comando 1° canale radio**	0	0	Comando radio configurato come START E.
			1	Comando radio configurato come Start I.
			2	Comando radio configurato come Open.
2ch	**Configurazione del comando 2° canale radio**	9	3	Comando radio configurato come Close
			4	Comando radio configurato come Ped
			5	Comando radio configurato come STOP
			6	Comando radio configurato come AUX0 **
3 ch	**Configurazione del comando 3° canale radio**	2	7	Comando radio configurato come AUX1 **
			8	Comando radio configurato come AUX2 **
			9	Comando radio configurato come AUX3 **
4 ch	**Configurazione del comando 4° canale radio**	5	10	Comando radio configurato come EXPO1 **
			11	Comando radio configurato come EXPO2 **
AUX 0	**Configurazione dell'uscita AUX 0. 20-21**	6	0	Uscita configurata come Canale Radio monostabile.
			1	Uscita configurata come SCA, Spia Cancello Aperto.
			2	Uscita configurata come comando Luce Cortesia.
AUX 1	**Configurazione dell'uscita AUX 1. 22-23**	3	3	Uscita configurata come comando Luce Zona.
			4	Uscita configurata come Luce scale.
			5	Uscita configurata come Allarme.
AUX 2	**Configurazione dell'uscita AUX 2. 24-25**	1	6	Uscita configurata come Lampeggiante.
			7	Uscita configurata come Serratura a scatto
			8	Uscita configurata come Serratura a magnete
AUX 3	**Configurazione dell'uscita AUX 3. 26-27**	0	9	Uscita configurata come Manutenzione
			10	Uscita configurata come Lampeggiante e Manutenzione.
			11	Non utilizzata
			12	Non utilizzata
			13	Uscita configurata come Stato Cancello
			14	Uscita configurata come Canale Radio Bistabile
			15	Uscita configurata come Canale Radio temporizzato
SErr.	**Tipo serratura. 28-29**	0	0	Uscita configurata per elettroserratura a scatto 12V⎓.
			1	Uscita configurata per elettroserratura a magnete 12V⎓.
cod F 1550	**Codice Fisso**	0	0	La ricevente risulta configurata per il funzionamento in modalità rolling-code. Non vengono accettati i Cloni a Codice Fisso.
			1	La ricevente risulta configurata per il funzionamento in modalità codice fisso. Vengono accettati i Cloni a Codice Fisso.

MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
LIVELLO PROTEZIONE	**Impostazione del livello di protezione**	0	0	**A -** Non è richiesta la password per accedere ai menu di programmazione **B -** Abilita la memorizzazione via radio dei radiocomandi. Questa modalità viene eseguita nei pressi del quadro di comando e non richiede l'accesso: - Premere in sequenza il tasto nascosto e il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un radiocomando già memorizzato in modalità standard attraverso il menu radio. - Premere entro 10s il tasto nascosto ed il tast\o normale (T1-T2-T3-T4) di un radiocomando da memorizzare. La ricevente esce dalla modalità programmazione dopo 10s, entro questo tempo è possibile inserire ulteriori nuovi radiocomandi ripetendo il punto precedente. **C** - Abilita l'inserimento automatico via radio dei cloni. Consente ai cloni generati con programmatore universale ed ai Replay programmati di aggiungersi alla memoria del ricevitore. **D** - Abilita l'inserimento automatico via radio dei replay. Consente ai Replay programmati di aggiungersi alla memoria del ricevitore. **E** - Risulta possibile modificare i parametri della scheda via rete U-link
			1	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni B - C - D - E
			2	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. **B** - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi. **C** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei cloni. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni D - E
			3	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. **B** - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi. **D** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei Replay. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni C - E
			4	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. **B** - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi. **C** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei cloni. **D** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei Replay. **E** - Viene disabilitata la possibilità di modificare i parametri della scheda via rete U-link I radiocomandi vengono memorizzati solo utilizzando l'apposito menu Radio. IMPORTANTE: Tale elevato livello di sicurezza impedisce l'accesso sia ai cloni indesiderati, che ai disturbi radio eventualmente presenti.
MODO SERIALE	**Modo seriale** (Identifica come si configura la scheda in una connessione di rete BFT.)	0	0	SLAVE standard: la scheda riceve e comunica comandi/diagnostica/ecc.
			1	MASTER standard: la scheda invia comandi di attivazione (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) ad altre schede.
INDIRIZZO	**Indirizzo**	0	[____]	Identifica l'indirizzo da 0 a 119 della scheda in una connessione di rete BFT locale. (vedi paragrafo MODULI OPZIONALI U-LINK)
CHRONO	**Fasce orarie**	0	0	Logica non attiva
			1	Attiva le fasce orarie configurate come timer
			2	Attiva le fasce orarie configurate come timer pedonale
EXPI1	**Configurazione dell'ingresso EXPI1 nella scheda di espansione ingressi/ uscite. 1-2**	1	0	Ingresso configurato come comando Start E.
			1	Ingresso configurato come comando Start I.
			2	Ingresso configurato come comando Open.
			3	Ingresso configurato come comando Close.
			4	Ingresso configurato come comando Ped.
			5	Ingresso configurato come comando Timer.
			6	Ingresso configurato come comando Timer Pedonale.
			7	Ingresso configurato come sicurezza Phot, fotocellula.
			8	Ingresso configurato come sicurezza Phot op, fotocellula attiva solo in apertura.
			9	Ingresso configurato come sicurezza Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura.
			10	Ingresso configurato come sicurezza Bar, costa sensibile.
			11	Ingresso configurato come sicurezza Bar OP, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura, in chiusura si ottiene lo stop del movimento.
			12	Ingresso configurato come sicurezza Bar CL, costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura, in apertura si ottiene lo stop del movimento.
			13	Ingresso configurato come sicurezza Phot test, fotocellula verificata. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			14	Ingresso configurato come sicurezza Phot op test, fotocellula verificata attiva solo in apertura.L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			15	Ingresso configurato come sicurezza Phot cl test, fotocellula verificata attiva solo in chiusura.L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			16	Ingresso configurato come sicurezza Bar, costa sensibile verificata. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			17	Ingresso configurato come sicurezza Bar OP test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in apertura, in chiusura si ottiene lo stop del movimento. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.
			18	Ingresso configurato come sicurezza Bar CL test, costa sensibile verificata con inversione attiva solo in chiusura, in apertura si ottiene lo stop del movimento. L'ingresso 3 (EXPI2) della scheda di espansione ingressi/ uscite viene commutato automaticamente in ingresso verifica dispositivi di sicurezza, EXPFAULT1.

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
EXP i2	**Configurazione dell'ingresso EXPI2 nella scheda di espansione ingressi/ uscite. 1-3**	0	0	Ingresso configurato come comando Start E.
			1	Ingresso configurato come comando Start I.
			2	Ingresso configurato come comando Open.
			3	Ingresso configurato come comando Close.
			4	Ingresso configurato come comando Ped.
			5	Ingresso configurato come comando Timer.
			6	Ingresso configurato come comando Timer Pedonale.
			7	Ingresso configurato come sicurezza Phot, fotocellula.
			8	Ingresso configurato come sicurezza Phot op, fotocellula attiva solo in apertura.
			9	Ingresso configurato come sicurezza Phot cl, fotocellula attiva solo in chiusura.
			10	Ingresso configurato come sicurezza Bar, costa sensibile.
			11	Ingresso configurato come sicurezza Bar OP, costa sensibile con inversione attiva solo in apertura, in chiusura si ottiene lo stop del movimento.
			12	Ingresso configurato come sicurezza Bar CL, costa sensibile con inversione attiva solo in chiusura, in apertura si ottiene lo stop del movimento.
EXPo 1	**Configurazione dell'uscita EXPO2 nella scheda di espansione ingressi/ uscite. 4-5**	11	0	Uscita configurata come Canale Radio monostabile
			1	Uscita configurata come SCA, Spia Cancello Aperto.
			2	Uscita configurata come comando Luce Cortesia.
			3	Uscita configurata come comando Luce Zona.
			4	Uscita configurata come Luce scale.
			5	Uscita configurata come Allarme.
			6	Uscita configurata come Lampeggiante.
			7	Uscita configurata come Serratura a scatto.
			8	Uscita configurata come Serratura a magnete.
EXPo2	**Configurazione dell'uscita EXPO2 nella scheda di espansione ingressi/ uscite. 6-7**	11	9	Uscita configurata come Manutenzione.
			10	Uscita configurata come Lampeggiante e Manutenzione.
			11	Uscita configurata come Gestione semaforo con scheda TLB.
			12	Non utilizzata
			13	Uscita configurata come Stato Cancello
			14	Uscita configurata come Canale Radio Bistabile
			15	Uscita configurata come Canale Radio temporizzato
SEMAF.PrELAMP.	**Prelampeggio semaforo**	0	0	Prelampeggio escluso.
			1	Luci rosse lampeggianti, per 3 secondi, ad inizio manovra.
SEMAF.roSSo F ISSo	**Semaforo rosso fisso**	0	0	Luci rosse spente a cancello chiuso.
			1	Luci rosse accese a cancello chiuso.

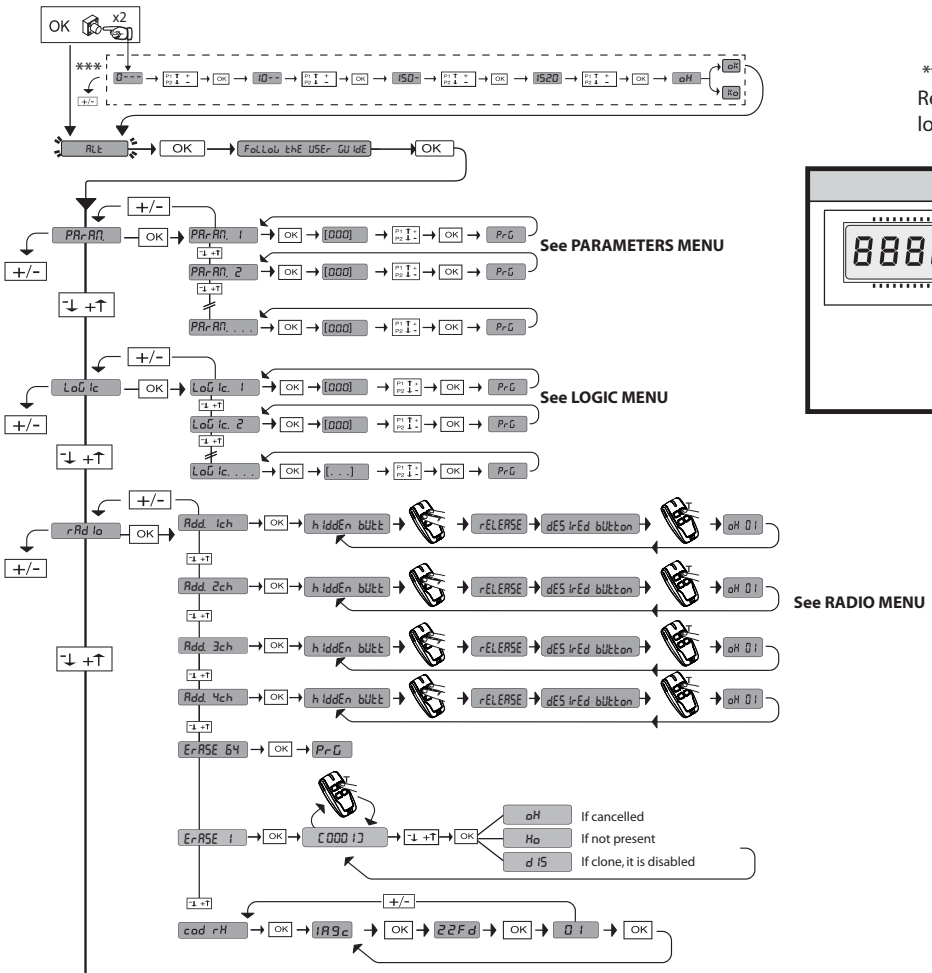
Configurazione dei comandi canale radio
Logica CH= 0 - Comando configurato come Start E. Funzionamento secondo la Logica Mou.PASSo PASSo. Start esterno per la gestione semaforo.
Logica CH= 1 - Comando configurato come Start I. Funzionamento secondo la Logica Mou.PASSo PASSo. Start interno per la gestione semaforo.
Logica CH= 2 - Comando configurato come Open. Il comando esegue un'apertura.
Logica CH= 3 - Comando configurato come Close. Il comando esegue una chiusura.
Logica CH= 4 - Comando configurato come Ped. Il comando esegue un'apertura pedonale, parziale. Funzionamento secondo la Logica Mou.PASSo PASSo.
Logica CH= 5- Comando configurato come STOP. Il comando esegue uno Stop
Logica CH= 6- Comando configurato come AUX0. (**) Il comando attiva l'uscita AUX0
Logica CH= 7- Comando configurato come AUX1. (**) Il comando attiva l'uscita AUX1
Logica CH= 8- Comando configurato come AUX2. (**) Il comando attiva l'uscita AUX 2
Logica CH= 9- Comando configurato come AUX3. (**) Il comando attiva l'uscita AUX3
Logica CH= 10- Comando configurato come EXPO1. (**) Il comando attiva l'uscita EXPO1
Logica CH= 11- Comando configurato come EXPO2. (**) Il comando attiva l'uscita EXPO2

(**) Attiva solo se l'uscita è configurata come Canale Radio Monostabile, Luce Cortesia, Luce Zona, Luce scale, canale Radio Bistabile o canale Radio temporizzato.

TABELLA "C" - MENU RADIO (rAd Io)

Logica	Descrizione
AGG 1ch	**Aggiungi Tasto 1ch** associa il tasto desiderato al comando 1° canale radio
AGG 2ch	**Aggiungi Tasto 2ch** associa il tasto desiderato al comando 2° canale radio.
AGG 3ch	**Aggiungi Tasto 3h** associa il tasto desiderato al comando 3° canale radio.
AGG 4ch	**Aggiungi Tasto 4ch** associa il tasto desiderato al comando 4° canale radio.
EL IN. 64	**Elimina Lista** ⚠ **ATTENZIONE!** Rimuove completamente dalla memoria della ricevente tutti i radiocomandi memorizzati.
EL IN. 1	**Elimina singolo radiocomando** Rimuove un radiocomando (se clone o replay viene disabilitiato). Per selezionare il radiocomando da cancellare scrivere la posizione oppure premere un tasto del radiocomando da cancellare (la posizione viene visualizzata)
cod rX	**Lettura codice ricevitore** Visualizza il codice ricevitore necessario per la clonazione dei radiocomandi.

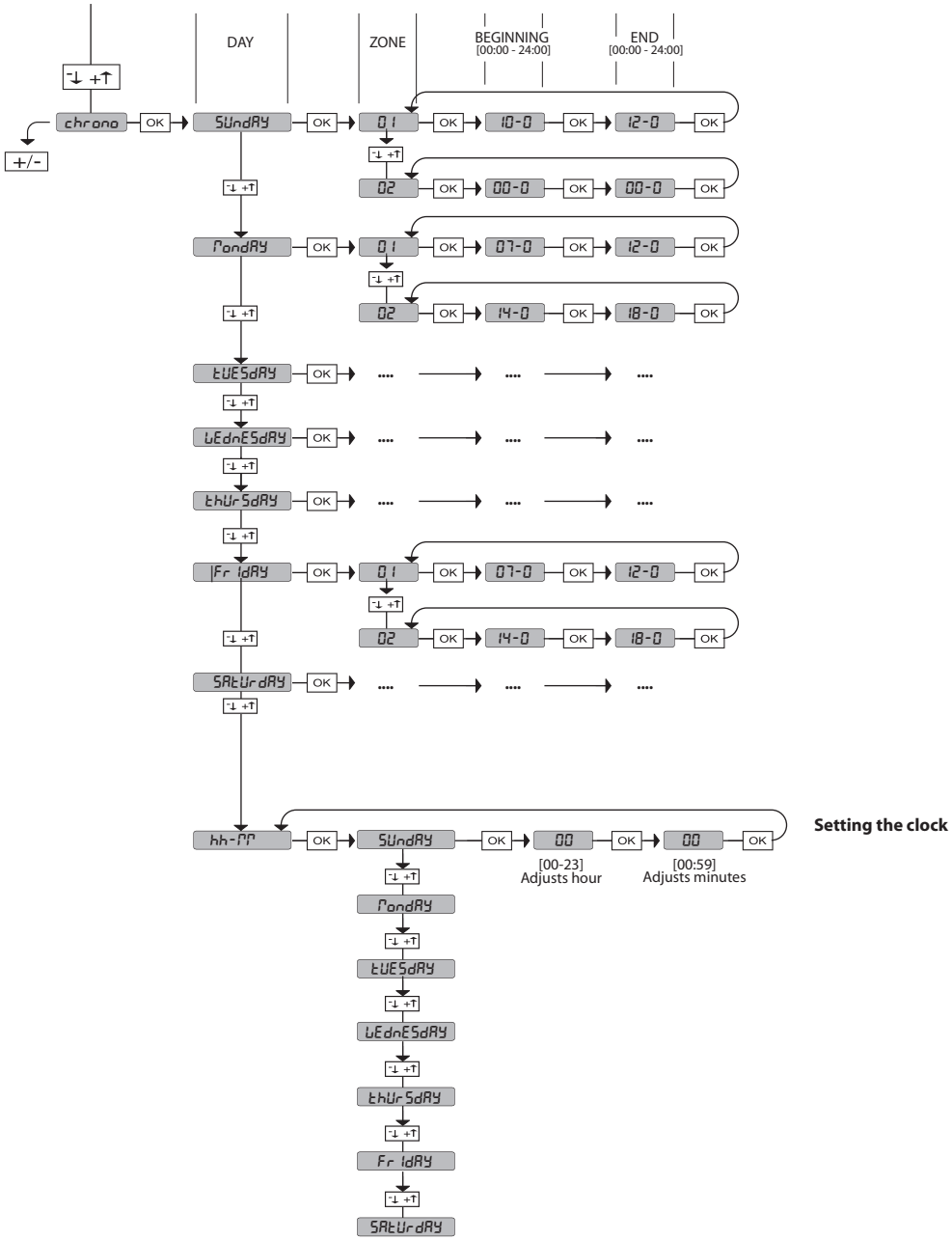
ACCESS MENUS Fig. 1



Diagnostics code	DESCRIPTION	NOTES
StrE	START E external start input activated	
Str I	START I internal start input activated	
oPEn	OPEN input activated	
cLS	CLOSE input activated	
PEd	PED pedestrian input activated	
t IME	TIMER input activation or activation time band	
StoP	STOP input activated	
Phot	Activation of PHOT photocell input or, if configured as verified photocell, Activation of the associated FAULT input	
PhoP	Activation of PHOT OP opening photocell input or, if configured as active verified photocell only when opening, Activation of the associated FAULT input	
PhcL	Activation of PHOT CL closing photocell input or, if configured as active verified photocell only when closing, Activation of the associated FAULT input	
bAr	Activation of BAR safety edge input or, if configured as verified safety edge, Activation of the associated FAULT input	
bArO	Activation of BAR safety edge input with ACTIVE reversal ONLY WHILE OPENING, or, if configured as verified safety edge active only while opening, Activation of the associated FAULT input	
bArC	Activation of BAR safety edge input with ACTIVE reversal ONLY WHILE CLOSING, or, if configured as verified safety edge active only while closing, Activation of the associated FAULT input	
Suc I	SWC1 motor 1 closing limit switch input activated	
Suo I	SWO1 motor 1 opening limit switch input activated	
Suc2	SWC2 motor 2 closing limit switch input activated	
Suo2	SWO2 motor 2 opening limit switch input activated	
Er01	Photocell test failed	Check photocell connection and/or logic settings
Er02	Safety edge test failed	Check safety edge connection and/or logic settings
Er03	Opening photocell test failed	Check photocell connection and/or parameter/logic setting
Er04	Closing photocell test failed	Check photocell connection and/or parameter/logic setting
Er06	8k2 safety edge test failed	Check safety edge connection and/or parameter/logic settings
Er07	Opening safety edge test failed	Check safety edge connection and/or parameter/logic settings
Er08	Closing safety edge test failed	Check safety edge connection and/or parameter/logic settings
Er H*	Board hardware test error	- Check connections to motor - Hardware problems with board (contact technical assistance)
Er3H*	Reverse due to obstacle - Amperostop	Check for obstacles in path
Er7H*	Internal system supervision control error.	Try switching the board off and back on again. If the problem persists, contact the technical assistance department.
ErF3	Error in setting the SAFE inputs	Check the setting of the SAFE inputs is correct
ErF9	Solenoid lock output overload	-Check lock connections - Unsuitable lock

***H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F**

ACCESS MENUS Fig. 1



Setting the clock

D812865 00100_02

2) GENERAL INFORMATION

The **RIGEL 6** control panel comes with standard factory settings. Any change must be made using the programmer with built-in display or universal handheld programmer. The Control unit completely supports the EELINK protocol.
Its main features are:

- Check of 1 or 2 single-phase motors fitted with thermostat
- Control of 1 or 2 single phase motors
  Note: 2 motors of the same type must be used.
- Opening/closing limit switch control inputs, separate for each motor
- Separate inputs for safety devices
- Time band management
- Integrated obstacle detection
- Motor pre-heating with integrated sensor reading
- Adjustable electrodynamic braking
- Approach speed slow-down
- Built-in radio receiver rolling code with transmitter cloning.

The board has a terminal strip of the removable kind to make maintenance or replacement easier. It comes with a series of prewired jumpers to make the installer's job on site easier.
The jumpers concern terminals: 41-42, 41-43, 41-44, 41-45, 70-71, 70-72, 70-74, 76-77, 76-79, 81-82, 81-84. If the above-mentioned terminals are being used, remove the relevant jumpers.

TESTING

The **RIGEL 6** panel controls (checks) the run relays, triacs and safety devices (photocells and edges), before performing each opening and closing cycle.
If there is a malfunction, make sure that the connected devices are working properly and check the wiring.
ATTENTION! if the leaf is installed in a public area or if an automatic operating mode is enabled, we recommend a pair of photocells is installed at a height of 5 cm together with another pair at a height of 40-50 cm. Automatic mode means any control not voluntarily activated by the user (example: TCA function, chrono, etc.)

3) TECHNICAL SPECIFICATIONS		
Power supply	220-230V 50/60Hz(*)	
Low voltage/mains insulation	> 2MOhm 500V ⎓	
Dielectric rigidity	mains/LV 3750V~ for 1 minute	
Accessories power supply	24V~ (demand max. 1A) 24V~safe	
	NO 220-230V~ (80W MAX) powered contact	⚠ AUX0+ AUX1+ AUX2= 80W MAX
AUX 0	NO 220-230V~ (80W MAX) powered contact	
AUX 2	NO contact (MAX 220-230V~ 80W)	
AUX 3	NO contact (Max 24V~)	10W MAX
LOCK	Output for 12V⎓ solenoid lock:	10W MAX
Dimensions	see **Fig. B**	
Fuses	see **Fig. C**	
N° of combinations	4 billion	
Max.n° of transmitters that can be memorized	63	

(*other voltages to order)

Use cycle	continuous	continuous	**S3** 1 min. ON/ 2 min. OFF
Operating temperature range	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C	-20°C ÷ +55°C
Maximum motor power 220-230V	2x375 W 1x750 W	2x250 W 1x500 W	2x500 W 1x750 W
Maximum motor power110-120V	2x320 W 1x390 W		

Usable transmitter versions:
All ROLLING CODE transmitters compatible with ((ER-Ready))

4) TUBE ARRANGEMENT Fi g. A

5) TERMINAL BOARD WIRING Fig. C

WARNINGS - When performing wiring and installation, refer to the standards in force and, whatever the case, apply good practice principles.
Wires carrying different voltages must be kept physically separate from each other, or they must be suitably insulated with at least 1mm of additional insulation.
Wires must be secured with additional fastening near the terminals, using devices such as cable clamps.
All connecting cables must be kept far enough away from the dissipater.

	Terminal	Definition	Description
Power supply	L	LINE	Single-phase power supply 220-230V 50/60Hz(*)
	N	NEUTRAL	
	GND	EARTH	
Motor	10	MOT1 RUN	Connection motor 1. Time lag during closing.
	11	MOT 1 COM	
	12	MOT1 RUN	
	14	MOT2 RUN	Connection motor 2. Time lag during opening. ⚠ Note: if "i Pot.on." = 1 do not connect any wires to terminals 14-15-16
	15	MOT 2 COM	
	16	MOT2 RUN	
Aux	20	AUX 1 - 220-230V~ POWERED CONTACT ⚠	AUX 0 configurable output - Default setting FLASHING LIGHT. MONOSTABLE RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/ MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND MAINTENANCE / GATE STATUS / BISTABLE RADIO CHANNEL / TIMED RADIO CHANNEL. Refer to "AUX output configuration" table.
	21		
	22	AUX 1 - 220-230V~ POWERED CONTACT ⚠	AUX 1 configurable output - Default setting ZONE LIGHT Output. MONOSTABLE RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/ MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND MAINTENANCE / GATE STATUS / BISTABLE RADIO CHANNEL / TIMED RADIO CHANNEL. Refer to "AUX output configuration" table.
	23		
	24	AUX 2 - FREE CONTACT (N.O.)	AUX 2 configurable output - Default setting SCA GATE OPEN LIGHT Output. MONOSTABLE RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/ MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND MAINTENANCE / GATE STATUS / BISTABLE RADIO CHANNEL / TIMED RADIO CHANNEL. Refer to "AUX output configuration" table.
	25		
	26	AUX 3 - FREE CONTACT (N.O.)	AUX 3 configurable output - Default setting MONOSTABLE RADIO CHANNEL Output. MONOSTABLE RADIO CHANNEL/ SCA GATE OPEN LIGHT/ COURTESY LIGHT command/ ZONE LIGHT command/ STAIR LIGHT/ GATE OPEN ALARM/ FLASHING LIGHT/ SOLENOID LATCH/ MAGNETIC LOCK/ MAINTENANCE/ FLASHING LIGHT AND MAINTENANCE / GATE STATUS / BISTABLE RADIO CHANNEL / TIMED RADIO CHANNEL. Refer to "AUX output configuration" table.
	27		
	28	LOCK 12V⎓	Type of lock logic= 0 - 12V⎓ solenoid latch output. Output activated with a pulse each time gate is opened or closed **(MODEL ECB)**
	29		Type of lock logic= 1 - 12V⎓ magnetic lock output. Output activated when gate is closed or closing
Limit switch	40		Not used
	41	+ REF SWE	Limit switch common
	42	SWC 1	Motor 1 closing limit switch SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Motor 1 opening limit switch SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Motor 2 closing limit switch SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Motor 2 opening limit switch SWO2 (N.C.).
Accessories power supply	50	24V-	Accessories power supply output.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Tested safety device power supply output (photocell transmitter and safety edge transmitter). Output active only during operating cycle.

	Terminal	Definition	Description
Commands	60	Common	IC 1 and IC 2 inputs common
	61	IC 1	Configurable command input 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.
	62	IC 2	Configurable command input 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.
	63	Common	IC 3 and IC 4 inputs common
	64	IC 3	Configurable command input 3 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.
	65	IC 4	Configurable command input 4 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Refer to the "Command input configuration" table.
Safety devices	70	Common	STOP, SAFE 1 and SAFE 2 inputs common
	71	STOP	The command stops movement. (N.C.) If not used, leave jumper inserted.
	72	SAFE 1	Configurable safety input 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL. Refer to the "Safety input configuration" table.
	73	FAULT 1	Test input for safety devices connected to SAFE 1.
	74	SAFE 2	Configurable safety input 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Refer to the "Safety input configuration" table.
	75	FAULT 2	Test input for safety devices connected to SAFE 2.
	76	Common	SAFE 3 and SAFE 4 inputs common
	77	SAFE 3	Configurable safety input 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Refer to the "Safety input configuration" table.
	78	FAULT 3	Test input for safety devices connected to SAFE 3.
	79	SAFE 4	Configurable safety input 4 (N.C.) - Default PHOT CL. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Refer to the "Safety input configuration" table.
	80	FAULT 4	Test input for safety devices connected to SAFE 4.
	81	Common	SAFE 5 and SAFE 6 inputs common
	82	SAFE 5	Configurable safety input 5 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Refer to the "Safety input configuration" table.
	83	FAULT 5	Test input for safety devices connected to SAFE 5.
	84	SAFE 6	Configurable safety input 6 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Refer to the "Safety input configuration" table.
	85	FAULT 6	Test input for safety devices connected to SAFE 6.
Antenna	Y	ANTENNA	Antenna input. Use an antenna tuned to 433MHz. Use RG58 coax cable to connect the Antenna and Receiver. Metal bodies close to the antenna can interfere with radio reception. If the transmitter's range is limited, move the antenna to a more suitable position.
	#	SHIELD	
NTC		NTC	Input for temperature sensor connection

AUX output configuration
Aux logic= 0 - MONOSTABLE RADIO CHANNEL output. Contact stays closed for 1s when radio channel is activated.
Aux logic= 1 - SCA GATE OPEN LIGHToutput. Contact stays closed during opening and with leaf open, intermittent during closing, open with leaf closed.
Aux logic= 2 - COURTESY LIGHT command output. Contact stays on for 90 seconds after the last operation.
Aux logic= 3 - ZONE LIGHT command output. Contact stays closed for the full duration of operation.
Aux logic= 4 - STAIR LIGHT output. Contact stays closed for 1 second at start of operation.
Aux logic= 5 - GATE OPEN ALARM output. Contact stays closed if the leaf stays open for double the set TCA time.
Aux logic= 6 - FLASHING LIGHT output. Contact stays closed while leaves are operating.
Aux logic= 7 - SOLENOID LATCH output. Contact stays closed for 2 seconds each time gate is opened or closed.
Aux logic= 8 - MAGNETIC LOCK output. Contact stays closed when gate is closed and while it is closing.
Aux logic= 9 - MAINTENANCE output. Contact stays closed once the value set for the Maintenance parameter is reached, to report that maintenance is required.
Aux logic= 10 - FLASHING LIGHT AND MAINTENANCE output. Contact stays closed while leaves are operating. If the value set for the Maintenance parameter is reached, once the gate has finished moving and the leaf is closed, the contact closes for 10 sec. and opens for 5 sec. 4 times to report that maintenance is required.

AUX output configuration
Aux logic= 11 - Not available
Aux logic= 12 - Not available
Aux logics= 13 - GATE STATUS output Contact stays closed while gate is closed.
AUX logics= 14 - BISTABLE RADIO CHANNEL output The contact changes status (open-closed) when the radio channel is activated
AUX logics= 15 - TIMED RADIO CHANNEL output The contact remains closed for a programmable length of time when the radio channel is activated (output time) If, during this time, the button is pressed again, counting starts all over again.
Command input configuration
IC logic= 0 - Input configured as Start E. Operation according to STEP-BY-STEP MOD. logic. External start for traffic light control.
IC logic= 1 - Input configured as Start I. Operation according to STEP-BY-STEP MOD. logic. Internal start for traffic light control.
IC logic= 2 - Input configured as Open. The command causes the leaves to open. If the input stays closed, the leaves stay open until the contact is opened. When the contact is open, the automated device closes following the TCA time, where activated.
IC logic= 3 - Input configured as Closed. The command causes the leaves to close.
IC logic= 4 - Input configured as Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. Operation according to STEP-BY-STEP. logic
IC logic= 5 - Input configured as Timer. Operation same as open except closing is guaranteed even after a mains power outage.
IC logic= 6 - Input configured as Timer Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. If the input stays closed, the leaf stays open until the contact is opened. If the input stays closed and a Start E, Start I or Open command is activated, a complete opening-closing cycle is performed before returning to the pedestrian opening position. Closing is guaranteed even after a mains power outage.
Safety input configuration
SAFE logic= 0 - Input configured as Phot (photocell) non tested (*). (fig.F, ref.1). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. When beam is broken, photocells are active during both opening and closing. When beam is broken during closing, movement is reversed only once the photocell is cleared. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 1 - Input configured as Phot test (tested photocell). (fig.F, ref.2). Switches photocell testing on at start of operation. When beam is broken, photocells are active during both opening and closing. When beam is broken during closing, movement is reversed only once the photocell is cleared.
SAFE logic= 2 - Input configured as Phot op (photocell active during opening only) non tested (*). (fig.F, ref.1). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during closing. During opening, stops motion for as long as the photocell beam stays broken. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 3 - Input configured as Phot op test (tested photocell active during opening only (fig.F, ref.2). Switches photocell testing on at start of operation. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during closing. During opening, stops motion for as long as the photocell beam stays broken.
SAFE logic= 4 - Input configured as Phot cl (photocell active during closing only) non tested (*). (fig.F, ref.1). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during opening. During closing, movement is reversed immediately. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 5 - Input configured as Phot cl test (tested photocell active during closing only (fig.F, ref.2). Switches photocell testing on at start of operation. In the event beam is broken, photocell operation is disabled during opening. During closing, movement is reversed immediately.
SAFE logic= 6 - Input configured as Bar (safety edge) non tested (*). (fig.F, ref.3). Enables connection of devices not equipped with supplementary test contacts. The command reverses movement for 2 sec.. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic= 7 - Input configured as Bar (tested safety edge (fig.F, ref.4). Switches safety edge testing on at start of operation. The command reverses movement for 2 sec.
SAFE logic= 8 - Input configured as Bar 8k2 (fig.F, ref.5). Input for resistive edge 8K2. The command reverses movement for 2 sec.
SAFE logic=9 Input configured as Bar op, safety edge with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) (Fig. F, ref. 3). Allows connecting devices not fitted with supplementary test contact. The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic=10 Input configured as Bar op test, safety edge checked with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) (Fig. F, ref. 4). Activates testing safety edges when starting operation. The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop.
SAFE logic=11 Input configured as Bar 8k2 op, 8k2 safety edge with active inversion only while opening, if activated while closing, the automation stops (STOP) (Fig. F, ref. 5). The operation while opening causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while closing causes the automation to stop.
SAFE logic=12 Input configured as Bar cl, safety edge with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) (Fig. F, ref. 3). Allows connecting devices not fitted with supplementary test contact. The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop. If not used, leave jumper inserted.
SAFE logic=13 Input configured as Bar cl test, safety edge checked with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) (Fig. F, ref. 4). Activates testing safety edges when starting operation. The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop.
SAFE logic=14 Input configured as Bar 8k2 cl, safety edge with active inversion only while closing, if activated while opening, the automation stops (STOP) (Fig. F, ref. 5). The operation while closing causes the movement to be reversed for 2 seconds, the operation while opening causes the automation to stop.

(*) If "D" type devices are installed (as defined by EN12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months.

6) SAFETY DEVICES
Note: only use receiving safety devices with free changeover contact.

6.1) TESTED DEVICES Fig. F

6.2) CONNECTION OF 1 PAIR OF NON-TESTED PHOTOCELLS FIG. D

7) CALLING UP MENUS: FIG. 1

7.1) PARAMETERS MENU (PArAM) (PARAMETERS TABLE "A")

7.2) LOGIC MENU (LoG Ic) (LOGIC TABLE "B")

7.3) RADIO MENU (rAd Io) (RADIO TABLE "C")
- **IMPORTANT NOTE: THE FIRST TRANSMITTER MEMORIZED MUST BE IDENTIFIED BY ATTACHING THE KEY LABEL (MASTER).**

In the event of manual programming, the first transmitter assigns the RECEIVER'S KEY CODE: this code is required to subsequently clone the radio transmitters.
The Clonix built-in on-board receiver also has a number of important advanced features:
- Cloning of master transmitter (rolling code or fixed code).
- Cloning to replace transmitters already entered in receiver.
- Transmitter database management.
- Receiver community management.

To use these advanced features, refer to the universal handheld programmer's instructions and to the general receiver programming guide.
If a 4-channel remote control is used, keep one for the STOP function.

7.4) DEFAULT MENU (dEFAULt)
Restores the controller's DEFAULT factory settings. Following this reset, you will need to run the AUTOSET function again.

7.5) LANGUAGE MENU (LAnGUAGE)
Used to set the programmer's language on the display.

7.6) AUTOSET MENU (AUtoSEt)
Autoset for motors with limit switches (**Fig. E1**):
1 - Place the leaves at the closing limit switch.
2 - Start an autoset from the relative menu, press the OK button start motor 1's opening manoeuvre.
3 - The display shows "M1.o".
4 - Wait for the opening limit switch to be triggered to finish motor 1's opening manoeuvre.
5 - Motor 2 starts opening automatically. A displays "M2.o".
6 - Wait for the opening limit switch to be triggered to finish motor 2's opening manoeuvre, the display shows the message "CLOSE".
7 - Press the OK button to start motor 2's closing manoeuvre. A displays "M2.c".
8 - Wait for the closing limit switch to be triggered to finish motor 2's closing manoeuvre.
9 - Motor 1 starts closing automatically. A displays "M1.c".
10 - Wait for the closing limit switch to be triggered to finish motor 1's closing manoeuvre.
If the work time has been stored correctly, the display shows "OPEN".
11 - Press the OK button to start the second cycle and calculate the torque value required for the leaf/ves to move, the display shows "M1.o".
12 - Wait for the opening limit switch to be triggered to finish motor 1's opening manoeuvre.
13 - Motor 2 starts opening automatically. A displays "M2.o".
14 - Wait for the opening limit switch to be triggered to finish motor 2's opening manoeuvre, the display shows the message "CLOSE".
15 - Press the OK button to start motor 2's closing manoeuvre. A displays "M2.c".
16 - Wait for the closing limit switch to be triggered to finish motor 2's closing manoeuvre.
17 - Motor 1 starts closing automatically. A displays "M1.c".
18 - Wait for the closing limit switch to be triggered to finish motor 1's closing manoeuvre.
19 - If the autoset has completed correctly, the display shows "OK", if autoset fails, the display shows the message "KO" and the operation must be repeated from phase 1.

If motor 1 is set to active, the phases relative to motor 2 are not performed.

Autoset for motors with no limit switches (**Fig. E2**):
1 - Place the leaves at the closing stops.
2 - start an autoset from the relative menu, pressing the OK button start motor 1's opening manoeuvre.
3 - The display shows "M1.o".
4 - ress the OK button to finish motor 1's opening manoeuvre. A displays "M2.o".
5 - Motor 2 starts opening automatically.
6 - Press the OK button to finish motor 2's opening manoeuvre, the display shows "CLOSE".
7 - Press the OK button to start motor 2's closing manoeuvre. A displays "M2.c"
8 - Press the OK button to finish motor 2's closing manoeuvre. A displays "M1.c"
9 - Motor 1 starts closing automatically.
10 - Press the OK button to finish motor 1's closing manoeuvre.
If the work time has been stored correctly, the display shows "OPEN".
11 - Press the OK button to start the second cycle and calculate the torque value required for the leaf/ves to move, the display shows "M1.o".
12 - Wait for motor 1's work time to intervene to finish motor 1's opening manoeuvre.
13 - Motor 2 starts opening automatically. A displays "M2.o".
14 - Wait for Motor 2's work time to intervene to finish motor 2's opening manoeuvre, the display shows the message "CLOSE".
15 - Press the OK button to start motor 2's closing manoeuvre. A displays "M2.c"
16 - Wait for motor 2's work time to intervene to finish motor 2's closing manoeuvre.
17 - Motor 1 starts closing automatically. A displays "M1.c"
18 - Wait for motor 1's work time to intervene to finish motor 1's closing manoeuvre.
19 - If the autoset has completed correctly, the display shows "OK", if autoset fails, the display shows the message "KO" and the operation must be repeated from phase 1.

If motor 1 is set to active, the phases relative to motor 2 are not performed.

During this stage, it is important to avoid breaking the photocells' beams, causing the safety devices to intervene, and not to use the START, STOP, OPEN and CLOSE controls or the display.
Once this operation is completed, the control unit will have automatically set the optimum parameters and work times. Check them and, where necessary, edit them as described in the programming section.

WARNING!! Check that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.

The impact forces must be limited with the use of active coasts accordance with EN12978.

Warning!! While the autoset function is running, the obstacle detection function is not active. Consequently, the installer must monitor the automated system's movements and keep people and property out of range of the automated system.

7.7)INSTALLATION TEST PROCEDURE
1. Apply pressure-sensitive or electro-sensitive protective devices (such as a safety edge)
2. Run the AUTOSET cycle (*)
3. Check the impact forces: if they fall within the limits. Skip to point 5 of the procedure, otherwise
4. Allow the drive to move only in "Deadman" mode
5. Make sure all devices designed to detect obstacles within the system's operating range are working properly

(*) Before running the autoset function, make sure you have performed all the assembly and make-safe operations correctly, as set out in the installation warnings in the drive's manual and have set the opening/closing strength, slow-down and slow-down time parameters.

7.8) STATISTICS MENU
Used to view the version of the board, the total number of operations (in hundreds), the number of transmitters memorized and the last 30 errors (the first 2 digits indicate the position, the last 2 give the error code). Error 01 is the most recent.

7.9) PASSWORD MENU
Used to set a password for the board's wireless programming via the U-link network. With "PROTECTION LEVEL" logic set to 1,2,3,4, the password is required to access the programming menus. After 10 consecutive failed attempts to log in, you will need to wait 3 minutes before trying again. During this time, whenever an attempt is made to log in, the display will read "BLOC". The default password is 1234.

7.10) CHRONO MENU Fig.J
Allows setting the operation by time bands.
Up to two daily time bands during which the gate remains open (from Monday to Sunday) can be set.
Within the time slot opening of the doors is performed that remain open until the end of the time slot.

8) CLOSING LIMIT SWITCH PRESSURE Fig. G Ref. A-B
OPENING DIRECTION Fig. G Ref. C-D

9) CONNECTION WITH EXPANSION BOARDS AND UNIVERSAL HANDHELD PROGRAMMER. Refer to specific manual.

10) U-LINK OPTIONAL MODULES
Refer to the U-link instructions for the modules.
The use of some models causes lowered radio capacity. Adjust the system using an appropriate antenna tuned to 433MHxz.

11) RESTORING FACTORY SETTINGS (Fig.I)
WARNING: this operation will restore the control unit's factory settings and all transmitters stored in its memory will be deleted.
WARNING! Incorrect settings can result in damage to property and injury to people and animals.
- Cut off power to the board (Fig.I ref.1)
- Open the Stop input and press the - and OK keys together (Fig.I ref.2)
- Switch on the board's power (Fig.I ref.3)
- The display will read RST; confirm within 3 sec. by pressing the OK key (Fig.I ref.4)
- Wait for the procedure to finish (Fig.I ref.5)
- Procedure finished (Fig.I ref.6)

WARNING! Incorrect settings can result in damage to property and injury to people and animals.

WARNING: Check that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.

Impact forces can be reduced by using deformable edges.

For best results, it is advisable to run the autoset function with the motors idle (i.e. not overheated by a considerable number of consecutive operations).

TABLE "A" - PARAMETERS MENU - (PArAM)

Parameter	min.	max.	Default	Personal	Definition	Description
uorK. t. Mot.1	3.0	180.0	60.0		Operation time motor 1 [s]	Sets the value of motor 1 / 2 work time in seconds At the end of an autoset it is set with the actual motor work value
uorK. t. Mot.2	3.0	180.0	60.0		Operation time motor 2 [s]	
PArt IAL oPEn inG	3	90	6		Partial opening M1 [s]	Time of partial opening following the activation of motor M1 PED pedestrian control
oPEn dELAY t IME	0	10	3		Motor 2 opening delay time [s]	Motor 2 opening delay time with respect to motor 1.
cLS dELAY t IME	0	25	3		Motor 1 closing delay time [s]	Motor 1 closing delay time with respect to motor 2.
SLou - doun t. Mot.1	0	30	0		Slow-down time motor 1 [s]	Sets the approach slow-down time. The slow-down time is subtracted from the work time. **NOTE:** Use this function only if a limit switch is installed. **NOTE:** Do not use with hydraulic motors. (***)
SLou - doun t. Mot.2	0	30	0		Slow-down time motor 2 [s]	
tcA	0	120	10		Automatic closing time [s]	Waiting time before automatic closing.
trF.LGHt.cLr.t	1	180	40		Time-to-clear traffic light zone [s]	Time-to-clear for the zone run through by traffic controlled by the traffic light.
oUtPUt t IME	1	240	10		Activation time of the timed output [s]	Activation length of timed radio channel output in seconds
oP.ForcE	1	99	50		Leaf force during opening [%]	Force exerted by leaf/leaves during opening. Represents the percentage of force delivered at speed in comparison with the maximum value. ⚠ **WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*).** **If necessary, install anti-crushing safety devices (**).** (***)
cLS.ForcE	1	99	50		Leaf force during closing [%]	Force exerted by leaf/leaves during closing. Represents the percentage of force delivered at speed in comparison with the maximum value. ⚠ **WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*).** **If necessary, install anti-crushing safety devices (**).** (***)
SLUd.ForcE	1	99	50		Forza motori in rallentamento [%]	Force exerted by leaf / and slowdown. It represents the percentage of power supplied to slow down. ⚠ **WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*).** **If necessary, install anti-crushing safety devices (**).** (***)
brAKE	0	99	0		Braking [%]	Set the braking value from 0% (min.) to 99% (max.) according to the gate weight and the mechanical demands involved.
EMEr. brAKE	0	99	60		Emergency braking [%]	Sets the value between 0% (min.) and 99% (max.) of emergency braking, that is performed by activating the safety controls present at the inputs configured as BAR safety edge.
PrEHEAt.	0	99	30		Preheating [%]	Set the percentage value of the current from 0 (deactivated pre-heating) to 99% which can be made to pass through the motor windings to keep them at the right temperature. **NOTE: the NTC temperature sensor must be connected** The sensor must be placed and fixed in contact with the motor to detect the outside temperature
obSt.SEnS.	0	99	0		Obstacle sensitivity	It allows activating obstacle detection. The function is disabled when the parameter is set to 0, setting the value between 1 and the maximum value, obstacle sensitivity can be increased (max value = max sensitivity). It works only with the limit switches. ⚠ **ATTENTION: This obstacle detection function does not guarantee compliance with the safety regulations in force (*). To comply with the current safety regulations, install adequate anti-crushing safety devices (**).** ⚠ **ATTENTION: The system detects the obstacle only if the leaf is stopped; no obstacles breaking the leaf without managing to stop it are detected.** **Detection takes place only if the leaf meeting the obstacle is moving at normal speed. The obstacle is not detected during slow-down.** (***)
MA intEnAncE	0	250	0		Programming number of operations for maintenance threshold [in hundreds]	Allows you to set a number of operations after which the need for maintenance will be reported on the AUX output configured as Maintenance or Flashing Light and Maintenance .

(*) In the European Union, apply standard EN 12453 for force limitations, and standard EN 12445 for measuring method.

(**) The impact forces must be limited using active coasts comply with EN12978

(***) ⚠ CAUTION: After a parameter change will need to run an autoset function if the "obstacle sensitivity" is active.

TABLE "B" - LOGIC MENU - (LoG Ic)

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
tcA	**Automatic Closing Time**	0	0	Logic not enabled
			1	Switches automatic closing on
FASt cLS.	**Fast closing**	0	0	Logic not enabled
			1	Closes 3 seconds after the photocells are cleared before waiting for the set TCA to elapse.
StEP-by-StEP MouEMnt	**Step-by-step movement**	0	0	Inputs configured as Start E, Start I, Ped operate with 4-step logic.
			1	Inputs configured as Start E, Start I, Ped operate with 3-step logic. Pulse during closing reverses movement.
			2	Inputs configured as Start E, Start I, Ped operate with 2-step logic. Movement reverses with each pulse.
PrE-ALArM	**Pre-alarm**	0	0	The flashing light comes on at the same time as the motor(s) start.
			1	The flashing light comes on approx. 3 seconds before the motor(s) start.
hoLd-to-rUn	**Deadman**	0	0	Pulse operation.
			1	Deadman mode. Input 61 is configured as OPEN UP. Input 62 is configured as CLOSE UP. Operation continues as long as the OPEN UP or CLOSE UP keys are held down. ⚠ **WARNING: safety devices are not enabled.**
			2	Emergency Deadman mode. Usually pulse operation. If the board fails the safety device tests (photocell or safety edge, Er0x) 3 times in a row, the device is switched to Deadman mode, which will stay active until the OPEN UP or CLOSE UP keys are released. Input 61 is configured as OPEN UP. Input 62 is configured as CLOSE UP. ⚠ **WARNING: with the device set to Emergency Deadman mode, safety devices are not enabled.**
ibL oPEn	**Block pulses during opening**	0	0	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has effect during opening.
			1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has no effect during opening.
ibL tcA	**Block pulses during TCA**	0	0	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has effect during TCA pause.
			1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has no effect during TCA pause.
ibL cLoSE	**Block pulses during closing**	0	0	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has effect during closing.
			1	Pulse from inputs configured as Start E, Start I, Ped has no effect during closing.
rAM bLob c.oP	**Hammer during opening**	0	0	Logic not enabled
			1	Before opening completely, the gate pushes for approx. 2 seconds as it closes. This allows the solenoid lock to be released more easily. **IMPORTANT - Do not use this function if suitable mechanical stops are not in place.**
rAM bLob c.cL	**Hammer during closing**	0	0	Logic not enabled
			1	Before closing completely, the gate pushes for approx. 2 seconds as it opens. This allows the solenoid lock to be released more easily. **IMPORTANT - Do not use this function if suitable mechanical stops are not in place.**
bLoc PErS 15t	**Stop maintenance**	0	0	Logic not enabled
			1	If motors stay idle in fully open or fully closed position for more than one hour, they are switched on in the direction of the stop for approx. 3 seconds. This operation is performed every hour. NB: In hydraulic motors, this function serves to compensate a possible reduction in the volume of oil due to a drop in temperature during extended pauses, such as during the night, or due to internal leakage. **IMPORTANT - Do not use this function if suitable mechanical stops are not in place.**
PrESS Sbc	**Closing limit switch pressure**	0	0	Movement is stopped only when the closing limit switch trips: in this case, the tripping of the closing limit switch must be adjusted accurately (**Fig.G Ref.B**).
			1	Use when there is a mechanical stop in closed position. This function allows leaves to press against the mechanical stop without the Amperostop sensor interpreting this as an obstacle. Thus the rod continues its stroke for a few seconds after meeting the closing limit switch or as far as the mechanical stop. In this way, the leaves come to rest perfectly against the stop by allowing the closing limit switches to trip slightly earlier (**Fig.G Ref.A**).
1 MotOn	**1 motor active**	0	0	Both motors active (2 leaves).
			1	Only motor 1 active (1 leaf).
oPEn In othEr dIrEct.	**Open in other direction**	0	0	Standard operating mode (**See Fig.G Ref. C**).
			1	Opens in other direction to standard operating mode (**See Fig. G Ref.D**)
SAFE 1	**Configuration of safety input SAFE 1. 72**	0	0	Input configured as Phot (photocell).
			1	Input configured as Phot test (tested photocell).
			2	Input configured as Phot op (photocell active during opening only).

step-by-step mov.

	2 STEP	3 STEP	4 STEP
CLOSED	OPENS	OPENS	OPENS
DURING CLOSING			STOPS
OPEN	CLOSES	CLOSES	CLOSES
DURING OPENING		STOP + TCA	STOP + TCA
AFTER STOP	OPENS	OPENS	OPENS

ENGLISH

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
SAFE 2	**Configuration of safety input SAFE 2. 74**	6	3	Input configured as Phot op test (tested photocell active during opening only).
			4	Input configured as Phot cl (photocell active during closing only).
SAFE 3	**Configuration of safety input SAFE 3. 77**	2	5	Input configured as Phot cl test (tested photocell active during closing only).
			6	Input configured as Bar, safety edge.
SAFE 4	**Configuration of safety input SAFE 4. 79**	4	7	Input configured as Bar, tested safety edge.
			8	Input configured as Bar 8k2 **(Inactive on SAFE 3,4,5,6).**
SAFE 5	**Configuration of safety input SAFE 4. 79**	0	9	Input configured as Bar OP, safety edge with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops.
			10	Input configured as Bar OP TEST, safety edge tested with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops.
SAFE 6	**Configuration of safety input SAFE 6. 84**	6	11	Input configured as Bar OP 8k2, safety edge with inversion active only while opening. If while closing, the movement stops. **(Inactive on SAFE 3,4,5,6).**
			12	Input configured as Bar CL, safety edge with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops.
			13	Input configured as Bar CL TEST, safety edge tested with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops.
			14	Input configured as Bar CL 8k2, safety edge with inversion active only while closing. If while opening, the movement stops. **(Inactive on SAFE 3,4,5,6).**
Ic 1	**Configuration of command input IC 1. 61**	0	0	Input configured as Start E.
			1	Input configured as Start I.
Ic 2	**Configuration of command input IC 2. 62**	4	2	Input configured as Open.
			3	Input configured as Close.
Ic 3	**Configuration of command input IC 3. 64**	2	4	Input configured as Ped.
			5	Input configured as Timer.
Ic 4	**Configuration of command input IC 4. 65**	3	6	Input configured as Timer Pedestrian.
1ch	**Configuration of the 1st radio channel command**	0	0	Radio control configured as START E.
			1	Radio control configured as Start I.
			2	Radio control configured as Open.
2ch	**Configuration of the 2nd radio channel command**	9	3	Radio control configured as Close
			4	Radio control configured as Ped
			5	Radio control configured as STOP
			6	Radio control configured as AUX0 **
3 ch	**Configuration of the 3rd radio channel command**	2	7	Radio control configured as AUX1 **
			8	Radio control configured as AUX2 **
			9	Radio control configured as AUX3 **
4 ch	**Configuration of the 4th radio channel command**	5	10	Radio control configured as EXPO1 **
			11	Radio control configured as EXPO2 **
AUX 0	**Configuration of AUX 0 output. 20-21**	6	0	Output configured as monostable Radio Channel.
			1	Output configured as SCA (gate open light).
			2	Output configured as Courtesy Light command.
AUX 1	**Configuration of AUX 1 output. 22-23**	3	3	Output configured as Zone Light command.
			4	Output configured as Stair Light
			5	Output configured as Alarm
AUX 2	**Configuration of AUX 2 output. 24-25**	1	6	Output configured as Flashing light
			7	Output configured as Latch
			8	Output configured as Magnetic lock
AUX 3	**Configuration of AUX 3 output. 26-37**	0	9	Output configured as Maintenance
			10	Output configured as Flashing Light and Maintenance.
			11	Not used
			12	Not used
			13	Output configured as Gate Status
			14	Output configured as Bistable Radio Channel
			15	Output configured as timed Radio Channel
LocK	**Type of lock. 28-29**	0	0	Output configured as 12V⎓ solenoid latch.
			1	Output configured as 12V⎓ magnetic lock.
FIXEd codE	**Fixed code**	0	0	Receiver is configured for operation in rolling-code mode. Fixed-Code Clones are not accepted.
			1	Receiver is configured for operation in fixed-code mode. Fixed-Code Clones are accepted.

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
ProtEct Ion LEvEL	**Setting the protection level**	0	0	A - The password is not required to access the programming menus B - Enables wireless memorizing of transmitters. Operations in this mode are carried out near the control panel and do not require access: - Press in sequence the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter that has already been memorized in standard mode via the radio menu. - Press within 10 sec. the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter to be memorized. The receiver exits programming mode after 10 sec.: you can use this time to enter other new transmitters by repeating the previous step. C - Enables wireless automatic addition of clones. Enables clones generated with the universal programmer and programmed Replays to be added to the receiver's memory. D - Enables wireless automatic addition of replays. Enables programmed Replays to be added to the receiver's memory. E - The board's parameters can be edited via the U-link network
			1	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. No change in behaviour of functions B - C - D - E from 0 logic setting
			2	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. C - Wireless automatic addition of clones is disabled. No change in behaviour of functions D - E from 0 logic setting
			3	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. D - Wireless automatic addition of Replays is disabled. No change in behaviour of functions C - E from 0 logic setting
			4	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. C - Wireless automatic addition of clones is disabled. D - Wireless automatic addition of Replays is disabled. E - The option of editing the board's parameters via the U-link network is disabled. Transmitters are memorized only using the relevant Radio menu. IMPORTANT: This high level of security stops unwanted clones from gaining access and also stops radio interference, if any.
SEr IAL ModE	**Serial mode** (Identifies how board is configured in a BFT network connection).	0	0	Standard SLAVE: board receives and communicates commands/diagnostics/etc.
			1	Standard MASTER: board sends activation commands (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) to other boards.
AddrESS	**Address**	0	[___]	Identifies board address from 0 to119 in a local BFT network connection. (see U-LINK OPTIONAL MODULES section)
chrono	**Time bands**	0	0	Logic not enabled
			1	Activates the time bands configured as timer
			2	Activates the time bands configured as pedestrian timer
EXPI1	**Configuration of EXPI1 input on input-output expansion board. 1-2**	1	0	Input configured as Start E command.
			1	Input configured as Start I command.
			2	Input configured as Open command.
			3	Input configured as Close command.
			4	Input configured as Ped command.
			5	Input configured as Timer command.
			6	Input configured as Timer Pedestrian command.
			7	Input configured as Phot (photocell) safety.
			8	Input configured as Phot op safety (photocell active during opening only).
			9	Input configured as Phot cl safety (photocell active during closing only).
			10	Input configured as Bar safety (safety edge).
			11	Input configured as safety Bar OP, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops.
			12	Input configured as safety Bar CL, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops.
			13	Input configured as Phot test safety, tested photocell. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.
			14	Input configured as Phot op test safety, tested photocell active only while opening. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1
			15	Input configured as Phot cl test safety, tested photocell active only while closing. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1
			16	Input configured as Bar safety, tested safety edge. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.
			17	Input configured as safety Bar OP test, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.
			18	Input configured as safety Bar CL test, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops. Input 3 (EXPI2) on input/output expansion board is switched automatically to safety device test input, EXPFAULT1.

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
EHP 12	**Configuration of EXPI2 input on input-output expansion board. 1-3**	0	0	Input configured as Start E command.
			1	Input configured as Start I command.
			2	Input configured as Open command.
			3	Input configured as Close command.
			4	Input configured as Ped command.
			5	Input configured as Timer command.
			6	Input configured as Timer Pedestrian command.
			7	Input configured as Phot (photocell) safety.
			8	Input configured as Phot op safety (photocell active during opening only).
			9	Input configured as Phot cl safety (photocell active during closing only).
			10	Input configured as Bar safety (safety edge).
			11	Input configured as safety Bar OP, safety edge with inversion active only while opening, if while closing the movement stops.
			12	Input configured as safety Bar CL, safety edge with inversion active only while closing, if while opening the movement stops.
EHPo 1	**Configuration of EXPO2 output on input-output expansion board 4-5**	11	0	Output configured as monostable Radio Channel.
			1	Output configured as SCA (gate open light).
			2	Output configured as Courtesy Light command.
			3	Output configured as Zone Light command.
			4	Output configured as Stair Light.
			5	Output configured as Alarm.
EHPo2	**Configuration of EXPO2 output on input-output expansion board 6-7**	11	6	Output configured as Flashing light.
			7	Output configured as Latch.
			8	Output configured as Magnetic lock.
			9	Output configured as Maintenance.
			10	Output configured as Flashing Light and Maintenance.
			11	Output configured as Traffic Light control with TLB board.
			12	Not used
			13	Output configured as Gate Status
			14	Output configured as Bistable Radio Channel
			15	Output configured as timed Radio Channel
trAFF Ic L IGht PrEFLASh InG	**Traffic light pre-flashing**	0	0	Pre-flashing switched off.
			1	Red lights flash, for 3 seconds, at start of operation.
trAFF Ic L IGht rEd LAMP ALWAYS on	**Steadily lit red light**	0	0	Red lights off when gate closed.
			1	Red lights on when gate closed.

*** Only active on FW > 1.12**

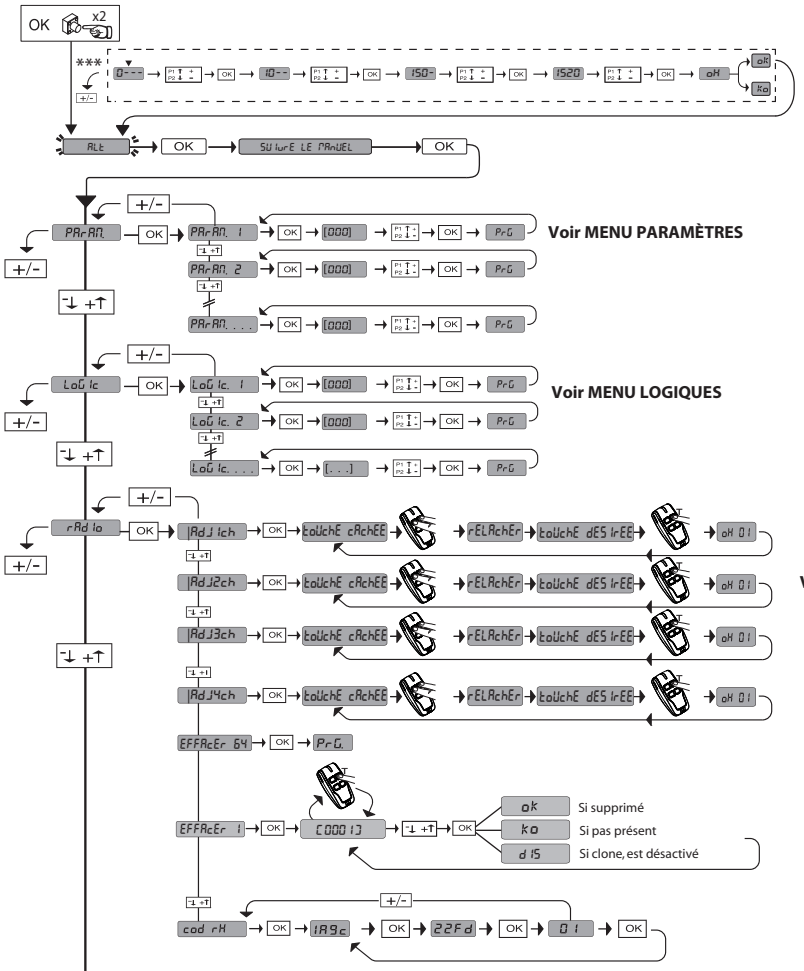
Radio channel control configuration
CH logic= 0 - Control configured as Start E. Operation according to StEP-bY-StEP Mou. logic. External start for traffic light control.
CH logic= 1 - Control configured as Start I. Operation according to StEP-bY-StEP Mou. logic. Internal start for traffic light control.
CH logic= 2 - Control configured as Open. The command causes the leaves to open.
CH logic= 3 - Control configured as Closed. The command causes the leaves to close.
CH logic= 4 - Control configured as Ped. The command causes the leaf to open to the pedestrian (partial) opening position. Operation according to StEP-bY-StEP. logic
Logica CH= 5- Control configured as STOP. The command performs a STOP
CH logic= 6 - Control configured as AUX0. (**) The control activates the AUX0 output
CH logic= 7 - Control configured as AUX1. (**) The control activates the AUX1 output
CH logic= 8 -Control configured as AUX2. (**) The control activates the AUX2 output
CH logic= 9 - Control configured as AUX3. (**) The control activates the AUX3 output
CH logic= 10 - Control configured as EXPO1. (**) The control activates the EXPO1 output
CH logic= 11 - Control configured as EXPO2. (**) The control activates the EXPO2 output

(**) Active only if the output is configured as Monostable Radio Channel, Courtesy Light, Zone Light, Stair Light, Bistable Radio Channel or Timed Radio Channel.

TABLE "C" – RADIO MENU (rAd Io)

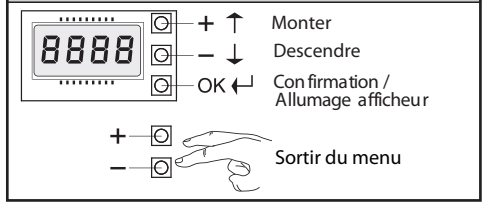
Logic	Description
Add 1ch	**Add 1ch Key** associates the desired key with the 1nd radio channel command.
Add 2ch	**Add 2ch Key** associates the desired key with the 2nd radio channel command.
Add 3ch	**Add 3ch Key** associates the desired key with the 3nd radio channel command.
Add 4ch	**Add 4ch Key** associates the desired key with the 4nd radio channel command.
ErASE 64	**Erase List** ⚠ **WARNING!** Erases all memorized transmitters from the receiver's memory.
ErASE 1	**Eliminates individual radio control** Removes a radio control (if clone or replay is disabled) To select the radio control to be deleted, enter the position or press a button on the radio control to be deleted (the position is displayed)
cod rX	**Read receiver code** Displays receiver code required for cloning transmitters.

ACCES AUX MENUS Fig. 1



*** Saisie du mot de passe.
Demande avec logique Niveau Protection configurée sur 1, 2, 3, 4

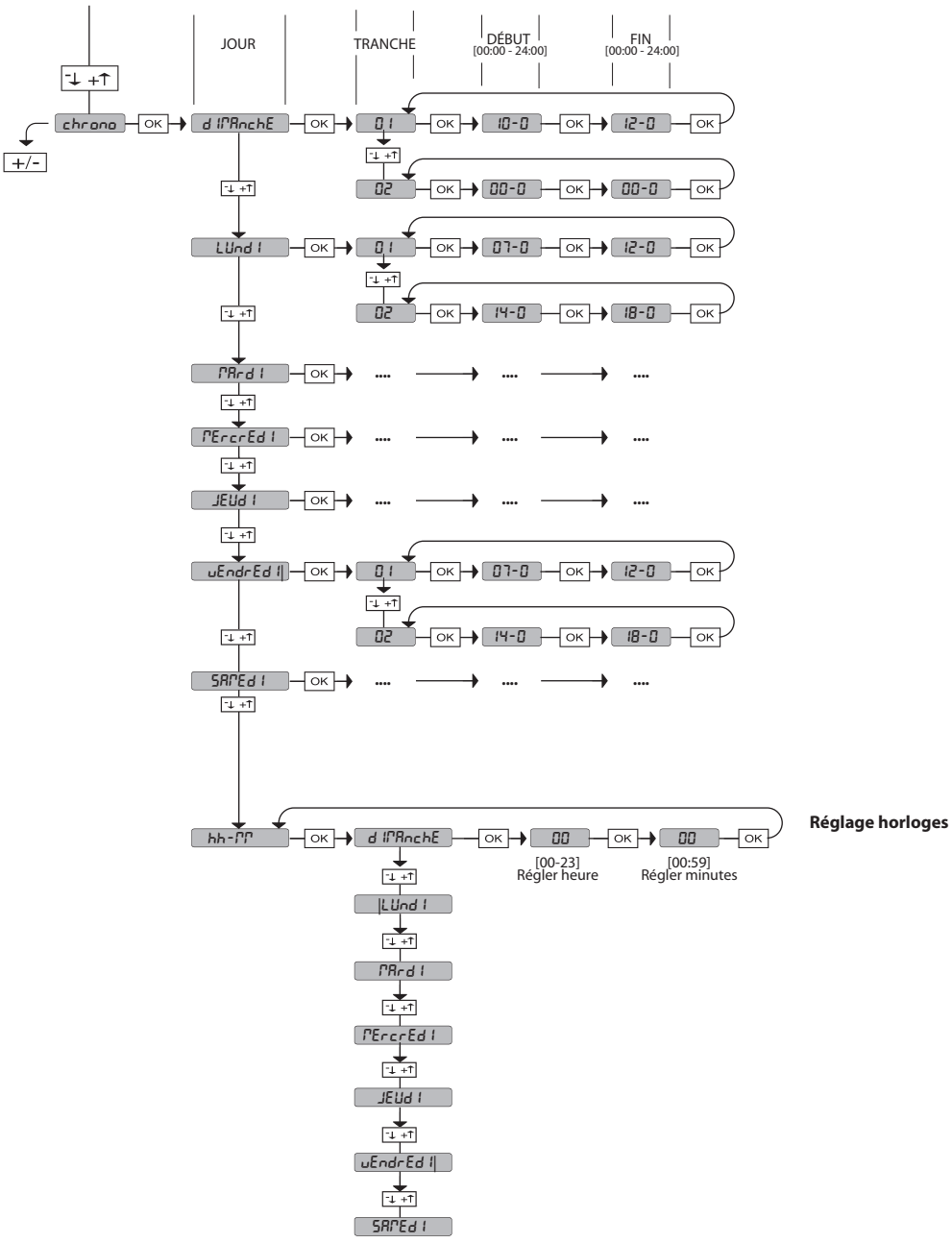
LEGENDA



Code de diagnostic	Description	Remarque
StrE	Activation entrée Start externe START E	
Str I	Activation entrée Start interne START I	
oPEn	Activation entrée OPEN	
cLS	Activation entrée CLOSE	
PEd	Activation entrée piéton PED	
t IME	Activation entrée MINUTERIE ou activation tranche horaire programmée	
StoP	Activation entrée STOP	
Phot	Activation entrée photocellule PHOT ou si configurée comme photocellule vérifiée. Activation de l'entrée FAULT associée	
PhoP	Activation entrée photocellule à l'ouverture PHOT OP ou si configurée comme photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture. Activation de l'entrée FAULT associée	
PhcL	Activation entrée photocellule à la fermeture PHOT Cl ou si configurée comme photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture. Activation de l'entrée FAULT associée	
bAr	Activation entrée linteau BAR ou si configurée comme linteau sensible vérifié. Activation de l'entrée FAULT associée	
bArO	Activation entrée linteau BAR avec inversion ACTIVE UNIQUEMENT A L'OUVERTURE ou si configurée comme linteau sensible vérifié. Activation de l'entrée FAULT associée	
bArC	Activation entrée linteau BAR avec inversion ACTIVE UNIQUEMENT A LA FERMETURE ou si configurée comme linteau sensible vérifié. Activation de l'entrée FAULT associée	
Suc 1	Activation entrée fin de course fermeture du moteur 1 SWC1	
Suo 1	Activation entrée fin de course ouverture du moteur 1 SWO1	
Suc2	Activation entrée fin de course fermeture du moteur 2 SWC2	
Suo2	Activation entrée fin de course ouverture du moteur 2 SWO2	
Er01	Essai photocellules échoué	Vérifier connexion photocellules et/ou configurations logiques
Er02	Essai linteau échoué	Vérifier connexion linteaux et/ou configurations logiques
Er03	Essai photocellules ouverture échoué	vérifier connexion photocellules et/ou configuration paramètres/logiques
Er04	Essai photocellules fermeture échoué	vérifier connexion photocellules et/ou configuration paramètres/logiques
Er06	Essai linteau 8k2 échoué	Vérifier connexion linteau et/ou configurations paramètres/logiques
Er07	Essai linteau ouverture échoué	Vérifiez connexion linteau et/ou configurations paramètres/logiques
Er08	Essai linteau fermeture échoué	Vérifiez connexion linteau et/ou configurations paramètres/logiques
Er 1H*	Erreur essai matériel carte	- Vérifier les connexions sur le moteur - Problèmes matériels sur la carte (s'adresser au SAV)
Er3H*	Inversion pour obstacle - Amperostop	Vérifier éventuels obstacles le long du parcours
Er7H*	Erreur interne de contrôle supervision système.	Essayer d'éteindre et rallumer la carte. Si le problème persiste contacter le service après-vente.
ErF3	erreur de la configuration des entrées SAFE	Vérifiez la bonne configuration des entrées SAFE
ErF9	Surcharge sortie serrure électrique	- Vérifier les connexions de la serrure - Serrure inadaptée

***H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F**

ACCES AUX MENUS Fig. 1



FRANÇAIS

D8128650 0100_02

2) GÉNÉRALITÉS

Le tableau de commande **RIGEL 6** est fourni par le fabricant avec un réglage standard. Toute variation doit être configurée à l'aide du programmeur muni d'afficheur intégré ou d'un programmeur palmaire universel. La centrale supporte complètement le protocole EELINK.

Les caractéristiques principales sont:
- Contrôle de 1 ou 2 moteurs monophasés munis de pastille thermique
- Contrôle de 1 ou 2 moteurs monophasés
  Remarque: Il faut utiliser 2 moteurs du même type.
- Réglage électronique du couple
- Entrées contrôle fin de course fermeture/ouverture séparées pour chaque moteur
- Entrées séparées pour les sécurités
- Gestion tranches horaires
- Détection obstacle intégrée
- Préchauffage moteurs avec lecture sonde intégré
- Freinage électrodynamique réglable
- Ralentissement de la vitesse d'approche
- Récepteur radio intégré rolling-code avec clonage émetteurs.

La carte est munie d'un bornier extractible, pour faciliter les opérations d'entretien ou le remplacement. Elle est équipée de plusieurs barrettes pré-câblées pour faciliter la pose.
Les barrettes intéressent les bornes: 41-42, 41-43, 41-44, 41-45, 70-71, 70-72, 70-74, 76-77, 76-79, 81-82, 81-84. Si vous utilisez les bornes ci-dessus , retirez les barrettes.

VÉRIFICATION

Le tableau **RIGEL 6** accomplit le contrôle (vérification) des relais de marche et des dispositifs de sécurité (photocellules et linteaux) avant chaque cycle d'ouverture et de fermeture.
En cas de mauvais fonctionnement, vérifiez si les dispositifs branchés fonctionnent correctement et contrôlez les câblages.
ATTENTION!: si le vantail est installé dans un lieu public ou si un mode automatique de fonctionnement est activé, nous vous recommandons d'installer deux photocellules à 5 cm de hauteur et deux photocellules à 40-50 cm de hauteur. Par mode automatique nous entendons n'importe quelle commande non activée de façon volontaire par l'utilisateur (par ex.: fonction TCA, chrono, etc..)

3) DONNÉES TECHNIQUES	
Alimentation	220-230V 50/60Hz(*)
Isolation/basse tension	> 2MOhm 500V ⎓
Rigidité diélectrique	secteur/bt 3750V~ pendant 1 minute
Alimentation des accessoires	24V~ (1A absorption maxi) 24V~safe

AUX0	Contact aligné 220-230V N.O. (80W MAX)	⚠ AUX0+ AUX1+ AUX2= 80W MAX
AUX 1	Contact aligné 220-230V N.O. (80W MAX)	
AUX 2	Contact N.O. (MAX 220-230V~ 80W)	
AUX 3	Contact N.O. (Max 24V~)	10W MAX
LOCK	Sortie pour serrure électrique 12V ⎓:	10W MAX
Fusibles	Cf. **Fig. B**	
N° combinaisons	4 milliards	
N° maxi radiocommandes mémorisables	63	

(* autres tensions disponibles à la demande)

Cycle d'utilisation	continue	continue	**S3** 1 min. ON/ 2 min. OFF
Température de fonctionnement	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C	-20°C ÷ +55°C
Puissance maximum moteurs 220-230V	2x375 W 1x750 W	2x250 W 1x500 W	2x500 W 1x750 W
Puissance maximum moteurs 110-120V	2x320 W 1x390 W		

Versions d'émetteurs utilisables :
Tous les émetteurs ROLLING CODE compatibles avec: ((ER-Ready))

4) PRÉDISPOSITIONS TUYAUX Fig. A

5) CONNEXIONS DU BORNIER Fig. B

AVERTISSEMENTS - Pendant les opérations de câblage et de montage, respectez les normes en vigueur et les principes de la bonne technique.
Les conducteurs alimentés avec des tensions différentes doivent être séparés physiquement entre eux ou isolés de façon adéquate avec une couche d'isolant de 1mm d'épaisseur minimum.
Les conducteurs doivent êtres fixés par un système supplémentaire à proximité des bornes, par exemple à l'aide de bandes.
Tous les câbles de connexion doivent être maintenus à l'écart du dissipateur.

	Borne	Définition	Description
Alimentation	L	PHASE	Alimentation monophasée 220-230V 50/60Hz(*)
	N	NEUTRE	
	GND	TERRE	
Moteur	10	MOT1 MARCHE	Connexion moteur 1. Retard déphasage en fermeture.
	11	MOT1 COM	
	12	MOT1 MARCHE	
	14	MOT2 MARCHE	Connexion moteur 2. Retard déphasage en ouverture. ⚠ Remarque: si "i PotRct iF" = 1 ne branchez aucun câble sur les bornes 14-15-16
	15	MOT2 COM	
	16	MOT2 MARCHE	
Aux	20	AUX 0 – CONTACT ALIMENTÉ 220-230V~	Sortie configurable AUX 0 – Défaut CLIGNOTANT CANAL RADIO MONOSTABLE/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN / ETAT PORTAIL/CANAL RADIO BISTABLE/CANAL RADIO TEMPORISE Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.
	21		
	22	AUX 1 – CONTACT ALIMENTÉ 220-230V~ ⚠	Sortie configurable AUX1 – Défaut Sortie LUMIÈRE ZONE CANAL RADIO MONOSTABLE/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN / ETAT PORTAIL/CANAL RADIO BISTABLE/CANAL RADIO TEMPORISE Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.
	23		
	24	AUX 2 - CONTACT LIBRE (N.O.)	Sortie configurable AUX 2 – Défaut Sortie VOYANT PORTAIL OUVERT SCA. CANAL RADIO MONOSTABLE/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN / ETAT PORTAIL/CANAL RADIO BISTABLE/CANAL RADIO TEMPORISE Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.
	25		
	26	AUX 3 - CONTACT LIBRE (N.O.)	Sortie configurable AUX3 – Défaut Sortie 2ème CANAL RADIO. CANAL RADIO MONOSTABLE/ VOYANT PORTAIL OUVERT SCA/ Commande LUMIÈRE COURTOISIE/ Commande LUMIÈRE ZONE/ LUMIÈRE ESCALIERS/ ALARME PORTAIL OUVERT/ CLIGNOTANT/ SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC/ SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT/ENTRETIEN/CLIGNOTANT ET ENTRETIEN / ETAT PORTAIL/CANAL RADIO BISTABLE/CANAL RADIO TEMPORISE Consultez le tableau Configuration des sorties AUX.
	27		
	28	LOCK 12V ⎓	Logique Type serrure= 0 – Sortie serrure électrique à déclic 12V⎓ **(MODELE ECB)** Sortie activée avec une impulsion chaque ouverture et fermeture
	29		Logique Type serrure= 1 – Sortie serrure électrique à déclic 12V⎓ (maxi 15W) Sortie Activée avec portail fermé et en fermeture
Fin de course	40		Non utilisé
	41	+ REF SWE	Commun fin de course
	42	SWC 1	Fin de course de fermeture du moteur 1.SWC1 (N.F.).
	43	SWO 1	Fin de course d'ouverture du moteur 1.SWO1 (N.F.).
	44	SWC 2	Fin de course de fermeture du moteur 2.SWC2 (N.F.).
	45	SWO 2	Fin de course d'ouverture du moteur 2.SWO2 (N.F.).
Alimentation des accessoires	50	24V-	Sortie alimentation accessoires.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Sortie alimentation des dispositifs de sécurité vérifiés (émetteur photocellules et émetteur linteau sensible) Sortie active uniquement pendant le cycle de manœuvre.

MANUEL D'INSTALLATION

	Borne	Définition	Description
Commandes	60	Commun	Commun entrées IC 1 et IC 2
	61	IC 1	Entrée de commande configurable 1 (N.O.) - Défaut START E START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".
	62	IC 2	Entrée de commande configurable 2 (N.O.) - Défaut PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".
	63	Commun	Commun entrées IC 3 et IC 4
	64	IC 3	Entrée de commande configurable 3 (N.O.) - Défaut OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".
	65	IC 4	Entrée de commande configurable 4 (N.O.) - Défaut CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consulter le tableau "Configuration des entrées de commande".
Sécurités	70	Commun	Commun entrées STOP, SAFE 1 et SAFE 2
	71	STOP	La commande interrompt la manœuvre. (N.F.) Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
	72	SAFE 1	Entrée de sécurité configurable 1 (N.F.) - Défaut PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	73	FAULT 1	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 1
	74	SAFE 2	Entrée de sécurité configurable 2 (N.F.) - Défaut BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	75	FAULT 2	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 2
	76	Commun	Commun entrées SAFE 3 et SAFE 4
	77	SAFE 3	Entrée de sécurité configurable 3 (N.F.) - Défaut PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	78	FAULT 3	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 3
	79	SAFE 4	Entrée de sécurité configurable 4 (N.F.) - Défaut PHOT CL. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	80	FAULT 4	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 4
	81	Commun	Commun entrées SAFE 5 et SAFE 6
	82	SAFE 5	Entrée de sécurité configurable 5 (N.F.) - Défaut PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	83	FAULT 5	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 5
	84	SAFE 6	Entrée de sécurité configurable 6 (N.F.) - Défaut BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR/TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consulter le tableau "Configuration des entrées de sécurité".
	85	FAULT 6	Entrée de vérification des dispositifs de sécurité connectés sur le SAFE 6
Antenne	Y	ANTENNE	Entrée de l'antenne Utilisez une antenne syntonisée sur 433 MHz. Pour la connexion Antenne Récepteur utilisez un câble coaxial RG58. La présence de masses métalliques près de l'antenne risque de déranger la réception radio. Si l'émetteur a une portée réduite, déplacez l'antenne dans un endroit plus adéquat.
	#	SHIELD	
NTC		NTC	Entrée pour connexion de la sonde de température

Configuration des sorties AUX
Logique Aux= 0 - Sortie CANAL RADIO MONOSTABLE Le contact reste fermé pendant 1s au moment de l'activation du canal radio.
Logique Aux= 1 - Sortie SORTIE VOYANT PORTAIL OUVERT SCA. Le contact reste fermé pendant l'ouverture et lorsque le vantail est ouvert, intermittent pendant la fermeture, ouvert avec le vantail fermé.
Logique Aux= 2 - Sortie commande LUMIÈRE DE COURTOISIE. Le contact reste fermé pendant 90 secondes après la dernière manoeuvre.
Logique Aux= 3 - Sortie commande LUMIÈRE DE ZONE. Le contact reste fermé pendant toute la durée de la manoeuvre.
Logique Aux= 4 - Sortie LUMIÈRE ESCALIERS. Le contact reste fermé pendant 1 secondes après le début de la manœuvre.
Logique Aux= 5 - Sortie ALARME PORTAIL OUVERT. Le contact reste fermé si le vantail reste ouvert pendant deux fois plus de temps que le TCA configuré.
Logique Aux= 6 - Sortie pour CLIGNOTANT. Le contact reste fermé pendant la manœuvre des vantaux.
Logique Aux= 7 - Sortie pour SERRURE ÉLECTRIQUE À DÉCLIC. Le contact reste fermé pendant 2 secondes à chaque ouverture et à chaque fermeture.
Logique Aux= 8 - Sortie pour SERRURE ÉLECTRIQUE À AIMANT. Le contact reste fermé avec le portail fermé et pendant la manœuvre de fermeture.
Logique Aux= 9 – Sortie ENTRETIEN. Le contact reste fermé lorsque la valeur configurée dans le paramètre Entretien est atteinte, afin de signaliser la demande d'entretien.
Logique Aux= 10 – Sortie CLIGNOTANT ET ENTRETIEN. Le contact reste fermé pendant la manœuvre des vantaux. Si la valeur configurée dans le paramètre Entretien est atteint en fin de manœuvre avec le vantail fermé, 4 fois le contact se ferme pendant 10s et s'ouvre pendant 5s pour signaler la demande d'entretien.
Logique Aux= 11 - Pas Disponible
Logique Aux= 12 - Pas Disponible
Logique AUX=13 – sortie ETAT PORTAIL Le contact reste fermé lorsque le portail est fermé.
Logique AUX= 14 - Sortie CANAL RADIO BISTABLE Le contact change d'état (ouvert-fermé) lors de l'activation du canal radio
Logique AUX=15 - Sortie CANAL RADIO TEMPORISE Le contact reste fermé pendant un temps programmable lors de l'activation du canal Radio (temps sortie) Si pendant ce temps la touche est enfoncée à nouveau, le décompte du temps redémarre.

Configuration des entrées de commande
Logique IC= 0 - Entrée configurée comme Start E. Fonctionnement suivant la Logique Pas A Pas. Démarrage externe pour la gestion du sémaphore.
Logique IC= 1 - Entrée configurée comme Start I. Fonctionnement suivant la Logique Pas A Pas. Démarrage interne pour la gestion du sémaphore.
Logique IC= 2 - Entrée configurée comme Open. La commande accomplit une ouverture. Si l'entrée reste fermée, les vantaux restent ouverts jusqu'à l'ouverture du contact. Avec le contact ouvert l'automatisation se ferme après le temps de TCA, s'il est activé.
Logique IC= 3 - Entrée configurée comme Close. La commande accomplit une fermeture
Logique IC= 4 - Entrée configurée comme Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Fonctionnement suivant la logique Pas A Pas.
Logique IC= 5 - Entrée configurée comme Timer. Fonctionnement analogue à Open mais la fermeture est garantie même après une panne de courant.
Logique IC= 6 - Entrée configurée comme Timer Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Si l'entrée reste fermée, le vantail reste ouvert jusqu'à l'ouverture du contact. Si l'entrée reste fermée et qu'une commande Start E, Start I ou Open est activée, une manoeuvre complète est accomplie par la suite pour rétablir l'ouverture piétonne. La fermeture est garantie même après une panne de courant.

Configuration des entrées de sécurité
Logique SAFE= 0 - Entrée configurée comme Phot, photocellule no vériées (*). (Fig. F, réf.1). Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, les photocellules sont actives en ouverture et en fermeture. Un obscurcissement de la photocellule en fermeture n'inverse le mouvement que lorsque la photocellule est libérée. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 1 - Entrée configurée comme Phot test , photocellule vérifiée. (Fig. F, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, les photocellules sont actives en ouverture et en fermeture. Un obscurcissement de la photocellule en fermeture inverse le mouvement uniquement après le dégagement de la photocellule.
Logique SAFE = 2 - Entrée configurée comme Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture no vériées (*). (Fig. F, réf.1) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en fermeture est exclu. Pendant l'ouverture verrouille le mouvement pendant la durée de l'obscurcissement de la photocellule. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE = 3 - Entrée configurée comme Phot op test. photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture (Fig. F, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en fermeture est exclu. Pendant l'ouverture verrouille le mouvement pendant la durée de l'obscurcissement de la photocellule.
Logique SAFE = 4 - Entrée configurée comme Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture no vériées (*). (Fig. F, réf.1) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en ouverture est exclu. En phase de fermeture, inverse immédiatement. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE = 5 - Entrée configurée comme Phot cl test. photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture (Fig. F, réf.2). Active la vérification des photocellules au début de la manoeuvre. En cas d'obscurcissement, le fonctionnement de la photocellule en ouverture est exclu. En phase de fermeture, inverse immédiatement.
Logique SAFE = 6 - Entrée configurée comme Bar, linteau sensibleno vériées (*). (Fig. F, réf.3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. La commande inverse le mouvement pendant 2s. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place
Logique SAFE = 7 - Entrée configurée comme Bar, linteau sensible vérifié (Fig. F, réf.4). Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manoeuvre. La commande inverse le mouvement pendant 2 secondes.
Logique SAFE= 8 - Entrée configurée comme Bar 8k2 (Fig. F, réf. 5). Entrée pour linteau résistif 8K2. La commande inverse le mouvement pendant 2 secondes.
Logique SAFE= 9 Entrée configurée comme Bar op. linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 10 Entrée configurée comme Bar op. linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 4) Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manœuvre. L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 11 Entrée configurée comme Bar 8K2 op. linteau 8K2 avec inversion active uniquement à l'ouverture, si activée pendant la fermeture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 5) L'intervention en phase d'ouverture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase de fermeture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 12 Entrée configurée comme Bar cl. linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 3) Permet de connecter les dispositifs dépourvus de contact supplémentaire de vérification. L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt. Si vous ne l'utilisez pas, laissez la barrette en place.
Logique SAFE= 13 Entrée configurée comme Bar cl. essai linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 4) Active la vérification des linteaux sensibles au début de la manœuvre. L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt.
Logique SAFE= 14 Entrée configurée comme Bar 8K2 linteau 8K2 avec inversion active uniquement à la fermeture, si activée pendant l'ouverture accomplit l'arrêt de l'automatisation (STOP) (Fig. F, réf. 5) L'intervention en phase de fermeture provoque l'inversion du mouvement pendant 2 sec, L'intervention en phase d'ouverture provoque l'arrêt.

(*) Si on installe des dispositifs du type D (tels que définis par la EN12453), branchés en mode non vérifié, prescrire un entretien obligatoire au moins tous les six mois.

6) DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ
Remarque: utiliser uniquement les dispositifs de sécurité récepteurs avec contact en libre échange.

6.1) DISPOSITIFS VÉRIFIÉS Fig. E

6.2) CONNEXION D'1 PAIRE DE PHOTOCELLULES NON VÉRIFIÉES Fig. C

7) ACCÈS AUX MENUS: FIG. 1

7.1) MENU PARAMÈTRES (PARAM) (TABLEAU "A" PARAMÈTRES)

7.2) MENU LOGIQUES (LOG IC) (TABLEAU "B" LOGIQUES)

7.3) MENU RADIO (RAD IO) (TABLEAU "C" RADIO)
- REMARQUE IMPORTANTE : MARQUEZ LE PREMIER ÉMETTEUR MÉMORISÉ AVEC LE TIMBRE CLÉ (MASTER).
En programmation manuelle, le premier émetteur attribue le CODE CLÉ DU RÉCEPTEUR; ce code est nécessaire pour accomplir ensuite le clonage des émetteurs radio.
Le récepteur de bord intégré Clonix dispose également de quelques fonctionnalités avancées importantes:
- Clonage de l'émetteur master (rolling code ou code fixe)
- Clonage par substitution d'émetteurs déjà intégrés au récepteur
- Gestion bases de données des émetteurs
- Gestion communauté de récepteurs

Pour savoir comment utiliser ces fonctionnalités avancées consultez les instructions du programmateur palmaire universel et le Guide général de programmation des récepteurs.
Si vous utilisez une radiocommande à 4 canaux, nous vous recommandons d'en réserver un à la fonction d'arrêt (STOP)

7.4) MENU DÉFAUT (DEFAUT)
Il ramène la centrale aux valeurs préconfigurées par DÉFAUT. Après la réinitialisation vous devez accomplir une nouvelle AUTOCONFIGURATION.

7.5) MENU LANGUE (LANGUE)
Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

7.6) MENU AUTOCONFIGURATION (AUTOSET)
Phases d'autoconfiguration pour moteurs avec fin de course (**Fig. D1**):
1 - Amenez les vantaux au niveau des fins de course de fermeture.
2 - démarrez une opération d'autoconfiguration en accédant au menu prévu à cet effet, appuyez sur la touche OK pour faire démarrer la manœuvre d'ouverture du moteur 1.
3 - Sur l'afficheur le message "M1.o" apparaît.
4 - Attendez l'intervention du fin de course d'ouverture pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 1.
5 - La manœuvre d'ouverture du moteur 2 démarre automatiquement. Sur l'afficheur "M2.o".
6 - Attendez l'intervention du fin de course d'ouverture pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 2 «CLOSE/FERME» apparaît
7 - Appuyez sur la touche OK pour faire partir la manœuvre de fermeture du moteur 2. Sur l'afficheur "M2.c".
8 - Attendez l'intervention du fin de course de fermeture pour achever la manœuvre de fermeture du moteur 2.
9 - La manœuvre de fermeture du moteur 1 démarre automatiquement. Sur l'afficheur "M1.c".
10 - Attendez l'intervention du fin de course de fermeture pour achever la manœuvre de fermeture du moteur 1.
Si le temps de travail a été mémorisé correctement sur l'afficheur le message «OPEN» apparaît..
11 - Appuyez sur la touche OK pour faire démarrer le deuxième cycle pour calculer la valeur de couple nécessaire au mouvement du vantail, sur l'afficheur le message «M1. o» apparaît.
12 - Attendez l'intervention du fin de course d'ouverture pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 1.
13 - La manœuvre d'ouverture du moteur 2 démarre automatiquement. Sur l'afficheur "M2.o".
14 - Attendez l'intervention du fin de course d'ouverture pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 2 «CLOSE» apparaît
15 - Appuyez sur la touche OK pour faire partir la manœuvre de fermeture du moteur 2. Sur l'afficheur "M2.c".
16 - Attendez l'intervention du fin de course de fermeture pour achever la manœuvre de fermeture du moteur 2.
17 - La manœuvre de fermeture du moteur 1 démarre automatiquement. Sur l'afficheur "M1.c".
18 - Attendez l'intervention du fin de course de fermeture pour achever la manœuvre de fermeture du moteur 1.
19 - Si l'autoconfiguration s'est achevée correctement sur l'afficheur le message «OK» apparaît; si l'autoconfiguration échoue, sur l'afficheur le message «KO» apparaît et l'opération doit être répétée à partir de la phase 1.
Si 1 moteur actif est configuré, les phases du moteur 2 ne sont pas exécutées.

Phases d'autoconfiguration pour moteurs sans fin de course (**Fig. D2**):
1 - Amenez les vantaux au niveau des fins de course de fermeture.
2 - démarrez une opération d'autoconfiguration en accédant au menu prévu à cet effet, appuyez sur la touche OK pour faire démarrer la manœuvre d'ouverture du moteur 1.
3 - Sur l'afficheur le message "M1.o" apparaît.
4 - Appuyez sur la touche OK pour terminer la manœuvre d'ouverture du moteur 1. Sur l'afficheur "M2.o".
5 - La manœuvre d'ouverture du moteur 2 démarre automatiquement.
6 - Appuyez sur la touche OK pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 2 «, sur l'afficheur le message CLOSE/FERME» apparaît
7 - Appuyez sur la touche OK pour faire partir la manœuvre de fermeture du moteur 2. Sur l'afficheur "M2.c".
8 - Appuyez sur la touche OK pour terminer la manœuvre de fermeture du moteur 2. Sur l'afficheur "M1.c".
9 - La manœuvre de fermeture du moteur 1 démarre automatiquement.
10 - Appuyez sur la touche OK pour terminer la manœuvre de fermeture du moteur 1.
Si le temps de travail a été mémorisé correctement sur l'afficheur le message «OPEN» apparaît..
11 - Appuyez sur la touche OK pour faire démarrer le deuxième cycle pour calculer la valeur de couple nécessaire au mouvement du vantail, sur l'afficheur le message «M1. o» apparaît.
12 - Attendez l'intervention du temps de travail du moteur 1 pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 1.
13 - La manœuvre d'ouverture du moteur 2 démarre automatiquement. Sur l'afficheur "M2.o".
14 - Attendez l'intervention du temps de travail du moteur 2 pour achever la manœuvre d'ouverture du moteur 2 , sur l'afficheur le message «CLOSE» apparaît
15 - Appuyez sur la touche OK pour faire partir la manœuvre de fermeture du moteur 2. Sur l'afficheur "M2.c".
16 - Attendez l'intervention du temps de travail du m oteur 2 pour achever la manœuvre de fermeture du moteur 2.
17 - La manœuvre de fermeture du moteur 1 démarre automatiquement. Sur l'afficheur "M1.c".
18 - Attendez l'intervention du temps de travail du moteur 1 pour achever la manœuvre de fermeture du moteur 1.
19 - Si l'autoconfiguration s'est achevée correctement sur l'afficheur le message «OK» apparaît; si l'autoconfiguration échoue, sur l'afficheur le message «KO» apparaît et l'opération doit être répétée à partir de la phase 1.
Si 1 moteur actif est configuré, les phases du moteur 2 ne sont pas exécutées.

Pendant cette phase, il est important d'éviter l'obscurcissement des photocellules, l'intervention des sécurités et d'utiliser les commandes START, STOP, OPEN, CLOSE et l'afficheur.
Au terme de cette opération, la centrale de commande aura automatiquement configuré les valeurs optimales des paramètres.. Vérifiez-les et modifiez-les, le cas échéant, de la façon décrite dans la programmation.

ATTENTION !! Vérifiez si la valeur de la force de choc mesurée dans les points prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453.

Les forces de choc doivent être limitées à l'aide de linteaux actifs conformes à la norme EN12978

Attention !! Pendant l'autoréglage la fonction de détection des obstacles n'étant pas active le monteur doit contrôler le mouvement de l'automatisation et empêcher que des personnes ou des choses ne s'approchent ou ne stationnent dans le rayon d'action de l'automatisation.

7.7) SÉQUENCE VÉRIFICATION INSTALLATION
1. Appliquez des dispositifs de protection sensibles à la pression ou électrosensibles (par exemple un linteau actif)
2. Procédez à l'AUTOCONFIGURATION (*)
3. Vérifiez les forces de choc: si elles respectent les limites allez au point 5 de la séquence, en cas contraire
4. N'autorisez la manutention de l'actionnement qu'en mode Homme présent
5. Vérifiez si tous les dispositifs de détection de présence dans l'aire de manœuvre fonctionnement correctement

(*) Avant d'accomplir l'auto-configuration assurez-vous d'avoir accompli correctement toutes les opérations de montage et de mise en sécurité, prescrites par les avertissements de montage du manuel de la motorisation et d'avoir configuré les paramètres de force d'ouverture/fermeture, ralentissement et temps de ralentissement..

7.8) MENU STATISTIQUES
Permet d'afficher la version de la carte, le nombre total de manœuvres (en centaines), le nombre de radiocommandes mémorisées et les 30 dernières erreurs (les 2 premiers chiffres indiquent la position, les 2 derniers le code d'erreur). L'erreur 01 est la plus récente.

7.9) MENU MOT DE PASSE
Permet de configurer un mot de passe pour la programmation de la carte via le réseau U-link.
Si la logique NIVEAU PROTECTION est configurée sur 1,2,3,4 le système demande le mot de passe pour accéder aux menus de programmation. Après l'échec de 10 tentatives d'accès consécutives il faut attendre 3 minutes avant d'essayer è nouveau. En cas de tentative d'accès pendant ce délai l'afficheur montre BLOC.
Le mot de passe par défaut est 1234.

7.10) MENU CHRONO Fig.I
Permet de programmer le fonctionnement par tranches horaires.
On peut programmer un maximum de deux tranches horaires quotidiennes pendant lesquelles le portail reste ouvert (lundi dimanche).
Les vantaux s'ouvrent pendant la tranche horaire et restent ouverts jusqu'au terme de la tranche horaire.

8) PPRESSION FIN DE COURSE FERMETURE Fig. F Réf. A-B
DIRECTION OUVERTURE Fig. F Réf. C-D

9) CONNEXION AVEC CARTES D'EXPANSION ET PROGRAMMATEUR PALMAIRE UNIVERSELLE (Fig. G) Consultez le manuel intéressé.

10) MODULES U-LINK EN OPTION
Consultez les instructions des modules U-link.
L'utilisation de certains modules implique une réduction de la portée radio. Adaptez l'installation avec une antenne accordée sur 433 MHz

11) RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE (Fig. H)
ATTENTION ramène la centrale aux valeurs préconfigurées en usine et toutes les radiocommandes mémorisées sont effacées.
ATTENTION ! Toute erreur de configuration peut causer des préjudices aux personnes, aux animaux et aux biens.
- Mettez hors tension la carte (Fig. H réf. 1)
- Ouvrez l'entrée Stop et appuyez en même temps sur les touches – et OK (Fig. H réf. 2)
- Mettez sous tension la carte (Fig. H réf. 3)
- L'afficheur montre RST, dans les 3 secondes qui suivent confirmez en appuyant sur la touche OK (Fig. H réf. 4)
- Attendez que la procédure s'achève (Fig. H réf. 5)
- Procédure achevée (Fig. H réf. 6)

ATTENTION : Vérifiez si la valeur de la force de choc mesurée dans les points prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée dans la norme EN 12453.

Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

Pour obtenir un meilleur résultat, nous vous conseillons d'accomplir l'autoconfiguration avec les moteurs au repos (c'est-à-dire alors qu'ils ne sont pas surchauffés par un grand nombre de manœuvres consécutives).

TABLEAU "A" - MENU PARAMÈTRES - (PArAM)

Paramètre	mini	maxi	Défaut	Personnels	Définition	Description
t. trAv. Mot. 1	3.0	180.0	60.0		Temps de travail moteur 1 [s]	Configure la valeur du temps de travail en secondes pour le moteur 1/2 A la fin d'une autoconfiguration est configurée avec la valeur réelle de travail du moteur
t. trAv. Mot.2	3.0	180.0	60.0		Temps de travail moteur 2 [s]	
oUv. PArt IELLE	3	90	6		Ouverture partielle M1 [s]	Temps d'ouverture partielle à la suite de l'activation de la commande piétonne PED du moteur M1
t rEtArd oUv	0	10	3		Temps retard ouverture moteur 2 [s]	Temps de retard à l'ouverture du moteur 2 par rapport au moteur 1
t rEtArd FEr	0	25	3		Temps retard fermeture moteur 1 [s]	Temps de retard à la fermeture du moteur 1 par rapport au moteur 2
t. rALL Mot 1	0	30	0		Temps de ralentissement moteur 1 [s]	Configurer le temps de ralentissement pendant l'approche La durée du ralentissement est soustraite au temps de travail. **REMARQUE:** N'utilisez cette fonction qu'en présence de fin de course. **REMARQUE:** Ne pas utiliser avec les moteurs hydrauliques. (***)
t. rALL Mot2	0	30	0		Temps de ralentissement moteur 2 [s]	
tcA	0	120	10		Temps fermeture automatique [s]	Temps d'attente avant la fermeture automatique
t.EvAc.SEM	1	180	40		Temps évacuation zone du sémaphore [s]	Temps d'évacuation de la zone intéressée par la circulation réglée par le sémaphore.
t.Sort IE	1	240	10		Temps d'activation de la sortie temporisée [s]	Durée d'activation de la sortie canal temporisée en secondes
ForcE oUv	1	99	50		Force vantail/vantaux à l'ouverture [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) à l'ouverture. Représente le pourcentage de force fournie à régime par rapport à la valeur maximum ⚠ **ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*)** **Installez des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).** (***)
ForcE FErM	1	99	50		Force vantail/vantaux à la fermeture [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) à la fermeture. Représente le pourcentage de force fournie à régime par rapport à la valeur maximum ⚠ **ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*)** **Installez des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).** (***)
ForcE rAL	1	99	50		Force des moteurs en ralentissement [%]	Force exercée par le(s) vantail(vantaux) au ralentissement. Représente le pourcentage de force fournie en ralentissement. ⚠ **ATTENTION : A une incidence directe sur la force de choc: vérifier si la valeur configurée permet de respecter les règlements de sécurité en vigueur (*)** **Installez des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).** (***)
FrE In	0	99	0		Freinage [%]	Configurer la valeur du freinage entre 0% (mini) et 99% (maxi), en tenant compte du poids du portail et des sollicitations mécaniques présentes.
FrE In UrG.	0	99	60		Freinage d'urgence [%]	Configurer la valeur entre 0% (mini) et 99% (maxi) du freinage d'urgence, qui s'accomplit en activant les commandes de sécurité présentes sur les entrées configurées comme linteau sensible BAR.
PrEr.	0	99	30		Préchauffage [%]	Introduire la valeur en pour cent de courant de 0 (préchauffage désactivé) à 99% que l'on peut faire passer dans les enroulements des moteurs pour les maintenir à la bonne température. **REMARQUE: la sonde de température NTC doit être branchée.** La sonde doit être placée et fixée au contact du moteur pour détecter la température extérieure
SEnS.obSt.	0	99	0		Sensibilité aux obstacles	Permet d'activer la détection des obstacles La fonction est désactivée si le paramètre est configuré sur 0, si vous le configurez sur une valeur de 1 à la valeur maximum vous pouvez augmenter la sensibilité aux obstacles (valeur maxi=sensibilité maxi). Ne fonctionne qu'avec les fins de course ⚠ **ATTENTION : Cette fonction de détection des obstacles ne garantit pas le respect des normes de sécurité en vigueur (*). Pour respecter les normes de sécurité en vigueur, montez des dispositifs de sécurité anti-écrasement appropriés (**).** ⚠ **ATTENTION: Le système ne détecte les obstacles que si le vantail est arrêté, il ne détecte pas les obstacles qui freinent le vantail sans l'arrêter.** **La détection n'a lieu que si le vantail qui rencontre un obstacle se déplace à la vitesse normale. Pendant le ralentissement l'obstacle n'est pas détecté.** **(***)**
EntrEt IEn	0	250	0		Programmation du nombre de manœuvres seuil d'entretien [en centaines]	Permet de configurer un nombre de manœuvres après lequel la demande d'entretien est signalée sur la sortie AUX configurée comme Entretien ou Clignotant et Entretien.

(*) Dans l'Union européenne appliquer la EN12453 pour les limites de force et la EN12445 pour la méthode de mesure.
(**) Les forces de choc doivent être limitées à l'aide de linteaux actifs conformes à la norme EN12978

(***) ⚠ ATTENTION : Si vous modifiez le paramètre vous devez procéder à une autoconfiguration si la fonction "sensibilité obstacle" est active.

MANUEL D'INSTALLATION

TABLEAU "B" - LOGIQUES - (LoGIc)

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
tcA	**Temps fermeture automatique**	0	0	Logique non active
			1	Active la fermeture automatique
FE.rAP	**Fermeture rapide**	0	0	Logique non active
			1	Se ferme 3s après le dégagement des photocellules avant d'attendre la fin du TCA configuré.
MoUut PAS A PAS	**Mouvement pas à pas**	0	0	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 4 pas.
			1	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 3 pas. L'impulsion pendant la phase de fermeture inverse le mouvement.
			2	Les entrées configurées comme Start E, Start I, Ped fonctionnement avec la logique 2 pas. A chaque impulsion le mouvement est inverti.
PrEAL	**Préalarme**	0	0	Le clignotant s'éclaire au moment où le(s) moteur(s) démarre(nt).
			1	Le clignotant s'allume pendant 3 secondes environ avant le démarrage du(des) moteur(s).
hoMME PortE	**Homme-présent**	0	0	Fonctionnement à impulsions
			1	Fonctionnement avec Homme présent. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP. La manœuvre continue tant que les touches de commande OPEN UP ou CLOSE UP restent enfoncées. ⚠ **ATTENTION : les dispositifs de sécurité ne sont pas actifs.**
			2	Fonctionnement Homme présent Urgence. Normalement fonctionnement à impulsions. Si la carte échoue aux essais de sécurité (photocellule ou linteau, Er0x) 3 fois de suite, le fonctionnement Homme présent actif est activé jusqu'à ce que les touches OPEN UP ou CLOSE UP soient libérées. L'entrée 61 est configurée comme OPEN UP. L'entrée 62 est configurée comme CLOSE UP. ⚠ **ATTENTION : avec Homme présent Urgence les dispositifs de sécurité ne sont pas actifs.**
bL. IMP.oUu	**Verrouillage impulsions à l'ouverture**	0	0	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped prend effet pendant l'ouverture.
			1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant l'ouverture.
bL. IMP.tcA	**Verrouillage impulsions en TCA.**	0	0	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped prend effet pendant l'ouverture TCA.
			1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant la pause TCA.
bL IFE	**Verrouillage impulsions à la fermeture**	0	0	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped prend effet pendant la fermeture.
			1	L'impulsion des entrées configurées come Start E, Start I, Ped ne prend pas effet pendant la fermeture.
coUP bEL.oUu	**Coup de bélier à l'ouverture**	0	0	Logique non active
			1	Avant d'accomplir l'ouverture le portail pousse pendant environ 2 secondes en fermeture. Cela permet à la serrure électrique de se décrocher plus facilement. **IMPORTANT - Ne pas utiliser cette fonction en l'absence de butées d'arrêt mécaniques adéquates.**
coUP bEL.FE	**Coup de bélier à la fermeture**	0	0	Logique non active
			1	Avant d'accomplir la fermeture le portail pousse pendant 2 secondes environ en ouverture. Cela permet à la serrure électrique de se décrocher plus facilement. **IMPORTANT - Ne pas utiliser cette fonction en l'absence de butées d'arrêt mécaniques adéquates.**
MA Int.bLoc	**Maintien verrouillage**	0	0	Logique non active
			1	Si les moteurs restent arrêtés en position d'ouverture complète ou de fermeture complète pendant plus d'une heure, ils sont activés pendant 3 secondes environ dans le sens de la butée Cette opération s'accomplit toutes les heures. N.B.: Cette fonction permet de compenser, dans les moteurs oléodynamiques, la réduction éventuelle du volume de l'huile causée par la chute de température pendant les pauses prolongées, par exemple la nuit, ou due à des fuites internes. **IMPORTANT - Ne pas utiliser cette fonction en l'absence de butées d'arrêt mécaniques adéquates.**
PrESS Suc	**Pression fin de course fermeture**	0	0	Le mouvement n'est arrêté que par l'intervention du fin de course ; dans ce cas il faut régler très précisément l'intervention du fin de course de fermeture (Fig. G Réf. B).
			1	A utiliser en présence de butée mécanique de fermeture. Cette fonction active la pression des vantaux sur la butée mécanique, sans que celle-ci ne soit considérée comme un obstacle par le capteur Amperostop. La tige continue donc sa course pendant quelques secondes supplémentaires, après l'interception du fin de course de fermeture ou jusqu'à l'arrêt mécanique. De la sorte en anticipant légèrement l'intervention du fin de course de fermeture, on obtient l'arrêt parfait des vantaux sur la butée d'arrêt (Fig. G Réf.A).
1 MotAct IF	**1 Moteur actif**	0	0	Les deux moteurs (2 vantaux) sont actifs.
			1	Seul le moteur 1 (1 vantail) est actif.
Inu.SEnS.oUu	**Inversion direction de l'ouverture**	0	0	Fonctionnement standard (Fig. G Réf.C).
			1	Le sens de l'ouverture est inverti par rapport au fonctionnement standard (Fig. G Réf.D).

Mouvement pas à pas

	2 PAS	3 PAS	4 PAS
FERMÉE	OUVRE	OUVRE	OUVRE
EN FERMETURE			STOP
OUVERTE	FERME	FERME	FERME
EN OUVERTURE		STOP + TCA	STOP + TCA
APRÈS STOP	OUVRE	OUVRE	OUVRE

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
SAFE 1	**Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 1. 72**	0	0	Entrée configurée comme Phot, photocellule.
			1	Entrée configurée comme Phot test , photocellule vérifiée.
SAFE 2	**Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 2. 74**	6	2	Entrée configurée comme Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.
			3	Entrée configurée comme Phot op test. photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture.
SAFE 3	**Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 3. 77**	2	4	Entrée configurée comme Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.
			5	Entrée configurée comme Phot cl test. photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture.
			6	Entrée configurée comme Bar, linteau sensible
SAFE 4	**Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 4. 79**	4	7	Entrée configurée comme Bar, linteau sensible vérifiée
			8	Entrée configurée comme Bar 8k2 **(Pas active sur SAFE 3,4,5,6)**.
SAFE 5	**Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 5. 82**	0	9	Entrée configurée comme Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.
			10	Entrée configurée comme Bar OP TEST, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.
			11	Entrée configurée comme Bar OP 8K2, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture. A la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement. **(Pas active sur SAFE 3,4,5,6)**.
SAFE 6	**Configuration de l'entrée de sécurité SAFE 6. 84**	6	12	Entrée configurée comme Bar CI, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.
			13	Entrée configurée comme Bar CI TEST, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.
			14	Entrée configurée comme Bar CI, 8K2 linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture. A l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement. **(Pas active sur SAFE 3,4,5,6)**.
Ic 1	**Configuration de l'entrée de commande IC 1. 61**	0	0	Entrée configurée comme Start E
			1	Entrée configurée comme Start I
Ic 2	**Configuration de l'entrée de commande IC 2. 62**	4	2	Entrée configurée comme Open.
			3	Entrée configurée comme Close.
Ic 3	**Configuration de l'entrée de commande IC 3. 64**	2	4	Entrée configurée comme Ped.
			5	Entrée configurée comme Timer.
Ic 4	**Configuration de l'entrée de commande IC 4. 65**	3	6	Entrée configurée comme Timer Piéton
1ch	**Configuration de la commande 1 canal radio**	0	0	Commande radio configurée comme START E.
			1	Commande radio configurée comme Start I.
			2	Commande radio configurée comme Open.
2ch	**Configuration de la commande 2 canal radio**	9	3	Commande radio configurée comme Close
			4	Commande radio configurée comme Ped
			5	Commande radio configurée comme STOP
3ch	**Configuration de la commande 3 canal radio**	2	6	Commande radio configurée comme AUX0 **
			7	Commande radio configurée comme AUX1**
			8	Commande radio configurée comme AUX2**
			9	Commande radio configurée comme AUX3**
4ch	**Configuration de la commande 4 canal radio**	5	10	Commande radio configurée comme EXPO1**
			11	Commande radio configurée comme EXPO2**
AUX 0	**Configuration de la sortie AUX 0. 20-21**	6	0	Sortie configurée comme Canal radio monostable.
			1	Sortie configurée comme SCA, Voyant portail ouvert.
AUX 1	**Configuration de la sortie AUX 1. 22-23**	3	2	Sortie configurée comme commande Lumière de courtoisie
			3	Sortie configurée comme commande Lumière de zone
			4	Sortie configurée comme Lumières escaliers.
AUX 2	**Configuration de la sortie AUX 2. 24-25**	1	5	Sortie configurée comme Alarme.
			6	Sortie configurée comme Clignotant.
			7	Sortie configurée comme Serrure à déclic.
AUX 3	**Configuration de la sortie AUX 3. 26-27**	0	8	Sortie configurée comme Serrure à aimant.
			9	Sortie configurée comme Entretien
			10	Sortie configurée comme Clignotant et Entretien.
			11	Non utilisé
			12	Non utilisé
			13	Sortie configurée comme Etat portail
			14	Sortie configurée comme Canal radio bistable.
			15	Sortie configurée comme Canal radio temporisé.

MANUEL D'INSTALLATION

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
SErrUrE	**Type de serrure 28-29**	0	0	Sortie configurée pour serrure électrique à déclic 12V ⎓.
			1	Sortie configurée pour serrure électrique à aimant 12V ⎓.
codE FIXE	**Code fixe**	0	0	Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en mode code rolling. Les Clones à Code fixe ne sont pas acceptés.
			1	Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en mode code fixe. Les Clones à Code fixe sont acceptés.
nIvEAU dE ProtEct Ion	**Configuration du niveau de protection**	0	0	A – Le mot de passe n'est pas demandé pour accéder au menu de programmation B - Active la mémorisation via radio des radiocommandes: Ce mode, accompli à proximité du tableau de commande, ne demande aucun accès. - Appuyez en séquence sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande déjà mémorisée en mode standard à travers le menu radio. - Appuyez dans les 10 secondes sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande à mémoriser. Le récepteur sort du mode programmation après 10 secondes, durant ce laps de temps vous pouvez ajouter de nouvelles radiocommandes en répétant le point précédent. C – Active la saisie automatique via radio des clones. Permet aux clones générés avec le programmateur universel et aux replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur. D – Active la saisie automatique via radio des replay. Permet au Replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur. E – Il est impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link
			1	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. Les fonctions B – C - D- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			2	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: C – Désactive la saisie automatique via radio des clones. Les fonctions D- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			3	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: D– Désactive la saisie automatique via radio des Replay. Les fonctions C- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			4	A – Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. B - Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: C – Désactive la saisie automatique via radio des clones. D – Désactive la saisie automatique via radio des Replay. E – Il devient impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link Les radiocommandes ne sont mémorisées qu'en utilisant le menu Radio prévu à cet effet. IMPORTANT: Ce niveau de sécurité élevé interdit l'accès aux clones non-désirés et aux parasites radio éventuellement présents.
ModE SEr IE	**Mode série** (Indique comment configurer la carte dans une connexion de réseau BFT.)	0	0	SLAVE standard: la carte reçoit et communique commandes/diagnostics/etc..
			1	MASTER standard: la carte envoie les commandes d'activation (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) à d'autres cartes.
AdrESSE	**Adresse**	0	[___]	Identifie l'adresse de 0 à 119 d'une carte dans une connexion de réseau BFT locale. (cf. paragraphe x MODULES EN OPTION U-LINK)
chrono	**Tranches horaires**	0	0	Logique non active
			1	Active les tranches horaires configurées comme minuterie
			2	Active les tranches horaires configurées comme minuterie piétonne
EXPI1	**Configuration de l'entrée EXPI1 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 1-2**	1	0	Entrée configurée comme commande Start E.
			1	Entrée configurée comme commande Start I.
			2	Entrée configurée comme commande Open.
			3	Entrée configurée comme commande Close.
			4	Entrée configurée comme commande Ped.
			5	Entrée configurée comme commande Timer.
			6	Entrée configurée comme commande Timer Piéton.
			7	Entrée configurée comme sécurité Phot, photocellule.
			8	Entrée configurée comme sécurité Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.
			9	Entrée configurée comme sécurité Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.
			10	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible
			11	Entrée configurée comme sécurité Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.
			12	Entrée configurée comme sécurité Bar CL, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.
			13	Entrée configurée comme sécurité Phot test , photocellule vérifiée. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..
			14	Entrée configurée comme sécurité Phot op test, photocellule vérifiée active uniquement à l'ouverture. L'entrée 3 (EXPI2) de la carte d'expansion entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1,
			15	Entrée configurée comme sécurité Phot cl test, photocellule vérifiée active uniquement à la fermeture. L'entrée 3 (EXPI2) de la carte d'expansion entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1,
			16	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible vérifié L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..
			17	Entrée configurée comme sécurité Bar OP test, linteau sensible vérifié avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..
			18	Entrée configurée comme sécurité Bar CL test, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement. L'entrée 3 (EXP12) de la carte d'expansion des entrées/sorties est commutée automatiquement en entrée vérification dispositifs de sécurité EXPFAULT1..

Logique	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
EXP I2	**Configuration de l'entrée EXPI2 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 1-3**	0	0	Entrée configurée comme commande Start E.
			1	Entrée configurée comme commande Start I.
			2	Entrée configurée comme commande Open.
			3	Entrée configurée comme commande Close.
			4	Entrée configurée comme commande Ped.
			5	Entrée configurée comme commande Timer.
			6	Entrée configurée comme commande Timer Piéton.
			7	Entrée configurée comme sécurité Phot, photocellule.
			8	Entrée configurée comme sécurité Phot op. photocellule active uniquement à l'ouverture.
			9	Entrée configurée comme sécurité Phot cl. photocellule active uniquement à la fermeture.
			10	Entrée configurée comme sécurité Bar, linteau sensible
			11	Entrée configurée comme sécurité Bar OP, linteau sensible avec inversion active uniquement à l'ouverture; à la fermeture on obtient l'arrêt du mouvement.
			12	Entrée configurée comme sécurité Bar CL, linteau sensible avec inversion active uniquement à la fermeture; à l'ouverture on obtient l'arrêt du mouvement.
EXPo 1	**Configuration de l'entrée EXPO2 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 4-5**	11	0	Sortie configurée comme Canal radio monostable.
			1	Sortie configurée comme SCA, Voyant portail ouvert.
			2	Sortie configurée comme commande Lumière de courtoisie
			3	Sortie configurée comme commande Lumière de zone
			4	Sortie configurée comme Lumières escaliers.
			5	Sortie configurée comme Alarme.
EXPo2	**Configuration de l'entrée EXPO2 dans la carte d'expansion des entrées/sorties 6-7**	11	6	Sortie configurée comme Clignotant.
			7	Sortie configurée comme Serrure à déclic.
			8	Sortie configurée comme Serrure à aimant.
			9	Sortie configurée comme Entretien
			10	Sortie configurée comme Clignotant et Entretien.
			11	Sortie configurée comme Gestion sémaphore avec carte TLB.
			12	Non utilisé
			13	Sortie configurée comme Etat portail
			14	Sortie configurée comme Canal radio bistable.
			15	Sortie configurée comme Canal radio temporisé.
FEU dE S IGnAL ISAt Ion PrE- cL IGnotEMEnt	**Pré-clignotement sémaphore**	0	0	Pré-clignotement exclu.
			1	Lumières rouges clignotantes, pendant 3 secondes au début de la manoeuvre.
FEU dE S IGnAL ISAt Ion rouGE F IXE	**Sémaphore rouge fixe**	0	0	Lumières rouges éteintes avec le portail fermé.
			1	Lumières rouges éclairées avec le portail fermé.

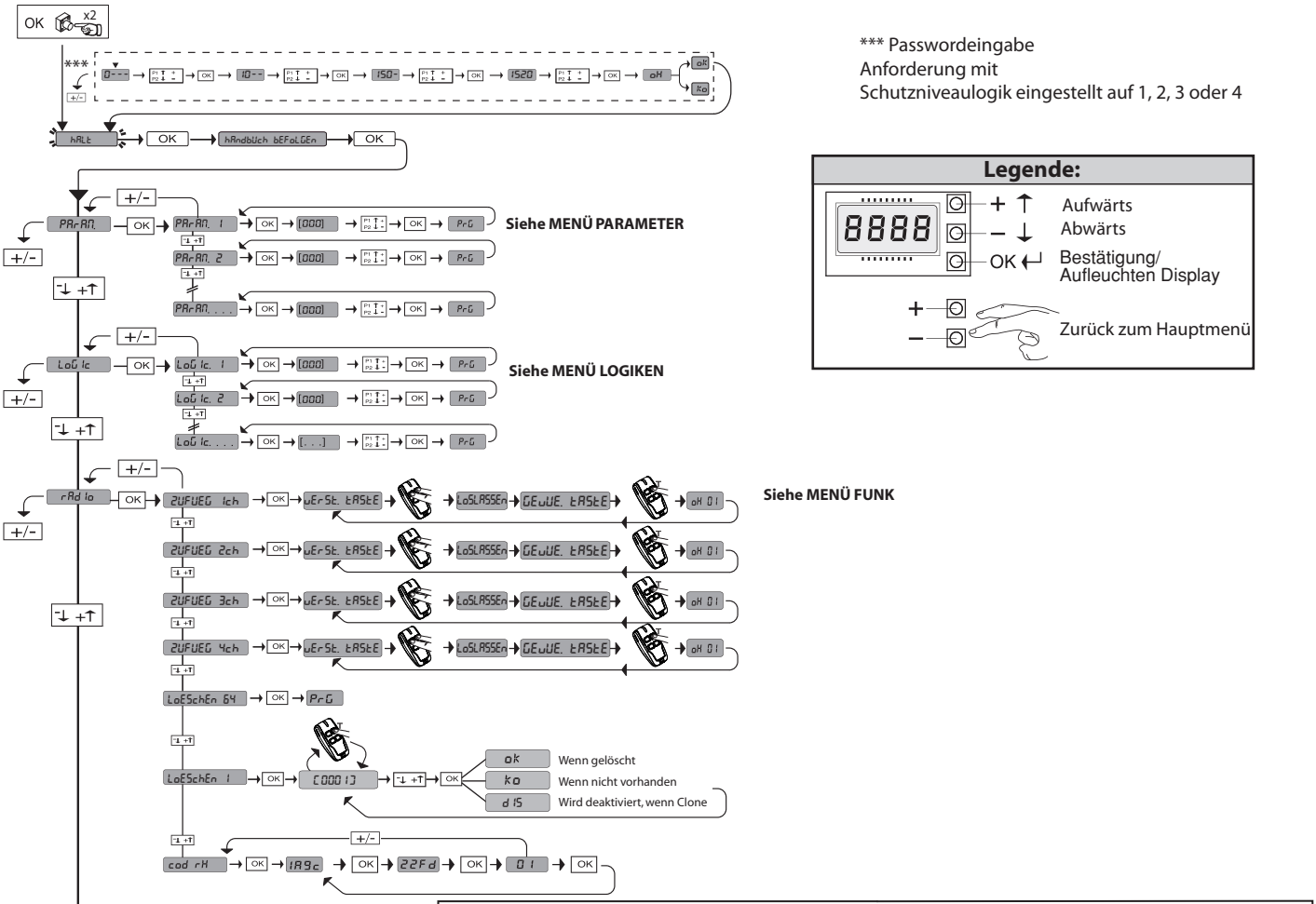
Configuration des commandes canal radio
Logique CH= 0 - Commande configurée commeStart E. Fonctionnement suivant la Logique Pouut PAS A PAS. Démarrage externe pour la gestion du sémaphore.
Logique CH= 1 - Commande configurée comme Start I. Fonctionnement suivant la Logique Pouut PAS A PAS. Démarrage interne pour la gestion du sémaphore.
Logique CH= 2 - Commande configurée comme Open. La commande accomplit une ouverture.
Logique CH= 3 - Commande configurée commeClose. La commande accomplit une fermeture.
Logique CH= 4 - Commande configurée comme Ped. La commande accomplit une ouverture piétonne, partielle. Fonctionnement suivant la logique Pouut PAS A PAS.
Logique CH= 5- Commande configurée commeSTOP. La commande accomplit un Stop
Logique CH= 6- Commande configurée comme AUX0. (**) La commande active la sortie AUX0
Logique CH= 7- Commande configurée comme AUX1. (**) La commande active la sortie AUX1
Logique CH= 8- Commande configurée comme AUX2. (**) La commande active la sortie AUX 2
Logique CH= 9- Commande configurée comme AUX3. (**) La commande active la sortie AUX3
Logique CH= 10- Commande configurée comme EXPO1. (**) La commande active la sortie EXPO1
Logique CH= 11- Commande configurée comme EXPO2. (**) La commande active la sortie EXPO2

(**) Active uniquement si la sortie est configurée comme Canal radio monostable; Lumière courtoisie, Lumière zone, Lumière escaliers, Canal radio bistable ou Canal radio temporisé.

TABLEAU "C" - MENU RADIO (rAd lo)

Logique	Description
AdJ 1ch	**Ajouter Touche 1ch** associe la touche voulue à la commande 1° canal radio
AdJ 2ch	**Ajouter Touche 2ch** associe la touche voulue à la commande 2° canal radio
AdJ 3ch	**Ajouter Touche 3ch** associe la touche voulue à la commande 3° canal radio
AdJ 4ch	**Ajouter Touche 4ch** associe la touche voulue à la commande 4° canal radio
EFFAcEr 64	**Supprimer Liste** ⚠ **ATTENTION!** Supprime complètement de la mémoire du récepteur toutes les radiocommandes mémorisées.
EFFAcEr 1	**Elimine une radiocommande.** Retire une radiocommande (si clone ou replay est désactivée). Pour sélectionner la radiocommande à supprimer, écrivez la position ou appuyez sur la touche de la radiocommande à supprimer (la position est affichée).
cod rH	**Lecture code récepteur** Affiche le code récepteur nécessaire pour cloner les radiocommandes.

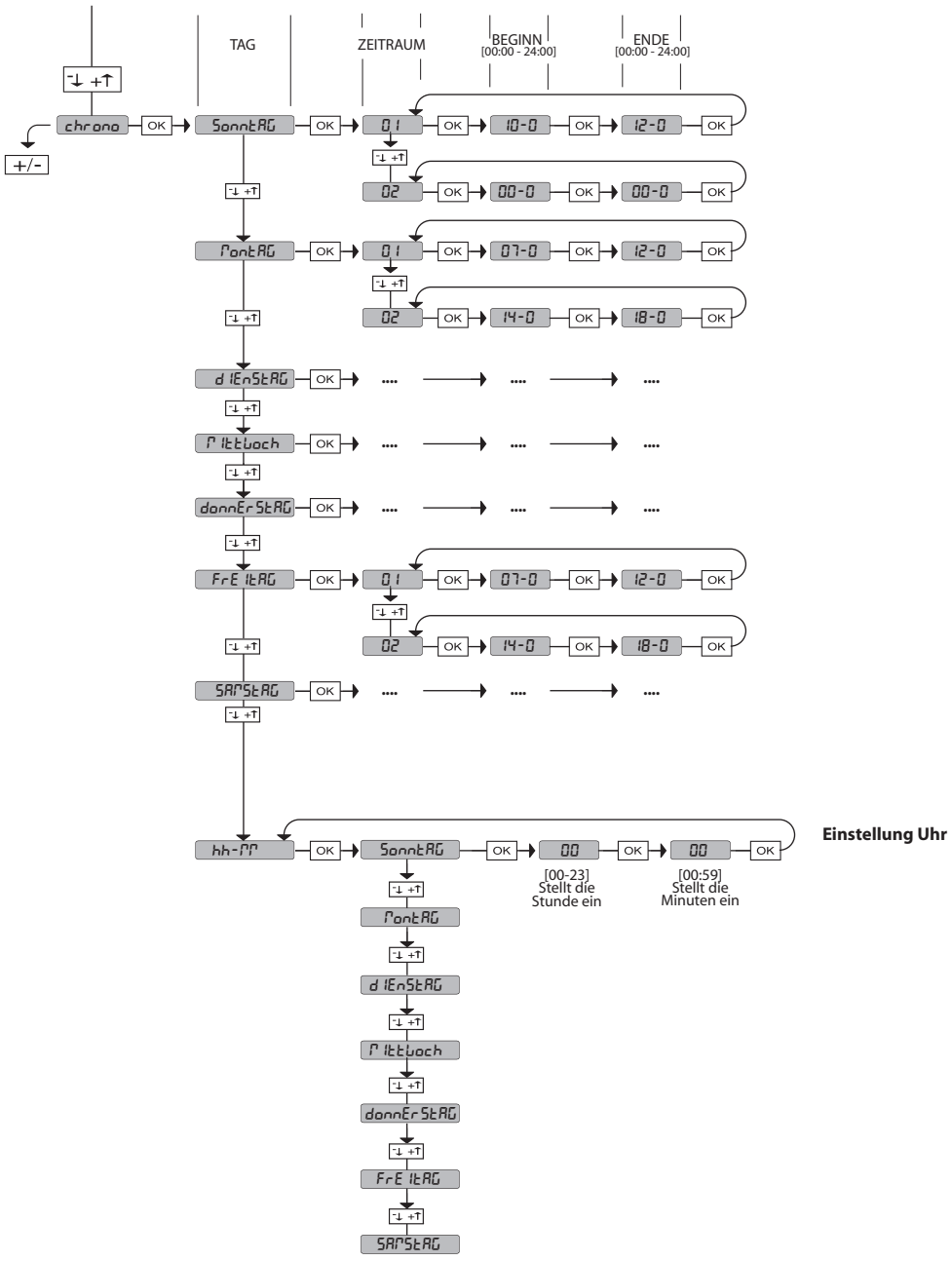
MENÜZUGRIFF Fig. 1



Code diagnose	BESCHREIBUNG	ANMERKUNGEN
StrE	externe Aktivierung Eingang Start START E	
Str I	interne Aktivierung Eingang Start START I	
oPEn	Aktivierung Eingang OPEN	
cLS	Aktivierung Eingang CLOSE	
PEd	Aktivierung Eingang Fußgänger PED	
t IME	Aktivierung Eingang TIMER oder Aktivierung programmierter Zeitraum	
StoP	Aktivierung Eingang STOP	
Phot	Aktivierung des Eingangs Fotozelle PHOT oder bei Konfigurierung als überprüfte Fotozelle Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
PhoP	Aktivierung des Eingangs Fotozelle in Öffnung PHOT OP oder bei Konfigurierung als überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Öffnung Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
PhcL	Aktivierung des Eingangs Fotozelle in Schließung PHOT CL oder bei Konfigurierung als überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Schließung Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
bAr	Aktivierung des Eingangs Leiste BAR oder bei Konfigurierung als überprüfte Tastleiste Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
bAro	Aktivierung des Eingangs Leiste BAR mit Inversion NUR AKTIV BEI ÖFFNUNG oder wenn konfiguriert als überprüfte Tastleiste aktiv nur bei Öffnung, Aktivierung des zugeordneten Eingang FAULT	
bArc	Aktivierung des Eingangs Leiste BAR mit Inversion NUR AKTIV BEI SCHLIESSUNG oder wenn konfiguriert als überprüfte Tastleiste aktiv nur bei Schließung, Aktivierung des zugeordneten Eingang FAULT	
Suc I	Aktivierung Eingang Endschalter Schließung des Motors 1 SWC1	
Suo I	Aktivierung Eingang Endschalter Öffnung des Motors 1 SWO1	
Suc2	Aktivierung Eingang Endschalter Schließung des Motors 2 SWC2	
Suo2	Aktivierung Eingang Endschalter Öffnung des Motors 2 SWO2	
Er01	Test Fotozellen fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Fotozellen und/oder Einstellungen Logiken
Er02	Test Leiste fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Leisten und/oder Einstellungen Logiken
Er03	Test Fotozellen Öffnung fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Fotozellen und/oder Einstellung Parameter/Logiken
Er04	Test Fotozellen Schließung fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Fotozellen und/oder Einstellung Parameter/Logiken
Er06	Test Leiste 8k2 fehlgeschlagen	Den Anschluss der Leisten und/oder die Einstellung der Parameter/Logiken überprüfen
Er07	Test Leiste Öffnung fehlgeschlagen	Den Anschluss der Leisten und/oder die Einstellung der Parameter/Logiken überprüfen
Er08	Test Leiste Schließung fehlgeschlagen	Den Anschluss der Leisten und/oder die Einstellung der Parameter/Logiken überprüfen
Er IH*	Fehler Test Hardware Karte	- Die Anschlüsse des Motors überprüfen - Hardwareprobleme der Karte (an den Kundendienst wenden)
Er3H*	Umkehrung wegen Hindernis - Amperostop	Auf Hindernisse auf dem Weg überprüfen
Er7H*	Interner Fehler der Systemüberwachung.	Versuchen Sie, die Karte auszuschalten und dann wieder einzuschalten. Benachrichtigen Sie den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
ErF3	Fehler in der Einstellung der Eingänge SAFE	Die korrekte Einstellung der Eingänge SAFE kontrollieren
ErF9	Überlastung am Ausgang des Elektroschlosses	- Überprüfen Sie die Anschlüsse des Schlosses - Ungeeignetes Schloss

***H*= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F**

MENÜZUGRIFF Fig. 1



D812865 00100_02

2) ALLGEMEINES
Die Steuerungstafel **RIGEL 6** wird vom Hersteller mit der Standardeinstellung geliefert. Dank dieser Änderung können die mit der Display-Programmiereinheit oder der tragbaren Universal-Programmiereinheit eingestellte Parameter geändert werden.
Die Steuerung unterstützt vollständig das Protokoll **EELINK**.

Die Haupteigenschaften sind:
- Steuerung von 1 oder 2 einphasigen Motoren mit Übertemperaturschutz
- Steuerung von 1 oder 2 einphasigen Motoren
  Anmerkung: Es müssen zwei Motoren vom gleichen Typ verwendet werden.
- Elektronische Einstellung des Drehmoments
- Eingänge Kontrolle Endschalter Schließung/Öffnung, separat für beide Motoren
- separate Eingänge für die Sicherheitsvorrichtungen
- Verwaltung Zeiträume
- Integrierte Hinderniserfassung
- Vorheizung Motoren mit Ablesung des integrierten Fühlers
- Einstellbare elektrodynamische Bremsung
- Verlangsamung der Annäherungsgeschwindigkeit
- Integrierter Funkempfänger Rolling-Code mit Sender-Clonung.

Die Karte weist zur Vereinfachung der Wartungs- und Ersetzungsarbeiten eine abnehmbare Klemmleiste auf. Wird zur Vereinfachung der Arbeit des Monteurs mit einer Reihe von vorverkabelten Jumpern geliefert.
Die Jumper betreffen die folgenden Klemmen: 41-42, 41-43, 41-44, 41-45, 70-71, 70-72, 70-74, 76-77, 76-79, 81-82, 81-84. Entfernen Sie die entsprechenden Jumper, falls die vorgenannten Klemmen benutzt werden.

ÜBERPRÜFUNG
Die Tafel **RIGEL 6** kontrolliert (überprüft) die Betriebsrelais und die Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen und Leisten) vor allen Öffnungs- und Schließungszyklen.
Überprüfen Sie bei Funktionsstörungen den ordnungsgemäßen Betrieb der angeschlossenen Geräte und die Verkabelungen.
ACHTUNG: Wenn der Torflügel in einem öffentlichen Bereich installiert ist oder wenn wenn er mit automatischer Betriebsweise eingesetzt wird, empfehlen wir die Installation eines Paars Fotozelle in einer Höhe von 5 cm sowie eines Paars in einer Höhe von 40-50 cm. Unter automatischer Betriebsweise werden alle Steuerungen verstanden, die nicht absichtlich vom Benutzer aktiviert werden (Beispiel: Funktion TCA, Chrono usw.)

3) TECHNISCHE DATEN	
Stromversorgung	220-230V 50/60Hz(*)
Isolierung Netz/ Niederspannung	> 2MOhm 500V ⎓
Dielektrische Starrheit	Netz/Niederspannung 3750V~ für eine Minute

Stromversorgung Zubehör	24V~ (max. Aufnahme 1A) 24V~safe	
AUX 0	Ausgerichteter Kontakt 220-230V N.O. (80W MAX)	⚠ AUX0+ AUX1+ AUX2= 80W MAX
AUX 1	Ausgerichteter Kontakt 220-230V N.O. (80W MAX)	
AUX 2	Kontakt N.O. (MAX 220-230V~ 80W)	
AUX 3	Kontakt N.O. (Max 24V~)	10W MAX
LOCK	Ausgang für elektrische Verriegelung 12 V ⎓	10W MAX
Sicherungen	siehe **Fig. B**	
Anzahl Kombinationen:	4 Milliarden	
Max. Anzahl der abspeicherbaren Funksteuerungen:	63	

(* weitere Spannungen auf Anfrage lieferbar)

Nutzungszyklus	kontinuierlich	kontinuierlich	**S3** 1 Min. ON/ 2 Min. OFF
Betriebstemperatur	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C	-20°C ÷ +55°C
Max. Leistung Motoren 220-230V	2x375 W 1x750 W	2x250 W 1x500 W	2x500 W 1x750 W
Max. Leistung Motoren110-120V	2x320 W 1x390 W		

Verwendbare Sendertypen:
Alle kompatiblen Sender mit ROLLING CODE ((ER-Ready))

4) VORBEREITUNG LEITUNGEN Fig. A

5) ANSCHLÜSSE KLEMMLEISTE Fig. B
HINWEISE - Bitte beachten Sie bei den Verkabelungs- und Installationsarbeiten die geltenden Bestimmungen sowie die Regeln der guten Technik.
Die Leiter, die mit unterschiedlichen Spannungen gespeist werden, müssen physisch voneinander getrennt oder mit zusätzlichen Isolierungen von zumindest 1 mm isoliert werden. Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen an einer zusätzlichen Befestigung verankert werden, zum Beispiel mit Kabelbindern. Alle Verbindungskabel müssen vom Dissipator ferngehalten werden.

	Klemme	Definition	Beschreibung
Stromversorgung	L	PHASE	Einphasige Speisung 220-230 V~ ± 10 %, 50 – 60 Hz
	N	NULLLEITER	
	GND	ERDE	
Motor	10	MOT1 BETRIEB	Anschluss Motor 1. Verzögerung bei Schließung.
	11	MOT 1 COM	
	12	MOT1 BETRIEB	
	14	MOT1 BETRIEB	Anschluss Motor 2. Verzögerung bei Öffnung. ⚠ Anmerkung: Wenn "i FLUGEL"=1 kein Kabel an die Klemmen 14-15-16 anschließen
	15	MOT 1 COM	
	16	MOT1 BETRIEB	
Aux	20	AUX 0 - KONTAKT, GESPEIST MIT 220-230V~ ⚠	Konfigurierbarer Ausgang AUX 0 - Default BLINKLEUCHTE. MONOSTABILER FUNKKANAL/ KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG/ STATUS TOR / BISTABILER FUNKKANAL / TIMERGESTEUERTER FUNKKANAL. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".
	21		
	22	AUX 1 - KONTAKT, GESPEIST MIT 220-230V~ ⚠	Konfigurierbarer Ausgang AUX 1 - Default Ausgang ZONENBELEUCHTUNG. MONOSTABILER FUNKKANAL/ KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG/ STATUS TOR / BISTABILER FUNKKANAL / TIMERGESTEUERTER FUNKKANAL. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".
	23		
	24	AUX 2 - FREIER KONTAKT (N.O.)	Konfigurierbarer Ausgang AUX 2 - Default Ausgang KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA. MONOSTABILER FUNKKANAL/ KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG/ STATUS TOR / BISTABILER FUNKKANAL / TIMERGESTEUERTER FUNKKANAL. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".
	25		
	26	AUX 3 - FREIER KONTAKT (N.O.)	Konfigurierbarer Ausgang AUX 3 - Default AUsgang 2. FUNKKANAL. MONOSTABILER FUNKKANAL/ KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG/ STATUS TOR / BISTABILER FUNKKANAL / TIMERGESTEUERTER FUNKKANAL. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".
	27		
	28	LOCK 12V ⎓	Logik Typ Schloss = 0 - Ausgang Elektroschloss mit Auslöser 12V⎓ Ausgang aktiviert mit einem Impuls bei jeder Öffnung und Schließung **(MODELL ECB)**
	29		Logik Typ Schloss= 1 - Ausgang Elektroschloss mit Magnet 12V⎓. Ausgang aktiviert bei Tor geschlossen und in Schließung
Anschlag	40		Nicht verwendet
	41	+ REF SWE	Gemein Endschalter
	42	SWC 1	Endschalter Schließung des Motors 1 SWO1 (N.C.).
	43	SWO 1	Endschalter Öffnung des Motors 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Endschalter Schließung des Motors 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Endschalter Öffnung des Motors 2 SWO2 (N.C.).

MONTAGEANLEITUNG

	Klemme	Definition	Beschreibung
Stromversorgung Zubehör	50	24V-	Ausgang Stromversorgung Zubehör.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Ausgang Stromversorgung für überprüfte Sicherheitsvorrichtungen (Sender Fotozellen und Sender Tastleiste). Ausgang nur aktiv während des Manöverzyklusses.
Bedienelemente	60	Gemein	Gemeine Eingänge IC 1 und IC 2
	61	IC 1	Konfigurierbarer Steuereingang 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.
	62	IC 2	Konfigurierbarer Steuereingang 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.
	63	Gemein	Gemeine Eingänge IC 3 und IC 4
	64	IC 3	Konfigurierbarer Steuereingang 3 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.
	65	IC 4	Konfigurierbarer Steuereingang 4 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.
Sicherheitsvorrichtungen	70	Gemein	Gemeine Eingänge STOP, SAFE 1 und SAFE 2
	71	STOP	Der Befehl unterbricht das Manöver. (N.C.) Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
	72	SAFE 1	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	73	FAULT 1	Eingang Überprüfung an SAFE 1 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
	74	SAFE 2	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	75	FAULT 2	Eingang Überprüfung an SAFE 2 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
	76	Gemein	Gemeine Eingänge SAFE 3 und SAFE 4
	77	SAFE 3	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	78	FAULT 3	Eingang Überprüfung an SAFE 3 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
	79	SAFE 4	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 4 (N.C.) - Default PHOT CL. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	80	FAULT 4	Eingang Überprüfung an SAFE 4 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
	81	Gemein	Gemeine Eingänge SAFE 5 und SAFE 6
	82	SAFE 5	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 5 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	83	FAULT 5	Eingang Überprüfung an SAFE 5 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
	84	SAFE 6	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 6 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	85	FAULT 6	Eingang Überprüfung an SAFE 6 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
Antenne	Y	ANTENNE	Eingang Antenne. Verwenden Sie eine auf 433 MHz abgestimmte Antenne. Verwenden Sie die Verbindung Antenne-Empfänger ein Koaxialkabel RG58. Das Vorhandensein von metallischen Massen in der Nähe der Antenne kann den Funkempfang stören. Montieren Sie die Antenne bei ungenügender Reichweite des Senders an einer geeigneteren Stelle.
	#	SHIELD	
NTC		NTC	Eingang für den Anschluss des Temperaturfühlers

Konfigurierung der AUX-Ausgänge
Logik Aux= 0 - Ausgang MONOSTABILER FUNKKANAL. Der Kontakt bleibt bei der Aktivierung. Funkkanals 1 s geschlossen.
Logik Aux= 1 - Ausgang KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA. Der Kontakt bleibt während der Öffnung und bei offenem Flügel geschlossen, intermittierend während der Schließung und offen bei geschlossenem Flügel.
Logik Aux= 2 - Ausgang Befehl NOTBELEUCHTUNG. Der Kontakt bleibt nach dem letzten Manöver für 90 Sekunden geschlossen.
Logik Aux= 3 - Ausgang Befehl ZONENBELEUCHTUNG. Der Kontakt bleibt für die gesamte Dauer des Manövers aktiv.
Logik Aux= 4 - Ausgang TREPPENBELEUCHTUNG. Der Kontakt bleibt bei Beginn des Manövers für 1 Sekunde geschlossen.
Logik Aux= 5 - Ausgang ALARM TOR OFFEN. Der Kontakt bleibt geschlossen, falls der Torflügel für eine Zeit offen bleibt, die das Doppelte der in TCA eingestellten Zeit beträgt.
Logik Aux= 6 - Ausgang BLINKLEUCHTE. Der Kontakt während der Bewegung der Torflügel geschlossen.
Logik Aux= 7 - Ausgang für EINRASTENDES ELEKTROSCHLOSS. Der Kontakt bleibt bei jeder Öffnung und jeder Schließung 2 Sekunden geschlossen.
Logik Aux= 8 - Ausgang für MAGNET-ELEKTROSCHLOSS. Der Kontakt bleibt geschlossen bei geschlossenem Tor und während des Schließungsmanövers.
Logik Aux= 9 – Ausgang WARTUNG. Der Kontakt bleibt beim Erreichen des im Parameter Wartung eingestellten Werts geschlossen, um die Wartungsanforderung anzuzeigen.
Logik Aux= 10 – Ausgang BLINKLEUCHTE WARTUNG. Der Kontakt während der Bewegung der Torflügel geschlossen. Wenn der im Parameter Wartung eingestellte Wert bei Ende des Manövers bei geschlossenem Tor erreicht wird, schließt sich der Kontakt 4 Mal für 10 Sekunden und öffnet sich dann für 5 Sekunden, um die Wartungsanforderung anzuzeigen.
Logik Aux= 11 – Nicht Verfügbar

Konfigurierung der AUX-Ausgänge
Logik Aux= 12 – Nicht Verfügbar
Logik AUX = 13 - Ausgang STATUS TOR. Der Kontakt bleibt geschlossen, wenn das Tor geschlossen ist.
Logik AUX= 14 - Ausgang BISTABILER FUNKKANAL Der Kontakt ändert den Status (offen/geschlossen) bei Aktivierung des Funkkanals
Logik AUX= 15 - Ausgang TIMERGESTEUERTER FUNKKANAL Der Kontakt bleibt bei Aktivierung des Funkkanals für eine programmierbare Zeit geschlossen (Zeit Ausgang) Falls die Taste während dieser Zeit erneut gedrückt wird, beginnt die Zählung der Zeit erneut.

Konfigurierung der Steuereingänge
Logik IC= 0 - Als Start E konfigurierter Eingang. Funktionsweise gemäß Logik Pou. Schr itt Schr itt. Externer Start für Ampelsteuerung.
Logik IC= 1 - Als Start I konfigurierter Eingang. Funktionsweise gemäß Logik Pou. Schr itt Schr itt. Interner Start für Ampelsteuerung.
Logik IC= 2 - Als Open konfigurierter Eingang. Der Befehl führt eine Öffnung aus. Wenn der Eingang geschlossen bleibt, bleiben die Flügel bis zur Öffnung des Kontakts offen. Bei offenem Kontakt schließt die Automatisierung nach der Zeit TCA, falls aktiv.
Logik IC= 3 - Als Close konfigurierter Eingang. Der Befehl führt die Schließung aus.
Logik IC= 4 - Als Ped konfigurierter Eingang. Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Funktionsweise gemäß Logik Pou. Schr itt Schr itt
Logik IC= 5 - Als Timer konfigurierter Eingang. Funktionsweise wie bei Open, aber die Schließung ist auch nach einem Stromausfall garantiert.
Logik IC= 6 - Als Timer Ped konfigurierter Eingang. Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Wenn der Eingang geschlossen bleibt, bleibt der Flügel bis zur Öffnung des Kontakts offen. Wenn der Eingang geschlossen bleibt und ein Befehl Start E, Start I oder Open aktiviert wird, wird ein vollständiges Manöver ausgeführt, um dann die Fußgängeröffnung wiederherzustellen. Die Schließung wird auch nach einem Stromausfall garantiert.

Konfigurierung der Sicherheitseingänge
Logik SAFE= 0 - Als Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle nicht überprüften (*). (Fig. F, Pos. 1). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Bei Abdunklung sind die Fotozellen sowohl beim Öffnen, als auch beim Schließen aktiv. Eine Abdunklung der Fotozelle beim Schließen schaltet die Bewegungsrichtung erst nach der Freigabe der Fotozelle um. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
Logik SAFE= 1 - Als Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle. (Fig. F, Pos. 2). Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Bei Abdunklung sind die Fotozellen sowohl beim Öffnen, als auch beim Schließen aktiv. Eine Abdunkelung der Fotozelle beim Schließen schaltet die Bewegungsrichtung erst nach der Freigabe der Fotozelle um.
Logik SAFE= 2 - Als Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung nicht überprüften (*). (Fig. F, Pos. 1) Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Deaktiviert beim Schließen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Blockiert in der Phase der Öffnung die Bewegung für die Dauer der Abdunkelung der Fotozelle. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
Logik SAFE= 3 - Als Phot op test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Öffnung (Fig. F, Pos. 2). Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Deaktiviert beim Schließen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Blockiert in der Phase der Öffnung die Bewegung für die Dauer der Abdunkelung der Fotozelle.
Logik SAFE= 4 - Als Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung nicht überprüften (*). (Fig. F, Pos. 1) Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Deaktiviert beim Öffnen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Beim Schließen schaltet sie direkt um. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
Logik SAFE= 5 - Als Phot cl test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Schließung (Fig. F, Pos. 2). Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Deaktiviert beim Öffnen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunkelung. Beim Schließen schaltet sie direkt um.
Logik SAFE= 6 - Als Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste nicht überprüften (*). (Fig. F, Pos. 3) Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der befehl kehrt die Bewegung für 2 Sek. um. Falls nicht benutzt den Jumper eingesetzt lassen
Logik SAFE= 7 - Als Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste (Fig. F, Pos. 4). Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Befehl kehrt die Bewegung für zwei Sekunden um.
Logik SAFE= 8 - Als Bar 8k2 konfigurierter Eingang (Fig. F, Pos. 5). Eingang für Widerstandskante 8K2. Der Befehl kehrt die Bewegung für zwei Sekunden um.
Logik SAFE=9 Eingang konfiguriert als Bar op, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 3). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
Logik SAFE=10 Eingang konfiguriert als Bar op test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 4). Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=11 Eingang konfiguriert als Bar 8k2 op, Leiste 8k2 mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 5). Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=12 Eingang konfiguriert als Bar cl, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 3). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
Logik SAFE=13 Eingang konfiguriert als Bar cl test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 4). Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=14 Eingang konfiguriert als Bar 8k2 cl, Leiste 8k2 mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 5). Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.

(*) Bei Installation von Vorrichtungen vom Typ "D" (wie definiert von EN 12453) mit nicht überprüftem Anschluss wird eine obbligatorische Wartung mit zumindest halbjährlicher Frequenz vorgeschrieben.

6) SICHERHEITSVORRICHTUNGEN
Anmerkung: Nur empfangende Sicherheitsvorrichtungen mit freiem Austauschkontakt verwenden.

6.1) ÜBERPRÜFTE GERÄTE Fig. E

6.2) ANSCHLUSS VON EINEM PAAR NICHT ÜBERPRÜFTEN FOTOZELLEN . Fig.C

7) ZUGANG ZU DEN MENÜS: FIG. 1

7.1) MENÜ PARAMETER (PArAM) (TABELLE "A" PARAMETER)

7.2) MENÜ LOGIKEN (LoG Ic) (TABELLE "B" LOGIKEN)

7.3) MENÜ FUNK (rAd Io) (TABELLE "C" FUNK)
- WICHTIGER HINWEIS: KENNZEICHNEN SIE DEN ERSTEN ABGESPEICHERTEN SENDER MIT DER SCHLÜSSEL-MARKE (MASTER).
Bei der manuellen Programmierung vergibt der erste Sender den SCHLÜSSELCODE DES EMPFÄNGERS; dieser Code ist für das anschließende Clonen der Funkbedienungen erforderlich.
Der eingebaute Empfänger Clonix weist außerdem einige wichtige erweiterte Funktionen auf:
- Clonen des Master-Senders (Rolling-Code oder fester Code)
- Clonen zur Ersetzung von bereits in den Empfänger eingegebenen Sendern
- Verwaltung der Datenbank der Sender
- Verwaltung Empfängergruppe

Bitte nehmen Sie für die Benutzung dieser erweiterten Funktionen auf die Anleitung des Universal-Programmiergeräts und die allgemeine Anleitung für die Programmierung der Empfänger Bezug.
Bei Benutzung einer 4-Kanal-Fernsteuerung empfehlen wir, einen Kanal für die Funktion Anhalten (STOP) zu reservieren.

7.4) MENÜ DEFAULT (dEFAuLt)
Stellt die Steuereinheit auf die voreingestellten Defaultwerte zurück. Nach einer Rückstellung muss ein neues AUTOSET vorgenommen werden.

7.5) MENÜ SPRACHE (SPrAchE)
Gestattet die Einstellung der Displaysprache der Programmiereinheit.

7.6) MENÜ AUTOSET (AUtoSEt)
Autoset-Phasen für Motoren mit Endschalter (Fig. D1):
1 - Bringen Sie die Torflügel an die Endschalter Schließung.
2 - Starten Sie eine Autoset-Operation im entsprechenden Menü und drücken Sie die Taste OK, um das Öffnungsmanöver des Motors 1 zu starten.
3 - Auf dem Display wird die Meldung "M1.o" angezeigt.
4 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Öffnung eingreift, um das Öffnungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
5 - Automatisch startet das Öffnungsmanöver des Motors 2. Auf Display "M2.o".
6 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Öffnung eingreift, um das Öffnungsmanöver des Motors 2 zu beenden; auf dem Display wird die Meldung „CLOSE" angezeigt.
7 - Drücken Sie die Taste OK, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu starten. Auf Display "M2.c".
8 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Schließung eingreift, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu beenden.
9 - Automatisch startet das Schließungsmanöver des Motors 1. Auf Display "M1.c".
10 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Schließung eingreift, um das Schließungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
Falls die Arbeitszeit korrekt abgespeichert worden ist, wird auf dem Display die Meldung "OPEN" angezeigt.
11 - Drücken Sie die Taste OK, um den zweiten Zyklus zu starten, um den Wert des Drehmoments zu berechnen, der für die Bewegung des Torflügels bzw. der Torflügel erforderlich ist; auf dem Display wird die Meldung "M1.o" angezeigt.
12 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Öffnung eingreift, um das Öffnungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
13 - Automatisch startet das Öffnungsmanöver des Motors 2. Au Display "M2.o".
14 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Öffnung eingreift, um das Öffnungsmanöver des Motors 2 zu beenden; auf dem Display wird die Meldung „CLOSE" angezeigt.
15 - Drücken Sie die Taste OK, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu starten. Au Display "M2.c".
16 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Schließung eingreift, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu beenden.
17 - Automatisch startet das Schließungsmanöver des Motors 1. Auf Display "M1.c".
18 - Warten Sie ab, bis der Endschalter Schließung eingreift, um das Schließungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
19 - Falls der Autoset korrekt abgeschlossen worden ist, wird auf dem Display die Meldung "OK" angezeigt; falls der Autoset fehlschlägt, wird auf dem Display die Meldung "KO" angezeigt und die Phase 1 wird wiederholt.
Falls ein aktiver Motor eingestellt ist, werden die Phasen für den Motor 2 nicht ausgeführt.

Autoset-Phasen für Motoren ohne Endschalter (Fig. D2):
1 - Bringen Sie die Torflügel an die Endschalter Schließung.
2 - Starten Sie eine Autoset-Operation im entsprechenden Menü und drücken Sie die Taste OK, um das Öffnungsmanöver des Motors 1 zu starten.
3 - Auf dem Display wird die Meldung "M1.o" angezeigt.
4 - Drücken Sie die Taste OK, um das Öffnungsmanöver des Motors 1 zu beenden. Auf Display "M2.o"
5 - Automatisch startet das Öffnungsmanöver des Motors 2.
6 - Drücken Sie die Taste OK, um das Öffnungsmanöver des Motors 2 zu beenden; auf dem Display wird die Meldung „CLOSE" angezeigt.
7 - Drücken Sie die Taste OK, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu starten. Auf Display "M2.c"
8 - Drücken Sie die Taste OK, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu beenden. Auf Display "M1.c"
9 - Automatisch startet das Schließungsmanöver des Motors 1.
10 - Drücken Sie die Taste OK, um das Schließungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
Falls die Arbeitszeit korrekt abgespeichert worden ist, wird auf dem Display die Meldung "OPEN" angezeigt.
11 - Drücken Sie die Taste OK, um den zweiten Zyklus zu starten, um den Wert des Drehmoments zu berechnen, der für die Bewegung des Torflügels bzw. der Torflügel erforderlich ist; auf dem Display wird die Meldung "M1.o" angezeigt.
12 - Warten Sie ab, bis die Arbeitszeit des Motor 1 eingreift, um das Öffnungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
13 - Automatisch startet das Öffnungsmanöver des Motors 2. Auf Display "M2.o"
14 - Warten Sie ab, bis die Arbeitszeit des Motors 2 eingreift, um das Öffnungsmanöver des Motors 2 zu beenden; auf dem Display wird die Meldung „CLOSE" angezeigt.
15 - Drücken Sie die Taste OK, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu starten. Auf Display "M2.c"
16 - Warten Sie ab, bis die Arbeitszeit des Motor 2 eingreift, um das Schließungsmanöver des Motors 2 zu beenden.
17 - Automatisch startet das Schließungsmanöver des Motors 1. Auf Display "M1.c"
18 - Warten Sie ab, bis die Arbeitszeit des Motor 1 eingreift, um das Schließungsmanöver des Motors 1 zu beenden.
19 - Falls der Autoset korrekt abgeschlossen worden ist, wird auf dem Display die Meldung "OK" angezeigt; falls der Autoset fehlschlägt, wird auf dem Display die Meldung "KO" angezeigt und die Phase 1 wird wiederholt.
Falls ein aktiver Motor eingestellt ist, werden die Phasen für den Motor 2 nicht ausgeführt.

Während dieser Phase müssen die Abdunklung der Fotozellen, der Eingriff der Sicherheitsvorrichtungen sowie die Benutzung der Befehle START, STOP und des Displays verhindert werden.
Am Ende dieser Operation hat die Steuerungseinheit die optimalen Werte der Parameter und die Arbeitszeiten automatisch eingestellt. Überprüfen Sie sie und ändern Sie sie gegebenenfalls, wie im Abschnitt Programmierung beschrieben.

ACHTUNG!! Stellen Sie sicher, dass der Wert der Kraft, gemessen an den gemäß Norm EN12445 vorgesehenen Punkten, kleiner als der in der Norm EN 12453 angegeben ist.

Die Aufprallkräfte müssen unter Verwendung von aktiven Leisten gemäß EN12978 begrenzt werden.

Achtung!! Während der Auto-Einstellung ist die Funktion Hinderniserfassung nicht aktiv; der Monteur muss die Bewegung der Automatisierung überwachen und verhindern, dass Personen oder Sachen in den Bewegungsbereich der Automatisierung gelangen.

7.7) SEQUENZ ZUR ÜBERPRÜFUNG DER INSTALLATION
1. Die druck- oder stromempfindlichen Schutzvorrichtungen (zum Beispiel aktive Leiste) anbringen
2. Führen Sie das Verfahren AUTOSET aus (*).
3. Überprüfen Sie die Aufprallkräfte: gehen Sie zu Punkt 5 der Sequenz, falls sie innerhalb der Grenzwerte liegen; anderenfalls
4. Die Bewegung des Triebs nur in der Modalität "Mann anwesend" überprüfen
5. Sicherstellen, dass alle Erfassungsvorrichtungen im Manöverbereich ordnungsgemäß funktionieren

(*) Stellen Sie vor der Ausführung von Autoset sicher, dass alle Montage- und Sicherungsarbeiten ordnungsgemäß ausgeführt worden sind, wie vorgeschrieben in den Anweisungen zur Installation im Handbuch der Motorisierung und, dass die Parameter Kraft Öffnung/Schließung, Verlangsamung und Verlangsamungszeit eingestellt worden sind.

7.8) MENÜ STATISTIKEN
Gestattet das Anzeigen der Version der Karte, der Gesamtzahl der Manöver (in Hunderten), der Anzahl der abgespeicherten Funksteuerungen und der letzten 30 Fehler (die ersten beiden Ziffern gegen die Position und die letzten beiden den Fehlercode an). Der Fehler 01 ist der jüngste.

7.9) MENÜ PASSWORD
Gestattet die Eingabe eines Passwords für die Programmierung der Karte über das Netz U-link".
MIT DER LOGIK "SCHUTZNIVEAU" eingestellt auf 1, 2, 3 oder 4 wird der Zugang zum Menü Programmierung angefordert. Nach 10 fehlgeschlagenen Zugangsversuchen infolge muss vor einem erneuten Versuch drei Minuten gewartet werden. Während dieses Zeitraums wird bei jedem Zugangsversuch "BLOC" angezeigt. Das Default-Password ist 1234

7.10) MENÜ CHRONO Fig. I
Gestattet die Einstellung der Funktionsweise mit Zeiträumen.
Es können bis zu zwei Zeiträume pro Tag programmiert werden, in denen das Tor offen bleibt (von Montag bis Sonntag)
Im Zeitraum wird eine Öffnung der Torflügel vorgenommen, die bis zum Ende des Zeitraums offen bleiben.

8) DRÜCKEN ANSCHLAG SCHLIESSUNG Fig. F Rif. A-B
RICHTUNG ÖFFNUNG Fig. F Rif. C-D

9) ANSCHLUSS AN ERWEITERUNGSKARTEN UND HANDPROGRAMMIEREINHEI (Fig. G)
Bitte nehmen Sie auf das entsprechende Handbuch Bezug.

10) ZUSATZMODULE U-LINK
Bitte nehmen Sie auf die Anweisungen zu den Modulen U-link Bezug.
Die Benutzung einiger Module führt zu einer Verringerung der Funkreichweite. Passen Sie die Anlage durch verwendung einer geeigneten Antenne mit 433 MHz an.

11) WIDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNG (Fig. H)
ACHTUNG: Das Steuergerät wird auf die Werkseinstellung zurückgestellt und alle abgespeicherten Fernbedienungen werden gelöscht.
ACHTUNG! Ein falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tieren sowie zu Sachschäden führen.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Karte (Fig. H- Pos. 1)
- Öffnen Sie den Eingang Stop und drücken Sie gleichzeitig die Tasten - und OK (Fig. H - Pos. 2)
- Stellen Sie die Stromversorgung der Karte wieder her (Fig. H - Pos. 3)
- Das Display zeigt RST an; bestätigen Sie innerhalb von drei sekunden durch Drücken **der** Taste OK (Fig. H - Pos. 4)
- Warten Sie das Ende des Vorgangs ab (Fig. H - Pos. 5)
- Vorgang beendet (Fig. H - Pos. 6)

ACHTUNG! Eine falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tierensowie zu Sachschäden führen.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Wert der Kraft, gemessen an den gemäß Norm EN12445 vorgesehenen Punkten, kleiner als der in der Norm EN 12453 angegeben ist.

Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.

Wir empfehlen, zur Erzielung eines besseren Resultats den Autoset mit Motoren in Ruhestellung vorzunehmen (das heißt nicht überhitzt von einer größeren Anzahl von ausgeführten Manövern).

TABELLE "A" - MENÜ PARAMETER - (PArAM)

Parameter	Min.	Max.	Default	Persönlich	Definition	Beschreibung
t. ArbE it. Mot.1	3.0	180.0	60.0		Arbeitszeit für motor 1[s]	Stellt den Wert der Arbeitszeit in Sekunden für den Motor 1 / 2 ein Am Ende eines Autosets wird der reale Arbeitswert des Motors eingestellt
t. ArbE it. Mot.2	3.0	180.0	60.0		Arbeitszeit für motor 2[s]	
tE iL FFnUnG	3	90	6		Partielle Öffnung M1 [s]	Zeit der partiellen Öffnung nach Aktivierung des Befehls Fußgänger PED des Motors M1
t uEr2 tGErn AUF	0	10	3		Verzögerungszeit Öffnung Motor 2 [s]	Verzögerungszeit bei Öffnung des Motors 2 gegenüber dem Motor 1
t uEr2 tGErn ZU	0	25	3		Verzögerungszeit Schließung Motor 1 [s]	Verzögerungszeit bei Schließung des Motors 1 gegenüber dem Motor 2
uErLAnGSAMUnG Mot.1	0	30	0		Verlangsamungsdauer motor 1[s]	Stellt die Verlangsamungszeit der Annäherung ein. Die Verlangsamungszeit wird von der Arbeitszeit abgezogen. **ANMERKUNG:** Diese Funktion nur verwenden, wenn Endschalter vorhanden sind. **ANMERKUNG:** Nicht verwenden mit hydraulischen Motoren. (***)
uErLAnGSAMUnG Mot.2	0	30	0		Verlangsamungsdauer motor 2[s]	
tcA	0	120	10		Zeit automatische Schließung [s]	Wartezeit vor der automatischen Schließung.
ZrAUMAMP	1	180	40		Räumungszeit Ampelbereich [s]	Räumungszeit des Bereiches mit dem von der Ampel geregelten Verkehr.
tAUSGAnG	1	240	10		Aktivierungszeit des timergesteuerten Ausgangs [s]	Dauer der Aktivierung des Ausgangs des timergesteuerten Funkkanals in Sekunden
crAFt oFF	1	99	50		Kraft Flügel bei Öffnung [%]	Vom Flügel ausgeübte Kraft bei der Öffnung Gibt den Prozentsatz der angewendeten Kraft an, bezogen auf den max. Wert. ⚠ **ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren (**).** (***)
crAFt SchL	1	99	50		Kraft Flügel bei Schließung [%]	Vom Flügel ausgeübte Kraft bei der Schließung. Gibt den Prozentsatz der angewendeten Kraft an, bezogen auf den max. Wert. ⚠ **ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren (**).** (***)
crAFt uErL	1	99	50		Kraft der Motoren bei der Verlangsamung [%]	Vom Flügel bzw. von den Flügeln bei der Verlangsamung ausgeübte Kraft. Entspricht (in Prozent) der beim Verlangsamen aufgewandten Kraft. ⚠ **ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Quetschschutzsicherheitsvorrichtungen installieren (**).** (***)
brEnSE	0	99	0		Bremsung [%]	Den Bremswert von 0 (min.) bis 99 % (max.) einstellen, der mit dem Gewicht des Tores und den vorhandenen mechanischen Belastungen kompatibel ist.
notbrEnS	0	99	60		Notbremsung [%]	Stellt den Wert der Notfallbremsung von 0 % (min.) bis 99 % (max.) ein, die vorgenommen wird, wenn die Sicherheitsbefehle aktiviert werden, die an den Eingängen vorhanden sind, die als Tastleiste BAR konfiguriert sind.
uorhE it.	0	99	30		Vorerwärmung [%]	Den prozentualen Wert des Stroms 0 (Vorheizen deaktiviert) bis 99% einstellen, der die Wicklungen der Motoren durchfließen kann, um sie auf Temperatur zu halten. **WICHTIG: Die Temperatursonde NTC muss angeschlossen sein.** Die Sonde muss am Motor positioniert und befestigt werden, um die Außentemperatur zu erfassen.
hindSEnS.	0	99	0		Hindernisempfindlichkeit	Gestattet die Aktivierung der Hinderniserfassung. Die Funktion ist deaktiviert, wenn der Parameter auf 0 eingestellt ist. Wenn der Wert von 1 bis auf den max. Wert eingestellt wird, kann die Hindernisempfindlichkeit angehoben werden (max. Wert = max. Empfindlichkeit) Funktioniert nur mit Endschaltern. ⚠ **ACHTUNG: Diese Funktion Hinderniserfassung garantiert nicht die Einhaltung der geltenden Sicherheitsbestimmungen (*). Installieren Sie zur Einhaltung der geltenden Sicherheitsbestimmungen geeignete Quetschschutzvorrichtungen (**).** ⚠ **ACHTUNG: Das System erfasst das Hindernis nur, wenn der Torflügel angehalten wird; es werden keine Hindernisse erfasst die den Torflügel abbremsen, jedoch nicht anhalten.** **Die Erfassung erfolgt nur, wenn sich der Torflügel, der auf ein Hindernis stößt, mit normaler Geschwindigkeit bewegt. Während der Verlangsamung wird das Hindernis nicht erfasst.** **(***)**
uArtUnG	0	250	0		Programmierung der Anzahl der Manöver für die Wartungsschwelle [in Hunderten]	Gestattet die Eingabe einer Anzahl von Manövern, nach der die Wartungsanforderung am Ausgang AUX angezeigt wird, der als Wartung oder Blinkleuchte und Wartung konfiguriert ist

(*) In der Europäischen Union EN12453 zur Begrenzung der Kraft und EN12445 für das Messverfahren anwenden.

(**) Die Aufprallkräfte müssen unter Verwendung von aktiven Leisten gemäß EN12978 begrenzt werden.

(***) ⚠ ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein Autoset ausgeführt werden, falls die Funktion "Hindernisempfindlichkeit" aktiv ist

TABELLE "B" - MENÜ LOGIKEN - (LoG Ic)

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
tcA	**Zeit automatische Schließung**	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Aktiviert die automatische Schließung
SchnELLSchL IES	**Schnelle Schließung**	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Schließt drei Sekunden nach der Freigabe der Fotozellen, ohne das Ende der eingestellten TCA abzuwarten.
bEu Schr ItE Schr ItE	**Bewegung Schritt Schritt**	0	0	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren mit der Logik 4 Schritte.
			1	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren mit der Logik 3 Schritte. Der Impuls während der Schließungsphase kehrt die Bewegung um.
			2	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren mit der Logik 2 Schritte. Bei jedem Impuls wird die Bewegung umgekehrt.
uorALArP	**Voralarm**	0	0	Die Blinkleuchte geht gleichzeitig mit dem Starten des Motors / der Motoren an.
			1	Die Blinkleuchte geht ca. drei Sekunden vor dem Starten des Motors / der Motoren an.
totMAnn	**Mann anwesend**	0	0	Funktionsweise im Impulsen.
			1	Funktionsweise Mann anwesend. Der Eingang 61 wird als OPEN UP konfiguriert. Der Eingang 62 wird als CLOSE UP konfiguriert. Das Manöver wird fortgesetzt, solange die Tasten OPEN UP oder CLOSE UP gedrückt gehalten werden. ⚠ **ACHTUNG: Die Sicherheitsvorrichtungen sind nicht aktiv.**
			2	Funktionsweise Mann anwesend Emergency. Normalerweise Funktionsweise mit Impulsen. Falls die Karte den Test der Sicherheitsvorrichtungen (Fotozelle oder Leiste, Er0x) drei Mal in Folge nicht besteht, wird die Funktionsweise Mann anwesend aktiv bis zum Loslassen der Tasten OPEN UP oder CLOSE UP aktiviert. Der Eingang 61 wird als OPEN UP konfiguriert. Der Eingang 62 wird als CLOSE UP konfiguriert. ⚠ **ACHTUNG: Mit Mann anwesend Emergency sind die Sicherheitsvorrichtungen nicht aktiv.**
IMPULSbL. AUF	**Blockiert Öffnungsimpulse**	0	0	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat Auswirkung während der Öffnung.
			1	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat keine Auswirkung während der Öffnung.
IMPULSbL. tcA	**Blockiert TCA-Impulse**	0	0	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat Auswirkung während der Pause TCA.
			1	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat keine Auswirkung während der Pause TCA.
IMPULSbL.2U	**Blockieren Impulse Schließen**	0	0	Der Impuls der Eingänge, die als Start E, Start I und Ped konfiguriert sind, hat beim Schließen Auswirkung.
			1	Der Impuls der Eingänge, die als Start E, Start I und Ped konfiguriert sind, hat beim Schließen keine Auswirkung.
GEGEndrUcH. AUF	**Widderschlag Öffnung**	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Vor der Ausführung der öffnung schiebt das Tor ca. 2 Sekunden in Richtung Schließung. Dies gestattet ein einfacheres Aushaken des Elektroschlosses. **WICHTIG - Verwenden Sie diese Funktion nicht, falls keine geeigneten Anschläge vorhanden sind.**
GEGEndrUcH. 2U	**Widderschlag Schließung**	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Vor der Ausführung der Schließung schiebt das Tor ca. 2 Sekunden in Richtung Öffnung. Dies gestattet ein einfacheres Aushaken des Elektroschlosses. **WICHTIG - Verwenden Sie diese Funktion nicht, falls keine geeigneten Anschläge vorhanden sind.**
drUcStAb IL	**Halten Blockierung**	0	0	Logik nicht aktiviert
			1	Wenn die Motoren in der Position vollständige Öffnung oder vollständige Schließung mehr als eine Stunde stehen bleiben, werden sie für ca. 3 Sekunden in Richtung Anschlag aktiviert. Diese Operation wird stündlich ausgeführt. Anm.: Diese Funktion hat den Zweck, bei hydraulischen Motoren die eventuelle Reduzierung des Ölvolumens durch den Abfall der Temperatur bei längeren Pausen zu kompensieren, zum Beispiel während der Nacht oder aufgrund von interner Undichtigkeit. **WICHTIG - Verwenden Sie diese Funktion nicht, falls keine geeigneten Anschläge vorhanden sind.**
drUcK SUc	**Drücken Endschalter Schließung**	0	0	Die Bewegung wird ausschließlich durch den Eingriff des Anschlags Schließung angehalten; in diesem Fall ist eine präzise Einstellung des Eingriffs des Anschlags Schließung erforderlich (Fig. G, Pos. B).
			1	Zu verwenden, wenn ein Anschlag Schließung vorhanden ist. Diese Funktion aktiviert den Druck des Flügels auf den Anschlag, ohne dass er vom Sensor Amperostop als Hindernis angesehen wird. Der Schaft fährt also einige Sekunden weiter, nachdem er den Endschalter Schließung erfasst hat, oder bis zum mechanischen Anhalten. Auf diese Weise wird durch leichtes Vorverlegen der Anschläge Schließung ein perfektes Anliegen der Flügel am Anschlag erzielt (Fig. G, Pos. A).
1 FLUGEL	**1 Motor aktiv**	0	0	Beiden Motoren aktiv (2 Flügel).
			1	Nur Motor 1 aktiv (1 Flügel).

Bewegung Schritt Schritt			
	2-SCHRITT	3-SCHRITT	4-SCHRITT
GESCHLOSSEN	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG
BEI SCHLIESSUNG			STOPP
OFFEN	SCHLIESSUNG	SCHLIESSUNG	SCHLIESSUNG
BEI ÖFFNUNG		NACH STOPP	STOPP+TCA
NACH STOP	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG

DEUTSCH

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
Inv r Icht oFFnUnG	**Richtungsumkehrung Öffnung**	0	0	Funktionsweise Standard (Siehe Fig. G, Pos. C).
			1	Die Öffnungsrichtung wird gegenüber der Standardfunktionsweise umgekehrt (Siehe Fig. G, Pos. D)
SAFE 1	**Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 1. 72**	0	0	Als Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			1	Als Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle.
SAFE 2	**Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 2. 74**	6	2	Als Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			3	Als Phot op test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			4	Als Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
SAFE 3	**Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 3. 77**	2	5	Als Phot cl test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			6	Als Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.
SAFE 4	**Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 4. 79**	4	7	Als Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste.
			8	Eingang konfiguriert als Bar 8k2 **(Nicht aktiv an SAFE 3,4,5,6)**.
			9	Eingang konfiguriert als Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
SAFE 5	**Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 5. 82**	0	10	Eingang konfiguriert als Bar OP TEST, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			11	Eingang konfiguriert als Bar OP 8k2, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten. **(Nicht aktiv an SAFE 3,4,5,6).**
SAFE 6	**Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 6. 84**	6	12	Eingang konfiguriert als Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			13	Eingang konfiguriert als Bar CL TEST, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			14	Eingang konfiguriert als Bar CL 8k2, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten. **(Nicht aktiv an SAFE 3,4,5,6).**
Ic 1	**Konfigurierung des Steuereingangs IC 1. 61**	0	0	Als Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Start I konfigurierter Eingang.
Ic 2	**Konfigurierung des Steuereingangs IC 2. 62**	4	2	Als Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Close konfigurierter Eingang.
Ic 3	**Konfigurierung des Steuereingangs IC 3. 64**	2	4	Als Ped konfigurierter Eingang.
			5	Als Timer konfigurierter Eingang.
Ic 4	**Konfigurierung des Steuereingangs IC 4. 65**	3	6	Als Fußgängertimer konfigurierter Eingang.
1ch	**Konfigurierung des Befehl 1. Funkkanal**	0	0	Befehl Funk konfiguriert als START E.
			1	Befehl Funk konfiguriert als Start I.
			2	Befehl Funk konfiguriert als Open.
2ch	**Konfigurierung des Befehl 2. Funkkanal**	9	3	Befehl Funk konfiguriert als Close
			4	Befehl Funk konfiguriert als Ped
			5	Befehl Funk konfiguriert als STOP
3ch	**Konfigurierung des Befehl 3. Funkkanal**	2	6	Befehl Funk konfiguriert als AUX0 **
			7	Befehl Funk konfiguriert als AUX1**
			8	Befehl Funk konfiguriert als AUX2**
4ch	**Konfigurierung des Befehl 4. Funkkanal**	5	9	Befehl Funk konfiguriert als AUX3**
			10	Befehl Funk konfiguriert als EXPO1**
			11	Befehl Funk konfiguriert als EXPO2**
AUX 0	**Konfigurierung des Ausgangs AUX 0. 20-21**	6	0	Ausgang konfiguriert als monostabiler Funkkanal
			1	Als SCA konfigurierter Ausgang, Kontrollleuchte Tor offen.
AUX 1	**Konfigurierung des Ausgangs AUX 1. 22-23**	3	2	Als Befehl Notbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			3	Als Befehl Zonenbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			4	Ausgang konfiguriert als Treppenbeleuchtung
AUX 2	**Konfigurierung des Ausgangs AUX 2. 24-25**	1	5	Ausgang konfiguriert als Alarm
			6	Ausgang konfiguriert als Blinkleuchte
			7	Ausgang konfiguriert als einrastendes Schloss
AUX 3	**Konfigurierung des Ausgangs AUX 3. 26-27**	0	8	Ausgang konfiguriert als Magnet-Schloss
			9	Ausgang, konfiguriert als Wartung.
			10	Ausgang, konfiguriert als Blinkleuchte und Wartung.
			11	Nicht verwendet
			12	Nicht verwendet
			13	Ausgang konfiguriert als Status Tor
			14	Ausgang konfiguriert als bistabiler Funkkanal
			15	Ausgang konfiguriert als timergesteuerter Funkkanal
SchLo55	**Typ Schloss. 28-29**	0	0	Ausgang konfiguriert für Elektroschloss mit Auslöser 12V⎓.
			1	Ausgang konfiguriert für Elektroschloss mit Magnet 12V⎓.

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
FESt codE	**Fester Code**	0	0	Der Empfänger ist für den Betrieb mit Rolling-Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden nicht akzeptiert.
			1	Der Empfänger ist für den Betrieb mit festem Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden akzeptiert.
SchUtzn I-uERU	**Einstellung des Schutzniveaus**	0	0	A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird nicht angefordert. B - Aktiviert die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk. Diese Modalität wird in der Nähe der Bedientafel ausgeführt und macht keinen Zugang erforderlich: - Drücken Sie nacheinander die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) eines bereits in der Standardmodalität mit dem Menü Funk abgespeicherten Senders. - Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) einer abzuspeichernden Fernbedienung. Der Empfänger verlässt die Programmiermodalität nach 10 Sekunden, innerhalb dieser Zeit können durch Wiederholung des vorausgehenden Punkts weitere neue Fernbedienungen eingegeben werden. C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird aktiviert. Gestattet die Hinzufügung der mit der Universalprogrammiereinheit erstellten Klone sowie der programmierten Replays zum Speicher des Empfängers. D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird aktiviert. Gestattet das Hinzufügen der programmierten Replay zum Speicher des Empfängers. E – Die Parameter der Karte können über das Netz U-link geändert werden.
			1	A – Das Password für den Zugang zum Programmierungsmenü wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: Die Funktionen B – C – D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			2	A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert. Die Funktionen D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			3	A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. D– Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert. Die Funktion E bleibt bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			4	A – Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert. D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert. E – Die Möglichkeit der Änderung der Parameter der Karte über das Netz U-link wird deaktiviert. Die Fernbedienungen werden nur mit dem entsprechen Menü Funk abgespeichert. WICHTIG: Dieses hohe Sicherheitsniveau verhindert sowohl den Zugriff durch unerwünschte Klone, als auch gegebenenfalls vorhandene Funkstörungen.
SEr IELLEr ModUS	**Serieller Modus** (Identifiziert die Konfigurierung der Karte bei einem BFT-Netzanschluss.)	0	0	SLAVE Standard: Die Karte empfängt und sendet Befehle/Diagnose/usw.
			1	MASTER Standard: Die Karte sendet Aktivierungsbefehle (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) und andere Karten.
AdrESSE	**Adresse**	0	[____]	Identifiziert die Adresse von 0 bis 119 der Karte in einer lokalen BFT-Netzverbindung. (siehe Abschnitt OPTIONALE MODULE U-LINK)
chrono	**Zeiträume**	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Aktiviert die als Timer konfigurierten Zeiträume
			2	Aktiviert die als Timer Fußgänger konfigurierten Zeiträume
EXPI1	**Konfigurierung des Eingangs EXPI1 der erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 1-2**	1	0	Als Befehl Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Befehl Start I konfigurierter Eingang.
			2	Als Befehl Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Befehl Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Befehl Ped konfigurierter Eingang.
			5	Als Befehl Timer konfigurierter Eingang.
			6	Als Befehl Fußgänger konfigurierter Eingang.
			7	Als Sicherheit Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			8	Als Sicherheit Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			9	Als Sicherheit Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			10	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.
			11	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			12	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			13	Als Sicherheit Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			14	Eingang konfiguriert als Sicherheit Phot op test, überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Öffnung. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch umgeschaltet auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen, EXPFAULT1.
			15	Eingang konfiguriert als Sicherheit Phot cl test, überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Schließung. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch umgeschaltet auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen, EXPFAULT1.
			16	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			17	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			18	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten. Der Eingang 3 (EXPI2) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
EXP I2	**Konfigurierung des Eingangs EXPI2 der erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 1-3**	0	0	Als Befehl Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Befehl Start I konfigurierter Eingang.
			2	Als Befehl Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Befehl Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Befehl Ped konfigurierter Eingang.
			5	Als Befehl Timer konfigurierter Eingang.
			6	Als Befehl Fußgänger konfigurierter Eingang.
			7	Als Sicherheit Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			8	Als Sicherheit Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			9	Als Sicherheit Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			10	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.
			11	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			12	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
EXPo I	**Konfigurierung des Ausgangs EXPO2 der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 4-5**	11	0	Ausgang konfiguriert als monostabiler Funkkanal
			1	Als SCA konfigurierter Ausgang, Kontrollleuchte Tor offen.
			2	Als Befehl Notbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			3	Als Befehl Zonenbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			4	Ausgang konfiguriert als Treppenbeleuchtung.
			5	Ausgang konfiguriert als Alarm.
EXPo2	**Konfigurierung des Ausgangs EXPO2 der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 6-7**	11	6	Ausgang konfiguriert als Blinkleuchte.
			7	Ausgang konfiguriert als einrastendes Schloss.
			8	Ausgang konfiguriert als Magnet-Schloss.
			9	Ausgang, konfiguriert als Wartung.
			10	Ausgang, konfiguriert als Blinkleuchte und Wartung.
			11	Ausgang konfiguriert als Steuerung Ampel mit Karte TLB.
			12	Nicht verwendet
			13	Ausgang konfiguriert als Status Tor
			14	Ausgang konfiguriert als bistabiler Funkkanal
			15	Ausgang konfiguriert als timergesteuerter Funkkanal
AMPEL vorbL InHEn	**Vorblinken Ampel**	0	0	Vorblinken ausgeschlossen.
			1	Rote Blinkleuchten für drei Sekunden bei Beginn des Manövers.
AMPEL FESbrotE	**Ampel dauerhaft rot**	0	0	Rote Leuchten aus bei geschlossenem Tor.
			1	Rote Leuchten an bei geschlossenem Tor.

Konfigurierung der Befehle Funkkanal
LogiK CH= 0 - Eingang konfiguriert als Start E. Funktionsweise gemäß Logik Pou. Schr itt Schr itt. Externer Start für Ampelsteuerung.
LogiK CH= 1 - Eingang konfiguriert als Start I. Funktionsweise gemäß Logik Pou. Schr itt Schr itt. Interner Start für Ampelsteuerung.
LogiK CH= 2 - Eingang konfiguriert als Open. Der Befehl führt eine Öffnung aus.
LogiK CH= 3 - Eingang konfiguriert als Close. Der Befehl führt die Schließung aus.
LogiK CH= 4 - Eingang konfiguriert als Ped. Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Funktionsweise gemäß Logik Pou. Schr itt Schr itt
LogiK CH= 5- Eingang konfiguriert als STOP. Der Befehl führt einen Stopp aus.
LogiK CH= 6- Eingang konfiguriert als AUX0. (**) Der Befehl aktiviert den Ausgang AUX0
LogiK CH= 7- Eingang konfiguriert als AUX1. (**) Der Befehl aktiviert den Ausgang AUX1
LogiK= 8- Eingang konfiguriert als AUX2. (**) Der Befehl aktiviert den Ausgang AUX 2
LogiK CH= 9- Eingang konfiguriert als AUX3. (**) Der Befehl aktiviert den Ausgang AUX3
LogiK CH= 10- Eingang konfiguriert als EXPO1. (**) Der Befehl aktiviert den Ausganga EXPO1
LogiK CH= 11- Eingang konfiguriert als EXPO2. (**) Der Befehl aktiviert den Ausgang EXPO2

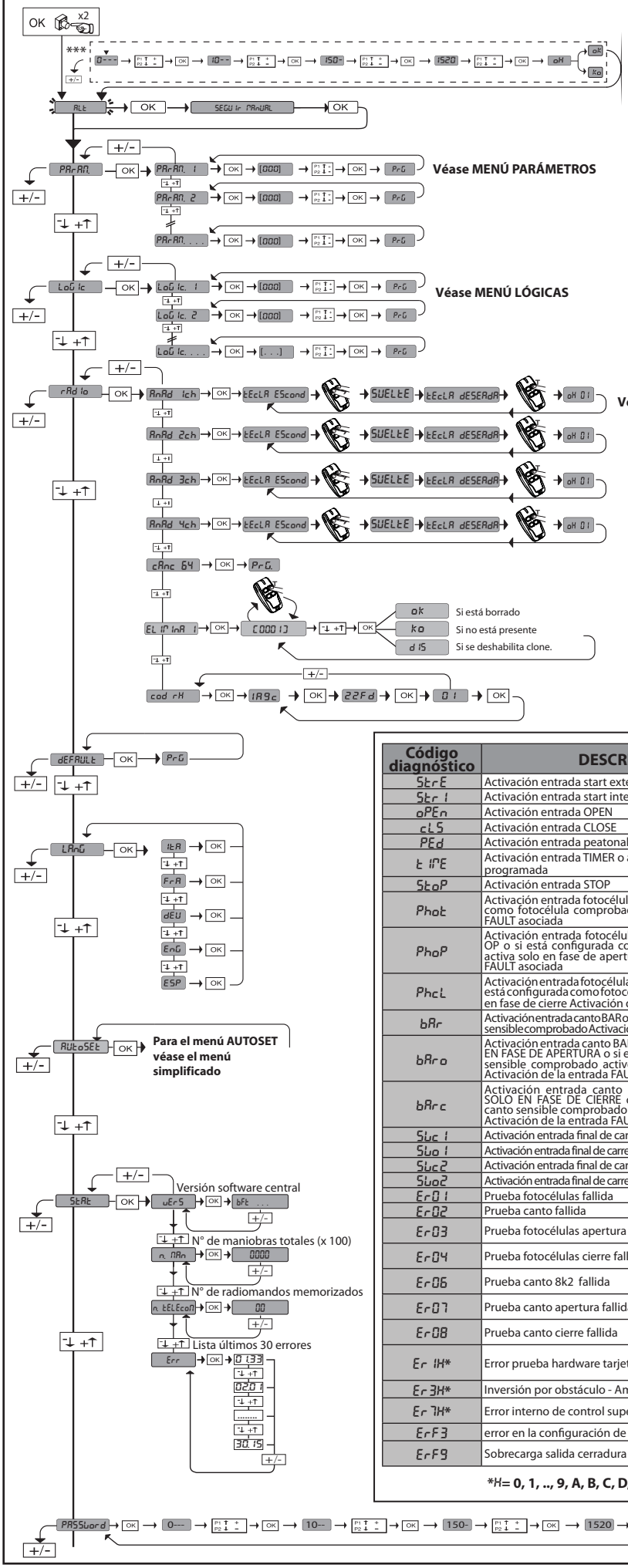
(**) Nur aktiv, wenn der Ausgang als monostabiler Funkkanal, Notbeleuchtung, Zonenbeleuchtung, Treppenbeleuchtung, bistabiler Funkkanal oder timergesteuerter Funkkanal konfiguriert ist.

TABELLE "C" - MENÜ FUNK - (rAd Io)

Logik	Beschreibung
ZUFUEG 1ch	**Hinzufügen Taste 1ch** Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 1. Funkkanal zu.
ZUFUEG 2ch	**Hinzufügen Taste 2ch** Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 2. Funkkanal zu.
ZUFUEG 3ch	**Hinzufügen Taste 1ch** Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 3. Funkkanal zu.
ZUFUEG 4ch	**Hinzufügen Taste 2ch** Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 4. Funkkanal zu.
LoESchEn 64	**Liste löschen** ⚠ **ACHTUNG!** Entfernt alle abgespeicherten Fernbedienungen vollständig aus dem Speicher des Empfängers.
LoESchEn 1	**Löscht einzelne Fernbedienung** Entfernt eine Fernbedienung (wird bei Clone oder Replay deaktiviert). Schreiben Sie zum Auswählen der zu löschenden Fernbedienung die Position oder drücken Sie die Taste der zu löschenden Fernbedienung (die Position wird angezeigt)
cod rH	**Lesung Code Empfänger** Zeigt den Code des Empfängers an, der für das Clonen der Fernbedienungen erforderlich ist.

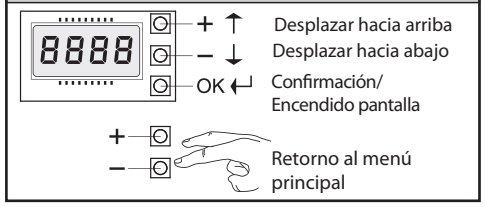
ACCESO A LOS MENUS Fig. 1

D812865 00100_02



*** Introducción contraseña.
Solicitud con lógica Nivel
Protección configurada a 1, 2, 3, 4

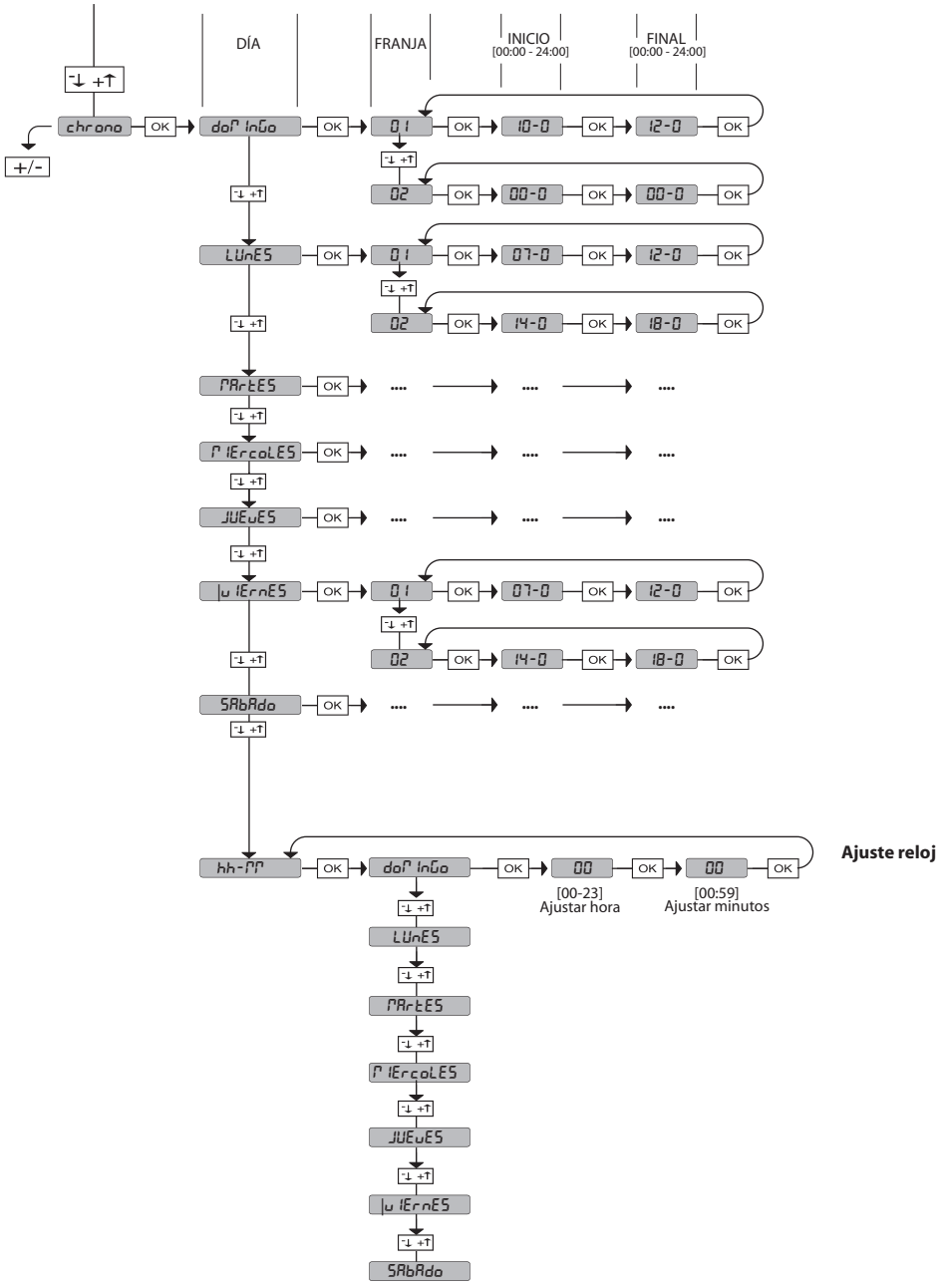
LEGENDA



Código diagnóstico	DESCRIPCIÓN	NOTAS
StrE	Activación entrada start externo START E	
Str I	Activación entrada start interno START I	
oPEn	Activación entrada OPEN	
cLS	Activación entrada CLOSE	
PEd	Activación entrada peatonal PED	
t IME	Activación entrada TIMER o activación franja horaria programada	
StoP	Activación entrada STOP	
Phot	Activación entrada fotocélula PHOT o si está configurada como fotocélula comprobada Activación de la entrada FAULT asociada	
PhoP	Activación entrada fotocélula en fase de apertura PHOT OP o si está configurada como fotocélula comprobada activa solo en fase de apertura Activación de la entrada FAULT asociada	
PhcL	Activación entrada fotocélula en fase de cierre PHOT CL o si está configurada como fotocélula comprobada activa solo en fase de cierre Activación de la entrada FAULT asociada	
bAr	Activación entrada canto BAR o si está configurada como canto sensible comprobado Activación de la entrada FAULT asociada	
bArO	Activación entrada canto BAR con inversión ACTIVA SOLO EN FASE DE APERTURA o si está configurada como canto sensible comprobado activo solo en fase de apertura, Activación de la entrada FAULT asociada	
bArc	Activación entrada canto BAR con inversión ACTIVA SOLO EN FASE DE CIERRE o si está configurada como canto sensible comprobado activo solo en fase de cierre, Activación de la entrada FAULT asociada	
Suc 1	Activación entrada final de carrera cierre del motor 1 SWC1	
Suo 1	Activación entrada final de carrera apertura del motor 1 SWO1	
Suc2	Activación entrada final de carrera cierre del motor 2 SWC2	
Suo2	Activación entrada final de carrera apertura del motor 2 SWO2	
Er01	Prueba fotocélulas fallida	Comprobar conexión fotocélulas y/o configuraciones lógicas
Er02	Prueba canto fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones lógicas
Er03	Prueba fotocélulas apertura fallida	comprobar conexión fotocélulas y/o configuración parámetros/lógicas
Er04	Prueba fotocélulas cierre fallida	comprobar conexión fotocélulas y/o configuración parámetros/lógicas
Er06	Prueba canto 8k2 fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones parámetros/lógicas
Er07	Prueba canto apertura fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones parámetros/lógicas
Er08	Prueba canto cierre fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones parámetros/lógicas
Er 1H*	Error prueba hardware tarjeta	- Comprobar conexiones al motor - Problemas hardware en la tarjeta (contactar con la asistencia técnica)
Er3H*	Inversión por obstáculo - Amperio-stop	Comprobar eventuales obstáculos a lo largo del recorrido
Er7H*	Error interno de control supervisión sistema.	Probar apagar y volver a encender la tarjeta. Si el problema persiste, contactar con la asistencia técnica.
ErF3	error en la configuración de las entradas SAFE	Comprobar la correcta configuración de las entradas SAFE
ErF9	Sobrecarga salida cerradura eléctrica	- Comprobar conexiones cerradura - Cerradura no adecuada

***H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F**

ACCESO A LOS MENUS Fig. 1



ESPAÑOL

D8128650 0100_02

2) GENERALIDADES
El cuadro de mandos **RIGEL 6** es entregado por el fabricante con configuración estándar. Cualquier modificación debe ser configurada mediante el programador con pantalla incorporado o mediante programador portátil universal.
La Central soporta completamente el protocolo EELINK.

Las características principales son:
- Control de 1 o 2 motores monofásicos con pastilla termomagnética
  Nota: Se deben utilizar 2 motores del mismo tipo.
- Ajuste electrónico del par
- Entradas control final de carrera cierre/apertura separadas para cada motor
- Entradas separadas para los dispositivos de seguridad
- Gestión franjas horarias
- Detección obstáculo integrado
- Precalentamiento motores con lectura sonda integrado
- Frenado electrodinámico regulable
- Deceleración de la velocidad de aproximación
- Receptor radio incorporado rolling-code con clonación transmisores.

La tarjeta cuenta con tablero de bornes desmontable para facilitar aún más su mantenimiento o sustitución. Es entregada con una serie de puentes precableados para facilitar su instalación en obra.
Los puentes corresponden a los bornes: 41-42, 41-43, 41-44, 41-45, 70-71, 70-72, 70-74, 76-77, 76-79, 81-82, 81-84. Si los bornes antes indicados son utilizados, quitar sus respectivos puentes.

COMPROBACIÓN
El cuadro **RIGEL 6** realiza el control (comprobación) de los relés de marcha, de los TRIAC y de los dispositivos de seguridad (fotocélulas y cantos), antes de realizar cada ciclo de apertura y cierre.
En caso de defectos de funcionamiento, comprobar que los dispositivos conectados funcionen correctamente y controlar los cableados.
¡ATENCIÓN!: si la puerta está en instalada en un área pública o bien si está habilitada una modalidad de funcionamiento automática, se recomienda instalar un par de fotocélulas a 5 cm y otro par a 40-50 cm de altura. Con modalidad automática se hace referencia a cualquier mando no activado de forma voluntaria por el usuario (por ejemplo: función TCA, chrono, etc.).

3) DATOS TÉCNICOS	
Alimentación	220-230V 50/60Hz(*)
Aislamiento red/baja tensión	> 2MOhm 500V ⎓
Resistencia dieléctrica	rete/bt 3750V~ por 1 minuto
Alimentación accesorios	24V~ (1A absorción máx.) 24V~safe

AUX 0	Contacto alineado 220-230V N.O. (80W MAX)	⚠ AUX0+ AUX1+ AUX2= 80W MÁX.
AUX 1	Contacto alineado 220-230V N.O. (80W MAX)	
AUX 2	Contacto N.O. (MAX 220-230V~ 80W)	
AUX 3	Contacto N.O. (Max 24V~)	10W MÁX.
LOCK	Salida para cerradura eléctrica 12V ⎓:	10W MÁX.
Fusibles	véase **Fig. B**	
N° combinaciones:	4 mil millones	
N° máx. radiomandos memorizables:	63	

(* otras tensiones disponibles bajo pedido)

Ciclo de uso	continuo	continuo	**S3** 1 min. ON/ 2 min. OFF
Temperatura de funcionamiento	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C	-20°C ÷ +55°C
Potencia máxima motores 220-230V	2x375 W 1x750 W	2x250 W 1x500 W	2x500 W 1x750 W
Potencia máxima motores 110-120V	2x320 W 1x390 W		

Versiones de transmisores que se pueden utilizar:
Todos los transmisores ROLLING CODE compatibles con ((∈R-Ready))

4) DISPOSICIÓN DE TUBOS Fig. A

5) CONEXIONES TABLERO DE BORNES Fig. B
ADVERTENCIAS - En las operaciones de cableado e instalación seguir las normas vigentes y los principios de buena técnica.
Los conductores alimentados con tensiones diferentes deben estar físicamente separados, o bien deben estar debidamente aislados con aislamiento suplementario de al menos 1 mm.
Los conductores deben estar unidos por una fijación suplementaria cerca de los bornes, por ejemplo mediante abrazaderas.
Todos los cables de conexión deben ser mantenidos adecuadamente alejados del disipador.

	Borne	Definición	Descripción
Alimentación	L	FASE	Alimentación monofásica 220-230V~ ±10%, 50-60Hz.
	N	NEUTRO	
	GND	TIERRA	
Motor	10	MOT1 MARCHA	Conexión motor 1. Desfasaje retardado en fase de cierre.
	11	MOT1 COM	
	12	MOT1 MARCHA	
	14	MOT2 MARCHA	Conexión motor 2. Desfasaje retardado en fase de apertura. ⚠ Nota: si el « i PotAct iu»=1 no conectar ningún cable en los bornes 14-15-16
	15	MOT2 COM	
	16	MOT2 MARCHA	
Aux	20	AUX 0 - CONTACTO ALIMENTADO 220-230V~ ⚠	Salida configurable AUX 0 - Default PARPADEANTE. CANAL RADIO MONOESTABLE/ INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA/ Mando LUZ CORTESÍA/ Mando LUZ ZONA/ LUZ ESCALERAS/ ALARMA CANCELA ABIERTA/ INDICADOR PARPADEANTE/ CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE/ CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES/MANTENIMIENTO/PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO / ESTADO CANCELA / CANAL RADIO BIESTABLE / CANAL RADIO TEMPORIZADO. Consultar la tabla "Configuración de las salidas AUX".
	21		
	22	AUX 1 - CONTACTO ALIMENTADO 220-230V~ ⚠	Salida configurable AUX 1 - Default Salida LUZ ZONA. CANAL RADIO MONOESTABLE/ INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA/ Mando LUZ CORTESÍA/ Mando LUZ ZONA/ LUZ ESCALERAS/ ALARMA CANCELA ABIERTA/ INDICADOR PARPADEANTE/ CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE/ CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES/MANTENIMIENTO/PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO / ESTADO CANCELA / CANAL RADIO BIESTABLE / CANAL RADIO TEMPORIZADO. Consultar la tabla "Configuración de las salidas AUX".
	23		
	24	AUX 2 - CONTACTO LIBRE (N.O.)	Salida configurable AUX 2 - Default Salida INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA. CANAL RADIO MONOESTABLE/ INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA/ Mando LUZ CORTESÍA/ Mando LUZ ZONA/ LUZ ESCALERAS/ ALARMA CANCELA ABIERTA/ INDICADOR PARPADEANTE/ CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE/ CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES/MANTENIMIENTO/PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO / ESTADO CANCELA / CANAL RADIO BIESTABLE / CANAL RADIO TEMPORIZADO. Consultar la tabla "Configuración de las salidas AUX".
	25		
	26	AUX 3 - CONTACTO LIBRE (N.O.)	Salida configurable AUX 3 - Default Salida 2°CANAL RADIO. CANAL RADIO MONOESTABLE/ INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA/ Mando LUZ CORTESÍA/ Mando LUZ ZONA/ LUZ ESCALERAS/ ALARMA CANCELA ABIERTA/ INDICADOR PARPADEANTE/ CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE/ CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES/MANTENIMIENTO/PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO / ESTADO CANCELA / CANAL RADIO BIESTABLE / CANAL RADIO TEMPORIZADO. Consultar la tabla "Configuración de las salidas AUX".
	27		
	28	LOCK 12V ⎓	Lógica Tipo cerradura= 0 – Salida cerradura eléctrica de resorte 12V ⎓ **(MODELO ECB)** Salida activada con un impulso encada apertura y cierre
	29		Lógica Tipo cerradura= 1 – Salida cerradura eléctrica con imanes 12V ⎓ Salida Activada con cancela cerrada y en fase de cierre
Final de carrera	40		No utilizado
	41	+ REF SWE	Común final de carrera
	42	SWC 1	Final de carrera de cierre del motor 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Final de carrera de apertura del motor 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Final de carrera de cierre del motor 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Final de carrera de apertura del motor 2 SWO2 (N.C.).

MANUAL DE INSTALACIÓN

	Borne	Definición	Descripción
Alimentación accesorios	50	24V-	Salida alimentación accesorios.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Salida alimentación para dispositivos de seguridad comprados (transmisor fotocélulas y transmisor canto sensible). Salida activa sólo durante el ciclo de maniobra.
Mandos	60	Común	Común entradas IC 1 y IC 2
	61	IC 1	Entrada de mando configurable 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".
	62	IC 2	Entrada de mando configurable 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".
	63	Común	Común entradas I3 1 y IC 4
	64	IC 3	Entrada de mando configurable 3 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".
	65	IC 4	Entrada de mando configurable 4 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Consultar la tabla "Configuración de las entradas de mando".
Dispositivos de seguridad	70	Común	Común entradas STOP, SAFE 1 y SAFE 2
	71	STOP	El mando interrumpe la maniobra. (N.C.) Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
	72	SAFE 1	Entrada de seguridad configurable 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	73	FAULT 1	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 1.
	74	SAFE 2	Entrada de seguridad configurable 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	75	FAULT 2	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 2.
	76	Común	Común entradas SAFE 3 y SAFE 4
	77	SAFE 3	Entrada de seguridad configurable 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	78	FAULT 3	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 3.
	79	SAFE 4	Entrada de seguridad configurable 4 (N.C.) - Default PHOT CL. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	80	FAULT 4	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 4.
	81	Común	Común entradas SAFE 5 y SAFE 6
	82	SAFE 5	Entrada de seguridad configurable 5 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	83	FAULT 5	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 5.
	84	SAFE 6	Entrada de seguridad configurable 6 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Consultar la tabla "Configuración de las entradas de seguridad".
	85	FAULT 6	Entrada comprobación dispositivos de seguridad conectados al SAFE 6.
Antena	Y	ANTENA	Entrada antena. Usar una antena sintonizada en 433 MHz. Para la conexión Antena-Receptor, usar cable coaxial RG58. La presencia de cuerpos metálicos junto a la antena, puede perturbar la recepción radio. En caso de alcance escaso del transmisor, hay que situar la antena en un punto más adecuado.
	#	SHIELD	
NTC		NTC	Entrada para conexión de la sonda de temperatura

Configuración de las salidas AUX
Lógica Aux= 0 - Salida CANAL RADIO MONOESTABLE. El contacto permanece cerrado durante 1 seg. cuando se activa el canal radio.
Lógica Aux= 1 - Salida INDICADOR CANCELA ABIERTA SCA. El contacto permanece cerrado durante la fase de apertura y con la hoja abierta, intermitente durante la fase de cierre, abierto con hoja cerrada.
Lógica Aux= 2 - Salida mando LUZ DE CORTESÍA. El contacto permanece cerrado durante 90 segundos después de la última maniobra.
Lógica Aux= 3 - Salida mando LUZ DE ZONA. El contacto permanece cerrado durante todo la maniobra.
Lógica Aux= 4 – Salida LUZ ESCALERAS. El contacto queda cerrado durante 1 segundo al comienzo de la maniobra.
Lógica Aux= 5 – Salida ALARMA CANCELA ABIERTA. El contacto queda cerrado si la hoja queda abierta durante un tiempo doble respecto al TCA configurado.
Lógica Aux= 6 – Salida para INDICADOR PARPADEANTE. El contacto queda cerrado durante el desplazamiento de las hojas.
Lógica Aux= 7 – Salida para CERRADURA ELÉCTRICA DE RESORTE. El contacto queda cerrado durante 2 segundos en cada apertura y en cada cierre.
Lógica Aux= 8 – Salida para CERRADURA ELÉCTRICA CON IMANES. El contacto queda cerrado con la cancela cerrada y durante la maniobra de cierre.
Lógica Aux= 9 – Salida MANTENIMIENTO. El contacto permanece cerrado cuando se alcanza el valor configurado en el parámetro Mantenimiento, para señalar la solicitud de mantenimiento.
Lógica Aux= 10 – Salida PARPADEANTE Y MANTENIMIENTO. El contacto queda cerrado durante el desplazamiento de las hojas. Si se alcanza el valor configurado en el parámetro Mantenimiento, al final de la maniobra, con hoja cerrada, el contacto por 4 veces se cierra durante 10 s y se abre durante 5 s para señalar la solicitud de mantenimiento.
Lógica Aux= 11 - No Disponible
Lógica Aux= 12 - No Disponible
Lógica AUX= 13 - Salida ESTADO CANCELA. El contacto queda cerrado cuando la cancela está cerrada.

Lógica AUX= 14 - Salida CANAL RADIO BIESTABLE El contacto cambia de estado (abierto-cerrado) cuando se activa el canal radio
Lógica AUX= 15 - Salida CANAL RADIO TEMPORIZADA El contacto queda cerrado durante un tiempo programable cuando se activa el canal Radio (tiempo salida) Si durante dicho tiempo se pulsa nuevamente la tecla, se reanuda el conteo del tiempo.
Configuración de las entradas de mando
Lógica IC= 0 - Entrada configurada como Start E. Funcionamiento según la L GicR Pou. PASo PASo. Start externo para la gestión semáforo.
Lógica IC= 1 - Entrada configurada como Start I. Funcionamiento según la L GicR Pou. PASo PASo. Start interno para la gestión semáforo.
Lógica IC= 2 - Entrada configurada como Open. El mando realiza una apertura. Si la entrada permanece cerrada, las hojas permanecen abiertas hasta la apertura del contacto. Con contacto abierto la automatización se cierra después del tiempo de tca, si estuviera activado.
Lógica IC= 3 - Entrada configurada como Close. El mando realiza una fase de cierre.
Lógica IC= 4 - Entrada configurada como Ped. El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Funcionamiento según la L GicR Pou. PASo PASo
Lógica IC= 5 - Entrada configurada como Timer. Funcionamiento análogo al open pero el cierre es garantizado incluso tras la ausencia de red.
Lógica IC= 6 - Entrada configurada como Timer Ped. El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Si la entrada permanece cerrada, la hoja permanece abierta hasta la apertura del contacto. Si la entrada permanece cerrada y se activa un mando de Start E, Start I u Open, se realiza una maniobra completa para luego restaurarse en fase de apertura peatonal. El cierre es garantizado incluso tras la ausencia de red.
Configuración de las entradas de seguridad
Lógica SAFE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula no comprobadas (*) (Fig. F, Ref. 1). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento sólo tras la desactivación de la fotocélula. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula comprobada (Fig. F, Ref. 2). Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, las fotocélulas se activan tanto en fase de apertura como de cierre. Un oscurecimiento de la fotocélula en fase de cierre, invierte el movimiento sólo tras la desactivación de la fotocélula.
Lógica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura no comprobadas (*) (Fig. F, Ref. 1). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. En fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula está oscurecida. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE= 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula comprobada sólo en fase de apertura (Fig. F, Ref. 2). Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de cierre. En fase de apertura bloquea el movimiento mientras la fotocélula está oscurecida.
Lógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre no comprobadas (*) (Fig. F, Ref. 1) Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada sólo en fase de cierre (Fig. F, Ref. 2). Activa la comprobación de las fotocélulas al comienzo de la maniobra. En caso de oscurecimiento, excluye el funcionamiento de la fotocélula en fase de apertura. Durante la fase de cierre, invierte inmediatamente.
Lógica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, canto sensible no comprobadas (*) (Fig. F, Ref. 3). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. El mando invierte el movimiento durante 2 seg. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado (Fig. F, Ref. 4). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. El mando invierte el movimiento durante 2 seg.
Lógica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig. F, Ref. 5). Entrada para canto resistivo 8K2. El mando invierte el movimiento durante 2 seg.
Lógica SAFE=9 Entrada configurada como Bar op, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.f, ref. 3). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE=10 Entrada configurada como Bar op test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.F, ref. 4). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada.
Lógica SAFE=11 Entrada configurada como Bar 8k2 op, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de apertura, si es activada durante la fase de cierre provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.F, ref. 5). La activación en fase de apertura provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de cierre provoca la parada.
Lógica SAFE=12 Entrada configurada como Bar cl, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.F, ref. 3). Permite conectar dispositivos no equipados con contacto complementario de comprobación. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada. Si no se utiliza, dejar el puente conectado.
Lógica SAFE=13 Entrada configurada como Bar cl test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.F, ref. 4). Activa la comprobación de los cantos sensibles al comienzo de la maniobra. La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada.
Lógica SAFE=14 Entrada configurada como Bar 8k2 cl, canto 8k2 con inversión activa solo en fase de cierre, si es activada durante la fase de apertura provoca la parada de la automatización (STOP) (Fig.F, ref. 5). La activación en fase de cierre provoca la inversión del movimiento durante 2 seg., la activación durante la fase de apertura provoca la parada.

(*) Si se instalan dispositivos de tipo "D" (tal como los define la EN12453), conectados en modo no comprobado, establecer un mantenimiento obligatorio con frecuencia al menos semestral.

MANUAL DE INSTALACIÓN

6) DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD
Nota: utilizar solamente dispositivos de seguridad receptores con contacto en intercambio libre.

6.1) DISPOSITIVOS COMPROBADOS Fig. E

6.2) CONEXIÓN DE 1 PAR DE FOTOCÉLULAS NO COMPROBADAS Fig. C

7) ACCESO A LOS MENÚS: FIG. 1

7.1) MENÚ PARÁMETROS (PArAM) (TABLA "A" PARÁMETROS)

7.2) MENÚ LÓGICAS (Lo6 Ic) (TABLA "B" LÓGICAS)

7.3) MENÚ RADIO (rAd Io) (TABLA "C" RADIO)
- NOTA IMPORTANTE: MARCAR EL PRIMER TRANSMISOR MEMORIZADO CON LA ETIQUETA CLAVE (MASTER)
El primer transmisor, en el caso de programación manual, asigna el CÓDIGO CLAVE DEL RECEPTOR; este código es necesario para poder realizar la sucesiva clonación de los radiotransmisores. El receptor de a bordo incorporado Clonix cuenta con algunas funciones avanzadas importantes:
- Clonación del transmisor master (rolling-code o código fijo).
- Clonación para sustitución de transmisores ya introducidos en el receptor.
- Gestión de la base de datos de transmisores.
- Gestión de comunidad de receptores.

Para el uso de estas funciones avanzadas, consultar las instrucciones del programador portátil universal y la Guía general de programación de receptores. En el caso de uso de un radiomando de 4 canales, se recomienda reservar uno para la función de parada (STOP).

7.4) MENÚ DE VALORES PREDETERMINADOS (dEFAULt)
Lleva nuevamente la central a los valores PREDETERMINADOS. Después de la restauración, es necesario efectuar un nuevo AUTOSET.

7.5) MENÚ IDIOMA (L InGUA)
Permite configurar el idioma del programador con pantalla.

7.6) MENÚ AUTOSET (AUtoSEt)
Fases de autoset para motores con final de carrera (Fig. D1):
1 - Llevar las hojas a la altura del final de carrera de cierre.
2 - iniciar una operación de configuración automática pasando al Menú específico, pulsar la tecla OK, para ejecutar la maniobra de apertura del motor 1.
3 - En la pantalla se visualiza el mensaje «M1.o».
4 - Esperar la intervención del final de carrera de apertura para terminar la maniobra de apertura del motor 1.
5 - Automáticamente arranca la maniobra de apertura del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.o».
6 - Esperar la intervención del final de carrera de apertura para terminar la maniobra de apertura del motor 2, en la pantalla se visualiza el mensaje «CLOSE».
7 - Pulsar la tecla OK para iniciar la maniobra de cierre del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.c».
8 - Esperar la intervención del final de carrera de cierre para terminar la maniobra de cierre del motor 2.
9 - Automáticamente arranca la maniobra de cierre del motor 1. En la pantalla se visualiza «M1.c».
10 - Esperar la intervención del final de carrera de cierre para terminar la maniobra de cierre del motor 1.
Si el tiempo de trabajo ha sido memorizado correctamente, en la pantalla se visualiza el mensaje «OPEN».
11 - Pulsar la tecla OK para iniciar el segundo ciclo, para calcular el valor de par necesario para mover la/s hoja/s, en la pantalla se visualiza el mensaje «M1.o».
12 - Esperar la intervención del final de carrera de apertura para terminar la maniobra de apertura del motor 1.
13 - Automáticamente arranca la maniobra de apertura del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.o».
14 - Esperar la intervención del final de carrera de apertura para terminar la maniobra de apertura del motor 2, en la pantalla se visualiza el mensaje «CLOSE».
15 - Pulsar la tecla OK para iniciar la maniobra de cierre del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.c».
16 - Esperar la intervención del final de carrera de cierre para terminar la maniobra de cierre del motor 2.
17 - Automáticamente arranca la maniobra de cierre del motor 1. En la pantalla se visualiza «M1.c».
18 - Esperar la intervención del final de carrera de cierre para terminar la maniobra de cierre del motor 1.
19 - Si la configuración automática ha finalizado correctamente, en la pantalla se visualiza el mensaje «OK»m si la configuración automática falla en la pantalla se visualiza el mensaje «KO» y la operación se debe repetir desde la fase 1.
Si está configurado 1 motor activo, las fases correspondientes al motor 2 no se ejecutan.

Fases de autoset para motores sin final de carrera (Fig. D2):
1 - Llevar las hojas a la altura de los topes de cierre.
2 - iniciar una operación de configuración automática pasando al menú específico, pulsar la tecla OK, para ejecutar la maniobra de apertura del motor 1.
3 - En la pantalla se visualiza el mensaje «M1.o».
4 - Pulsar la tecla OK para terminar la maniobra de apertura del motor 1. En la pantalla se visualiza «M2.o»
5 - Automáticamente arranca la maniobra de apertura del motor 2.
6 - Pulsar la tecla OK para terminar la maniobra de apertura del motor 2, en la pantalla se visualiza el mensaje «CLOSE».
7 - Pulsar la tecla OK para iniciar la maniobra de cierre del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.c»
8 - Pulsar la tecla OK para terminar la maniobra de cierre del motor 2. En la pantalla se visualiza «M1.c»
9 - Automáticamente arranca la maniobra de cierre del motor 1.
10 - Pulsar la tecla OK para terminar la maniobra de cierre del motor 1.
Si el tiempo de trabajo ha sido memorizado correctamente, en la pantalla se visualiza el mensaje «OPEN».
11 - Pulsar la tecla OK para iniciar el segundo ciclo, para calcular el valor de par necesario para mover la/s hoja/s, en la pantalla se visualiza el mensaje «M1.o».
12 - Esperar la intervención del tiempo de funcionamiento del motor 1 para terminar la maniobra de apertura del motor 1.
13 - Automáticamente arranca la maniobra de apertura del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.o»
14 - Esperar la intervención del tiempo de funcionamiento del motor 2 para terminar la maniobra de apertura del motor 2, en la pantalla se visualiza el mensaje «CLOSE».
15 - Pulsar la tecla OK para iniciar la maniobra de cierre del motor 2. En la pantalla se visualiza «M2.c»
16 - Esperar la intervención del tiempo de funcionamiento del motor 2 para terminar la maniobra de cierre del motor 2.
17 - Automáticamente arranca la maniobra de cierre del motor 1. En la pantalla se visualiza «M1.c»
18 - Esperar la intervención del tiempo de funcionamiento del motor 1 para terminar la maniobra de cierre del motor 1.
19 - Si la configuración automática ha finalizado correctamente, en la pantalla se visualiza el mensaje «OK»m si la configuración automática falla en la pantalla se visualiza el mensaje «KO» y la operación se debe repetir desde la fase 1.
Si está configurado 1 motor activo, las fases correspondientes al motor 2 no se ejecutan.

Durante esta fase es importante evitar el oscurecimiento de las fotocélulas, la intervención de los dispositivos de seguridad, así como el uso de los mandos START, STOP, OPEN, CLOSE y de la pantalla.
Al final de esta operación, la central de mando habrá configurado automáticamente los valores ideales de los parámetros, tiempos de funcionamiento. Comprobarlos y si fuera necesario modificarlos como se describe en programación.

¡ATENCIÓN! Controlar que el valor de la fuerza de impacto medido en los puntos previstos por la norma EN 12445 sea inferior al indicado en la norma EN 12453.

¡ATENCIÓN! Las fuerzas de impacto se deben limitar utilizando cantos activos que cumplan con la norma EN12978

¡Atención! Durante la fase de configuración automática, la función de detección de obstáculos no está activada, por lo que el instalador debe controlar el movimiento de la automatización e impedir que personas y cosas se acerquen o permanezcan en el radio de acción de la misma.

7.7) SECUENCIA CONTROL INSTALACIÓN
1. Aplicar dispositivos de protección sensibles a la presión o electrosensibles (por ejemplo canto activo)
2. Realizar la maniobra de AUTOSET (*)
3. Comprobar las fuerzas de impacto: si respetan los límites, ir al punto 5 de la secuencia, de lo contrario
4. Permitir el movimiento del accionamiento sólo en modo "Hombre presente"
5. Asegurarse de que todos los dispositivos de detección de presencia en el área de maniobra funcionen correctamente

(*) Antes de realizar el autoset asegurarse de haber realizado correctamente todas las operaciones de montaje y puesta en seguridad tal como lo indican las advertencias para la instalación del manual de la motorización y de haber configurado los parámetros fuerza apertura/ cierre, deceleración y tiempo deceleración.

7.8) MENÚ ESTADÍSTICAS
Permite visualizar la versión de la tarjeta, el número de maniobras totales (en centenas), el número de radiomandos memorizados y los últimos 30 errores (las primeras 2 cifras indican la posición, las últimas 2 el código de error). El error 01 es el más reciente.

7.9) MENÚ CONTRASEÑA
Permite configurar una contraseña para programar la tarjeta vía red U-link".
Con la lógica "NIVEL PROTECCIÓN" configurada a 1,2,3,4 se requiere para acceder a los menús de programación. Tras 10 intentos consecutivos de acceso fallidos se deberán esperar 3 minutos para un nuevo intento. Durante este periodo en cada intento de acceso la pantalla visualiza "BLOC". La contraseña predeterminada es 1234.

7.10) MENÚ CHRONO Fig.I
Permite configurar el funcionamiento por franjas horarias.
Se pueden programar hasta dos franjas horarias diarias en las que la cancela queda abierta (de lunes a domingo)
Dentro de la franja horaria se efectúa la apertura de las hojas que quedan abiertas hasta que finalice la franja horaria.

8) PRESIÓN FINAL DE CARRERA DE CIERRE Fig. F Ref. A-B
DIRECCIÓN APERTURA Fig. F Ref. C-D

9) CONEXIÓN CON TARJETAS DE EXPANSIÓN Y PROGRAMADOR PORTÁTIL UNIVERSAL (Fig. G) Consultar el manual específico.

10) MÓDULOS OPCIONALES U-LINK
Consultar las instrucciones de los módulos U-link
El uso de algunos módulos implica una reducción del alcance de la radio. Adecuar la instalación con una antena adecuada sintonizada a 433 MHz

11) RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA (Fig.H)
ATENCIÓN lleva la central a los valores preconfigurados de fábrica y se borran todos los radiomandos en la memoria.
¡ATENCIÓN! Una configuración incorrecta, puede ocasionar daños a personas, animales o cosas.
- Interrumpir la tensión a la tarjeta (Fig.H ref.1)
- Abrir la entrada Stop y pulsar simultáneamente los botones – y OK (Fig.H ref.2)
- Dar tensión a la tarjeta (Fig.H ref.3)
- La pantalla visualiza RST, dentro de los 3s confirmar pulsando el botón OK (Fig.H ref.4)
- Esperar que el procedimiento sea terminado (Fig.H ref.5)
- Procedimiento terminado (Fig.H ref.6)

¡ATENCIÓN! Una configuración incorrecta, puede ocasionar daños a personas, animales o cosas.

ATENCIÓN: Controlar que el valor de la fuerza de impacto medido en los puntos previstos por la norma EN 12445 sea inferior al indicado en la norma EN 12453.

Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

Para obtener un mejor resultado, se recomienda realizar el autoset con los motores en reposo (es decir no sobrecalentados por un número considerable de maniobras consecutivas).

D812865 00100_02

TABLA "A" - MENÚ PARÁMETROS - (PArAM)

Parámetro	Mín.	Máx.	Default	Personales	Definición	Descripción
t trAb. Mot. 1	3.0	180.0	60.0		Tiempo de trabajo motor 1 [s]	Configura el valor del tiempo de funcionamiento en segundos para el motor 1 / 2. Al final una configuración automática se configura con el valor real de funcionamiento del motor
t trAb. Mot.2	3.0	180.0	60.0		Tiempo de trabajo motor 2 [s]	
APErt. PArc IAL	3	90	6		Apertura parcial M1 [S]	Tiempo de apertura parcial, tras activación mando peatonal PED del motor M1.
rEt APErt	0	10	3		Tiempo retardo apertura motor 2 [s]	Tiempo retardo en la fase de apertura del motor 2 respecto al motor 1.
rEt c IErrE	0	25	3		Tiempo de retardo cierre motor 1 [s]	Tiempo retardo en la fase de cierre del motor 1 respecto al motor 2.
t. dEcELEr. Mot. 1	0	30	0		Tiempo de deceleración motor 1 [s]	Configura el tiempo de deceleración a la aproximación. El tiempo de deceleración es restado al tiempo de trabajo. **NOTA:** Usar esta función sólo en caso de presencia de final de carrera. **NOTA:** No usar con motores hidráulicos. (***)
t. dEcELEr. Mot. 1	0	30	0		Tiempo de deceleración motor 2 [s]	
tcA	0	120	10		Tiempo cierre automático [s]	Tiempo de espera antes del cierre automático.
t.EuAc.SEM	1	180	40		Tiempo de evacuación zona semáforos [s]	Tiempo de evacuación de la zona afectada por el tráfico regulado por el semáforo.
t.SAL IdA	1	240	10		Tiempo de activación de la salida temporizada [s]	Duración de la activación salida canal radio temporizada en segundos
FUEr2A AP	1	99	50		Fuerza hoja/s en fase de apertura [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de apertura. Representa el porcentaje de fuerza suministrada en pleno funcionamiento con respecto al valor máximo. ⚠ **ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento (**).** (***)
FUEr2A c IE	1	99	50		Fuerza hoja/s en fase de cierre [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de cierre. Representa el porcentaje de fuerza suministrada en pleno funcionamiento con respecto al valor máximo. ⚠ **ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento (**).** (***)
FUEr2A dEcEL	1	99	50		Fuerza motores en deceleración [%]	Fuerza ejercida por la/s hoja/s en fase de deceleración. Representa el porcentaje de fuerza producida en deceleración. ⚠ **ATENCIÓN: Influye directamente en la fuerza de impacto: comprobar que con el valor configurado se respeten las normas de seguridad vigentes (*). Instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento (**).** (***)
FrEno	0	99	0		Frenado [%]	Configura el valor de frenado de 0% (min.) a 99% (máx.) compatiblemente con el peso de la puerta de acceso y las cargas mecánicas presentes.
FrEno EnEr.	0	99	60		Frenado de emergencia [%]	Configura el valor de 0% (mín.) a 99% (máx.) del frenado de emergencia, que se efectúa activando los mandos de seguridad presentes en las entradas configuradas como canto sensible BAR.
PrEcALEntAM	0	99	30		Precalentamiento [%]	Configurar el valor porcentual de corriente de 0 (precalentamiento desactivado) a 99%) que se puede hacer pasar por los devanados de los motores para mantenerlos en temperatura. **NOTA: se debe conectar la sonda de temperatura NTC.** La sonda se debe colocar y fijar en contacto con el motor para detectar la temperatura externa
SEnS.obSt	0	99	0		Sensibilidad obstáculo	Permite activar la detección del obstáculo. La función se desactiva cuando el parámetro es configurado en 0 configurando el valor de 1 al valor máximo es posible aumentar la sensibilidad al obstáculo (valor máx. = sensibilidad máx.) Funciona solo con los finales de carrera ⚠ **ATENCIÓN: Esta función de detección del obstáculo no garantiza el respeto de las normas de seguridad vigentes (*). Para respetar las normas de seguridad vigentes, instalar dispositivos de seguridad antiaplastamiento adecuados (**).** ⚠ **ATENCIÓN: el sistema detecta el obstáculo solo si la hoja es parada; no se detectan obstáculos que frenan la hoja sin lograr detenerla. La detección se realiza solo si la hoja que encuentra el obstáculo se está movim a velocidad normal. Durante la deceleración no se detecta el obstáculo.** **(***)**
MAnUtEn2 IonE	0	250	0		Programmazione numero manovre soglia manutenzione [in centinaia]	Permette di impostare un numero di manovre dopo il quale viene segnalata la richiesta di manutenzione sull'uscita AUX configurata come Manutenzione o Lampeggiante e Manutenzione

(*) En la Unión Europea aplicar la EN12453 para los límites de fuerza, y la EN12445 para el método de medición.

(**) Las fuerzas de impacto se deben limitar utilizando cantos activos que cumplan con la norma EN12978

(***) ⚠ ATENCIÓN: Tras una modificación del parámetro será necesario efectuar una configuración automática si está activa la función «sensibilidad obstáculo».

MANUAL DE INSTALACIÓN

TABLA "B" - MENÚ LÓGICAS - (LoG Ic)

<table>
<tr><th>Lógica</th><th>Definición</th><th>Default</th><th>Marcar la configuración realizada</th><th>Opciones</th></tr>
<tr><td>tcA</td><td>Tiempo de Cierre Automático</td><td>0</td><td>0</td><td>Lógica inactiva</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Activa el cierre automático</td></tr>
<tr><td>c IErrE rAP</td><td>Cierre rápido</td><td>0</td><td>0</td><td>Lógica inactiva</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Cierra tras 3 segundos de la desactivación de las fotocélulas antes de esperar que termine el TCA configurado.</td></tr>
<tr><td>PouPASo A PASo</td><td>Movimiento paso a paso</td><td>0</td><td>0</td><td>Las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionan con la lógica 4 pasos.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionan con la lógica 3 pasos. El impulso durante la fase de cierre se invierte el movimiento.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>2</td><td>Las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionan con la lógica 2 pasos. A cada impulso invierte el movimiento.</td></tr>
<tr><td>PrEALArMA</td><td>Prealarma</td><td>0</td><td>0</td><td>El indicador parpadeante se enciende simultáneamente cuando arranca/n el/los motor/es.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>El indicador parpadeante se enciende aproximadamente 3 segundos antes de que el/los motor/es arranque/n.</td></tr>
<tr><td>hoMbrE PrES</td><td>Hombre presente</td><td>0</td><td>0</td><td>Funcionamiento a impulsos.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Funcionamiento en modo Hombre Presente.
La entrada 61 es configurada como OPEN UP.
La entrada 62 es configurada como CLOSE UP.
La maniobra continua mientras son presionadas las teclas de mando OPEN UP o CLOSE UP.
⚠ ATENCIÓN: no están activados los dispositivos de seguridad.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>2</td><td>Funcionamiento Hombre Presente Emergency. Normalmente funcionamiento a impulsos.
Si la tarjeta falla las pruebas de los dispositivos de seguridad (fotocélula o canto, Er0x) 3 veces consecutivamente, se habilita el funcionamiento en modo Hombre Presente, activo hasta que se suelten las teclas OPEN UP o CLOSE UP.
La entrada 61 es configurada como OPEN UP.
La entrada 62 es configurada como CLOSE UP.
⚠ ATENCIÓN: con Hombre Presente Emergency no están activos los dispositivos de seguridad.</td></tr>
<tr><td>bL. IMP.AP</td><td>Bloqueo impulsos en fase de apertura</td><td>0</td><td>0</td><td>El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped tienen efecto durante la apertura.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped no tienen efecto durante la apertura.</td></tr>
<tr><td>bL. IMP.tcA</td><td>Bloqueo impulsos en TCA</td><td>0</td><td>0</td><td>El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped tienen efecto durante la pausa TCA.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped no tienen efecto durante la pausa TCA.</td></tr>
<tr><td>bL. IMP.c IE</td><td>Bloquea impulsos en fase de cierre</td><td>0</td><td>0</td><td>El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped tiene efecto durante el cierre.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>El impulso de las entradas configuradas como Start E, Start I, Ped no tiene efecto durante el cierre.</td></tr>
<tr><td>Ar IEtE cAP</td><td>Golpe de ariete en fase de apertura</td><td>0</td><td>0</td><td>Lógica no activada</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Antes de abrir la cancela, empujar durante aproximadamente 2 segundos en fase de cierre. Esto permite que la cerradura eléctrica se desenganche más fácilmente.
IMPORTANTE – En caso de falta de los topes de parada mecánicos adecuados, no usar esta función.</td></tr>
<tr><td>Ar IEtE c.c IE</td><td>Golpe de ariete en fase de cierre</td><td>0</td><td>0</td><td>Lógica no activada</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Antes de cerrar la cancela, empujar durante aproximadamente 2 segundos en fase de apertura. Esto permite que la cerradura eléctrica se desenganche más fácilmente.
IMPORTANTE – En caso de falta de los topes de parada mecánicos adecuados, no usar esta función.</td></tr>
<tr><td>MAntEnbLo9</td><td>Mantenimiento bloqueo</td><td>0</td><td>0</td><td>Lógica no activada</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Si los motores permanecen parados en posición de apertura total o cierre total durante más de una hora, se activan en la dirección de tope durante aproximadamente 3 segundos. Esta operación es realizada cada hora.
NOTA IMPORTANTE: Esta función tiene como finalidad compensar, en los motores oleodinámicos la eventual reducción de volumen del aceite causada por la disminución de la temperatura durante las pausas prolongadas, por ejemplo durante la noche, o por las pérdidas internas.
IMPORTANTE – En caso de falta de los topes de parada mecánicos adecuados, no usar esta función.</td></tr>
<tr><td>PrES Suc</td><td>Presión final de carrera de cierre</td><td>0</td><td>0</td><td>El movimiento es detenido exclusivamente por la intervención del final de carrera de cierre, en este caso es necesario realizar una regulación precisa de la intervención del final de carrera de cierre (Fig. G, Ref.B).</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Se debe utilizar en caso de presencia de tope mecánico de cierre.
Esta función activa la presión de las hojas en el tope mecánico, sin que esto sea considerado un obstáculo por el sensor amperio-stop.
Por lo tanto, el vástago continúa su carrera durante algunos segundos, tras la interceptación del final de carrera de cierre o hasta la parada mecánica. De esta manera, anticipando levemente la intervención de los finales de carrera de cierre, se logrará la detención perfecta de las hojas con el tope de parada (Fig. G, Ref.A).</td></tr>
<tr><td>1 MotActIu</td><td>1 motor activo</td><td>0</td><td>0</td><td>Están activos ambos motores (2 hojas).</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Sólo está activo el motor 1 (1 hoja).</td></tr>
<tr><td>Inu.dIrEcc.AP.</td><td>Inversión dirección de apertura</td><td>0</td><td>0</td><td>Funcionamiento estándar (Véase Fig. G, Ref. D).</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>Se invierte el sentido de apertura respecto al funcionamiento estándar (Véase Fig.G, Ref. D)</td></tr>
</table>

Movimiento paso a paso

	2PASOS	3 PASOS	4 PASOS
CERRADA	ABRE	ABRE	ABRE
EN FASE DE CIERRE			STOP
ABIERTA	CIERRA	CIERRA	CIERRA
EN FASE DE APERTURA		STOP + TCA	STOP + TCA
DESPUÉS DE STOP	ABRE	ABRE	ABRE

ESPAÑOL

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
SAFE 1	**Configuración de la entrada de seguridad SAFE 1. 72**	0	0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.
			1	Entrada configurada como Phot test, fotocélula comprobada.
			2	Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
SAFE 2	**Configuración de la entrada de seguridad SAFE 2. 74**	6	3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula comprobada activa sólo en fase de apertura.
			4	Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula comprobada activa sólo en fase de cierre.
SAFE 3	**Configuración de la entrada de seguridad SAFE 3. 77**	2	6	Entrada configurada como Bar, canto sensible.
			7	Entrada configurada como Bar, canto sensible comprobado.
SAFE 4	**Configuración de la entrada de seguridad SAFE 4. 79**	4	8	Entrada configurada como Bar 8k2 **(No activa en SAFE 3,4,5,6).**
			9	Entrada configurada como Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			10	Entrada configurada como Bar OP TEST, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento.
SAFE 5	**Configuración de la entrada de seguridad SAFE 5. 82**	0	11	Entrada configurada como Bar OP 8k2, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura. En fase de cierre se produce la parada del movimiento. **(No activa en SAFE 3,4,5,6).**
			12	Entrada configurada como Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento.
SAFE 6	**Configuración de la entrada de seguridad SAFE 6. 84**	6	13	Entrada configurada como Bar CL TEST, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento.
			14	Entrada configurada como Bar CL 8k2, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre. En fase de apertura se produce la parada del movimiento. **(No activa en SAFE 3,4,5,6)).**
Ic 1	**Configuración de la entrada de mando IC 1. 61**	0	0	Entrada configurada como Start E.
			1	Entrada configurada como Start I.
Ic 2	**Configuración de la entrada de mando IC 2. 62**	4	2	Entrada configurada como Open.
			3	Entrada configurada como Close.
Ic 3	**Configuración de la entrada de mando IC 3. 64**	2	4	Entrada configurada como Ped.
			5	Entrada configurada como Timer.
Ic 4	**Configuración de la entrada de mando IC 4. 65**	3	6	Entrada configurada como Timer Peatonal.
Ich	**Configuración del mando 1º canal radio**	0	0	Mando radio configurado como START E.
			1	Mando radio configurado como Start I.
			2	Mando radio configurado como Open.
2ch	**Configuración del mando 2º canal radio**	9	3	Mando radio configurado como Close
			4	Mando radio configurado como Ped
			5	Mando radio configurado como STOP
			6	Mando radio configurado como AUX0 **
3 ch	**Configuración del mando 3º canal radio**	2	7	Mando radio configurado como AUX1**
			8	Mando radio configurado comoAUX2**
			9	Mando radio configurado como AUX3**
4 ch	**Configuración del mando 4º canal radio**	5	10	Mando radio configurado como EXPO1**
			11	Mando radio configurado como EXPO2**
AUX 0	**Configuración de la salida AUX 0. 20-21**	6	0	Salida configurada como Canal Radio monoestable.
			1	Salida configurada como SCA, Indicador Cancela Abierta.
AUX 1	**Configuración de la salida AUX 1. 22-23**	3	2	Salida configurada como mando Luz de Cortesía.
			3	Salida configurada como mando Luz Zona.
			4	Salida configurada como Luz escaleras
AUX 2	**Configuración de la salida AUX 2. 24-25**	1	5	Salida configurada como Alarma
			6	Salida configurada como Indicador parpadeante
			7	Salida configurada como Cerradura de resorte
AUX 3	**Configuración de la salida AUX 3. 26-27**	0	8	Salida configurada como Cerradura con imanes
			9	Salida configurada como Mantenimiento.
			10	Salida configurada como Parpadeante y Mantenimiento.
			11	No utilizado
			12	No utilizado
			13	Salida configurada como Estado Cancela
			14	Salida configurada como Canal Radio Biestable.
			15	Salida configurada como Canal Radio temporizado.
SErr.	**Tipo cerradura 28-29**	0	0	Salida configurada para cerradura eléctrica de resorte 12V⎓.
			1	Salida configurada para cerradura eléctrica con imanes 12V⎓.
cod F 155o	**Código Fijo**	0	0	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo rolling-code. No se aceptan los Clones con Código Fijo.
			1	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo código fijo. Se aceptan los Clones con Código Fijo.

MANUAL DE INSTALACIÓN

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
nIuEL ProtEc- cIn	**Configuración del nivel de protección**			A – No se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación B - Habilita la memorización vía radio de los radiomandos. Este modo es realizado cerca del tablero de mando y no requiere el acceso: - Pulsar en secuencia la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando ya memorizado en modo estándar a través del menú radio. - Dentro de los 10 seg. pulsar la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando por memorizar. Al cabo de 10 seg., el receptor sale del modo de programación, dentro de este tiempo se pueden incorporar nuevos radiomandos repitiendo el punto anterior. C – Habilita la activación automática vía radio de los clones. Permite agregar los clones generados con programador universal y los Replay programados a la memoria del receptor. D – Habilita la activación automática vía radio de los replay. Permite que los Replay programados se agreguen a la memoria del receptor. E – Se pueden modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link
				A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. Las funciones B - C - D – E permanecen invariadas con respecto al funcionamiento 0.
				A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones. Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones D – E
				A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay. Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones C - E
				A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones. D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay. E – Se deshabilita la posibilidad de modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link Los radiomandos se memorizan utilizando sólo el menú Radio específico. IMPORTANTE: Dicho nivel de seguridad elevado impide el acceso a los clones indeseados y a las interferencias eventualmente presentes.
Podo SEr IALE	**Modo serial** (Identifica como se configura la tarjeta en una conexión de red BFT.)	0	0	SLAVE estándar: la tarjeta recibe y comunica mandos/diagnóstico/etc.
			1	MASTER estándar: la tarjeta envía mandos de activación (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) a otras tarjetas.
Ind Ir 122o	**Dirección**	0	[___]	Identifica la dirección de 0 a 119 de la tarjeta en una conexión de red BFT local. (véase apartado MÓDULOS OPCIONALES U-LINK)
chrono	**Franjas horarias**	0	0	Lógica inactiva
			1	Activa las franjas horarias configuradas como timer
			2	Activa las franjas horarias configuradas como timer peatonal
EHP I I	**Configuración de la entrada EXPI1 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 1-2**	1	0	Entrada configurada como mando Start E.
			1	Entrada configurada como mando Start I.
			2	Entrada configurada como mando Open.
			3	Entrada configurada como mando Close.
			4	Entrada configurada como mando Ped.
			5	Entrada configurada como mando Timer.
			6	Entrada configurada como mando Timer Peatonal.
			7	Entrada configurada como seguridad Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como seguridad Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
			9	Entrada configurada como seguridad Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
			10	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible.
			11	Entrada configurada como seguridad Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			12	Entrada configurada como seguridad Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada parada del movimiento.
			13	Entrada configurada como seguridad Phot test, fotocélula comprobada. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			14	Entrada configurada como seguridad Phot op test, fotocélula comprobada activa solo en fase de apertura. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			15	Entrada configurada como seguridad Phot cl test, fotocélula comprobada activa solo en fase de cierre. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			16	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible comprobado. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			17	Entrada configurada como seguridad Bar OP test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.
			18	Entrada configurada como seguridad Bar CL test, canto sensible comprobado con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada parada del movimiento. La entrada 3 (EXPI2) de la tarjeta de expansión entradas/salidas se conmuta automáticamente en entrada control dispositivos de seguridad, EXPFAULT1.

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
EHP 12	**Configuración de la entrada EXPI2 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 1-3**	0	0	Entrada configurada como mando Start E.
			1	Entrada configurada como mando Start I.
			2	Entrada configurada como mando Open.
			3	Entrada configurada como mando Close.
			4	Entrada configurada como mando Ped.
			5	Entrada configurada como mando Timer.
			6	Entrada configurada como mando Timer Peatonal.
			7	Entrada configurada como seguridad Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como seguridad Phot op, fotocélula activa sólo en fase de apertura.
			9	Entrada configurada como seguridad Phot cl, fotocélula activa sólo en fase de cierre.
			10	Entrada configurada como seguridad Bar, canto sensible.
			11	Entrada configurada como seguridad Bar OP, canto sensible con inversión activa solo en fase de apertura, en fase de cierre se produce la parada del movimiento.
			12	Entrada configurada como seguridad Bar CL, canto sensible con inversión activa solo en fase de cierre, en fase de apertura se produce la parada parada del movimiento.

EHPo1	**Configuración de la entrada EXPO2 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 4-5**	11	0	Salida configurada como Canal Radio monoestable
			1	Salida configurada como SCA, Indicador Cancela Abierta.
			2	Salida configurada como mando Luz de Cortesía.
			3	Salida configurada como mando Luz Zona.
			4	Salida configurada como Luz escaleras.
			5	Salida configurada como Alarma.
EHPo2	**Configuración de la entrada EXPO2 en la tarjeta de expansión entradas/salidas 6-7**	11	6	Salida configurada como Indicador parpadeante.
			7	Salida configurada como Cerradura de resorte.
			8	Salida configurada como Cerradura con imanes.
			9	Salida configurada como Man tenimiento.
			10	Salida configurada como Parpadeante y Mantenimiento.
			11	Salida configurada como Gestión semáforo con tarjeta TLB.
			12	No utilizado
			13	Salida configurada como Estado Cancela
			14	Salida configurada como Canal Radio Biestable.
			15	Salida configurada como Canal Radio temporizado.
SEMAForo PrE-rELAMPEGUEo	**Preparpadeo semáforo**	0	0	Preparpadeo excluido.
			1	Luces rojas parpadeantes, durante 3 segundos, al comienzo de la maniobra.
SEMAForo rojo FIJo	**Semáforo rojo fijo**	0	0	Luces rojas apagadas con cancela cerrada.
			1	Luces rojas encendidas con cancela cerrada.

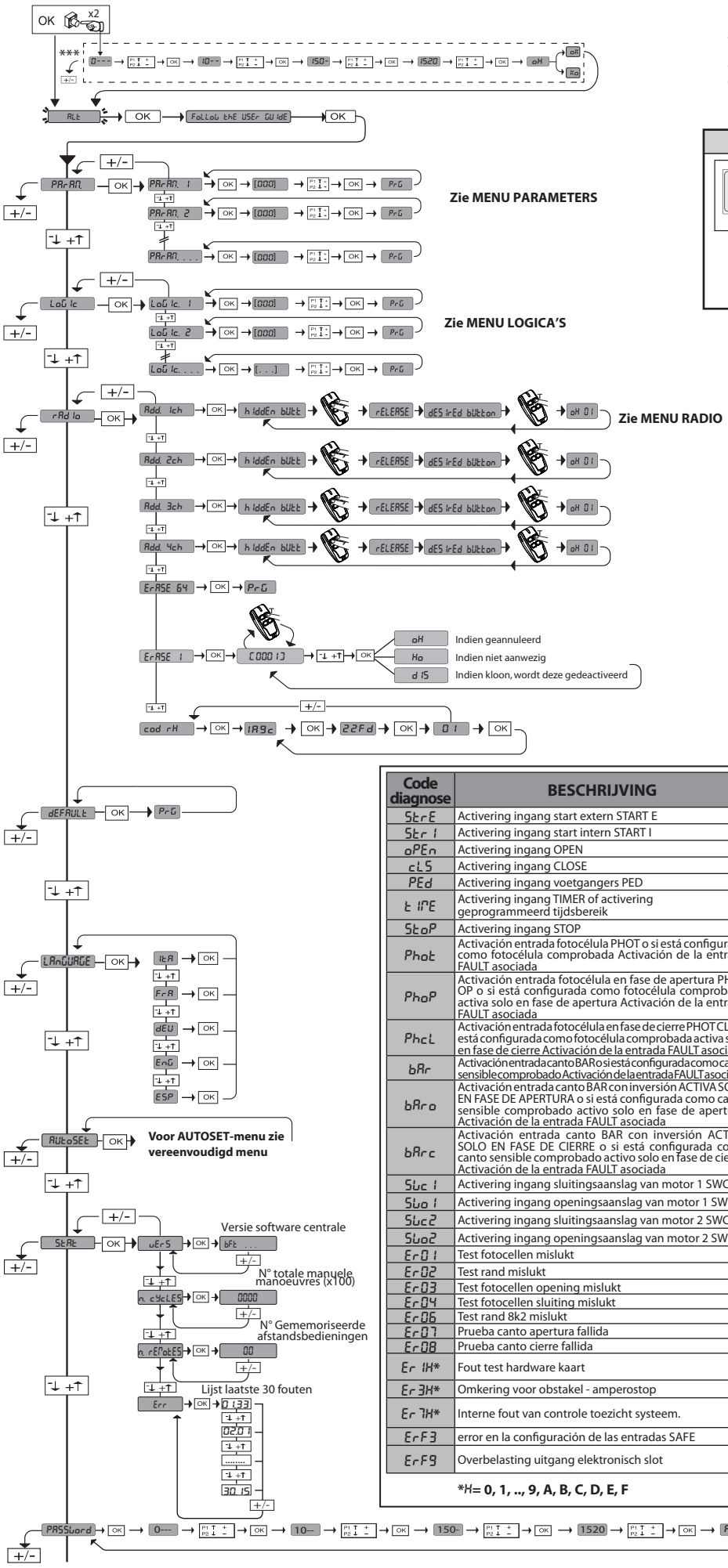
Configuración de los mandos canal radio
Lógica CH= 0 - Comando configurato come Start E. Funcionamiento según la Lógica Pou. PASo PASo. Start externo para la gestión semáforo
Lógica CH= 1 - Comando configurato come Start I. Funcionamiento según la Lógica Pou. PASo PASo. Start interno para la gestión semáforo.
Lógica CH= 2 - Comando configurato come Open. El mando realiza una apertura.
Lógica CH= 3 - Comando configurato come Close. El mando realiza una fase de cierre.
Lógica CH= 4 - Comando configurato come Ped. El mando realiza una fase de apertura peatonal, parcial. Funcionamiento según la Lógica Pou. PASo PASo
Lógica CH= 5- Mando configurado como STOP. El mando realiza un Stop
Lógica CH= 6- Mando configurado como AUX0. (**) El mando activa la salida AUX0
Lógica CH= 7- Mando configurado como AUX1. (**) El mando activa la salida AUX1
Lógica CH= 8- Mando configurado como AUX2. (**) El mando activa la salida AUX 2
Lógica CH= 9- Mando configurado como AUX3. (**) El mando activa la salida AUX3
Lógica CH= 10- Mando configurado como EXPO1. (**) El mando activa la salida EXPO1
Lógica CH= 11- Mando configurado como EXPO2. (**) El mando activa la salida EXPO2

(**) Activa solo si la salida está configurada como Canal Radio Monoestable, Luz Cortesía, Luz Zona, Luz escaleras, canal Radio Biestable o canal Radio temporizado.

TABLA "C" – MENU RADIO (rAd Io)

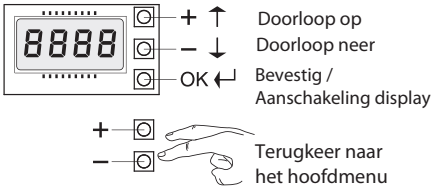
Lógica	Descripción
AnAd 1ch	**Añadir Tecla 1ch** asocia la tecla deseada al mando 1° canal radio.
AnAd 2ch	**Añadir Tecla 2ch** asocia la tecla deseada al mando 2° canal radio.
AnAd 3ch	**Añadir Tecla 3ch** asocia la tecla deseada al mando 3° canal radio.
AnAd 4ch	**Añadir Tecla 4ch** asocia la tecla deseada al mando 4° canal radio.
cAnc. 64	**Eliminar Lista** ⚠ **¡ATENCIÓN!** Elimina completamente de la memoria del receptor todos los radiomandos memorizados.
cAnc. 1	**Elimina cada radiomando** Quita un radiomando (si se deshabilita clone o replay) Para seleccionar el radiomando por borrar, escribir la posición o bien pulsar una tecla del radiomando por borrar (se visualiza la posición)
cod rX	**Lectura código receptor** Visualiza el código receptor necesario para clonar los radiomandos.

TOEGANG NAAR DE MENU'S Fig. 1



*** Password invoeren.
Aanvraag met logica Besch
ermingsniveau ingesteld op 1, 2, 3, 4

LEGENDE

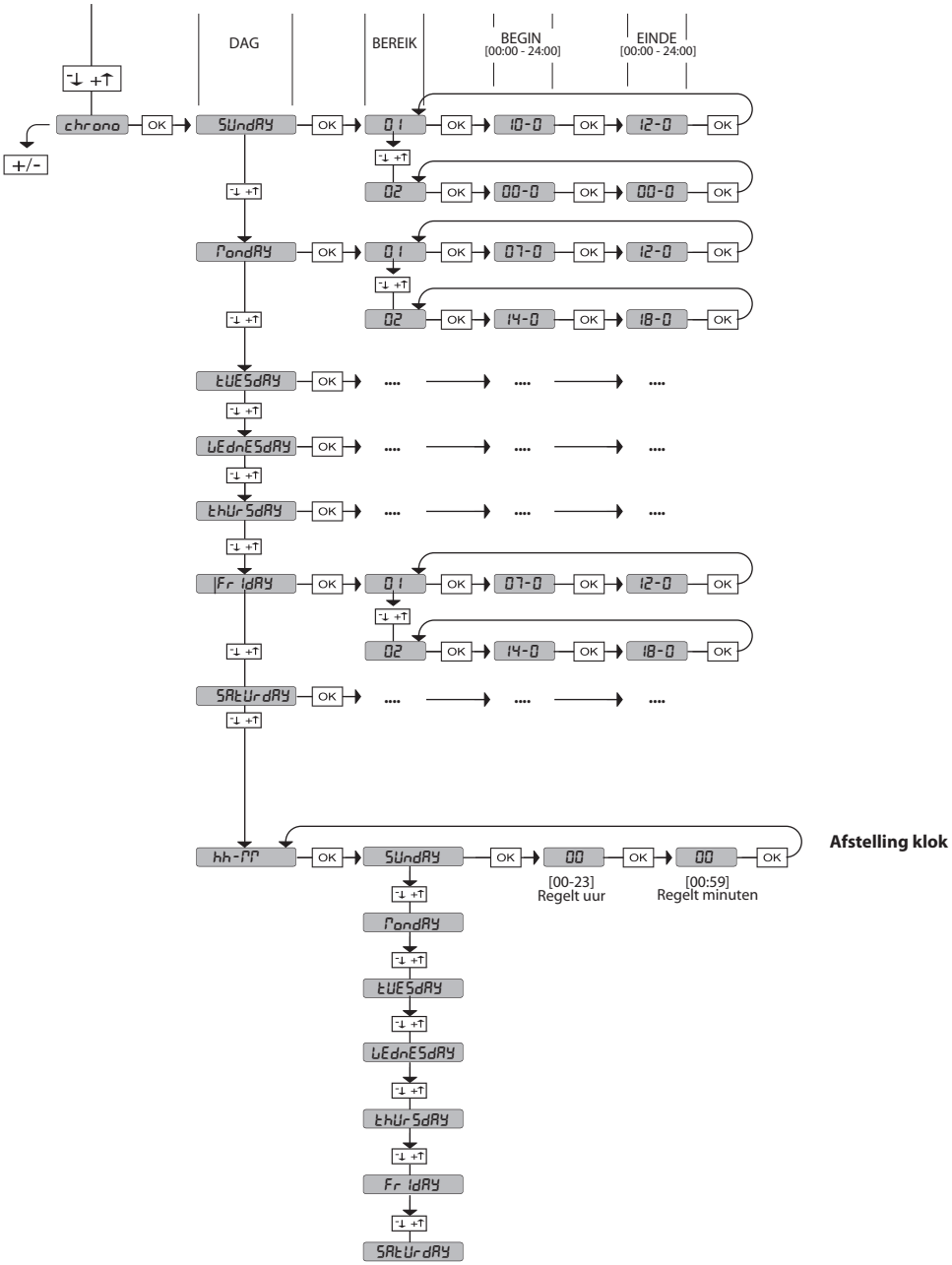


Code diagnose	BESCHRIJVING	OPMERKINGEN
StrE	Activering ingang start extern START E	
Str I	Activering ingang start intern START I	
oPEn	Activering ingang OPEN	
cLS	Activering ingang CLOSE	
PEd	Activering ingang voetgangers PED	
t IME	Activering ingang TIMER of activering geprogrammeerd tijdsbereik	
StoP	Activering ingang STOP	
Phot	Activación entrada fotocélula PHOT o si está configurada como fotocélula comprobada Activación de la entrada FAULT asociada	
PhoP	Activación entrada fotocélula en fase de apertura PHOT OP o si está configurada como fotocélula comprobada activa solo en fase de apertura Activación de la entrada FAULT asociada	
PhcL	Activación entrada fotocélula en fase de cierre PHOT CL o si está configurada como fotocélula comprobada activa solo en fase de cierre Activación de la entrada FAULT asociada	
bAr	Activación entrada canto BAR o si está configurada como canto sensible comprobado Activación de la entrada FAULT asociada	
bArO	Activación entrada canto BAR con inversión ACTIVA SOLO EN FASE DE APERTURA o si está configurada como canto sensible comprobado activo solo en fase de apertura, Activación de la entrada FAULT asociada	
bArc	Activación entrada canto BAR con inversión ACTIVA SOLO EN FASE DE CIERRE o si está configurada como canto sensible comprobado activo solo en fase de cierre, Activación de la entrada FAULT asociada	
Suc 1	Activering ingang sluitingsaanslag van motor 1 SWC1	
Suo 1	Activering ingang openingsaanslag van motor 1 SWO1	
Suc2	Activering ingang sluitingsaanslag van motor 2 SWC2	
Suo2	Activering ingang openingsaanslag van motor 2 SWO2	
Er01	Test fotocellen mislukt	Aansluiting fotocellen en/of instelling logica's controleren
Er02	Test rand mislukt	Aansluiting randen en/of instelling logica's controleren
Er03	Test fotocellen opening mislukt	aansluiting fotocellen en/of instelling parameters/logica's controleren
Er04	Test fotocellen sluiting mislukt	aansluiting fotocellen en/of instelling parameters/logica's controleren
Er06	Test rand 8k2 mislukt	Aansluiting randen en/of instellingen parameters/logica's controleren
Er07	Prueba canto apertura fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones parámetros/lógicas
Er08	Prueba canto cierre fallida	Comprobar conexión cantos y/o configuraciones parámetros/lógicas
Er IH*	Fout test hardware kaart	- Aansluitingen op de motor controleren - Hardware-problemen aan de kaart (contact opnemen met technisch personeel)
Er3H*	Omkering voor obstakel - amperostop	Eventuele obstakels langs het traject controleren
Er7H*	Interne fout van controle toezicht systeem.	Proberen de kaart uit en weer aan te zetten. Indien het probleem aanhoudt contact opnemen met de technische service.
ErF3	error en la configuración de las entradas SAFE	Comprobar la correcta configuración de las entradas SAFE
ErF9	Overbelasting uitgang elektronisch slot	-Aansluitingen slot controleren - Slot niet geschikt

***H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F**

D812865 00100_02

TOEGANG NAAR DE MENU'S Fig. 1



D812865 00100_02

2) ALGEMEEN
Het bedieningspaneel **RIGEL 6** wordt door de fabrikant met standaard instellingen geleverd. Wat voor wijziging dan ook moet worden ingesteld door middel van het geïntegreerde programmeerbare display of door middel van de universele programmeerbare palmtop.
Het bedieningspaneel ondersteunt het EELINK-protocol volledig.

De voornaamste kenmerken zijn:
- Controle van 1 of 2 mono-fase motoren met thermische pastille
  Aantekening: Er moeten 2 motoren van hetzelfde type gebruikt worden.
- Elektronische afstelling van het koppel
- Ingang controle begrenzer sluiting/opening apart voor elke motor
- Aparte ingangen voor de veiligheidsinrichtingen
- Beheer tijdsbereiken
- Opsporing ingebouwd obstakel
- Voorverwarming motoren met ingebouwde aflezing
- Afstelbare elektrodynamische afremming
- Snelheidsafname van de snelheid naar de nadering
- Ontvanger ingebouwde radio rolling-code met klonering zenders.

De kaart is uitgerust met een verwijderbare verbindingsstrip om het onderhoud of de vervanging eenvoudiger te maken. De kaart wordt geleverd met een serie voorbedrade bruggen om het werk van de installateur te vergemakkelijken.
De bruggen hebben betrekking op de klemmen: 41-42, 41-43, 41-44, 41-45, 70-71, 70-72, 70-74, 76-77, 76-79, 81-82, 81-84. Als bovengenoemde klemmen gebruikt worden, de desbetreffende bruggen verwijderen.

CONTROLE
Het paneel **RIGEL 6** voert de controle uit van de bedrijfsrelais, van de triacs en van de veiligheidsinrichtingen (fotocellen en randen), vóór het uitvoeren van iedere openings- en sluitingscyclus.
In geval van storingen de normale werking van de aangesloten inrichtingen en de bekabelingen controleren.
OPGELET! Het wordt aanbevolen om een paar fotocellen te installeren op een hoogte van 5 cm en een paar op een hoogte van 40-50 cm als de vleugel in een openbare omgeving is geïnstalleerd of als een automatische werking is geactiveerd. Met automatische modus wordt elke bediening bedoeld die niet moedwillig door de gebruiker is geactiveerd (bijvoorbeeld: TCA-functies, chrono, enz.)

3) TECHNISCHE GEGEVENS	
Voeding	220-230V 50/60Hz(*)
Isolatie netwerk/lage spanning	> 2MOhm 500V ⎓
Diëlektrische sterkte	netwerk/bt 3750V~ gedurende 1 minuut
Voeding accessoires	24V~ (1A max. absorptie) 24V~safe

AUX 0	Uitgelijnd contact 220-230V N.O. (80W MAX)	⚠ AUX0+ AUX1+ AUX2= 80W MAX
AUX 1	Uitgelijnd contact 220-230V N.O. (80W MAX)	
AUX 2	N.O. contact (MAX 220-230V~ 80W)	
AUX 3	N.O. contact (Max 24V~)	10W MAX
LOCK	Uitgang voor elektrisch slot 12 V ⎓:	10W MAX
Zekeringen	zie **Fig. B**	
Aantal combinaties:	4 miljard	
Max. aantal afstandsbedieningen dat in het geheugen kan worden opgeslagen:	63	

(* andere voedingen beschikbaar op aanvraag)

Bedrijfscyclus	Continue	Continue	**S3** 1 min. ON/ 2 min. OFF
Bedrijfstemperatuur	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +55°C	-20°C ÷ +55°C
Max. vermogen motoren 220-230V	2x375 W 1x750 W	2x250 W 1x500 W	2x500 W 1x750 W
Max. vermogen motoren 110-120V	2x320 W 1x390 W		

Bruikbare versies zenders:
Alle zenders ROLLING CODE compatibel met ((ER-Ready))

4) VOORBEREIDING BUIZEN Fig. A

5) AANSLUITINGEN AANSLUITKAST Fig.B
WAARSCHUWINGEN - Tijdens de bekabelings- en installatiewerkzaamheden de geldende normen raadplegen en in ieder geval de geldende technische normen. De met verschillende spanningen gevoede geleiders moeten fysiek gescheiden worden, of op passende wijze geïsoleerd worden met min. 1 mm extra isolatie. De geleiders moeten verbonden worden door een extra bevestiging in de buurt van de klemmen, bijvoorbeeld met behulp van bandjes.
Alle verbindingskabels moeten ver van het koellichaam vandaan gehouden worden.

	Klem	Definitie	Beschrijving
Voeding	L	FASE	Eénfasige voeding 220-230V 50/60Hz(*)
	N	NEUTRAAL	
	GND	AARDE	
Motor	10	MOT 1 START	Aansluiting motor 1. Faseverschuiving vertraagd bij sluiting.
	11	MOT 1 COM	
	12	MOT 1 START	
	14	MOT 2 START	Aansluiting motor 2. Faseverschuiving vertraagd bij opening. ⚠ Aantekening: als "i nOt.on"=1 niet verbinden met een kabel op de klemmen 14-15-16
	15	MOT 2 COM	
	16	MOT 2 START	
Aux	20	AUX 1 - CONTACT ONDER SPANNING 220-230V~ ⚠	Configureerbare uitgang AUX 0 - Default ZWAAILICHT. RADIOKANAAL MONOSTABIEL / VERKLIKKER HEK OPEN SCA/ Bediening VERLICHTING/ Bediening VERLICHTING ZONE/ TRAPVERLICHTING/ ALARM HEK OPEN/ ZWAAILICHT/ ELEKTROSLOT MET SCHAKELAAR/ ELEKTROSLOT MET MAGNEET/ ONDERHOUD/ ZWAAILICHT EN ONDERHOUD / STAAT HEK / KANAAL RADIO BISTABIEL / KANAAL RADIO OP TIJD. Raadpleeg de tabel "Configuratie uitgangen AUX".
	21		
	22	AUX 1 - CONTACT ONDER SPANNING 220-230V~ ⚠	Configureerbare uitgang AUX 1 - Default Uitgang PLAATSELIJKE VERLICHTING. RADIOKANAAL MONOSTABIEL / VERKLIKKER HEK OPEN SCA/ Bediening VERLICHTING/ Bediening VERLICHTING ZONE/ TRAPVERLICHTING/ ALARM HEK OPEN/ ZWAAILICHT/ ELEKTROSLOT MET SCHAKELAAR/ ELEKTROSLOT MET MAGNEET/ ONDERHOUD/ ZWAAILICHT EN ONDERHOUD / STAAT HEK / KANAAL RADIO BISTABIEL / KANAAL RADIO OP TIJD. Raadpleeg de tabel "Configuratie uitgangen AUX".
	23		
	24	AUX 2 - VRIJ CONTACT (N.O.)	Configureerbare uitgang AUX 2 - Default Uitgang VERKLIKKERLICHTSIGNAAL HEK OPEN SCA. RADIOKANAAL MONOSTABIEL / VERKLIKKER HEK OPEN SCA/ Bediening VERLICHTING/ Bediening VERLICHTING ZONE/ TRAPVERLICHTING/ ALARM HEK OPEN/ ZWAAILICHT/ ELEKTROSLOT MET SCHAKELAAR/ ELEKTROSLOT MET MAGNEET/ ONDERHOUD/ ZWAAILICHT EN ONDERHOUD / STAAT HEK / KANAAL RADIO BISTABIEL / KANAAL RADIO OP TIJD. Raadpleeg de tabel "Configuratie uitgangen AUX".
	25		
	26	AUX 3 - VRIJ CONTACT (N.O.)	Configureerbare uitgang AUX 3 - Default Uitgang 2de RADIOKANAAL. RADIOKANAAL MONOSTABIEL / VERKLIKKER HEK OPEN SCA/ Bediening VERLICHTING/ Bediening VERLICHTING ZONE/ TRAPVERLICHTING/ ALARM HEK OPEN/ ZWAAILICHT/ ELEKTROSLOT MET SCHAKELAAR/ ELEKTROSLOT MET MAGNEET/ ONDERHOUD/ ZWAAILICHT EN ONDERHOUD / STAAT HEK / KANAAL RADIO BISTABIEL / KANAAL RADIO OP TIJD. Raadpleeg de tabel "Configuratie uitgangen AUX".
	27		
	28	LOCK 12V ⎓	Logica Type slot= 0 - Uitgang elektrisch veerslot 12V⎓ Uitgang Geactiveerd met een impuls bij elke opening en sluiting **(MODEL ECB)**
	29		Logica Type slot= 1 - Uitgang elektrisch magneetslot 12V⎓ Uitgang Geactiveerd met hek gesloten en in sluiting
Eindaanslag	40		Niet in gebruik
	41	+ REF SWE	Gemeenschappelijke eindaanslag
	42	SWC 1	Eindaanslag sluiting van motor 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Eindaanslag opening motor 1 SWC1 (N.C.).
	44	SWC 2	Eindaanslag sluiting van motor 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Eindaanslag opening motor 2 SWC2 (N.C.).

INSTALLATIEHANDLEIDING

	Klem	Definitie	Beschrijving
Voeding accessoires	50	24V-	Uitgang voeding accessoires.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Uitgang voeding voor trusted veiligheidsinrichtingen (zender fotocellen en zender gevoelige rand). Uitgang alleen actief tijdens de manoeuvrecyclus.
Commando's	60	Normaal	Normaal ingangen IC 1 en IC 2
	61	IC 1	Configureerbare ingang van commando 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Raadpleeg de tabel "Configuratie van de commando-ingangen".
	62	IC 2	Configureerbare ingang van commando 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Raadpleeg de tabel "Configuratie van de commando-ingangen".
	63	Normaal	Normaal ingangen IC 3 en IC 4
	64	IC 3	Configureerbare ingang van commando 3 (N.O.) - Default OPEN. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Raadpleeg de tabel "Configuratie van de commando-ingangen".
	65	IC 4	Configureerbare ingang van commando 4 (N.O.) - Default CLOSE. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Raadpleeg de tabel "Configuratie van de commando-ingangen".
Veiligheden	70	Normaal	Normaal ingangen STOP, SAFE 1 en SAFE 2
	71	STOP	Het commando onderbreekt de manoeuvre. (N.C.) Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.
	72	SAFE 1	Configureerbare veiligheidsingang 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".
	73	FAULT 1	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 1.
	74	SAFE 2	Configureerbare veiligheidsingang 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2/ BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP/ BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".
	75	FAULT 2	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 2.
	76	Normaal	Normaal ingangen SAFE 3 en SAFE 4
	77	SAFE 3	Configureerbare veiligheidsingang 3 (N.C.) - Default PHOT OP. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".
	78	FAULT 3	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 3.
	79	SAFE 4	Configureerbare veiligheidsingang 4 (N.C.) - Default PHOT CL. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".
	80	FAULT 4	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 4.
	81	Normaal	Normaal ingangen SAFE 5 en SAFE 6
	82	SAFE 5	Configureerbare veiligheidsingang 5 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".
	83	FAULT 5	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 5.
	84	SAFE 6	Configureerbare veiligheidsingang 6 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR OP / BAR OP TEST / BAR CL / BAR CL TEST / Raadpleeg de tabel "Configuratie van de veiligheidsingangen".
	85	FAULT 6	Ingang controle veiligheidsinrichtingen aangesloten op SAFE 6.
Antenne	Y	ANTENNE	Ingang antenne. Een antenne gebruiken afgestemd op 433MHz. Voor de aansluiting Antenne-Ontvanger coaxiaalkabel RG58 gebruiken. De aanwezigheid van metalen massa's op de antenne, kan de radio-ontvangst storen. In geval van gebrekkige reikwijdte van de zender, de antenne naar een meer geschikt punt verplaatsen.
	#	SHIELD	
NTC		NTC	Ingang voor verbinding van de temperatuursonde

Configuratie van de uitgangen AUX
Logica Aux= 0 - Uitgang MONOSTABIEL RADIOKANAAL. Het contact blijft 1 sec. dicht bij de activering van het radiokanaal.
Logica Aux= 1 - Uitgang VERKLIKKERLICHTSIGNAAL HEK OPEN SCA. Het contact blijft dicht tijdens de opening en bij open vleugel, intermitterend tijdens de sluiting, open bij gesloten vleugel.
Logica Aux= 2 - Uitgang commando HULPLICHT. Het contact blijft 90 seconden lang gesloten na de laatste manoeuvre.
Logica Aux= 3 - Uitgang commando PLAATSELIJKE VERLICHTING. Het contact blijft gesloten tijdens de volledige duur van de manoeuvre.
Logica Aux= 4 – Uitgang TRAPLICHT. Het contact blijft 1 seconde gesloten aan het begin van de manoeuvre.
Logica Aux= 5 – Uitgang ALARM OPEN HEK. Het contact blijft gesloten als de vleugel open blijft gedurende tweemaal de tijd ten opzichte van de ingestelde TCA.
Logica Aux= 6 – Uitgang voor KNIPPERLICHT. Het contact blijft gesloten tijdens de beweging van de vleugels.
Logica Aux= 7 – Uitgang voor ELEKTRISCH KLIKSLOT. Het contact blijft bij iedere opening 2 seconden gesloten bij elke sluiting.
Logica Aux= 8 – Uitgang voor ELEKTRISCH MAGNEETSLOT. Het contact blijft gesloten met hek gesloten en tijdens de sluitingsmanoeuvre.
Logica Aux= 9 – Uitgang ONDERHOUD. Het contact blijft gesloten tot de ingestelde waarde in de parameter Onderhoud is bereikt om de aanvraag voor onderhoud aan te duiden.
Logica Aux= 10 – Uitgang ZWAAILICHT EN ONDERHOUD. Het contact blijft gesloten tijdens de beweging van de vleugels. Als bij gesloten hekvleugel de waarde wordt bereikt die in de parameter Onderhoud is ingesteld, zal het contact 4 maal 10s en 5s geopend worden om de aanvraag voor het onderhoud aan te duiden.
Logica Aux= 11 - Niet Beschikbaar
Logica Aux= 12 - Niet Beschikbaar
Logica AUX= 13 – Uitgang STATUS HEK. Het contact blijft gesloten wanneer het hek gesloten is

Logica AUX= 14 - Uitgang KANAAL RADIO BISTABIEL
Het contact verandert van status (open-gesloten) bij de activering van het radiokanaal

Logica AUX= 15 - Uitgang RADIOKANAAL OP TIJD AFGESTELD
Het contact blijft gesloten gedurende een programmeerbare rijd bij de activering van het Radiokanaal (tijd uitgang)
Indien tijdens die tijd de toets opnieuw ingedrukt wordt, begint de telling van de tijd weer.

Configuratie van de commando-ingangen

Logica IC= 0 - Ingang geconfigureerd als Start E. Werking volgens de logica STEP-BY-STEP MOTOR. Start extern voor beheer verkeerslicht.

Logica IC= 1 - Ingang geconfigureerd als Start I. Werking volgens de Logica STEP-BY-STEP MOTOR. Start intern voor beheer verkeerslicht.

Logica IC= 2 - Ingang geconfigureerd als Open.
Het commando voert een opening uit. Als de ingang gesloten blijft, blijven de vleugels open tot de opening van het contact. Bij open contact gaat het automatiseringssysteem dicht na de tca-tijd, indien geactiveerd.

Logica IC= 3 - Ingang geconfigureerd als Close.
Het commando voert een sluiting uit.

Logica IC= 4 - Ingang geconfigureerd als Ped.
Het commando voert een voetgangersopening uit, gedeeltelijk. Werking volgens de Logica STEP-BY-STEP MOTOR

Logica IC= 5 - Ingang geconfigureerd als Timer.
Werking analoog aan open, maar de sluiting is ook gegarandeerd na de afwezigheid van netwerk.

Logica IC= 6 - Ingang geconfigureerd als Timer Ped.
Het commando voert een voetgangersopening uit, gedeeltelijk. Als de ingang gesloten blijft, blijft de vleugel open tot de opening van het contact. Als de ingang gesloten blijft en een commando van Start E, Start I of Open wordt geactiveerd, wordt een complete manoeuvre uitgevoerd om zich vervolgens te herstellen in voetgangersopening. De sluiting is ook gegarandeerd na de afwezigheid van netwerk.

Configuratie van de veiligheidsingangen

Logica SAFE= 0 - Ingang geconfigureerd als Phot, fotocel niet geverifieerd (*). (Fig. F, Ref. 1)
Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. In geval van verduistering zijn de fotocellen zowel bij opening als bij sluiting actief. Door verduistering van de fotocel bij sluiting wordt de beweging omgekeerd na de vrijgave van de fotocel. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE= 1 - Ingang geconfigureerd als Phot test, trusted fotocel. (Fig.F, Ref. 2).
Hiermee wordt de controle van de fotocellen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. In geval van verduistering zijn de fotocellen zowel bij opening als bij sluiting actief. Door verduistering van de fotocel bij sluiting wordt de beweging omgekeerd na de vrijgave van de fotocel.

Logica SAFE= 2 - Ingang geconfigureerd als Phot op, fotocel alleen actief bij opening niet geverifieerd (*). (Fig. F, Ref. 1)
Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij sluiting uitgesloten. In geval van opening wordt de beweging geblokkeerd voor de duur van de verduistering van de fotocel. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE= 3 - Ingang geconfigureerd als Phot op test, trusted fotocel alleen actief bij opening (Fig. F, Ref. 2).
Hiermee wordt de controle van de fotocellen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij sluiting uitgesloten. In geval van opening wordt de beweging geblokkeerd voor de duur van de verduistering van de fotocel.

Logica SAFE= 4 - Ingang geconfigureerd als Phot cl, fotocel alleen actief bij sluiting niet geverifieerd (*). (Fig. F, Ref. 1)
Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij opening uitgesloten. In sluitingsfase, wordt er onmiddellijk omgekeerd. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE= 5 - Ingang geconfigureerd als Phot cl test, trusted fotocel alleen actief bij sluiting (Fig. F, Ref. 2).
Hiermee wordt de controle van de fotocellen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. In geval van verduistering is de werking van de fotocel bij opening uitgesloten. In sluitingsfase, wordt er onmiddellijk omgekeerd.

Logica SAFE= 6 - Ingang geconfigureerd als Bar, gevoelige rand niet geverifieerd (*). (Fig. F, Ref. 3)
Maakt de verbinding mogelijk van inrichtingen zonder extra contact voor controle. Het commando keert de beweging 2 sec. om. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen

Logica SAFE= 7 - Ingang geconfigureerd als Bar, trusted gevoelige rand (Fig. F, Ref. 4).
Hiermee wordt de controle van de gevoelige randen bij begin van de manoeuvre geactiveerd. Het commando keert de beweging 2 sec. om.

Logica SAFE= 8 - Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 (Fig. F, Ref. 5). Ingang voor resistieve rand 8K2.
Het commando keert de beweging 2 sec. om.

Logica SAFE=9 Ingang geconfigureerd als Bar op, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens openen, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het sluiten geactiveerd is (STOP) (Afb.F, ref. 3).
Maakt de verbinding van inrichtingen zonder extra contact voor controle mogelijk. De interventie tijdens het openen veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt de stop. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen.

Logica SAFE=10 Ingang geconfigureerd als Bar op test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens openen, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het sluiten geactiveerd is (STOP) (Afb.F, ref. 4).
Hiermee wordt de controle van de gevoelige randen aan het begin van de manoeuvre geactiveerd. De interventie tijdens het openen veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt de stop.

Logica SAFE=11 Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 op, rand 8k2 met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens openen, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het sluiten geactiveerd is (STOP) (Afb.F, ref. 5).
De interventie tijdens het openen veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt de stop.

Logica SAFE=12 Ingang geconfigureerd als Bar cl, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens sluiten, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het openen geactiveerd is (STOP) (Afb.F, ref. 3).
Maakt de verbinding van inrichtingen zonder extra contact voor controle mogelijk. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het openen veroorzaakt de stop. Indien niet gebruikt, de brug niet verwijderen

Logica SAFE=13 Ingang geconfigureerd als Bar cl test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens sluiten, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het openen geactiveerd is (STOP) (Afb.F, ref. 4).
Hiermee wordt de controle van de gevoelige randen aan het begin van de manoeuvre geactiveerd. De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het openen veroorzaakt de stop.

Logica SAFE=14 Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 cl, rand 8k2 met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens sluiten, de automatisering wordt gestopt als de rand tijdens het openen geactiveerd is (STOP) (Afb.F, ref. 5).
De interventie tijdens het sluiten veroorzaakt 2 sec. lang de omkering van de beweging. De interventie tijdens het openen veroorzaakt de stop.

(*) Als er inrichtingen type "D" geïnstalleerd worden (zoals gedefinieerd door EN12453),die anders dan trusted aangesloten zijn, verplicht halfjaarlijks onderhoud voorschrijven.

6) VEILIGHEIDSINRICHTINGEN
Opmerking: alleen ontvangende veiligheidsinrichtingen gebruiken met vrij uitwisselbaar contact.

6.1) "TRUSTED DEVICES" FIG. E

6.2) AANSLUITING VAN 1 PAAR FOTOCELLEN ANDERS DAN TRUSTED DEVICE FIG. C

7) TOEGANG TOT DE MENU'S: FIG. 1

7.1) MENU PARAMETERS (PArAM) (TABEL "A" PARAMETERS)

7.2) MENU LOGICA'S (LoG Ic) (TABEL "B" LOGICA'S)

7.3) MENU RADIO (rAd Io) (TABEL "C" RADIO)
- BELANGRIJKE OPMERKING: DE EERSTE OPGESLAGEN ZENDER MARKEREN MET DE MASTERSLEUTEL (MASTER).
Bij handmatige programmering wordt door de eerste zender de SLEUTELCODE VAN DE ONTVANGER toegewezen; deze code is noodzakelijk om de daaropvolgende klonering van de radiozenders te kunnen uitvoeren. De geïntegreerde ontvanger Clonix beschikt bovendien over enkele belangrijke geavanceerde functionaliteiten:
- Klonering van de master-zender (rolling-code of vaste code).
- Klonering voor vervanging van de reeds in de ontvanger opgenomen zenders.
- Beheer database zenders.
- Beheer groep ontvangers.

Raadpleeg voor het gebruik van deze functionaliteiten de instructies van de universeel programmeerbare palmtop en de Algemene gids programmering ontvangers.
Bij het gebruik van een 4-kanaals afstandsbediening wordt aanbevolen om één kanaal voor de stopfunctie (STOP) te bewaren.

7.4) MENU DEFAULT (dEFAULt)
Brengt de centrale terug naar de vooraf ingestelde DEFAULT-waarden. Na het herstel is het noodzakelijk een nieuwe AUTOSET uit te voeren.

7.5) MENU TAAL (LAnGUAGE)
Hiermee kan de taal van het programmeerbare display worden ingesteld.

7.6) MENU AUTOSET (AUtoSEt)
Autoset-fasen voor motoren met eindaanslagen (**Afb. D1**):
1 - Plaats de vleugels op de eindaanslag sluiten.
2 - een operatie starten van zelfinstelling door naar het speciale Menu te gaan, op de toets OK drukken om de openingsmanouevre van de motor 1 te doen starten.
3 - Op de display wordt het bericht "M1.o" gevisualiseerd.
4 - Wacht tot de eindaanslag openen geactiveerd wordt of beëindig de openingsbeweging van motor 2.
5 - De openingsbeweging van motor 2 wordt automatisch gestart. Met display "M2.o".
6 - Wacht tot de eindaanslag openen geactiveerd wordt of beëindig de openingsbeweging van motor 2, op de display wordt het bericht "CLOSE" gevisualiseerd.
7 - Druk op de toets OK om motor 2 de sluitbeweging te laten verrichten. Met display "M2.c".
8 - Wacht tot de eindaanslag sluiten geactiveerd wordt of beëindig de sluitbeweging van motor 2.
9 - De sluitbeweging van motor 1 wordt automatisch gestart. Met display "M1.c".
10 - Wacht tot de eindaanslag sluiten geactiveerd wordt of beëindig de sluitbeweging van motor 1.
Als de werktijd correct opgeslagen is op de display wordt het bericht "OPEN" gevisualiseerd.
11 - Op de toets OK drukken om de tweede cyclus opnieuw te doen beginnen om de koppelwaarde te berekenen die nodig is voor de beweging van het deurdeel/de deurdelen, op de display wordt het bericht "M1.o" gevisualiseerd.
12 - Wacht totdat de ingreep van de begrenzer van opening eindigt om de manoeuvre van opening van de motor 1 te doen stoppen.
13 - De openingsbeweging van motor 2 wordt automatisch gestart. Met display "M2.o".
14 - Wacht tot de eindaanslag openen geactiveerd wordt of beëindig de openingsbeweging van motor 2, op de display wordt het bericht "CLOSE" gevisualiseerd.
15 - Druk op de toets OK om motor 2 de sluitbeweging te laten verrichten. Met display "M2.c".
16 - Wacht tot de eindaanslag sluiten geactiveerd wordt of beëindig de sluitbeweging van motor 2.
17 - De sluitbeweging van motor 1 wordt automatisch gestart. Met display "M1.c".
18 - Wacht tot de eindaanslag sluiten geactiveerd wordt of beëindig de sluitbeweging van motor 1.
19 - Als de autoset correct beëindigd is wordt op de display het bericht "OK" gevisualiseerd, als de autoset faalt wordt op de display "KO" gevisualiseerd en moet de handeling herhaald worden vanaf de fase 1.
De fasen van motor 2 worden niet uitgevoerd als de actieve motor 1 is ingesteld.

Autoset-fasen voor motoren zonder eindaanslagen (**Afb. D2**):
1 - Plaats de vleugels op de eindaanslagen sluiten.
2 - een operatie starten van zelfinstelling door naar het speciale menu te gaan, op de toets OK drukken om de openingsmanouevre van de motor 1 te doen starten.
3- Op de display wordt het bericht "M1.o" gevisualiseerd.
4 - Druk op de toets OK om de openingsbeweging van motor 1 te beëindigen Met display "M2.o"
5 - De openingsbeweging van motor 2 wordt automatisch gestart.
6 - Op de toets OK drukken om de openingsbeweging van motor 2 te beëindigen, op de display wordt het bericht "CLOSE" gevisualiseerd.
7 - Druk op de toets OK om motor 2 de sluitbeweging te laten verrichten. Met display "M2.c"
8 - Druk op de toets OK om de sluitingsbeweging van motor 1 te beëindigen. Met display "M1.c"
9 - De sluitbeweging van motor 1 wordt automatisch gestart.
10 - Druk op de toets OK om de sluitingsbeweging van motor 1 te beëindigen. Als de werktijd correct opgeslagen is op de display wordt het bericht "OPEN" gevisualiseerd.
11 - Op de toets OK drukken om de tweede cyclus opnieuw te doen beginnen om de koppelwaarde te berekenen die nodig is voor de beweging van het deurdeel/de deurdelen, op de display wordt het bericht "M1.o" gevisualiseerd.
12 - Wacht totdat de ingreep van de werktijd van motor 1 eindigt om de manoeuvre van opening van de motor 1 te doen stoppen.
13 - De openingsbeweging van motor 2 wordt automatisch gestart. Met display "M2.o"
14 - Wacht tot de werktijd van motor 2 openen geactiveerd wordt of beëindig de openingsbeweging van motor 2, op de display wordt het bericht "CLOSE" gevisualiseerd.
15 - Druk op de toets OK om motor 2 de sluitbeweging te laten verrichten. Met display "M2.c"
16 - Wacht totdat de ingreep van de werktijd van motor 2 eindigt om de manoeuvre van sluiting van de motor 2 te doen stoppen.
17 - De sluitbeweging van motor 1 wordt automatisch gestart. Met display "M1.c"
18 - Wacht totdat de ingreep van de werktijd van motor 1 eindigt om de manoeuvre van sluiting van de motor 1 te doen stoppen.
19 - Als de autoset correct beëindigd is wordt op de display het bericht "OK" gevisualiseerd, als de autoset faalt wordt op de display "KO" gevisualiseerd en moet de handeling herhaald worden vanaf de fase 1.
De fasen van motor 2 worden niet uitgevoerd als de actieve motor 1 is ingesteld.

Tijdens deze fase is het belangrijk de verduistering van de fotocellen, de ingreep van de veiligheidsinrichtingen, alsmede het gebruik van de commando's START, STOP, OPEN, CLOSE en van het display te vermijden.
Aan het einde van deze handeling heeft de bedieningscentrale automatisch de optimale werkwaarden van de parameters ingesteld. Deze controleren en eventueel wijzigen zoals beschreven in de programmering.

OPGELET!! Controleren of de waarde van de botsingskracht gemeten in de punten voorzien door de norm EN12445, lager is dan hetgeen aangegeven in de norm EN 12453.

De botsingskrachten moeten met het gebruik van actieve randen worden beperkt, overeenkomstig de norm EN12978

Opgelet!! Tijdens de autoset-fase is de functie voor obstakeldetectie niet actief; de installateur moet de beweging van het automatiseringssysteem controleren en voorkomen dat personen of voorwerpen in de buurt komen van de actieradius van het automatiseringssysteem of zich daarbinnen bevinden.

7.7)PROCEDURE VOOR CONTROLE INSTALLATIE
1. Beveiligingen aanbrengen die gevoelig zijn voor druk of elektriciteit (bijvoorbeeld actieve rand)
2. AUTOSET uitvoeren (*)
3. De botsingskrachten controleren: als deze binnen de limieten blijven verder gaan naar punt 5 anders
4. De beweging van de aandrijving alleen toestaan in de modus "Persoon aanwezig"
5. Controleren of alle inrichtingen die de aanwezigheid in de manoeuvrezone detecteren goed functioneren

(*) Voor de autoset uit te voeren, controleren of alle werkzaamheden betreffende de montage en de veiligstelling goed zijn uitgevoerd zoals voorgeschreven door de waarschuwingen voor de installatie in de handleiding van de motorisering en of de parameters "openingskracht","sluitingskracht","vertraagde openingskracht" en "vertraagde sluitingskracht" zijn ingesteld

7.8) MENU STATISTIEKEN
Hiermee kunt u de versie van de kaart, het totale aantal manoeuvres (in honderdtallen), het aantal in het geheugen opgeslagen afstandsbedieningen en de laatste 30 fouten tonen (de eerste 2 cijfers geven de positie aan, de laatste 2 de foutcode). De fout 01 is de meest recente.

7.9) MENU PASSWORD
Hiermee kunt u een password invoeren voor de programmering van de kaart via het U-link" netwerk.
Als het "BESCHERMINGSNIVEAU" van de logica is ingesteld op 1,2,3,4 wordt het password gevraagd voor toegang tot het programmeringsmenu. Na 10 mislukte toegangspogingen achtereen moet u 3 minuten wachten voor u een nieuwe poging kunt doen. Tijdens deze periode toont het display bij iedere toegangspoging het bericht "BLOC". Het default password is 1234.

7.10) CHRONO-MENU Fig.I
Laat het toe de werking in te stellen per tijdsbereiken.
Er kunnen max. twee dagelijkse tijdsbereiken ingesteld worden waarbinnen het hek open blijft (van maandag t/m zondag)
Binnen de tijdsbereik wordt een opening uitgevoerd van de deurdelen die open blijven tot het einde van het tijdsbereik.

8) DRUK EINDAANSLAG SLUITING Fig.F Ref. A-B
OPENINGSRICHTING Fig.F Ref. C-D

9) VERBINDING MET UITBREIDINGSKAARTEN EN UNIVERSELE PROGRAMMEERBARE PALMTOP (Fig.G) Zie specifieke handleiding.

10) OPTIONELE U-LINK MODULES
Zie de instructies van de U-link modules
Het gebruik van enkele modulen veroorzaakt een afname van het radiobereik. De installatie aanpassen met een geschikte antenne afgestemd op 433MHz

11) DE FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN (Fig.H)
LET OP U herstelt de waarden die door de fabriek zijn ingesteld. De afstandsbedieningen in het geheugen worden gewist.
LET OP! Een verkeerde instelling kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.
- Haal de spanning van de kaart (Fig.H ref.1)
- Open de ingang Stop en druk tegelijkertijd op de toetsen + en OK (Fig.H ref.2)
- Voorzie de kaart van spanning (Fig.H ref.3)
- Het display toont RST, bevestig binnen 3s met een druk op de toets OK (Fig.H ref.4)
- Wacht tot de procedure wordt afgesloten (Fig.H ref.5)
- Procedure beëindigd (Fig.H ref.6)

OPGELET! Een verkeerde instelling kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.

LET OP: Controleren of de waarde van de botsingskracht gemeten in de punten voorzien door de norm EN12445, lager is dan hetgeen aangegeven in de norm EN 12453.

De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen.

Om een beter resultaat te behalen, wordt aanbevolen de autoset met stilstaande motoren uit te voeren (dat wil zeggen niet oververhit door een groot aantal opeenvolgende manoeuvres).

TABEL "A" - MENU PARAMETERS - (PArAM)

Parameter	Min.	Max.	Default	Eigen	Definitie	Beschrijving
uorK. t. Mot.1	3.0	180.0	60.0		Werktijd motor 1 [s]	Stel de waarde van de werktijd in in seconden voor de motor 1 / 2 Aan het einde van een autoset wordt de werkelijke werkwaarde van de motor ingesteld.
uorK. t. Mot.2	3.0	180.0	60.0		Werktijd motor 2 [s]	
PArt IAL oPEn inG	3	90	6		Gedeeltelijke opening M1 [s]	Tijd van gedeeltelijke opening na activering voetgangerscommando PED van de motor M1
oPEn dELAY t IME	0	10	3		Vertragingstijd opening motor 2 [sec]	Vertragingstijd bij opening van motor 2 t.o.v motor 1
cLS dELAY t IME	0	25	3		Vertragingstijd sluiting motor 1 [sec.]	Vertragingstijd bij sluiting van motor 1 t.o.v motor 2
SLou - doun t. Mot.1	0	30	0		Vertragingstijd motor 1 [s]	Stelt de tijd van snelheidsafname bij het dichtgaan in. De vertragingstijd wordt van de werktijd afgetrokken. **OPMERKING:** Deze functie alleen gebruiken in aanwezigheid van aanslag. **OPMERKING:** Niet gebruiken met hydraulische motoren. (***)
SLou - doun t. Mot.2	0	30	0		Vertragingstijd motor 2 [s]	
tcA	0	120	10		Tijd automatische sluiting [s]	Wachttijd vóór de automatische sluiting.
trFLGht.cLrt	1	180	40		Ontruimingstijd verkeerslichtzone [s]	Ontruimingstijd van de zone onderhevig aan verkeer geregeld door het stoplicht.
oUtPUt t IME	1	240	10		Activeringstijd van de op tijd ingestelde uitgang [s]	Tijd activering op tijd ingestelde uitgang radiokanaal in seconden
oP.ForcE	1	99	50		Maximumkracht vleugel(s) bij opening [%]	Kracht uitgeoefend door de vleugel(s) bij opening. Geeft het percentage weer van uitgegeven kracht op regime t.o.v. de maximale waarde. ⚠ **WARNING: It affects impact force directly: make sure that current safety requirements are met with the set value (*).** **Veiligheidsinrichtingen installeren tegen pletting (**).** (***)
cLS.ForcE	1	99	50		Maximumkracht vleugel(s) bij sluiting [%]	Kracht uitgeoefend door de vleugel(s) bij sluiting. Geeft het percentage weer van uitgegeven kracht op regime t.o.v. de maximale waarde. ⚠ **LET OP: Heeft directe invloed op de botsingskracht: controleren of met de ingestelde waarde de geldende veiligheidsnormen worden nageleefd (*)** **Veiligheidsinrichtingen installeren tegen pletting (**).** (***)
SLUd.ForcE	1	99	50		Kracht motoren in vertraging [%]	Kracht die uitgeoefend wordt door het deurdeel/en in vertraging. Vertegenwoordigt het percentage van kracht die uitgegeven wordt in de fase van snelheidsafname. ⚠ **LET OP: Heeft directe invloed op de botsingskracht: controleren of met de ingestelde waarde de geldende veiligheidsnormen worden nageleefd (*)** **Veiligheidsinrichtingen installeren tegen pletting (**).** (***)
brAKE	0	99	0		Afremming [%]	Hiermee wordt de afremmingswaarde ingesteld van 0% (min.) tot 99% (max.) in overeenstemming met het gewicht van het hek en met de aanwezige mechanische belasting.
EMEr. brAKE	0	99	60		Noodremming [%]	Hiermee wordt de waarde van de noodremming ingesteld van 0% (min.) tot 99% (max.), die wordt uitgevoerd door het activeren van de veiligheidscommando's aanwezig bij de ingangen die geconfigureerd zijn als gevoelige rand BAR.
PrEhEAt.	0	99	30		Voorverwarming [%]	De procentuele waarde instellen van 0 (voorverwarming gedeactiveerd) tot 99% van de stroom die door de wikkelingen van de motoren kan worden geleid om deze op temperatuur te houden. **AANTEKENING: de NTC -temperatuursonde moet verbonden worden.** De sonde moet geplaatst en bevestigd worden in contact met de motor om de buitentemperatuur op te sporen
obSt.SEnS.	0	99	0		Gevoeligheid obstakel	Laat het toe de opsporing van het obstakel te activeren. De functie is gedeactiveerd wanneer de parameter ingesteld is op 0. door de waarde in te stellen van 1 tot de maximale waarde is het mogelijk de gevoeligheid tot het obstakel te doen toenemen (max waarde= maximale gevoeligheid) Werkt alleen met de begrenzers. ⚠ **LET OP: Deze functie van opsporing obstakel garandeert niet het in acht nemen van de van kracht zijnde veiligheidsnormeni (*). Geschikte veiligheidsinrichtingen tegen pletting installeren om de toepasselijke veiligheidsnormen na te leven (**)** ⚠ **LET OP: het systeem spoort alleen obstakels op als het deurdeel gestopt wordt; er worden geen obstakels gevonden die het deurdeel remmen onder dat het gelukt is deze te stoppen.** **De opsporing wordt alleen uitgevoerd als het deurdeel dat het obstakel tegenkomt zich op normale snelheid beweegt. Tijdens de snelheidsafname wordt het obstakel niet opgemerkt.** (***)
MA IntEnAncE	0	250	0		Programmering aantal manoeuvres drempel onderhoud [in honderdtallen]	Hiermee kunt u een aantal manoeuvres instellen waarna de aanvraag voor onderhoud op de uitgang AUX, geconfigureerd als Onderhoud of Zwaailicht en Onderhoud, wordt weergegeven

(*) In de Europese Unie de EN12453 voor de krachtlimieten toepassen, en de EN12445 voor de meetmethode.

(**) De botsingskrachten moeten met actieve randen worden beperkt, overeenkomstig de norm EN12978

(***) ⚠ LET OP: Na een modificatie van de parameter zal het nodig zijn een autoset uit te voeren als de functie "gevoeligheid obstakel" actief is

INSTALLATIEHANDLEIDING

TABEL "B" - MENU LOGICA'S - (LoG Ic)

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
tcA	**Tijd Automatische Sluiting**	0	0	Logica niet actief
			1	Activeert de automatische sluiting
FASt cLS.	**Snelle sluiting**	0	0	Logica niet actief
			1	Sluit 3 seconden na de vrijgave van de fotocellen, alvorens te wachten op het einde van de ingestelde TCA
StEP-by-StEP PouEPnt	**Beweging passo passo**	0	0	De ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped werken met de 4-staps logica.
			1	De ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped werken met de 3-staps logica. Met de impuls tijdens de sluitingsfase wordt de beweging omgekeerd.
			2	De ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped werken met de 2-staps logica. Bij iedere impuls wordt de beweging omgekeerd.
PrE-ALArP	**Vooralarm**	0	0	Het knipperlicht gaat gelijktijdig met het starten van de motor(en) aan.
			1	Het knipperlicht gaat circa 3 seconden voor het starten van de motor(en) aan.
hoLd-to-rUn	**Persoon aanwezig**	0	0	Impulswerking.
			1	Werking bij Aanwezige Persoon. De ingang 61 wordt geconfigureerd als OPEN UP. De ingang 62 wordt geconfigureerd als CLOSE UP. De manoeuvre gaat verder zolang de druk op de toetsen OPEN UP of CLOSE UP gehandhaafd blijft. ⚠ **LET OP: de veiligheden zijn niet actief.**
			2	Werking bij Aanwezige Persoon Emergency. Normaal gesproken impulswerking. Als de test van de veiligheden door de kaart drie keer na elkaar mislukt (fotocel of rand, Er0x), wordt de werking bij Aanwezige Persoon actief geactiveerd tot het loslaten van de toetsen OPEN UP of CLOSE UP. De ingang 61 wordt geconfigureerd als OPEN UP. De ingang 62 wordt geconfigureerd als CLOSE UP. ⚠ **LET OP: met Persoon Aanwezig Emergency zijn de veiligheden niet actief.**
ibL oPEn	**Blokkeert impulsen bij opening**	0	0	De impuls van de ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped is van invloed tijdens de opening.
			1	De impuls van de ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped is niet van invloed tijdens de opening.
ibL tcA	**Blokkeert impulsen in TCA**	0	0	De impuls van de ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped is van invloed tijdens de TCA-pauze.
			1	De impuls van de ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped is niet van invloed tijdens de TCA-pauze.
ibL cLoSE	**Blokkeert impulsen bij sluiting**	0	0	De impuls van de ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped is van invloed tijdens de sluiting.
			1	De impuls van de ingangen geconfigureerd als Start E, Start I, Ped is niet van invloed tijdens de sluiting.
rAP bLob c.oP	**Drukstoot bij opening**	0	0	Logica niet actief
			1	Alvorens te openen, duwt het hek circa 2 seconden lang in sluitingsrichting. Dit maakt een eenvoudigere ontkoppeling van het elektrische slot mogelijk. **BELANGRIJK - Deze functie niet gebruiken in afwezigheid van geschikte mechanische stopnokken.**
rAP bLob c.cL	**Drukstoot bij sluiting**	0	0	Logica niet actief
			1	Alvorens te sluiten, duwt het hek circa 2 seconden lang in openingsrichting. Dit maakt een eenvoudigere ontkoppeling van het elektrische slot mogelijk. **BELANGRIJK - Deze functie niet gebruiken in afwezigheid van geschikte mechanische stopnokken.**
bLoc PErS 1St	**Handhaving blokkering**	0	0	Logica niet actief
			1	Als de motoren langer dan een uur stil blijven staan in positie van volledige opening of volledige sluiting, worden ze 3 seconden lang geactiveerd in de richting van de aanslag. Deze handeling wordt ieder uur uitgevoerd. N.B.: Het doel van deze functie is om bij de hydraulische motoren de eventuele verlaging van het olievolume te compenseren, te wijten aan de temperatuurverlaging tijdens langere pauzes , bijvoorbeeld 's nachts of te wijten aan interne lekkages. **BELANGRIJK - Deze functie niet gebruiken in afwezigheid van geschikte mechanische stopnokken.**
PrESS SUc	**Druk aanslag sluiting**	0	0	De beweging wordt uitsluitend stopgezet door de activering van de sluitingsaanslag; in dit geval is het noodzakelijk te zorgen voor een precieze afstelling van de sluitingsaanslag (Fig. G, Ref. B).
			1	Te gebruiken bij aanwezigheid van mechanische sluitnok. Met deze functie wordt de druk van de vleugels op de mechanische nok geactiveerd, zonder dat dit door de amperostop-sensor als obstakel wordt beschouwd. De slag van de stang gaat enkele seconden verder, na de interceptie van de aanslag of tot de mechanische nok. Op deze wijze, door de activering van de sluitingsaanslagen iets eerder uit te voeren, wordt de perfecte aanslag van de vleugels op de stopaanslag verkregen (Fig. G, Ref. A).
1 Mot.on	**1 motor actief**	0	0	Beide motoren actief (2 vleugels).
			1	Alleen motor 1 actief (1 vleugel).
oPEn in other direct.	**Omkering openingsrichting**	0	0	Standaard werking (Zie Fig. G, Ref. C).
			1	De openingsrichting wordt omgekeerd t.o.v. de standaard werking (Zie Fig.G, Ref. D)

stap voor stap beweging

	2-STAPS	3-STAPS	4-STAPS
GESLOTEN	OPENT	OPENT	OPENT
BIJ SLUITING			STOP
OPEN	SLUIT	SLUIT	SLUIT
BIJ OPENING		STOP + TCA	STOP + TCA
NA STOP	OPENT	OPENT	OPENT

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
SAFE 1	**Configuratie van de veiligheidsingang SAFE 1. 72**	0	0	Ingang geconfigureerd als Phot, fotocel.
			1	Ingang geconfigureerd als Phot test, trusted fotocel.
			2	Ingang geconfigureerd als Phot op, fotocel alleen actief bij opening.
SAFE 2	**Configuratie van de veiligheidsingang SAFE 2. 74**	6	3	Ingang geconfigureerd als Phot op test, trusted fotocel alleen actief bij opening.
			4	Ingang geconfigureerd als Phot cl, fotocel alleen actief bij sluiting.
SAFE 3	**Configuratie van de veiligheidsingang SAFE 3. 77**	2	5	Ingang geconfigureerd als Phot cl test, trusted fotocel alleen actief bij sluiting.
			6	Ingang geconfigureerd als Bar, gevoelige rand.
			7	Ingang geconfigureerd als Bar, trusted gevoelige rand.
SAFE 4	**Configuratie van de veiligheidsingang SAFE 4. 79**	4	8	Ingang geconfigureerd als Bar 8k2 **(Niet actief op SAFE 3,4,5,6).**
			9	Ingang geconfigureerd als een Bar OP, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. Tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.
SAFE 5	**Configuratie van de veiligheidsingang SAFE 5. 82**	0	10	Ingang geconfigureerd als een Bar OP TEST, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. Tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.
			11	Ingang geconfigureerd als een Bar OP 8k2, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. Tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt. **(Niet actief op SAFE 3,4,5,6)**
			12	Ingang geconfigureerd als een Bar CL, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. Tijdens het openen wordt de beweging gestopt.
SAFE 6	**Configuratie van de veiligheidsingang SAFE 6. 84**	6	13	Ingang geconfigureerd als een Bar CL TEST, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. Tijdens het openen wordt de beweging gestopt.
			14	Ingang geconfigureerd als een Bar CL 8k2, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. Tijdens het openen wordt de beweging gestopt. **(Niet actief op SAFE 3,4,5,6)**
Ic 1	**Configuratie van de commando-ingang IC 1. 61**	0	0	Ingang geconfigureerd als Start E.
			1	Ingang geconfigureerd als Start I.
Ic 2	**Configuratie van de commando-ingang IC 2. 62**	4	2	Ingang geconfigureerd als Open.
			3	Ingang geconfigureerd als Close.
Ic 3	**Configuratie van de commando-ingang IC 3. 64**	2	4	Ingang geconfigureerd als Ped.
			5	Ingang geconfigureerd als Timer.
Ic 4	**Configuratie van de commando-ingang IC 4. 65**	3	6	Ingang geconfigureerd als Voetgangerstimer.
1ch	**Configuratie van het commando 1ste radiokanaal**	0	0	Afstandsbediening geconfigureerd als START E.
			1	Afstandsbediening geconfigureerd als Start I.
			2	Afstandsbediening geconfigureerd als Open.
2ch	**Configuratie van het commando 2ste radiokanaal**	9	3	Afstandsbediening geconfigureerd als Close
			4	Afstandsbediening geconfigureerd als Ped
			5	Afstandsbediening geconfigureerd als STOP
			6	Afstandsbediening geconfigureerd als AUX0 **
3 ch	**Configuratie van het commando 3ste radiokanaal**	2	7	Afstandsbediening geconfigureerd als AUX1**
			8	Afstandsbediening geconfigureerd als AUX2**
			9	Afstandsbediening geconfigureerd als AUX3**
4 ch	**Configuratie van het commando 4ste radiokanaal**	5	10	Afstandsbediening geconfigureerd als EXPO1**
			11	Afstandsbediening geconfigureerd als EXPO2**
AUX 0	**Configuratie uitgang AUX 0. 20-21**	6	0	Uitgang geconfigureerd als Monostabiel Radiokanaal.
			1	Uitgang geconfigureerd als SCA, Verklikkerlichtsignaal Hek Open.
AUX 1	**Configuratie van de uitgang AUX 1. 22-23**	3	2	Uitgang geconfigureerd als commando Hulplicht.
			3	Uitgang geconfigureerd als commando Plaatselijke Verlichting.
			4	Uitgang geconfigureerd als Traplicht
AUX 2	**Configuratie van de uitgang AUX 2. 24-25**	1	5	Uitgang geconfigureerd als Alarm
			6	Uitgang geconfigureerd als Knipperlicht
			7	Uitgang geconfigureerd als Klikslot
AUX 3	**Configuratie van de uitgang AUX 3. 26-27**	0	8	Uitgang geconfigureerd als Magneetslot
			9	Uitgang geconfigureerd als Onderhoud
			10	Uitgang geconfigureerd als Zwaailicht en Onderhoud.
			11	Niet in gebruik
			12	Niet in gebruik
			13	Uitgang geconfigureerd als Status Hek
			14	Uitgang geconfigureerd als Bistabiel Radiokanaal
			15	Uitgang geconfigureerd als op tijd ingesteld Radiokanaal
LocK	**Type slot. 28-29**	0	0	Uitgang geconfigureerd voor elektrisch veerslot 12V ⎓.
			1	Uitgang geconfigureerd voor elektrisch magneetslot 12V ⎓.

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
FIXEd codE	**Vaste Code**	0	0	De ontvanger is geconfigureerd voor de werking in modus met rolling-code. De Klonen met Vaste Code worden niet geaccepteerd.
			1	De ontvanger is geconfigureerd voor de werking in modus met vaste code. De Klonen met Vaste Code worden geaccepteerd.
ProtEct Ion LEvEL	**Het beschermingsniveau instellen**	0	0	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password niet vereist B - Activeert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. Deze modus wordt in de buurt van het bedieningspaneel uitgevoerd en hiervoor is geen toegang nodig: - Na elkaar drukken op de verborgen toets en de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een reeds opgeslagen afstandsbediening in standaardmodus via het menu radio. - Binnen 10 sec. drukken op de verborgen toets en de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een afstandsbediening die moet worden opgeslagen. De ontvanger verlaat de programmeringsmodus na 10s, binnen deze tijd is het mogelijk nog meer nieuwe afstandsbedieningen in te voeren, door het vorige punt te herhalen. C - Activeert de automatische invoering van de klonen via radio. Hiermee kunnen de met een universele programmabesturing gemaakte klonen en de geprogrammeerde Replay's zich toevoegen aan het geheugen van de ontvanger. D - Activeert de automatische invoering van de replay's via radio. Hiermee kunnen de geprogrammeerde Replay's aan het geheugen van de ontvanger worden toegevoegd. E - U kunt de parameters van de kaart ook via het U-link netwerk wijzigen
			1	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. De functies B - C - D - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
			2	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. C - Deactiveert de automatische invoering van de klonen via radio. De functies D - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
			3	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. D - Deactiveert de automatische invoering van de replay's via radio. De functies C - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
			4	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. C - Deactiveert de automatische invoering van de klonen via radio. D - Deactiveert de automatische invoering van de replay's via radio. E - De mogelijkheid om de parameters van de kaart ook via het U-link netwerk te wijzigen wordt gedeactiveerd De afstandsbedieningen worden alleen opgeslagen met behulp van het speciale menu Radio. BELANGRIJK: Door dit hoge veiligheidsniveau wordt de toegang belemmerd van de ongewenste klonen zowel als van de eventueel aanwezige radiostoringen.
SEr IAL ModE	**Seriële modus** (Om te identificeren hoe de kaart moet worden geconfigureerd in een BFT-netwerkaansluiting.)	0	0	SLAVE standard: de kaart ontvangt commando's/diagnose/etc. en geeft deze door
			1	MASTER standard: de kaart verstuurt activeringscommando's (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) naar andere kaarten.
AddrESS	**Adres**	0	[___]	Om het adres van 0 tot 119 van de kaart in een lokale BFT-netwerkaansluiting te identificeren. (zie paragraaf OPTIONELE MODULES U-LINK)
chrono	**Tijdsbereiken**	0	0	Logica niet actief
			1	Activeert de tijdsbereiken die geconfigureerd zijn als timer
			2	Activeert de tijdsbereiken die geconfigureerd zijn als voetgangerstimer
EXPI1	**Configuratie van de ingang EXPI1 in de uitbreidingskaart ingangen/ uitgangen 1-2**	1	0	Ingang geconfigureerd als commando Start E.
			1	Ingang geconfigureerd als commando Start I.
			2	Ingang geconfigureerd als commando Open.
			3	Ingang geconfigureerd als commando Close.
			4	Ingang geconfigureerd als commando Ped.
			5	Ingang geconfigureerd als commando Timer.
			6	Ingang geconfigureerd als commando VoetgangersTimer
			7	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot, fotocel.
			8	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot op, fotocel alleen bij opening actief.
			9	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot cl, fotocel alleen bij sluiting actief.
			10	Ingang geconfigureerd als beveiliging Bar, gevoelige rand.
			11	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar OP, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen, tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.
			12	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar CL, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten, tijdens het openen wordt de beweging gestopt.
			13	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot test, fotocel als "trusted device". De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			14	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot op test, gecontroleerde fotocel uitsluitend geactiveerd tijdens het openen. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			15	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot cl test, gecontroleerde fotocel uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			16	Ingang geconfigureerd als beveiliging Bar, gevoelige rand als "trusted device". De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			17	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar OP test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen, tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.
			18	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar CL test, gecontroleerde gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten, tijdens het openen wordt de beweging gestopt. De ingang 3 (EXPI2) van de uitbreidingskaart ingangen/uitgangen wordt automatisch omgezet in ingang controle veiligheidsinrichtingen, EXPFAULT1.

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
EXP 12	**Configuratie van de ingang EXPI2 in de uitbreidingskaart ingangen/ uitgangen 1-3**	0	0	Ingang geconfigureerd als commando Start E.
			1	Ingang geconfigureerd als commando Start I.
			2	Ingang geconfigureerd als commando Open.
			3	Ingang geconfigureerd als commando Close.
			4	Ingang geconfigureerd als commando Ped.
			5	Ingang geconfigureerd als commando Timer.
			6	Ingang geconfigureerd als commando VoetgangersTimer.
			7	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot, fotocel.
			8	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot op, fotocel alleen bij opening actief.
			9	Ingang geconfigureerd als beveiliging Phot cl, fotocel alleen bij sluiting actief.
			10	Ingang geconfigureerd als beveiliging Bar, gevoelige rand.
			11	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar OP, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het openen, tijdens het sluiten wordt de beweging gestopt.
			12	Uitgang geconfigureerd als beveiliging Bar CL, gevoelige rand met omkering uitsluitend geactiveerd tijdens het sluiten, tijdens het openen wordt de beweging gestopt.
EXPo 1	**Configuratie van de uitgang EXPO2 in de uitbreidingskaart ingangen/ uitgangen 4-5**	11	0	Uitgang geconfigureerd als Monostabiel Radiokanaal
			1	Uitgang geconfigureerd als SCA, Verklikkerslichtsignaal Hek Open.
			2	Uitgang geconfigureerd als commando Hulplicht.
			3	Uitgang geconfigureerd als commando Plaatselijke Verlichting.
			4	Uitgang geconfigureerd als Traplicht.
			5	Uitgang geconfigureerd als Alarm.
EXPo2	**Configuratie van de uitgang EXPO2 in de uitbreidingskaart ingangen/ uitgangen 6-7**	11	6	Uitgang geconfigureerd als Knipperlicht.
			7	Uitgang geconfigureerd als Klikslot.
			8	Uitgang geconfigureerd als Magneetslot.
			9	Uitgang geconfigureerd als Beheer stoplicht met TLB kaart.
			10	Uitgang geconfigureerd als Zwaailicht en Onderhoud.
			11	Uitgang geconfigureerd als Beheer stoplicht met TLB kaart.
			12	Niet in gebruik
			13	Uitgang geconfigureerd als Status Hek
			14	Uitgang geconfigureerd als Bistabiel Radiokanaal
			15	Uitgang geconfigureerd als op tijd ingesteld Radiokanaal
trAFF Ic LIGht PrEFLASh InG	**Vooraf knipperen stoplicht**	0	0	Vooraf knipperen uitgesloten.
			1	Knipperende rode lichten, 3 seconden lang, bij begin manoeuvre.
trAFF Ic LIGht rEd LAMP ALWAYS on	**Continu rood stoplicht**	0	0	Rode lichten uit bij gesloten hek.
			1	Rode lichten aan bij gesloten hek.

Configuratie van de commando's radiokanalen
Logica CH= 0 - Commando geconfigureerd als Start E. Werking volgens de logica StEP-bY-StEP PoUEPnt. Start extern voor beheer verkeerslicht.
Logica CH= 1 - Commando geconfigureerd als Start I. Werking volgens de Logica StEP-bY-StEP PoUEPnt. Start intern voor beheer verkeerslicht.
Logica CH= 2 - Commando geconfigureerd als Open. Het commando voert een opening uit.
Logica CH= 3 - Commando geconfigureerd als Close. Het commando voert een sluiting uit.
Logica CH= 4 - Commando geconfigureerd als Ped. Het commando voert een voetgangersopening uit, gedeeltelijk. Werking volgens de Logica StEP-bY-StEP PoUEPnt
Logica CH= 5- Commando geconfigureerd als STOP. Het commando voert een Stop uit
Logica CH= 6- Commando geconfigureerd als AUX0. (**) Het commando activeert de AUX0-uitgang
Logica CH= 7- Commando geconfigureerd als AUX1. (**) Het commando activeert de AUX1-uitgang
Logica CH= 8- Commando geconfigureerd als AUX2. (**) Het commando activeert de AUX2-uitgang
Logica CH= 9- Commando geconfigureerd als AUX3. (**) IHet commando activeert de AUX3-uitgang
Logica CH= 10- Commando geconfigureerd als EXPO1. (**) Het commando activeert de EXPO1-uitgang
Logica CH= 11- Commando geconfigureerd als EXPO2. (**) Het commando activeert de EXPO2-uitgang

(**) Alleen actief als de uitgang die geconfigureerd is als Monostabiel Radiokanaal, Hulplicht, Gebiedslicht, Traplicht, Radiokanaal of op tijd afgesteld Radiokanaal.

TABEL "C" - MENU RADIO (rAd Io)

Logica	Beschrijving
Add 1ch	**Toets 1ch toevoegen** associeert de gewenste toets met het commando 1e radiokanaal.
Add 2ch	**Toets 2ch toevoegen** associeert de gewenste toets met het commando 2e radiokanaal.
Add 3ch	**Toets 3ch toevoegen** associeert de gewenste toets met het commando 3e radiokanaal.
Add 4ch	**Toets 4ch toevoegen** associeert de gewenste toets met het commando 4e radiokanaal.
ErASE 64	**Verwijder Lijst** ⚠ **OPGELET!** Verwijdert alle in het geheugen van de ontvanger opgeslagen afstandsbedieningen volledig.
ErASE 1	**Neemt enkel radiocommando weg** Verwijdert een radiocommando (indien kloon of replay gedeactiveerd wordt). Om de te annuleren afstandsbediening te selecteren, de positie schrijven of op een toets van de afstandsbediening die geannuleerd moet worden drukken
cod rX	**Aflezen code ontvanger** Geeft de ontvangercode weer, noodzakelijk voor het klonen van de afstandsbedieningen.

Bft Spa
Via Lago di Vico, 44 ITALY
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→www.bft-automation.com

SPAIN
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE
AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY
BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM
BFT AUTOMATION UK LTD
Heaton Mersey,Stockport SK4 3GL
www.bft.co.uk

IRELAND
BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX
BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND
BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka
www.bft.pl

CROATIA
BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL
BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC
BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY
BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA
BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftrus.ru

AUSTRALIA
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.
BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA
BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE
BFT Middle East FZCO
Dubai